United Arab Emirates
Govt. of Ras Al Khaimah
Dept. of Economic Development

دولة الإمارات العربية المتحدة
حكومة رأس الخيمة
دائرة التنمية الاقتصادية

الكتاب الإحصائي السنوي
إمارة رأس الخيمة

Statistical Yearbook
Emirate of Ras Al Khaimah

2007

الإصدار الثامن
eighth Issue

الكتاب الإحصائي السنوي

Statistical Year Book

2007

إدارة الدراسات والإحصاء

دائرة التنمية الاقتصادية

الإصدار الثامن

Studies and Statistics Administration

Department of Economic Development

8th Issue

صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

His Highness Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan

President of the United Arab Emirates

صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للاتحاد حاكم رأس الخيمة

His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qasimi

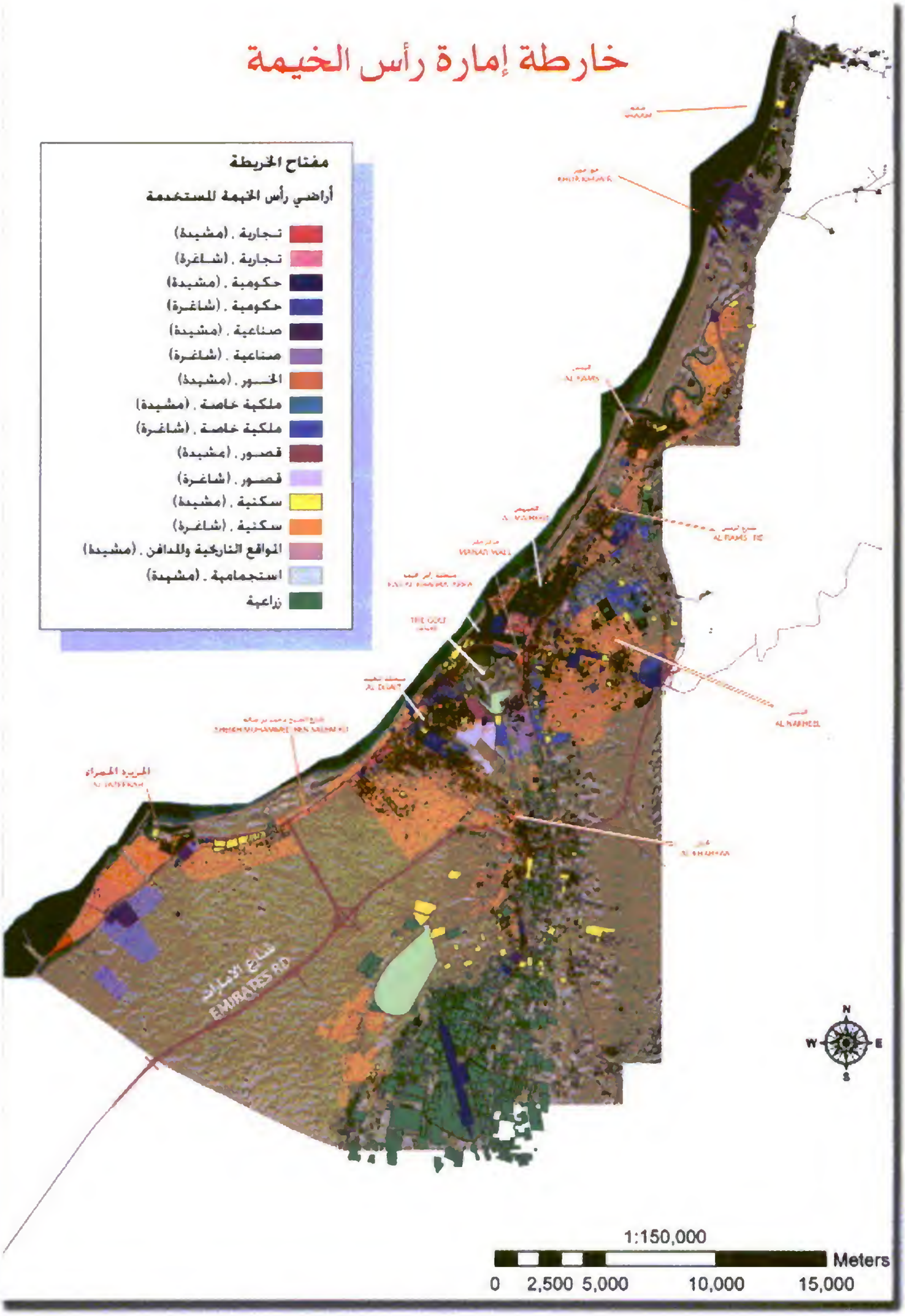
Ruler of Ras Al Khaimah

صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي
ولي العهد و نائب حاكم رأس الخيمة

His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qasimi

Crown Prince and Deputy Ruler of Ras Al Khaimah

خارطة إمارة رأس الخيمة



Preface

I am delighted to introduce the eighth issue of the Statistical Yearbook of the Emirate of Ras-Al-Khaimah, which comprises a large collection of statistical indicators and data that reflect the situation of the economic and social activities in the Emirate of Ras-Al-Khaimah during the period 2002–2006. We, in the Department of Economic Development, have confided upon ourselves the commitment to sustain and develop this effort year after year and make it a lasting source of help to planners, researchers, scholars and decision makers in the different locations.

I also am pleased to take this unique opportunity to express my sincere thanks and gratitude to all the federal and local government agencies and other corps, for supplying us with all requested data, hoping for this fruitful cooperation to last among us.

Within our ongoing pursue to develop this work and raise its standard, we welcome any comments and suggestions regarding this matter.

We pray Allah to grant us all success and to guide our steps to serve the welfare and benefit of the Emirate of Ras-Al-Khaimah under the wise and confident leadership of His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qassimi, member of the Supreme Council and Ruler of Ras-Al-Khaimah, and his faithful and devoted Crown Prince and Deputy Ruler His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qassimi, may Allah the merciful protect them.

Sheikh Mohammed Bin Kayed Al Qassimi
Vice Chairman of Dep. of Economic Development

تقديـــــم

يسعدني أن أقدم العدد الثامن من الكتاب الإحصائي السنوي لإمارة رأس الخيمة مشتملا على مجموعة كبيرة من البيانات والمؤشرات الإحصائية التي تعكس واقع النشاط الاقتصادي والاجتماعي في إمارة رأس الخيمة في الفترة من 2002 م وحتى 2006 م. ونحن في دائرة التنمية الاقتصادية قطعنا على أنفسنا عهدا بمواصلة هذا الجهد وتطويره عاما بعد عام حتى يكون عونا مستمرا للمخططين والباحثين والدارسين ومتخذي القرار في مختلف المواقع.

هذا ويسعدني أن أنتهز هذه الفرصة السانحة لأعبر عن جزيل شكري وامتناني لكافة الجهات الحكومية الاتحادية والمحلية وغيرها على تزويدهم لنا بالبيانات المطلوبة، آملين أن يدوم هذا التعاون المثمر بيننا.

وفي إطار سعينا المتواصل لتطوير هذا العمل والارتقاء بمستواه فإننا نرحب بأية ملاحظات أو مقترحات في هذا الخصوص.

ونسأل الله أن يوفقنا جميعا ويسدد خطانا للعمل لما فيه خير ومصلحة إمارة رأس الخيمة تحت القيادة الرشيدة لصاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة وولي عهده الأمين صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي حفظهم الله تعالى.

الشيخ محمد بن كايد القاسمي
نائب رئيس دائرة التنمية الاقتصادية

مؤشرات عامة لإمارة رأس الخيمة
General Indicators of Ras AL Khaimah Emirate
2006

Location:

Ras AL Khaimah is located on the Arabian Gulf between latitudes 25 & 26 degrees to the North and longitudes 55 & 60 degrees to the East. It borders Umm AL Quwain, Sharjah, and Fujairah and has long borders with the Sultanate of Oman on the Southern and North Eastern Flanks. The coastal line is 40 miles and the inland extends for 80 miles.

الموقع:

تقع إمارة رأس الخيمة على الخليج العربي بين خطي عرض 25 و 26 درجة شمالا وخطي طول 55 و 60 درجة شرقاً. ولها حدود مشتركة مع إمارة أم القيوين والشارقة و الفجيرة، كما أن لها حدود طويلة مع سلطنة عمان من ناحية الجنوب والشمال الشرقي؛ وهي تطل على ساحل الخليج العربي بامتداد 40 ميلا وتتوغل في الداخل لمسافة تزيد على 80 ميلا.

Area:

Total area of the Emirate of Ras AL Khaimah is 2478 Sq.Kms. according to the survey administration of municipality department.

المساحة:

تبلغ مساحة إمارة رأس الخيمة البرية 2478 كيلومتراً مربعاً حسب ما تم قياسه في قسم المساحة بإدارة التخطيط والمساحة – دائرة البلدية –حكومة رأس الخيمة.

Climate:		المنـــــاخ:
Maximum temperature degrees	47.2	الحد الأعلى لدرجات الحرارة
Minimum temperature degrees	6.8	الحد الأدنى لدرجات الحرارة
Maximum relative humidity	88	الحد الأعلى للرطوبة النسبية
Minimum relative humidity	13	الحد الأدنى للرطوبة النسبية
Rainfall in mm.	143.1	كمية الأمطار بالمليمترات
Average atmospheric pressure (HPA)	1010.0	متوسط الضغط الجوي (هكتوبسكات)

Population and Vital Statistics:		السكان والإحصاءات الحيوية:
Total Population	214000	عدد السكان
Male	132000	ذكور
Female	82000	إناث
Rural population (2005)	98802	سكان الريف (2005)
Urban population (2005)	111261	سكان الحضر (2005)
Live births (2005)	3210	المواليد الأحياء (2005)
Deaths (2005)	403	الوفيات (2005)

Labour Force:		قوة العمل:
** % Population in labour force	48.5	مساهمة السكان في قوة العمل (%)
** Females as % of total labour force	17.10	نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل(%)
** Males as % of total labour force	82.90	نسبة الذكور من إجمالي قوة العمل(%)
* Unemployed as % of total labour force	6.49	نسبة المتعطلين إلى جملة قوة العمل (%)
Local government employees	580	المشتغلون في الدوائر الحكومية المحلية
Citizens	309	مواطنون
Non-Citizens	271	غير مواطنين

Electricity and Water:		الكهرباء والمـــاء:
Electrical energy generated (M.KWH)	2451.8	الطاقة الكهربائية المولدة (مليون ك.و.س)
Electrical energy distributed (M.KWH)	2409.5	الطاقة الكهربائية المستهلكة (مليون ك.و.س)
Water produced (million gallons)	8355.5	كمية المياه المنتجة (مليون جالون)
Water consumed (million gallons)	8355.5	كمية المياه المستهلكة (مليون جالون)

Construction and Building:		التشييـــد والبنـــاء:
Building permits	3036	رخص المباني الصادرة
Multi-floor Buildings	36	مباني متعددة الطوابق
Villas	715	فلل
Arabic houses	448	بيوت عربية
Commercial and industrial buildings	117	مباني تجارية وصناعية
Additions	660	إضافات
Mosques	20	مساجد
Others	1024	أخرى

Agriculture, Livestock and Fisheries		الزراعة والثروة الحيوانيه والأسماك:
	Data's (2005)	بيانات (2005)
Total number of holdings	4489	مجموع عدد الحيازات
Total agricultural area (donum)	122332	المساحة الكلية (دونم)
Total cultivated area (donum)	71634	إجمالي المساحة المزروعة (دونم)
Number of poultry farms	5	عدد مزارع الدواجن
Chicken (tons)	3870	الدجاج (طن)
Egg (million)	70	البيض (مليون)
Modern cattle farms	1	عدد مزارع الأبقار الحديثة
Total herd	691	جملة القطيع من الأبقار
Milking cows	478	عدد الأبقار الحلوب
Milk produced (ton)	2685	كمية الحليب المنتج (طن)
Number of fishing boats	1203	عدد قوارب الصيد
Total number of fishermen	2845	مجموع عدد الصيادين
Fish caught (ton)	12590	كميات الأسماك المصادة (طن)
Fish caught by petrol boats (ton)	1298	الكمية المصادة بواسطة قوارب البترول(طن)
Fish caught by diesel boats (ton)	9544	الكمية المصادة بواسطة قوارب الديزل(طن)
Fish caught by nets (ton)	1748	الكمية المصادة بواسطة الشباك (طن)

Industry:		الصناعـــــة:
Number of industrial establishments	111	عدد المنشآت الصناعية
Total capital (million dirhams)	3662	إجمالي رأس المال (مليون درهم)
Labour	15334	عدد العاملين
Transportation:		النقـــل:
Land transport:		**النقل البري:**
Motor vehicles and machineries	49555	المركبات والآليات المرخصة
Driving Licenses (new /renewals)	8089	رخص القيادة الصادرة (جديد/ تجديد)
Traffic accidents	982	حوادث المرور
Deaths	60	الوفيات
Injured	1475	الجرحى
Number of traffic violations	85015	عدد المخالفات المرورية
Sea transport: (Saqr Sea port)		**النقل البحري:** (ميناء صقر)
General cargo ships movements (in/out)	1479	حركـــة ســـفن الـــشحن العـــام (قادمة/مغادرة)
Lunch movement (in/out)	81	حركة اللنشات (قادمة/مغادرة)
Unloaded cargo movement (000 ton)	7019	حركة البضائع المفرغة (ألف طن)
Loaded cargo movement (000 ton)	1521	حركة البضائع المحملة (ألف طن)
Air transport:		**النقل الجوي:**
Aircraft's movement	4144	حركة الطائرات
Arrivals	49346	ركاب قادمون
Departures	48852	ركاب مغادرون
Transit	59942	ركاب عابرون
Cargo out (ton)	6814	الشحن الصادر (طن)
Cargo in (ton)	2700	الشحن الوارد (طن)

Post and Communications:		**البريد والاتصالات:**
Capacity of exchanges	70582	سعة المقاسم
Number of telephone lines	54841	عدد خطوط الهاتف الأرضية
Number of mobile telephone lines	174014	عدد خطوط الهاتف المتحرك
Number of post offices	7	عدد مكاتب البريد
Number of post offices agents	14	عدد الوكالات البريدية
Number of letter boxes	74	عدد صناديق جمع الرسائل
Number of private boxes	18800	عدد الصناديق الخصوصية
National Accounts (million Dhs):		**الحسابات القومية (مليون درهم) :**
Production	16052	الإنتاج
Gross domestic product	11124	الناتج المحلي الإجمالي
Workers (000)	133037	المشتغلون (مشتغل)
Salaries	4507	الأجور
Gross fixed capital formation	3103	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Internal Trade & Prices:		**التجارة الداخلية والأسعار:**
Commercial issued	13622	إجمالي الرخص الصادرة
Newly issued	1961	إجمالي الرخص الجديدة
General CPI	131.8	الرقم القياسي العام للأسعار
Foreign Trade (million dirhams):		**التجارة الخارجية (مليون درهم):**
Imports	4288	الواردات
Exports	3646	الصادرات
Re-exports	2450	إعادة التصدير
Total Foreign Trade	10385	إجمالي التجارة الخارجية
Banks and Insurance:		**المصارف والتأمين:**
National banks	24	المصارف الوطنية
Foreign banks	6	المصارف الأجنبية
Money exchange houses	7	الصرافات

Hotels & Tourism:		الفنـــــادق:
Number of hotels	6	عدد الفنادق العاملة
Number of rooms	1069	عدد الغرف
Number of beds	1863	عدد الأسرّة
Number of guests (thousand)	168	عدد النزلاء (ألف)
Number of nights (thousand)	518	عدد ليالي الإقامة (ألف)
Average guest nights	3.1	معدل ليالي الإقامة للنزيل
Rooms occupancy %	81	نسبة أشغال الغرف (%)

Education: (04/2005)		التربية والتعليم: (2005/04)
Government schools (No.):		**المدارس الحكومية (عدد):**
Kindergartens	17	رياض الأطفال
Primary	28	الابتدائية
Preparatory	14	الإعدادية
Secondary	13	الثانوية
Multiple stages	22	المشتركة (متعددة المراحل)
Vocational	1	الفنية
Adult education centers	7	مراكز تعليم الكبار
Classes in Gov. schools (No.):		**فصول المدارس الحكومية (عدد):**
Primary	530	الابتدائية
Preparatory	413	الإعدادية
Secondary	311	الثانوية
Vocational	4	الفنية
Classes in private schools (No.):		**فصول المدارس الخاصة (عدد):**
Kindergartens	122	رياض الأطفال
Primary	275	الابتدائية
Preparatory	154	الإعدادية
Secondary	68	الثانوية
Students in Gov. schools (No.):		**طلاب المدارس الحكومية (عدد):**
Kindergartens	3103	رياض الأطفال
Primary	10946	الابتدائية
Preparatory	10130	الإعدادية
Secondary	6938	الثانوية
Vocational	41	الفنية

Health (private sector not included):		**الصحة (لا تتضمن القطاع الخاص):**
Gov. hospitals	3	المستشفيات الحكومية
Hospital beds	452	الأسرة
P. H. centers	17	مراكز الرعاية الصحية الأولية
M. C. H. centers	17	مراكز رعاية الأمومة والطفولة
Dental clinics	7	عيادات الأسنان
Doctors and dentists	257	الأطباء وأطباء الأسنان
Pharmacists	77	الصيادلة
Judgeship:		**القضـــــاء:**
Persons accused in civil penal	450	المدانون في القضايا الجزائية المدنية
Persons accused in *sharia* penal	1580	المدانون في القضايا الجزائية الشرعية
Marriage Cont. registered by courts	1059	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم
Divorces registered by courts	268	شهادات الطلاق المسجلة لدى المحاكم
Mosques:		**المساجد:**
Number of mosques	809	عدد المساجد
Number of preachers	66	عدد الخطباء
Number of *imams*	352	عدد الأئمة
Number of muezzins	282	عدد المؤذنين
Number of servants	44	عدد العمال
Social Assistance :		**المساعدات الاجتماعية:**
Number of Cases	5354	عدد الحالات
Number of beneficiaries	10386	عدد المستفيدين
Total assistance (million Dhs)	168	إجمالي الإعانات (مليون درهم)
Average assist. For beneficiary (Dhs)	16223	متوسط نصيب المستفيد (درهم)
Other Statistics:		**إحصاءات أخرى:**
Granted Subsidies for Non-Profit Societies (Dhs)	767000	الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام(درهم)
Environmental Protectorates In RAK	5	عدد المحميات البيئية في رأس الخيمة
Number of Fire Accidents	223	عدد حوادث الحريق

المحتـــــويات

CONTENTS

Subject	رقم الصفحة Page No.	رقم الفصل Chapter No.	الموضوع
Physical and Climate Features	27	1	الأحوال الطبيعية والمناخية
Population and Vital Statistics	41	2	السكان والإحصاءات الحيوية
Labour Force	57	3	القوى العاملة
Agric., Livestock and Fisheries	73	4	الزراعة والثروة الحيوانية والأسماك
Industry	91	5	الصناعة
Construction and Building	101	6	التشييد والبناء
Transportation	117	7	النقل
Post and Communications	158	8	البريد والاتصالات
National Accounts	168	9	الحسابات القومية
Internal Trade	182	10	التجارة الداخلية
Foreign Trade	196	11	التجارة الخارجية
Economical Establishments	214	12	المنشآت الاقتصادية
Banking and Insurance	224	13	المصارف والتأمين
Education	236	14	التربية والتعليم
Health	260	15	الصحة
Electricity and Water	300	16	الكهرباء والمياه
Hotels and Tourism	316	17	الفنادق والسياحة
Mosques and Endowments	330	18	المساجد والأوقاف
Judgeship	340	19	القضاء
Social Assistance	350	20	المساعدات الاجتماعية
Others Statistics	356	21	إحصاءات أخرى

1

الأحوال الطبيعية والمناخية

PHYSICAL AND CLIMATE FEATURES

Contents محتـــــويـــات

Physical and Climate Features الأحوال الطبيعية والمناخية

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
1-1	31	مساحة دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة Area of the United Arab Emirates by Emirate	1
1-2	32	الحد الأعلى والأدنى السنوي لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة: 2002-2006 Annual Max. & Min. Absolute Temperature and Relative Humidity in Degree Centigrade: 2002-2006	2
1-3	34	متوسط درجات الحرارة المئوية العظمى والصغرى : 2002-2006 Average Min. & Max. Temperature in Degree Centigrade: 2002-2006	3
1-4	35	متوسط الرطوبة النسبية المئوية حسب الشهر: 2002-2006 Average Relative Humidity in Degree Centigrade By Month: 2002-2006	4
1-5	36	إجمالي هطول الأمطار وعدد الأيام المطيرة حسب الشهر: 2002-2006 Total Monthly Rainfall and Number of Rainy Days: 2002-2006	5
1-6	37	خلاصة سرعة الرياح السطحية في الساعة(كيلومتر/ الساعة)حسب الشهر:2002-2006 Monthly Summary Of Surface Wind speed km/hour): 2002-2006	6
1-7	38	المتوسط اليومي لساعات شروق الشمس حسب الشهر : 2002-2006 Mean Of Daily Sunshine Hours By Month:2002-2006	7
1-8	39	متوسط الضغط الجوي على مستوى سطح البحر: 2002 -2006 Average Atmospheric Pressure at Sea Level: 2002-2006	8

Figures : الأشكال البيانية :

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
1-1	33	الحد السنوي الأدنى والأعلى لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة: 2002-2006 Annual Absolute Min. & Max. Temperature & Relative Humidity: 2002-2006	1
1-2	40	متوسط الضغط الجوي على سطح البحر: 2002- 2006 Average Atmospherics Pressure at Sea Level: 2002- 2006	3

مساحة * دولة الامارات العربية المتحدة حسب الإمارة

Area * of The United Arab Emirates By Emirate

Table(1-1) جدول(1-1)

Emirate	Area المساحة			الإمارة
	النسبة المئوية %	بالميل المربع Sq. Mile	بالكيلو متر المربع Sq. Kilometer	
Abu Dhabi	86.67	26000	67340	أبوظبي
Dubai	5.0	1500	3885	دبي
Sharjah	3.33	1000	2590	الشارقة
Ajman	0.33	100	259	عجمان
Umm Al Qiwain	1.0	300	777	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	2.17	650	2478	**رأس الخيمة
Fujeira	1.5	450	1166	الفجيرة
Total	100.0	30000	78495	الجملة

* Excluding Islands.

**RAK Mmunicipality

Source: Ministry of Economy

* لا تشمل الجزر

** دائرة البلدية برأس الخيمة

المصدر : وزارة الاقتصاد

الحد الأعلى والأدنى السنوى لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة

Annual Max. & Min. Absolute Temperature & Relative Humidity In Degree Centigrade

2002-2006

Table (1-2)

جدول (1-2)

Humidity الرطوبة				Temperature الحرارة				السنة
شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	Year
APR. ابريل	8.0	OCT. أكتوبر	99.0	JAN. يناير	6.7	Jun . يونيو	47.3	2002
APR. ابريل	9.0	OCT. أكتوبر	100.0	JAN. يناير	8.1	Jun . يونيو	46.9	2003
APR. ابريل	7.0	مارس/أكتوبر/ديسمبر MAR/OCT/DEC	100.0	DEC. ديسمبر	8.0	July . يوليو	47.0	2004
OCT. أكتوبر	11.0	يناير/فبراير JAN/FEB	100.0	JAN. يناير	9.1	AUG. أغسطس	47.5	2005
مايو/يوليو/أغسطس MAY/JULY/AGU	13.0	يناير JAN	88.0	JAN. يناير	6.8	مايو/يونيو MAY/JUNE	47.2	2006

Source : Ras Al Khaimah International Airport

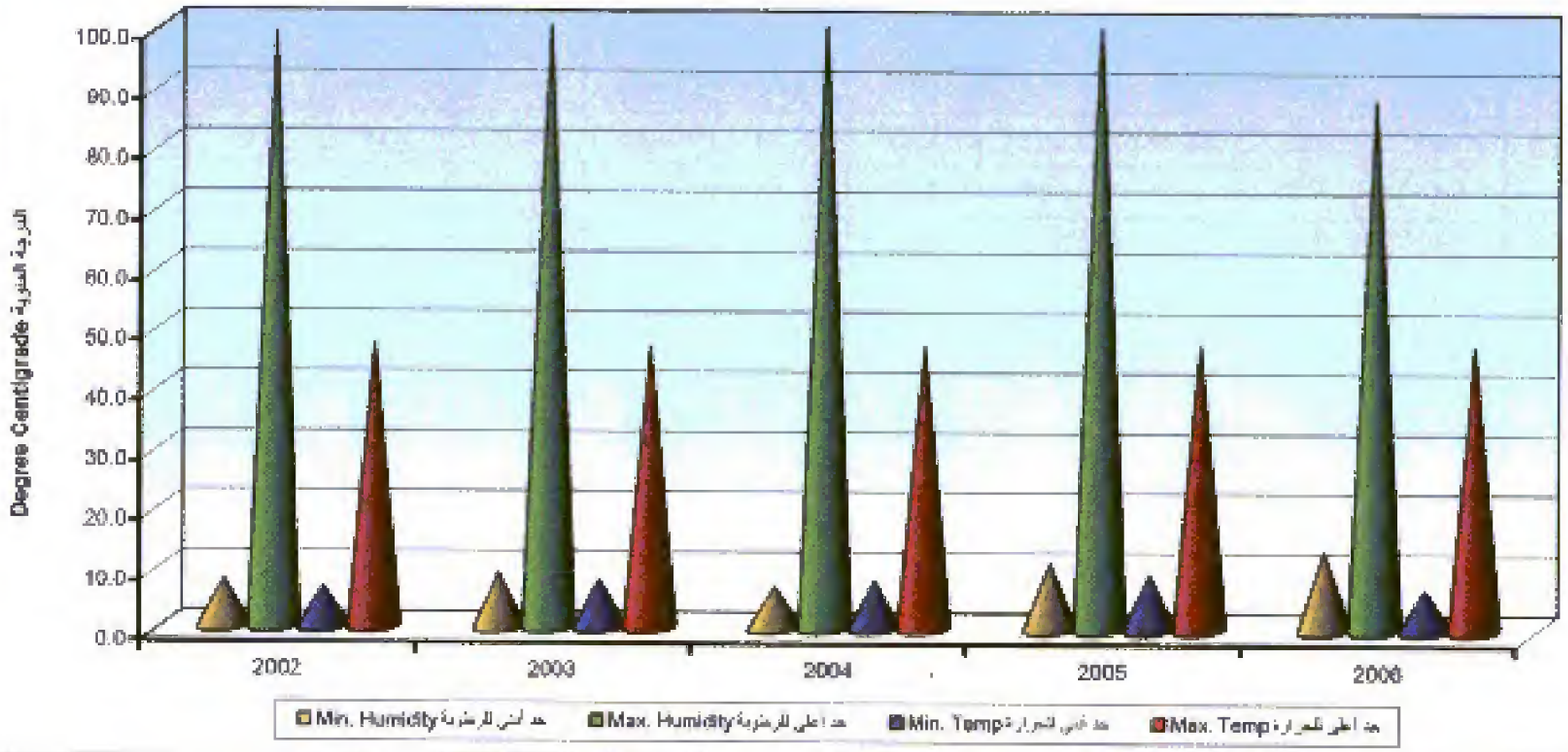
المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

Figure (1-1) شكل (1-1)

الحد السنوي الأدنى و الأعلى لدرجات الحرارة و الرطوبة النسبية السنوية المطلقة

Annual Absolute Min. & Max. Temperature & Relative Humidity

2002 - 2006



متوسط درجات الحرارة المئوية العظمى والصغرى

Average Min. & Max.Temperature in Degree Centigrade

2002-2006

Table (1-3)

جدول (1-3)

Year / Month	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الشهر
	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	
January	11.6	24.8	12.5	24.6	13.4	26.2	12.3	25.3	12.9	26.2	يناير
February	14.7	29.5	14.2	25.4	13.4	28.2	15.7	28.1	12.9	27.5	فبراير
March	16.0	30.2	17.2	30.3	16.1	32.8	17.2	31.9	16.9	31.7	مارس
April	20.6	35.7	19.7	36.3	20.1	35.9	20.9	36.1	20.5	35.5	ابريل
May	24.9	41.3	23.3	39.9	23.6	40.8	24.8	40.2	25.0	41.9	مايو
June	26.7	43.4	26.8	42.8	25.6	42.8	27.1	43.5	27.5	42.5	يونيو
July	30.1	43.3	30.6	42.7	28.6	43.3	31.2	41.6	29.4	43.5	يوليو
August	29.4	43.7	28.8	43.7	29.8	41.8	29.3	42.8	29.6	42.2	اغسطس
September	25.8	41.1	24.8	41.4	26.2	39.8	26.6	41.1	26.2	40.1	سبتمبر
October	22.2	38.2	26.5	36.0	21.8	37.0	22.0	37.2	22.2	37.8	اكتوبر
November	17.1	32.2	18.2	33.0	17.8	32.6	18.6	31.8	17.7	31.8	نوفمبر
December	13.6	23.9	14.0	29.1	14.6	26.8	14.2	27.7	14.8	27.6	ديسمبر

Source : Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الرطوبة النسبية المئوية حسب الشهر

Average Relative Humidity in Degree Centigrade By Month

2002-2006

Table(1-4)

جدول(1-4)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	62	79	69	70	84	يناير
February	64	73	65	64	83	فبراير
March	64	65	57	54	84	مارس
April	53	47	46	49	77	ابريل
May	48	44	41	40	63	مايو
June	47	53	44	47	73	يونيو
July	53	51	49	51	77	يوليو
August	47	50	54	46	78	اغسطس
September	60	56	55	53	84	سبتمبر
October	61	56	66	60	90	اكتوبر
November	63	60	64	56	83	نوفمبر
December	75	67	69	65	84	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

إجمالي هطول الأمطار و عدد الأيام المطيرة حسب الشهر

Total Monthly Rainfall and Number of Rainy Days

2002-2006

Table (1-5) — جدول (1-5)

Rainfall in mm — الأمطار بالملليمترات

Year / Month	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الشهر
	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالي الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالي الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالي الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالي الأمطار Total Rainfall	الأيام المطيرة Rainy Days	إجمالي الأمطار Total Rainfall	
January	0	0	4	37.7	5	26.5	5	3.7	4	4.4	يناير
February	0	0	7	37.6	0	0.0	6	8.7	2	1.7	فبراير
March	17	22.7	2	20.4	1	TR	5	7.3	6	18.3	مارس
April	0	0	1	TR	0	0.0	2	36.3	2	0.2	ابريل
May	0	0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	TR	مايو
June	0	0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	يونيو
July	0	0	0	0.0	0	0.0	1	TR	0	0.0	يوليو
August	0	0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	اغسطس
September	0	0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	سبتمبر
October	0	0	0	0.0	1	5.8	0	0.0	0	0.0	اكتوبر
November	25	5.6	0	0.0	2	5.9	0	0.0	2	2.8	نوفمبر
December	2	114.8	2	8.9	5	37.2	0	0.0	2	1.4	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport — المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

خلاصة سرعة الرياح السطحية(كيلومتر/ الساعة) حسب الشهر

monthly summary of surface wind speed(km/ hour)

2002-2006

Table (1-6)

جدول (1-6)

Month	2006		2005		2004		2003		2002		الشهر
	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	
January	5	28	4	37.7	5	28.5	5	3.7	4	4.4	يناير
February	4	26	7	37.6	0	0.0	6	8.7	2	1.7	فبراير
March	5	30	2	20.4	1	TR	5	7.3	6	16.3	مارس
April	5.2	26	1	TR	0	0.0	2	36.3	2	0.2	ابريل
May	5.5	28	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	TR	مايو
June	5.4	20	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	يونيو
July	6.2	22	0	0.0	0	0.0	1	TR	0	0.0	يوليو
August	5.9	28	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	اغسطس
September	5	21	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	سبتمبر
October	5	35	0	0.0	1	5.8	0	0.0	0	0.0	اكتوبر
November	4	26	0	0.0	2	5.9	0	0.0	2	2.8	نوفمبر
December	5	22	2	8.9	5	37.2	0	0.0	2	1.4	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

المتوسط اليومي لساعات شروق الشمس حسب الشهر

Mean of Daily Sunshine Hours By Month

2002-2006

Table (1-7) جدول (1-7)

Year / Month	2006 المتوسط Mean	2005 المتوسط Mean	2004 المتوسط Mean	2003 المتوسط Mean	2002 المتوسط Mean	السنة / الشهر
January	6.9	7.7	5.8	6.9	7.7	يناير
February	7	7.2	8.2	5.4	8.3	فبراير
March	8.6	8.4	7.0	6.4	7.6	مارس
April	9.6	10.0	6.6	9.3	9.7	ابريل
May	11.3	10.9	9.2	10.3	11	مايو
June	10.4	11.0	11.1	9.9	9.8	يونيو
July	8.3	9.0	8.1	4.6	8.9	يوليو
August	8.6	10.3	8.4	8.4	8.1	اغسطس
September	9.7	10.1	9.7	7.4	9.3	سبتمبر
October	9.9	10.0	9.4	8.0	9.0	اكتوبر
November	8.5	6.7	9.2	7.5	9.2	نوفمبر
December	5.3	8.0	6.5	3.5	7.2	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الضغط الجوى على مستوى سطح البحر

Average Atmospheric Pressure at Sea Level

2002-2006

Table(1-6) جدول(1-6)

In Millibar

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	1019.5	1017.0	1017	1018.7	1018.5	يناير
February	1016.9	1019.4	1019	1014.9	1018.3	فبراير
March	1014.3	1015.0	1015	1013.5	1014.1	مارس
April	1010.5	1012.8	1011	1010.6	1010.2	ابريل
May	1005.4	1007.5	1005	1006.9	1004.9	مايو
June	1001.6	999.3	1002	998.6	999.8	يونيو
July	997.7	998.9	1000	997	999.1	يوليو
August	1000.2	1000.6	1001	999.7	999.2	اغسطس
September	1006	1005.4	1007	1004.5	1006.2	سبتمبر
October	1013.3	1013.2	1014	1013.5	1012.9	اكتوبر
November	1015.8	1016.6	1016	1017.3	1017.2	نوفمبر
December	1019.3	1018.6	1018	1020.5	1019.3	ديسمبر

Source: Saqr Seaport

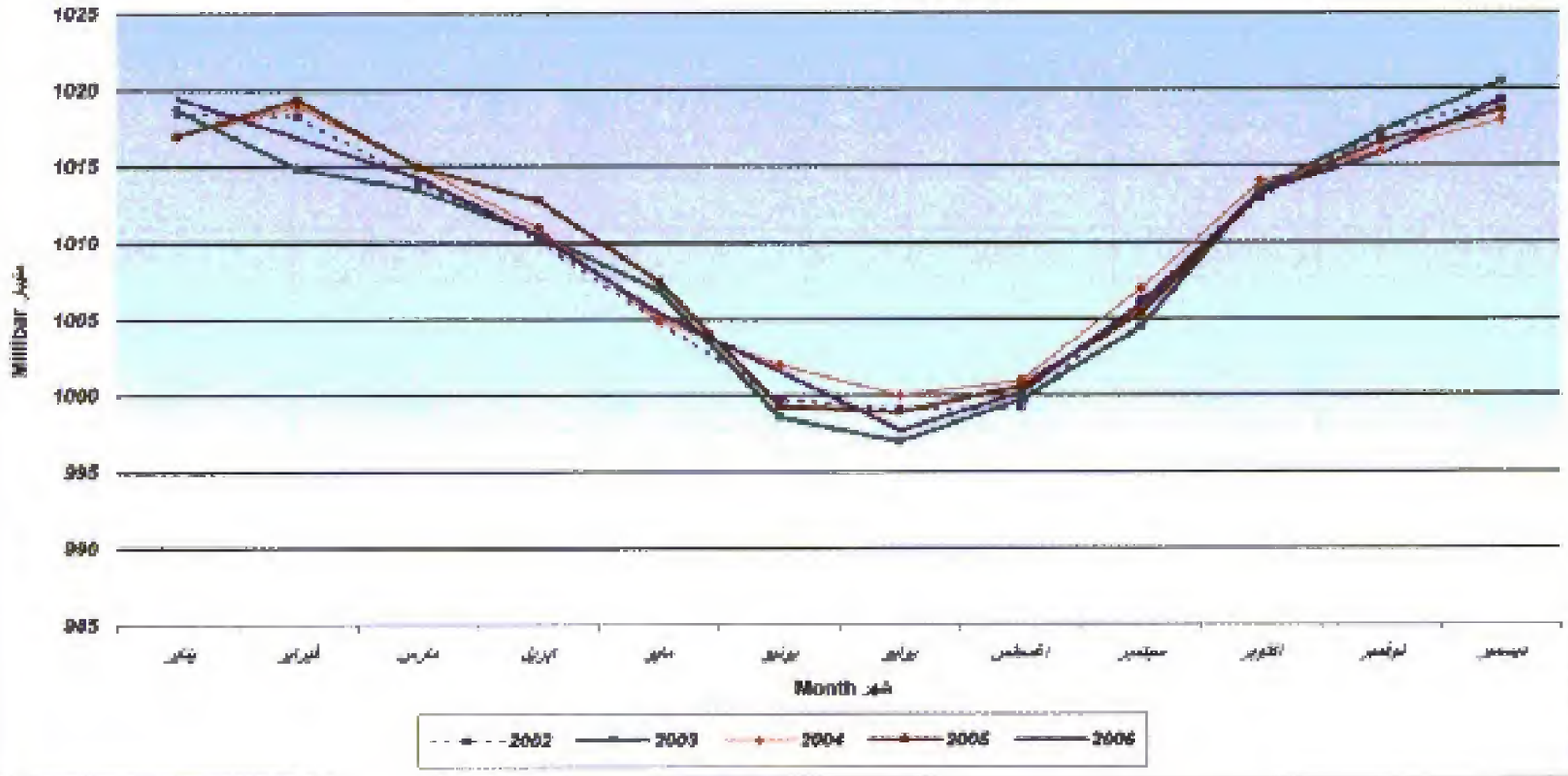
المصدر : ميناء صقر البحرى

Figure (1-2) شكل (2-1)

متوسط الضغط الجوي على سطح البحر

Average Atomospheric Pressure at Sea Level

2002 - 2006



2

السكان والإحصاءات الحيوية

POPULATION & VITAL STATISTICS

Contents

محتـــــويات

Population and Vital Statistics

السكان والإحصاءات الحيوية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
2-1	45	جملة سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة والجنس: تقديرات 2006 Population of UAE by Emirate and Gender: Estimates of 2006	1
2-2	46	تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة ودولة الإمارات العربية المتحدة: 2002-2006* Population Estimates of R.A.K. Emirate & U.A.E:2002-2006*	2
2-3	48	جملة السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد: 2006,2005,2004,1995,1985 Population of R.A.K. at Years of Census: 1985,1995,2004,2005,2006	3
2-4	50	تقديرات سكان إمارة رأس الخيمة حسب الريف والحضر: 2001-2005 Population Estimates of R.A.K. by Urban / Rural Distribution: 2001-2005	4
2-5	52	المواليد والوفيات: 2002-2006 Births and deaths:2002-2006	5
2-6	53	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج: 2002 2006 Marriage Contracts Registered at Courts by Month and Husband Nationality: 2002-2006	6
2-7	55	حالات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج : 2002-2006 Divorces Registered at Courts by Month and Husband Nationality: 2002-2006	7

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
2-1	47	تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الجنس: 2006-2002 Population Estimates for Emirate of RAK by Gender: 2002-2006	1
2-2	49	عدد السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد حسب الجنس: 2006,2005,2004,1995,1985 Population of R.A.K. at Years of Census: 1985,1995,2004,2005,2006	2
2-3	51	تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الريف والحضر: 2005-2001 Population Estimates of R.A.K. by Urban / Rural Distribution: 2001-2005	3
2-4	54	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب جنسية الزوج: 2002-2006 Marriage Contracts Registered at Courts by Husband Nationality: 2002-2006	4

جملة سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة و الجنس

Population of U.A.E. By Emirate & Sex

Estimates of 2006 تقديرات

Table (2-1) جدول (2-1)

Population in Thousands عدد السكان بالألف

Emirate	Total جملة	Females إناث	Males الذكور	الإمارة
Abu Dhabi	1430	485	945	أبوظبي
Dubai	1372	340	1032	دبي
Sharjah	821	282	539	الشارقة
Ajman	212	77	135	عجمان
Umm Al-Qiwain	50	19	31	أم القيوين
Ras Al Khaimah	214	82	132	رأس الخيمة
Fujeira	130	49	81	الفجيرة
Total	4229	1334	2895	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر : وزارة الاقتصاد

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة ودولة الإمارات العربية المتحدة

Population Estimates of R.A.K. Emirate & U.A.E.

2002-2006

Table (2-2) — جدول (2-2)

Population in Thousands — عدد السكان بالألف

	Year	2006	2005*	2004	2003	2002	السنوات	
R.A.K	Male	132	120	121	115	110	ذكور	رأس الخيمة
	Female	82	77	84	80	77	إناث	
	Total	214	197	205	195	187	الجملة	
	%	5.06	5.23	4.75	4.82	4.98	النسبة (%)	
U.A.E	Male	2895	2547	2929	2745	2543	ذكور	الإمارات
	Female	1334	1222	1391	1296	1211	إناث	
	Total	4229	3769	4320	4041	3754	الجملة	

* Census 2005 — * تعداد 2005

Source: Ministry of Economy — المصدر: وزارة الاقتصاد

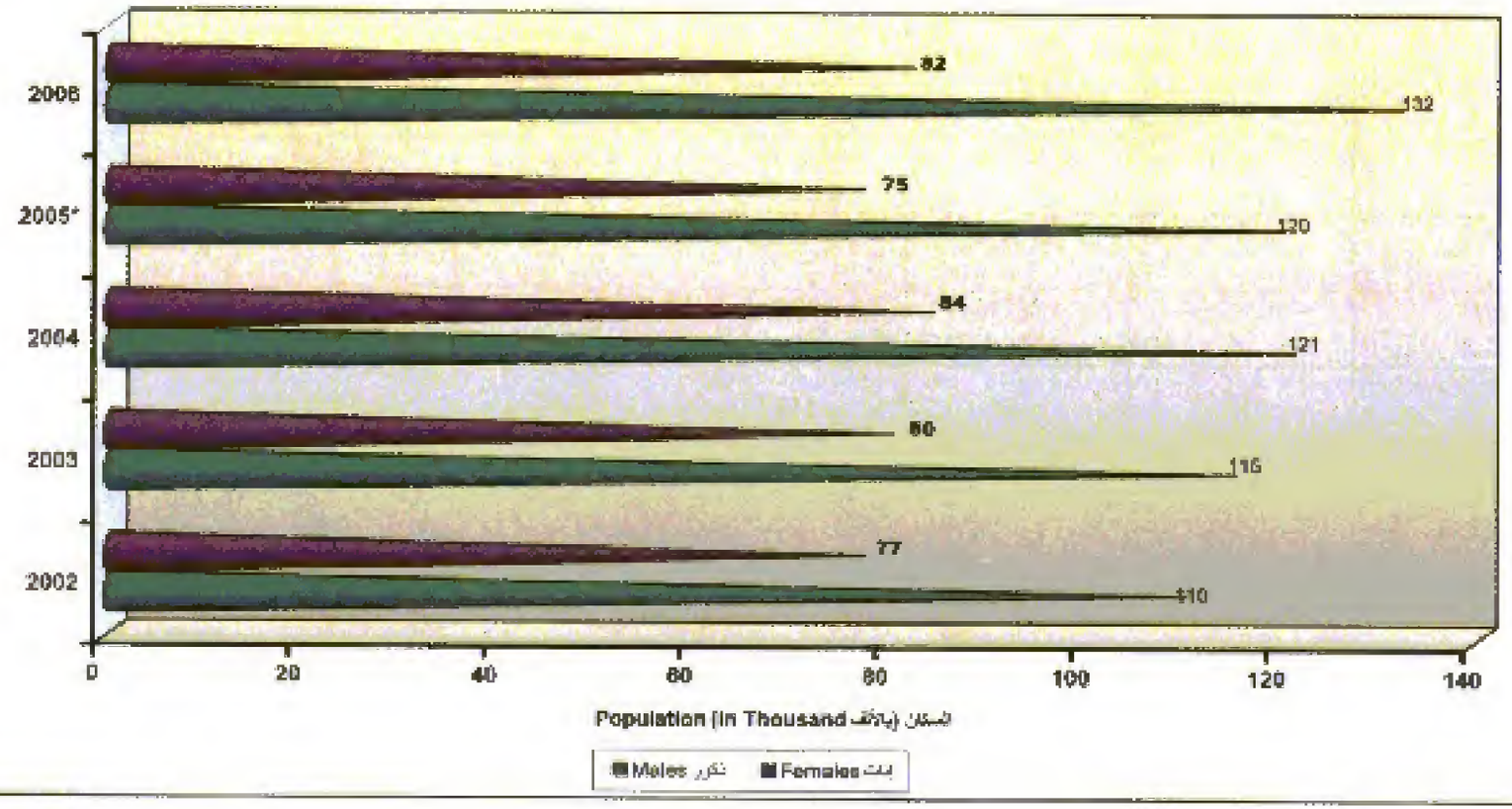
Figure (2-1)

شكل (2-1)

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الجنس

Population Estimates for Emirate of R.A.K. by Gender

2002-2006



جملة السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Population of R.A.K. at Years of Census

1985,1995,2004*,2005,2006*

Table (2-3) جدول (2-3)

Year / Population	2006*	2005	2004*	1995	1985	السنة / السكان
Total Population	214000	197571	205000	143334	96578	جملة السكان
Number of Males	132000	120741	121000	83992	56413	جملة الذكور
Number of Females	82000	76830	84000	59342	40165	جملة الإناث
Percent. of Males (%)	61.68	61.11	59.00	58.60	58.41	نسبة الذكور (%)
Percent. of Females (%)	38.32	38.89	41.00	41.40	41.59	نسبة الإناث (%)

*Estimate

Source: Ministry of Economy

* تقديري

المصدر: وزارة الاقتصاد

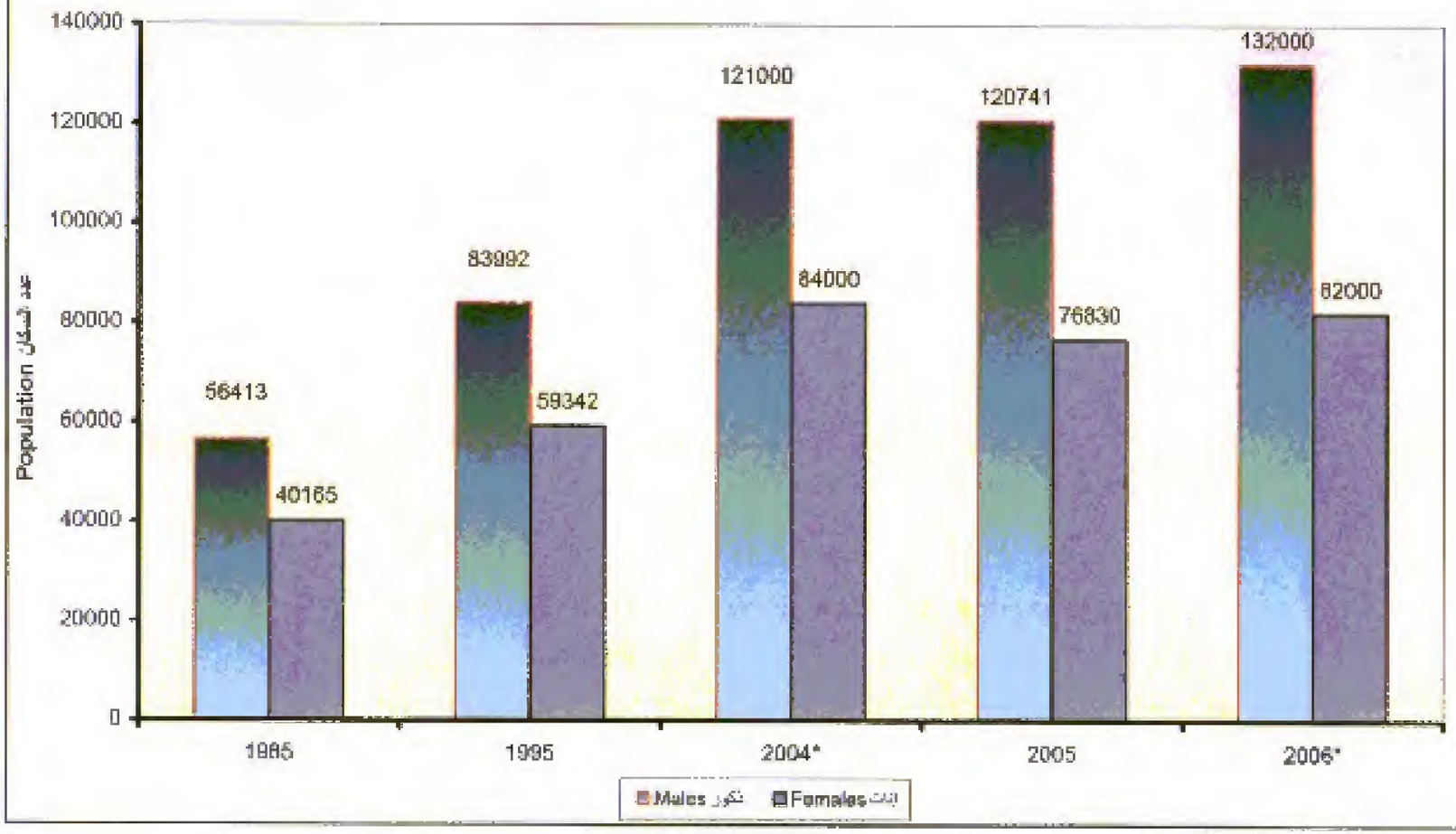
Figure (2-2)

شكل (2-2)

عدد السكان في امارة رأس الخيمة في سنوات التعداد حسب الجنس

Population of R.A.K. Emirate at Years of Census by Sex

1985, 1995, 2004*, 2005,2006*



تقديرات سكان إمارة رأس الخيمة حسب الريف والحضر

Population Estimates of R.A.K. by Urban / Rural Distribution

2001-2005

Table (2-4) جدول (2-4)

Population in Thousands عدد السكان بالألف

الجملة Total	Rural الريف		Urban الحضر		السنوات Years
	النسبة (%)	Estimate التقدير	النسبة (%)	Estimate التقدير	
181	47.5	86	52.5	95	2001
187	47.6	89	52.4	98	2002
195	47.7	93	52.3	102	2003
205	48.3	99	51.7	106	2004
197	47.7	94	52.3	103	2005*

* Census 2005

Source: Ministry of Economy

* تعداد 2005

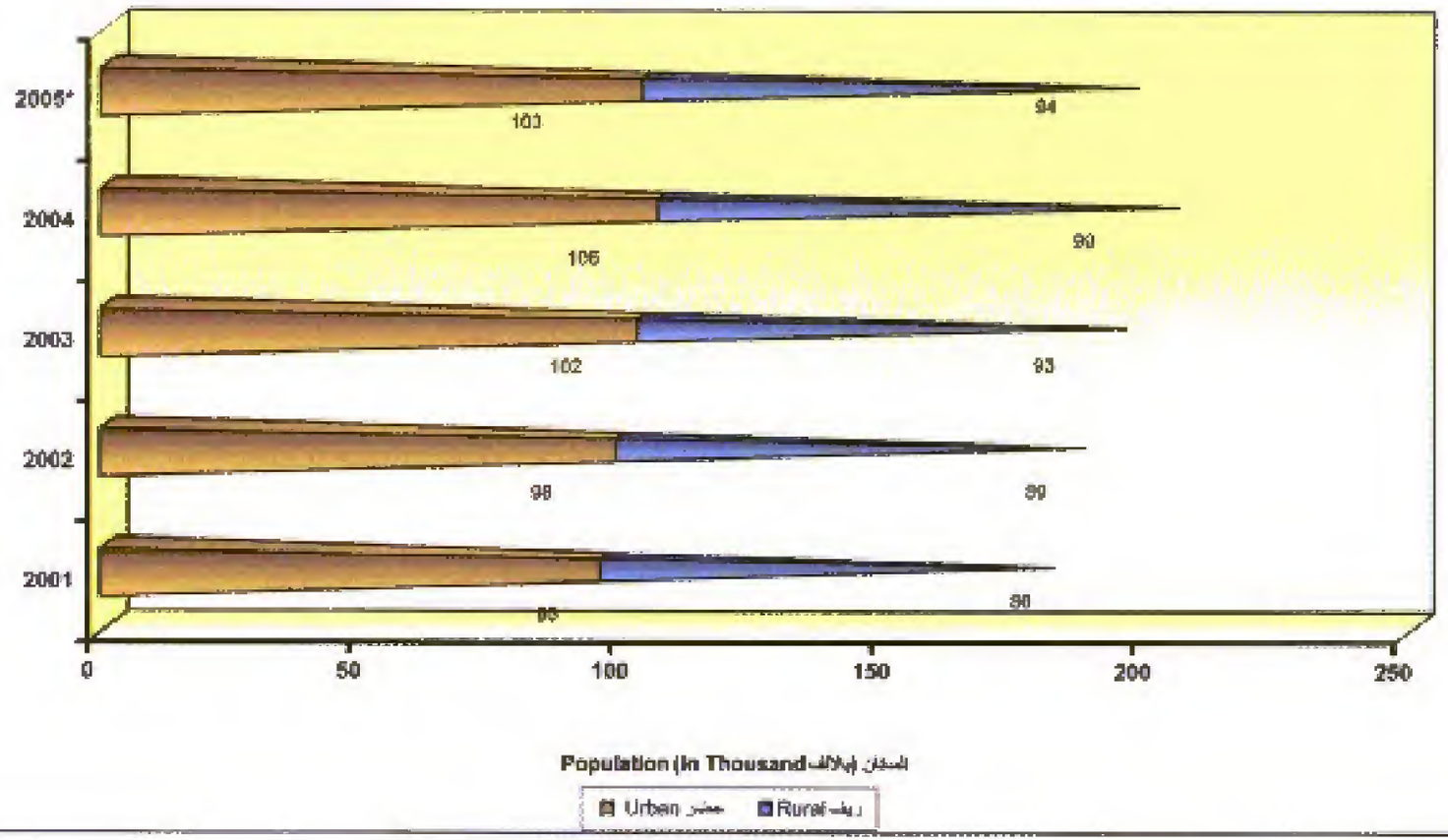
المصدر: وزارة الاقتصاد

Figure (2-3) شكل (2-3)

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الريف و الحضر

Population Estimates for R.A.K. by Rural/Urban Distribution

2001-2005



المواليد و الوفيات

Births and Deaths

2002-2006

Table (2-5) جدول (2-5)

Data	2006	2005	2004	2003	2002	البيان
Live Births	–	3210	3455	3387	3328	المواليد أحياء
Deaths	–	403	407	308	355	الوفيات

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Marriage Contracts Registered at Courts by Month and Husband Nationality

2002-2006

Table (2-6) جدول (2-6)

Year / Month	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الشهر
	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	
January	20	109	12	49	20	54	19	68	13	32	يناير
February	23	60	6	93	15	75	14	66	13	22	فبراير
March	20	65	15	92	14	94	29	76	10	38	مارس
April	18	98	14	80	20	70	15	59	12	37	ابريل
May	18	68	16	62	11	82	22	76	13	19	مايو
June	22	79	14	79	20	61	14	72	11	28	يونيو
July	25	93	22	82	11	103	16	99	8	29	يوليو
August	19	99	8	70	14	64	16	92	16	35	اغسطس
September	29	32	11	92	11	75	8	53	7	33	سبتمبر
October	11	23	14	51	16	72	16	97	10	26	اكتوبر
November	11	50	21	37	13	35	10	28	5	15	نوفمبر
December	9	58	14	48	7	24	15	58	2	23	ديسمبر
Total	225	834	167	835	172	809	194	844	120	339	الجملة

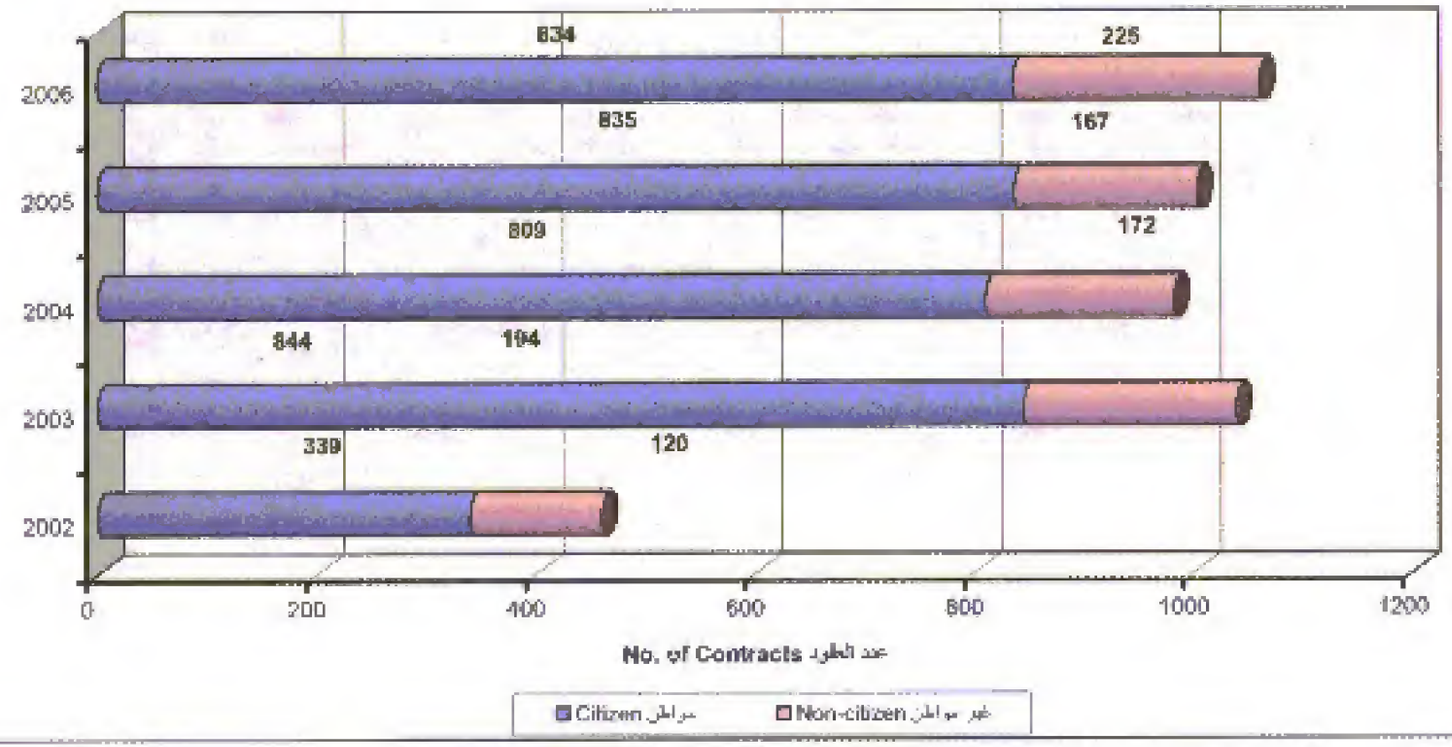
Source: Department of Courts المصدر: دائرة المحاكم

Figure (2-4) شكل (2-4)

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب جنسية الزوج

Marriage Contracts Registered at Courts By Husband Nationality

2002-2006



حالات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Divorces Registered at Courts By Month and Husband Nationality

2002-2006

Table (2-7) جدول (2-7)

Year / Month	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الشهر
	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	
January	2	12	4	17	3	10	3	13	5	10	يناير
February	3	17	7	14	2	9	2	17	2	11	فبراير
March	4	24	9	7	3	17	3	-	4	15	مارس
April	5	30	8	14	4	12	5	26	4	18	ابريل
May	5	14	7	6	3	5	5	12	5	15	مايو
June	4	14	6	9	6	10	5	19	3	16	يونيو
July	2	19	8	8	6	10	4	16	3	18	يوليو
August	4	16	5	8	4	8	6	21	3	19	اغسطس
September	4	20	7	12	4	7	5	26	2	13	سبتمبر
October	3	16	3	5	3	5	5	26	3	14	اكتوبر
November	6	28	2	10	3	7	2	10	4	12	نوفمبر
December	3	13	2	6	5	14	5	16	7	10	ديسمبر
Total	45	223	68	116	46	114	50	202	45	171	الجملة

Source: Department of Courts المصدر: دائرة المحاكم

3

القوى العاملة

LABOUR FORCE

Contents

محتـــــويات

Labor Force

القـــــوى العاملـــــة

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
3-1	61	إجمالي قوة العمل في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد: 1985، 1995، 2004، 2005 Total Labor Force of RAK at Years of Census: 1985,1995,2004,2005	1
3-2	63	قوة العمل حسب الحالة التعليمية والجنس: تعداد2005 Labor Force by Educational Status and Gender :census 2005	2
3-3	65	السكان (15 سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل والجنس: تعداد1995& 2005 Population (15 years and above) By Labour Force Relationship & Gender : census 1995&2005	3
3-4	66	المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والحالة العلمية :2005 Employed Population (15years and Over) by Occupation ,Gender and work status :2005	4
3-5	67	المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والقطاع :2005 Employed Population (15years and Over) by Occupation ,Gender and Sector :2005	5
3-6	68	العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع :2002-2006 Local Government Departments Employees By Sex :2002-2006	6
3-7	69	العاملون في الدوائر الحكومية حسب الدرجة الوظيفية والنوع :2006/12/31 Local Government Departments Employees By Grade & Gender:31/12/2006	7
3-8	70	إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها : 2002 - 2006 Visa and Employment Card Issuing and Sponsorship Transfer & Canceling :2002-2006	8

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
3-1	62	نسبة الذكور والإناث في قوة العمل في سنوات التعداد: 2005,2004,1995,1985 Percent of Males and Females in Labor Force in Census Years: 1985,1995,2004,2005	1
3-2	64	النسبة في قوة العمل حسب الحالة التعليمية لكل جنس: تعداد 2005 Male and Female Percentage in labour Force By Education: Census 2005	2
3-3	71	إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها 2006 -2002: Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer : 2002- 2006	3

إجمالي قوة العمل في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Total Labour Force of R.A.K at Years of Census

2005, 2004*,1995, 1985

Table (3-1)

جدول (3-1)

Year / Labour Force	2005	2004*	1995	1985	السنة / قوة العمل
Total Labour Force	101880	98000	60221	36801	إجمالي قوة العمل
Total of Males	84458	76000	50303	32099	إجمالي الذكور
Total of Females	17422	22000	9918	4702	إجمالي الإناث
Percentage of Males	82.90	77.55	83.53	87.22	نسبة الذكور
Percentage of Females	17.10	22.45	16.47	12.78	نسبة الإناث

* Estimates

Source: Ministry of Economy

* تقديرات

المصدر: وزارة الاقتصاد

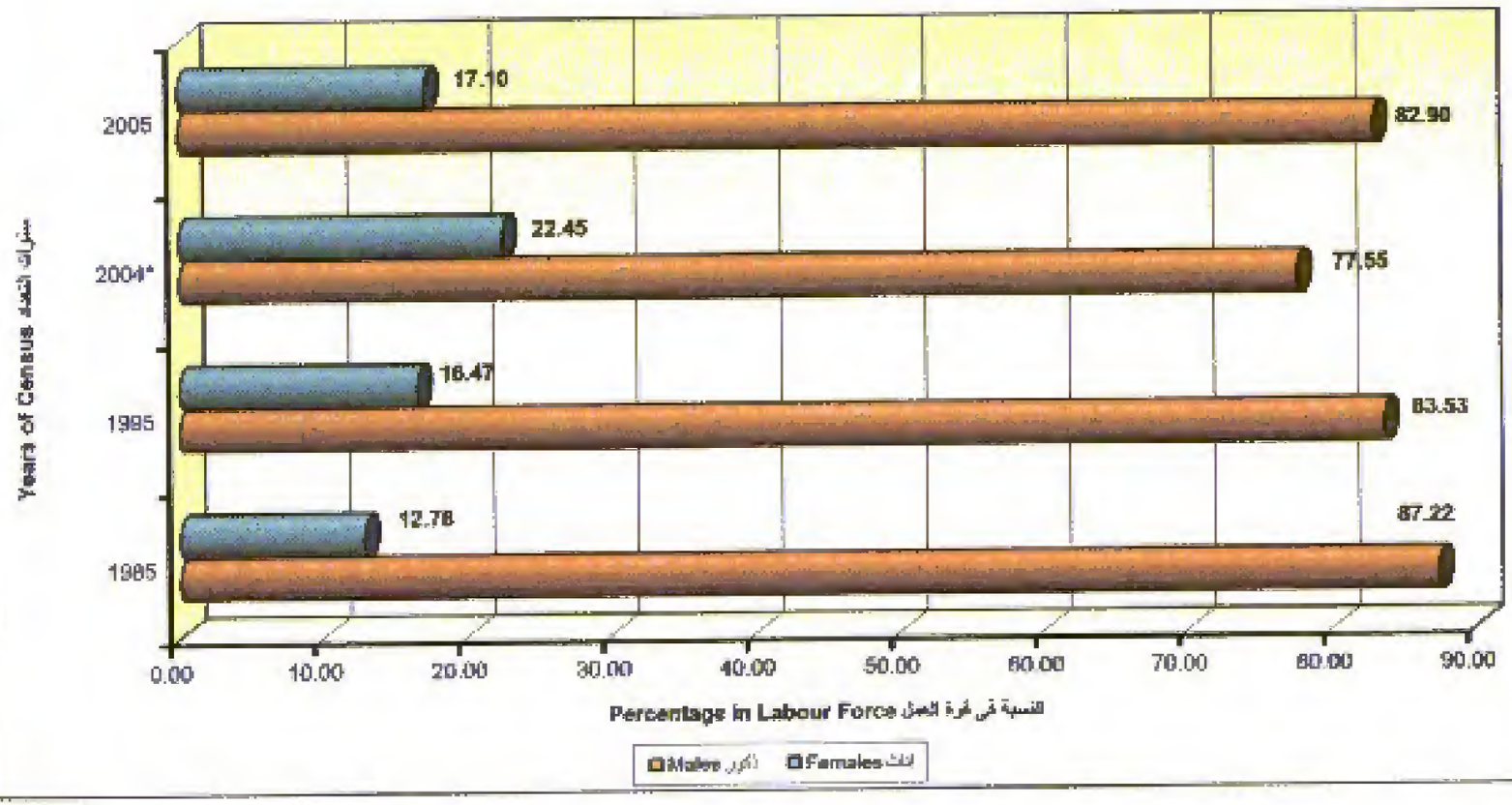
Figure (3-1)

شكل (3-1)

نسبة الذكور والإناث في قوة العمل في سنوات التعداد

Percent. of Males and Females in Labour Force at Census Years

2005, 2004*,1995,1985



قوة العمل حسب الحالة التعليمية والجنس
Labour Force by Educational Status and Sex
تعداد Census 2005

Table (3-2)

جدول (3-2)

Educational Status	الجملة Total	نسبة الإناث Female %	الإناث Female	نسبة الذكور Male %	الذكور Male	الحالة التعليمية
Illiterate	11976	10.12	1734	12.24	10242	أمي
Read and Write	20402	22.16	3796	19.84	16606	يقرأ ويكتب
Primary	14036	11.76	2015	14.36	12021	إبتدائي
Preparatory	19094	12.84	2199	20.19	16895	إعدادي
Secondary	21981	19.09	3270	22.36	18711	ثانوي
Diploma	3152	5.93	1015	2.55	2137	دبلوم
Bachelors	10171	18.10	3100	8.45	7071	بكالوريوس
Higher Diploma	475	1.00	172	0.36	303	دبلوم عالي
Masters	377	0.43	74	0.38	303	ماجستير
PhD	216	0.27	47	0.20	169	دكتوراه
Total	101880	101.71	17422	100.93	84458	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

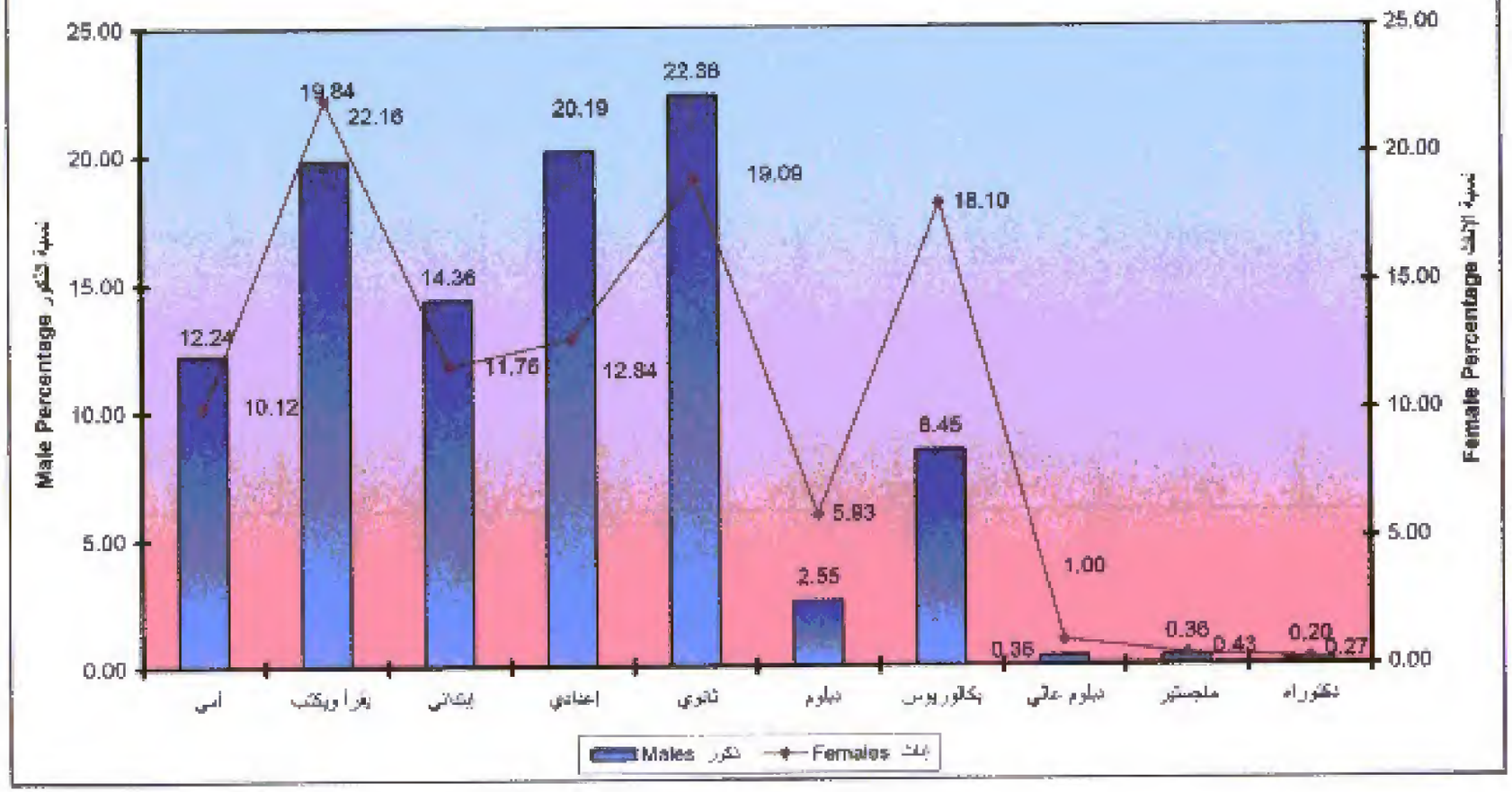
Figure (3- 2)

شكل (2-3)

النسبة في قوة العمل حسب الحالة التعليمية لكل جنس

Male and Female Percentage In Labour Force By Education

Census of 2005 تعداد



السكان (15 سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل والجنس

Population (15 years and above) By Labour Force Relationship & Gender

Censuses of 1995 & 2005 لمستوات التعداد

Table (3-3)

جدول (3-3)

Year / Relationship	2005			1995			السنة / العلاقة
	Total جملة	Females إناث	Males ذكور	Total جملة	Females إناث	Males ذكور	
Employed	101880	17422	84458	58136	9589	48547	مشتغلون
Unemployed	6618	1649	4969	2085	329	1756	متعطلون
Housewives	24449	24449	-	16820	16820	-	ربات بيوت
Students	20686	10472	10214	12250	6555	5695	طلبة
Unwilling to Work	45135	-	562	554	109	445	غير راغب بالعمل
Total Out of Labour Force	45697	34921	10776	29624	23484	6140	جملة خارج قوة العمل
Overage or Not Stated	1084	288	796	3062	1423	1639	غير مبين وغير قادر

Source: Ministry of Economy

المصدر : وزارة الاقتصاد

المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والحالة العملية

Employed Population (15 Years and Over) by Occupation ,Gender and work Status

2005

Table (3-4)

جدول (3-4)

Sector / Occupation	الإجمالي Total	جملة Total		يعمل بأجر paid employee		يعمل لحسابه self employed		صاحب العمل work owner		الحالة العملية / أقسام المهن
		أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Legislators and Senior Officials Managers	2065	200	1865	190	1364	2	104	8	397	التشريعيون والرؤساء الإداريون
Professionals	8034	3071	4963	3057	4789	9	74	5	100	الاختصاصيون وأصحاب المهن العلمية
Technicians	7150	1147	6003	1137	5748	4	138	6	117	الفنيون
Clerks	3661	995	2666	994	2642	0	19	1	5	المهن الكتابية
Service and Sales Workers	23171	10933	12238	10919	11509	9	656	5	73	مهن الخدمات والبيع
Skilled Agricultural and Fishery Workers	5226	2	5224	2	5088	0	110	0	26	العاملون في الزراعة والصيد
Craftsmen	20850	166	20684	162	19867	0	430	4	287	الحرفيون
Plant and Machine Operators Assemblers	11226	282	10944	269	9995	13	940	0	9	مشغلو الآلات والمعدات ومجمعوها
Elementary Occupations	11865	439	11426	439	11282	0	132	0	12	المهن البسيطة
Armed Forces	7501	124	7377	0	0	124	7377	0	0	القوات المسلحة
Not Stated	1131	63	1068	63	988	0	80	0	0	غير مبين
Total	101880	17422	84458	17232	73372	161	10060	29	1026	الإجمالي

Source: Ministry of Economy

المصدر : وزارة الاقتصاد

المشتغلون (15سنة فأكثر) حسب الأقسام الرئيسية للمهن والنوع والقطاع

Employed Population (15 Years and Over) by Occupation ,Gender and Sector

2005

Table (3-5) — جدول (3-5)

Sector / Occupation	أخرى Other		أسر خاصة Special Households		بدون منشأة Without Establishment		دبلوماسية Diplomatic		أجنبي Foreign		خاص Private		مشترك Conjoin		حكومة محلية Local Government		حكومة اتحادية Fedral Government		القطاع / أقسام المهن
	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	
Legislators and Senior Officials Managers	0	1	0	0	0	0	0	1	1	10	66	1254	13	88	30	200	90	301	التشريعيون والرؤساء الإداريون
Professionals	1	4	1	0	0	15	0	0	31	46	553	2075	61	274	250	817	2174	1932	الاختصاصيون وأصحاب المهن العلمية
Technicians	1	7	0	0	0	42	1	1	8	20	305	2285	30	256	199	1163	803	2229	الفنيون
Clerks	1	4	0	0	2	2	0	1	7	11	325	1135	97	234	248	629	315	650	المهن الكتابية
Service and Sales Workers	2	2	10302	1656	3	69	0	0	0	16	476	6415	10	127	55	1233	85	2720	مهن الخدمات والبيع
Skilled Agricultural and Fishery Workers	0	1	1	234	0	1247	0	0	0	3	0	3403	0	36	0	254	1	46	العاملون في الزراعة والصيد
Craftsmen	0	1	1	5	0	54	0	0	0	24	96	18314	1	877	35	1001	33	408	الحرفيون
Plant and Machine Operators Assemblers	0	10	72	660	4	765	0	0	0	16	128	6742	7	247	66	1921	5	563	مشغلو الآلات والمعدات ومجمعوها
Elementary Occupations	1	6	20	169	0	501	0	0	3	5	244	7939	7	142	62	1943	82	721	المهن البسيطة
Armed Forces	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	124	7377	القوات المسلحة
Not Stated	0	2	0	0	1	27	0	0	0	1	24	683	6	10	4	147	29	198	غير مبين
Total	6	38	10397	2744	10	2722	1	3	50	152	2217	50245	232	2301	969	9108	3540	17145	الاجمالي

Source: Ministry of Economy — المصدر : وزارة الاقتصاد

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع

Local Government Departments Employees By Gender

2002-2006

Table (3-6) جدول (3-6)

Year / Government Departments	2006 إناث Females	2006 ذكور Males	2005 إناث Females	2005 ذكور Males	2004 إناث Females	2004 ذكور Males	2003 إناث Females	2003 ذكور Males	2002 إناث Females	2002 ذكور Males	السنة / الدوائر الحكومية
General Personnel	4	9	2	10	2	11	0	10	0	11	دائرة شؤون الموظفين
Emiri Court	7	52	4	48	6	46	5	98	6	99	الديوان الأميري
General Accounts	4	21	5	20	5	20	3	18	3	15	دائرة المالية العامة
Purchases and Stores	2	20	2	26	2	27	2	27	2	27	دائرة المشتريات والمخازن
Customs and Ports	10	86	9	78	9	71	7	61	9	44	دائرة الجمارك والموانئ
Antiquities and Museums	4	13	4	13	4	13	4	13	2	14	دائرة الآثار والمتاحف
Lands Department	20	42	23	39	31	102	3	116	3	116	دائرة الأراضي
Municipality	8	27	6	34	8	36	7	36	6	37	دائرة البلدية
Courts	14	106	1	55	11	102	8	91	8	83	دائرة المحاكم
The Economic Department	19	34	15	93	12	26	10	21	5	16	الدائرة الاقتصادية
Research & Follow Up Authority	–	–	14	26	2	2	0	0	0	0	هيئة البحث والمتابعة
Documentaries & Dtudies Center	0	5	2	2	0	7	0	0	0	0	مركز الدراسات والوثائق
Electronic Government Authority	5	13	0	6	2	11	0	0	0	0	هيئة الحكومة الإلكترونية
survey and planning	2	53	4	12	0	0	0	0	0	0	التخطيط والمساحة
Total	99	481	91	462	94	474	49	491	44	462	المجموع

Source: General Personnel Department

مصدر : دائرة شؤون الموظفين العامة

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب الدرجة الوظيفية والنوع

Local Government Departments Employees By Grade & Gender

31/12/2006

Table (3-7)

جدول (3-7)

Gender		الاجمالي Total	مكافآت Salaries	الدرجة الرابعة عشر Grade 14	الدرجة الثالثة عشر Grade 13	الدرجة الثانية عشر Grade 12	الدرجة الحادية عشر Grade 11	الدرجة العاشرة Grade 10	الدرجة التاسعة Grade 9	الدرجة الثامنة Grade 8	الدرجة السابعة Grade 7	الدرجة السادسة Grade 6	الدرجة الخامسة Grade 5	الدرجة الرابعة Grade 4	الدرجة الثالثة Grade 3	الدرجة الثانية Grade 2	الدرجة الأولى Grade 1	الجنس		
Males	No.	211	42	4	2	4	5	3	4	67	24	21	16	7	4	1	7	عدد	ذكور	مواطن Citizen
	%	100,0	19,9	1,9	0,9	1,9	2,4	1,4	1,9	31,8	11,4	10,0	7,6	3,3	1,9	0,5	3,3	%		
Females	No.	98	0	1	0	0	0	1	2	24	9	9	31	21	0	0	0	عدد	إناث	
	%	100	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	1.0	2.0	24.5	9.2	9.2	31.6	21.4	0.0	0.0	0.0	%		
Total		309	42	5	2	4	5	4	6	91	33	30	47	28	4	1	7	الجملة		
Males	No.	266	79	10	8	17	15	26	8	27	34	16	4	10	2	7	4	عدد	ذكور	غير مواطن Non-Citizen
	%	100	29.7	3.8	3.0	6.4	5.6	9.8	3.0	10.2	12.8	5.6	1.5	3.8	0.8	2.6	1.5	%		
Females	No.	5	1	0	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	عدد	إناث	
	%	100.0	20.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	%		
Total		271	80	10	9	17	15	26	8	30	34	15	4	10	2	7	4	الجملة		
Total		580	122	15	11	21	20	30	14	121	67	45	51	38	6	8	11	المجموع الكلي		

Source: General Personnel Department

المصدر: دائرة شؤون الموظفين العامة

إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer & Cancelling

2002-2006

Table (3-8) جدول (3-8)

Years / Item	2006	2005	2004	2003	2002	السنوات / البيان
Issued Visas	22252	18253	13739	10093	7601	التأشيرات الصادرة من الوزارة
Newly Issued Employment Cards	17027	13580	11791	6796	6364	بطاقات العمل الجديدة الصادرة
Cases of Sponsorship Transfer	479	551	316	197	429	حالات نقل الكفالة الصادرة
Cases of Sponsorship Cancelling	12125	10826	7475	4749	4540	حالات إلغاء الكفالة الصادرة
Total	51883	41210	33321	21775	18934	جملة المعاملات

Source: Mininstry of Labour and Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

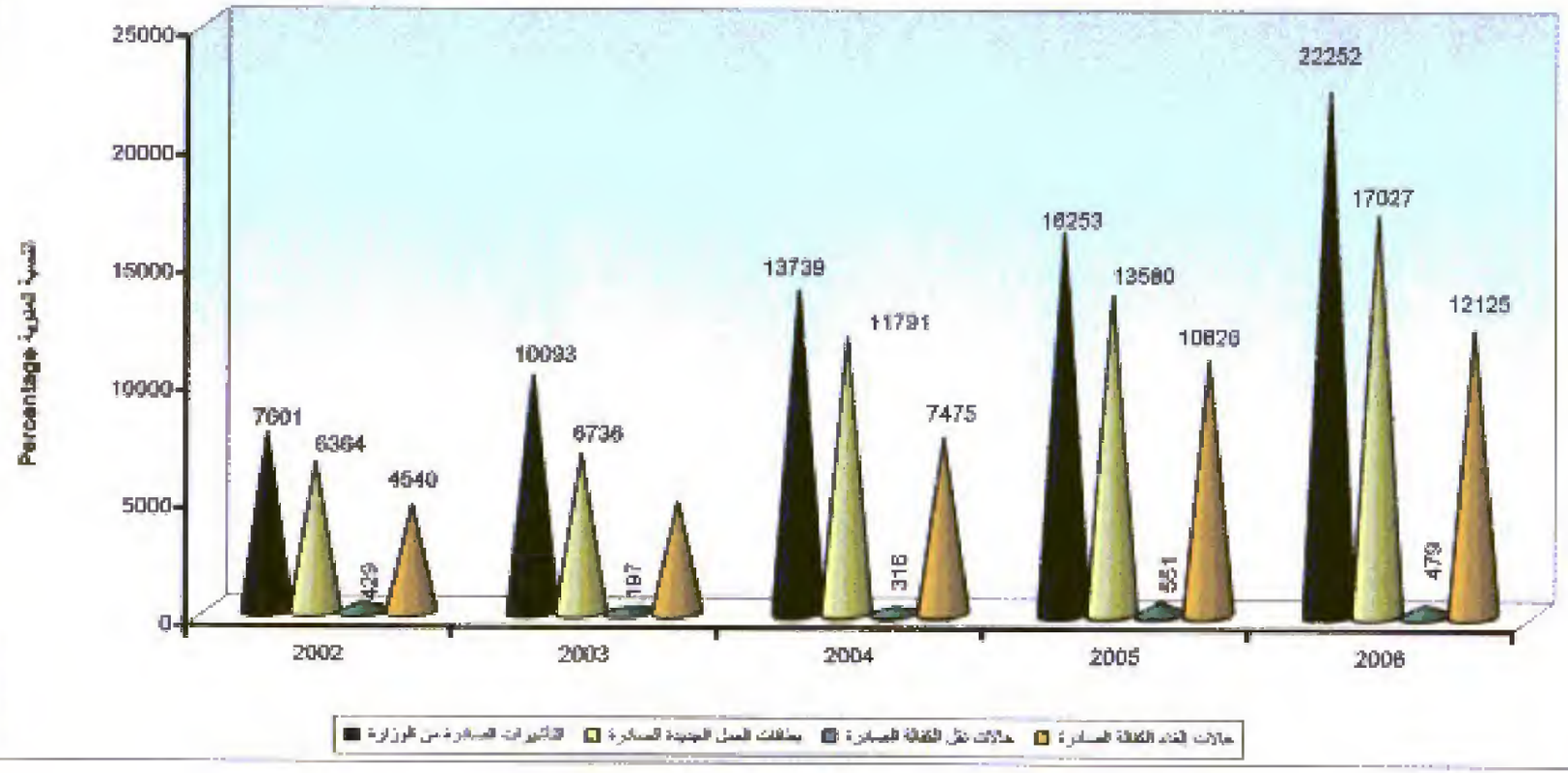
Figure (3-3)

شكل (3-3)

إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer

2002 - 2006



4

الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية

AGRICULTURE, LIVESTOCK & FISHERIES

Contents

محتـــــويـــات

Agriculture, Livestock and Fisheries

الزراعة والثروة الحيوانية والأسماك

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
4-1	77	توزيع المزارع حسب المساحة (بالدونم): 2001-2005 Farms Distribution by Area (Donum): 2001-2005	1
4-2	78	توزيع ونسبة المساحات المزروعة من إجمالي المساحات (بالدونم) 2001- 2005: Distribution and Percent of Cultivated Areas to Total Areas (in Donum) : 2001-2005	2
4-3	79	كميات وقيمة الإنتاج من الخضر والفواكه والمحاصيل الحقلية: 2001-2005 Quantity and Value of Vegetables, Fruits and Field Crops Production: 2001-2005	3
4-4	83	إجمالي أعداد أشجار الفاكهة والمثمرة منها حسب النوع: 2001-2005 Total Number and Productive Fruit Trees by Type: 2001-2005	4
4-5	84	إنتاج مزارع الدواجن: 2001-2005 Poultry Farms Production: 2001-2005	5
4-6	85	القطيع وإنتاج الحليب في مزارع الأبقار الحديثة: 2001-2005 Herd & Milk Production in Modern Cattle Farms: 2001-2005	6
4-7	87	تقدير كميات الأسماك المصادة (بالطن) حسب طريقة الصيد: 2001-2005 Estimate of Fish Caught (in Tons)by Type of Fishing: 2001-2005	7

Cont. Tables:

تابع الجداول:

4-8	88	عدد الصيادين حسب الجنسية: 2001-2005 Number of Fishermen by Nationality: 2001-2005	8
4-9	89	عدد المكائن البحرية والأوناش وقيمتها الإجمالية وعدد قوارب الصيد: 2001-2005 Number & Value of Marine Engines and Winches and Number of Fishing Boats: 2001-2005	9

Figures:

الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
4-1	80	كمية وقيمة الإنتاج من الخضر: 2001-2005 Quantity and Value of Vegetables Produced: 2001-2005	1
4-2	81	كمية وقيمة الإنتاج من الفواكه: 2001-2005 Quantity and Value of Fruits Produced: 2001-2005	2
4-3	82	كمية وقيمة الإنتاج من المحاصيل الحقلية: 2001-2005 Quantity and Value of Field Crops Produced: 2001-2005	3
4-4	86	كميات إنتاج الحليب والدجاج والبيض في مزارع الأبقار والدواجن: 2001-2005 Production of Milk, Chicken, & Egg in Cattle & Poultry Farms: 2001-2005	4

توزيع المزارع حسب المساحة (بالدونم)

Distribution of Farms By Area (in Donums)

2001-2005

Table (4-1) جدول (4-1)

2005		2004		2003		2002		2001		Year السنة
المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	
122332	4489	–	–	135708	4455	132567	4419	131238	4358	

Source: Ministry Of Environment & Water المصدر: وزارة البيئة والمياه

توزيع ونسبة المساحات المزروعة من إجمالي المساحات (بالدونم)

Distribution and Percent of Cultivated Areas to Total Areas (in Donum)

2001-2005

Table (4-2) جدول (2-4)

2005		2004		2003		2002		2001		Year السنة
النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	
58,6	71634	–	–	97,6	132459	97,52	129284	97,49	127946	Total الجملة

Source: Ministry Of Environment & Water المصدر: وزارة البيئة والمياه

كميات وقيمة الإنتاج من الخضر والفواكه والمحاصيل الحقلية

Quantity and Value of Vegetables, Fruits and Field Crops Production

2001-2005

Table (4-3) جدول (3-4)

Quantity in Tons and Value in (000) Dhs الكمية بالطن والقيمة بالألف درهم

Total المجموع		Field Crops المحاصيل الحقلية		Fruits الفواكه		Vegetables الخضار		Crop المحصول
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	السنة Year
483390	270902	174731	140902	184324	54116	124335	75884	2001
467319	259837	172832	139285	183962	54017	110525	66535	2002
474911	270807	185370	150781	180230	53105	109311	66921	2003
–	–	–	–	–	–	–	–	2004
418063	212397	146825	105313	180560	52969	90678	54115	2005

Source: Ministry Of Environment & Water المصدر: وزارة البيئة والمياه

Figure (4-1)

شكل (4-1)

كمية وقيمة الإنتاج من الخضر

Quantity and Value of Vegetables Produced

2001 - 2005

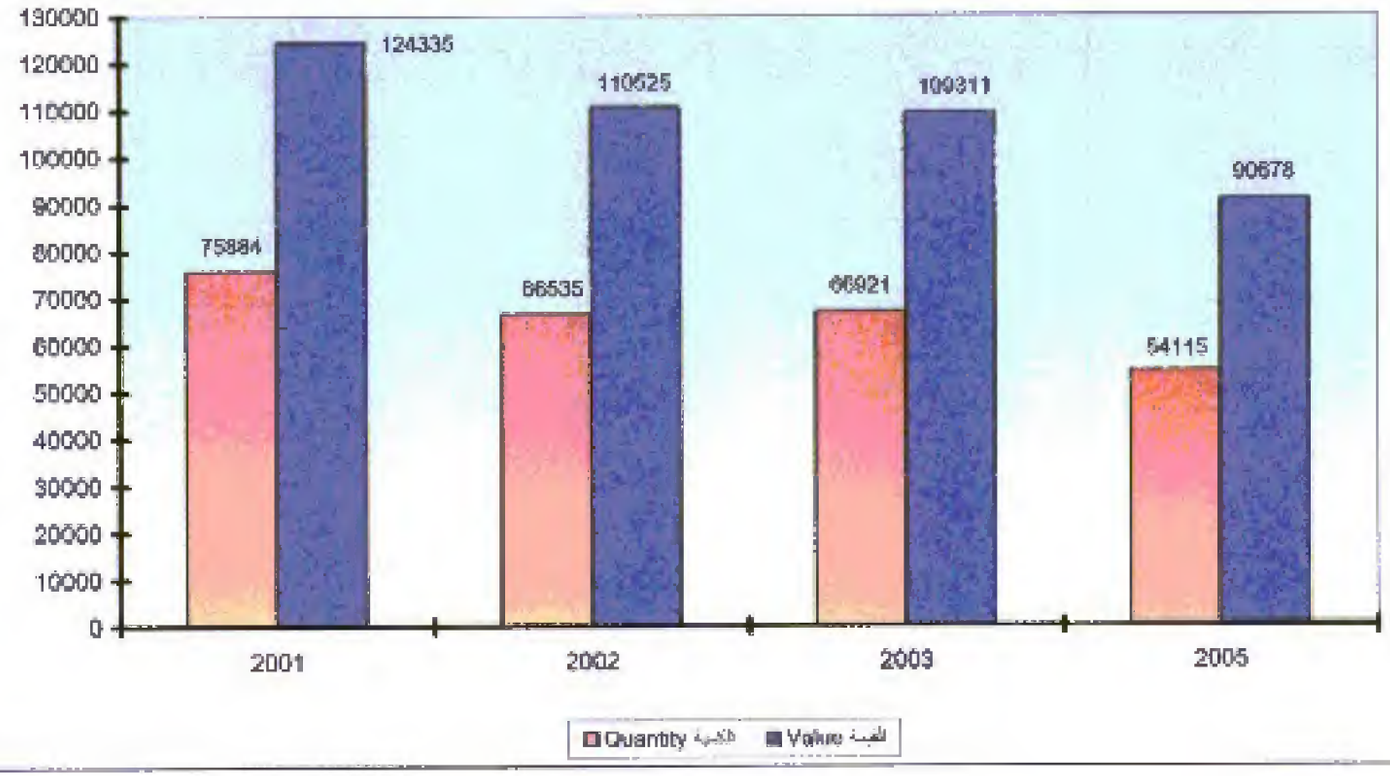


Figure (4-2)

شكل (4-2)

كمية وقيمة الإنتاج من الفواكه

Quantity and Value of Fruits Produced

2001 - 2005

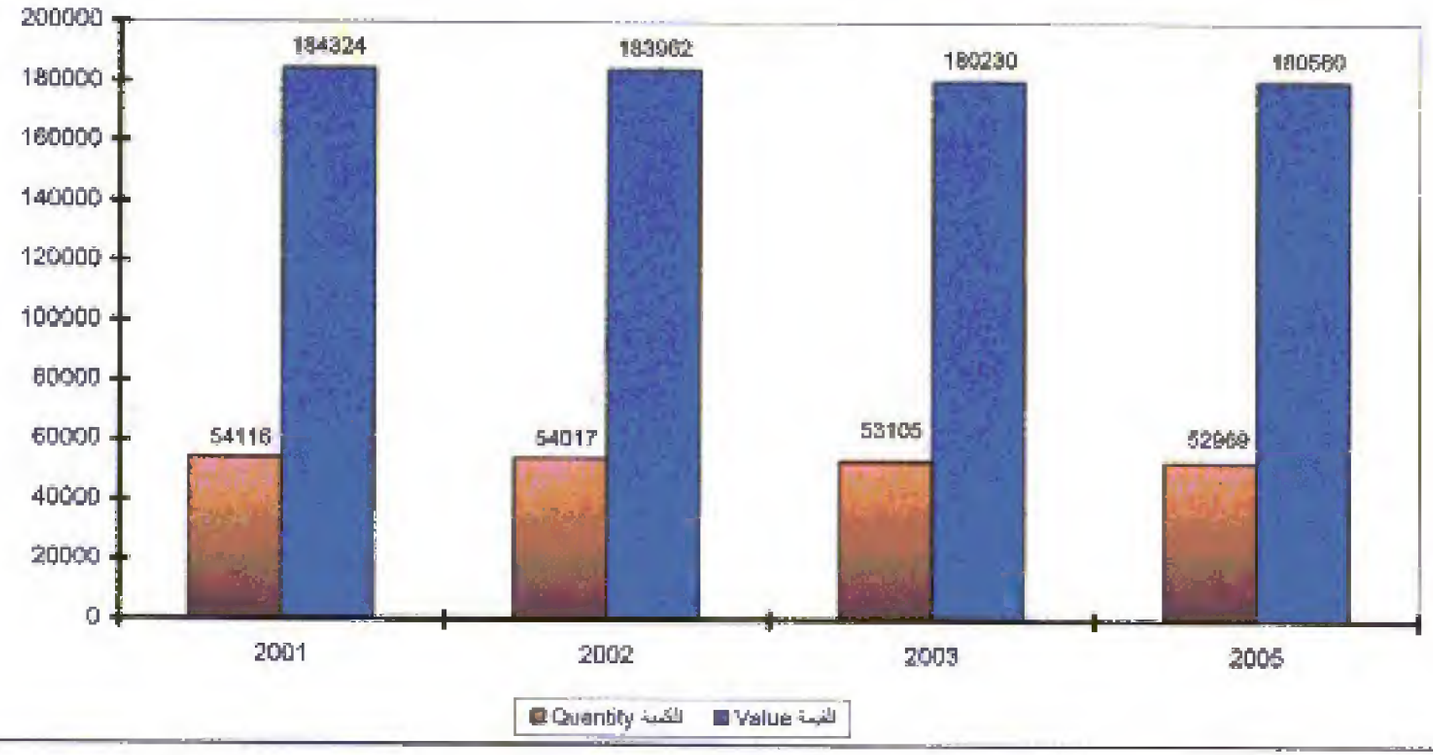
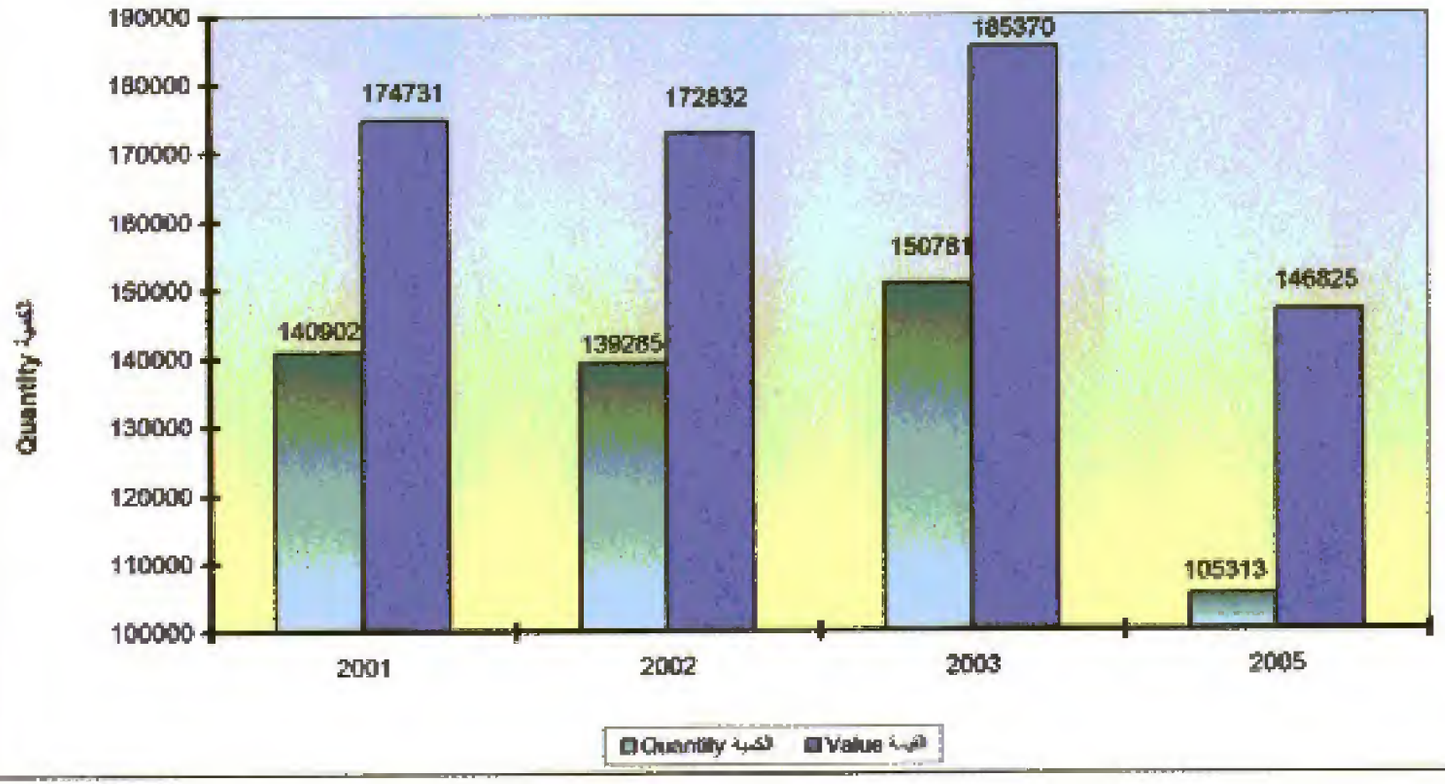


Figure (4-3)

شكل (4-3)

كمية وقيمة الإنتاج من المحاصيل الحقلية

Quantity and Value of Field Crops Produced
2001-2005



إجمالي أعداد أشجار الفاكهة والمثمر منها حسب النوع

Total Number and Productive Fruit Trees By Type

2001-2005

Table (4-4)

جدول (4-4)

Year / Type	2005		2004		2003		2002		2001		السنة / النوع
	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	
Palm Tree	744868	2189450	–	–	744868	2189450	744868	2189450	744868	2189450	تمور
Citrus	19461	28138	–	–	22145	27192	23920	30526	24553	31255	حمضيات
Guava	1716	2453	–	–	2841	3387	3387	4185	3527	4351	جوافة
Mango	7066	10341	–	–	4794	6688	4982	7261	5058	7410	مانجو
Indian Almond	1587	2460	–	–	2229	2434	2852	3197	3016	3384	لوز
Pomegranate	1471	1983	–	–	454	570	980	1163	1140	1345	رمان
Fig	4426	5660	–	–	1794	2104	3133	3623	3379	3873	تين
Grape	–	–	–	–	59	90	548	895	559	940	عنب
Others	20921	27770	–	–	8904	9800	9036	10233	9262	10449	أخرى
Total	801516	2268255	–	–	788088	2241715	793706	2250533	795362	2252457	الجملة

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

إنتاج مزارع الدواجن

Poultry Farms Production

2001-2005

Table (4-5)

جدول (4-5)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
Number of Farms	5	–	6	6	6	عدد المزارع
Chicken (tons)	3870	–	5825	6316	5208	الدجاج (طن)
Egg (million)	70	–	15	15.5	15	البيض (مليون)
Average Chicken Prod. Per Farm	774.0	–	970.8	1052.7	867.7	متوسط إنتاج المزرعة من الدجاج
Average Egg Prod. Per Farm	14	–	2.5	2.6	2.5	متوسط إنتاج المزرعة من البيض

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

القطيع وإنتاج الحليب في مزارع الأبقار الحديثة

Herd & Milk Production in Modern Cattle Farms

2001-2005

Table (4-6) جدول (4-6)

Year / Herd & Production	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / القطيع والإنتاج
No of Farms	1	–	1	1	1	عدد المزارع
Milking Cows	478	–	363	347	312	الأبقار الحلوب
Total Herd	691	–	573	573	573	جملة القطيع
Milk Produced (ton)	2685	–	1910	2336	1950	كمية الحليب المنتج (طن)

Source: Ministry Of Environment & Water

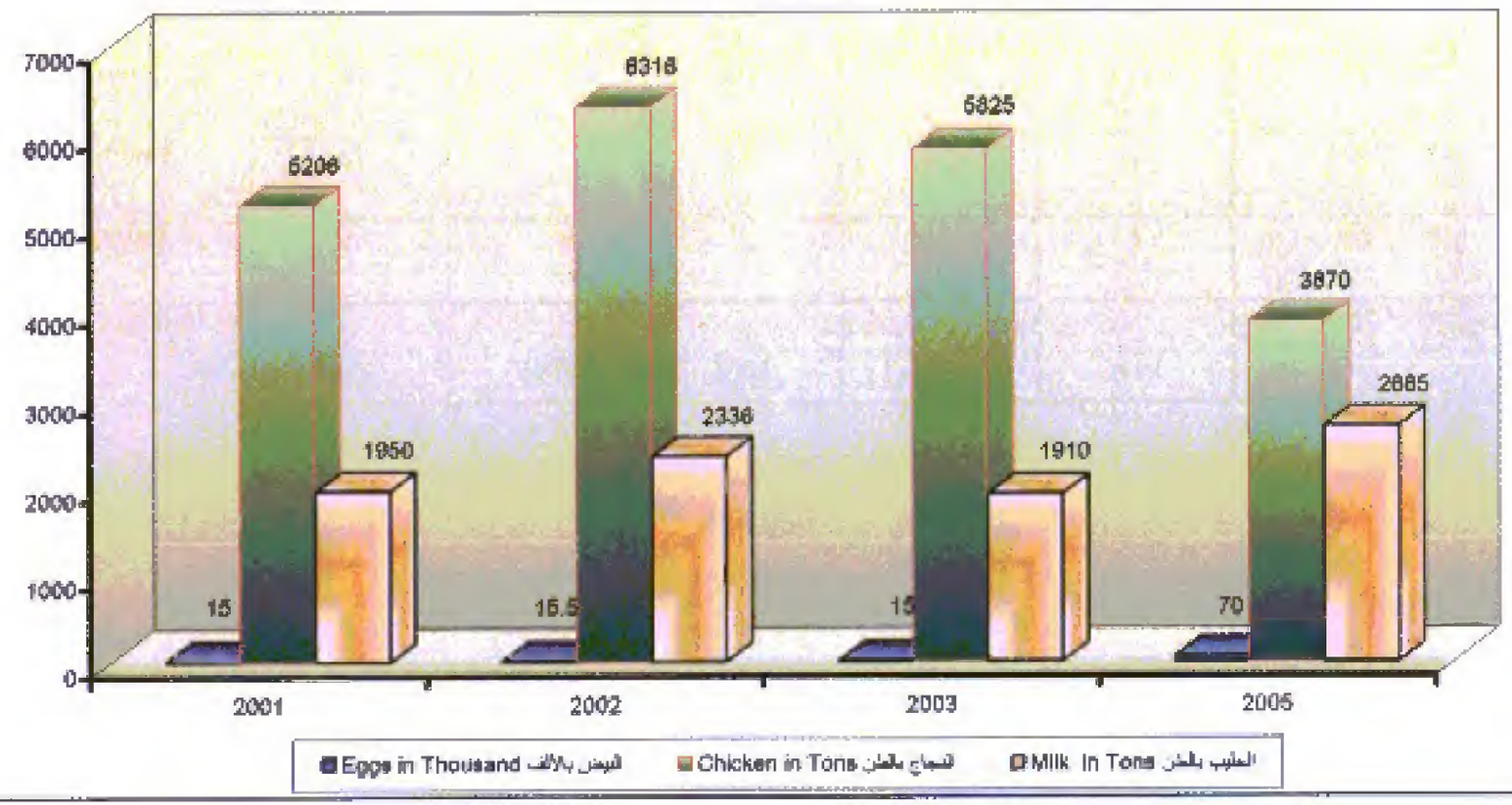
المصدر: وزارة البيئة والمياه

Figure (4-4) شكل (4-4)

كميات انتاج الحليب والدجاج والبيض فى مزارع الأبقار والدواجن

Prod. of Milk, Chicken & Egg in Cattle & Poultry Farms

2001 - 2005



تقدير كميات الأسماك المصادة (بالطن) حسب طريقة الصيد

Estimate of Fish Caught (in Tons) By Type of Fishing

2001-2005

Table (4-7)

جدول (4-7)

Year / Fishing Method	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / طريقة الصيد
Petrol Boats	1298	–	7745	8792	8667	قوارب البترول
Diesel Boats	9544	–	304	228	3920	قوارب الديزل
Coastal Nets	1748	–	2250	902	1258	الشبك الساحلية
Total	12590	–	10299	9922	13845	المجموع

Source: Miniatry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد الصيادين حسب الجنسية

Number of Fishermen By Nationality

2001-2005

Table (4-8)

جدول (4-8)

Nationality Year	2005	2004	2003	2002	2001	الجنسية السنة
Citzen	1354	–	1171	1272	874	مواطن
Non-citizen	1491	–	1288	1176	670	غير مواطن
Total	2845	–	2459	2448	1544	الجملة

Source. Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد المكائن البحرية والأوناش وقيمتها الإجمالية وعدد قوارب الصيد

Number & Value of Marine Engines and Winches and Number of Fishing Boats

2001-2005

Table (4-9)

جدول (4-9)

Year / Details	2005	2004	2003	2002	2001	السنة / البيان
No. of Marine Engines & Winches	10	168	179	153	88	عدد المكائن والأوناش
Boats:						القوارب :
Petrol Boats	1134	–	1063	1272	963	عدد قوارب البترول
Diesel Boats	69	–	64	72	56	عدد قوارب الديزل
Total of Boats	1203	–	1127	1344	1019	جملة القوارب

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

5

الصناعة

INDUSTRY

Contents محتـــــويات

Industry الصنـــــاعـــــــة

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
5-1	95	المنشآت الصناعية والاستثمار (مليون درهم) و العمال و فقـا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2006 Industrial Firms , Investment &Labor By Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2006	1
5-2	96	المنشآت الصناعية حسب جنسية المالك وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2006 Industrial Firms According To Owner's nationality by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2006	2
5-3	97	المنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2006 Industrial Firms According To Legal Entity by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2006	3
5-4	99	العمال حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمـارة رأس الخيمة: 2006 Labor According To Legal Entity by Industrial Activity In The Emirate Of Ras Al Khaimah: 2006	4

الأشكال البيانية:

Figures:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
5-1	98	التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة: 2006 Relative Distribution Of Industrial Firms According To Legal Entity In The Emirate Of Ras Al Khaimah :2006	1
5-2	100	التوزيع النسبي للعمال حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة: 2006 Relative Distribution Of Labor According To Legal Entity In The Emirate Of Ras Al Khaimah : 2006	2

المنشآت الصناعية والاستثمار(مليون درهم) والعمال وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms, Investment and Labour By Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2006

Table (5-1)

جدول (5-1)

Industrial Activity	عدد العمال No. of Labour	الاستثمار (مليون درهم) Investment (Million Dhs)	عدد المنشآت No. of Industrial Firms	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1058	282	14	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	312	5	9	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	349	18	5	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	469	100	8	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	1836	467	15	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	9644	2605	34	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	116	19	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	1353	158	22	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	197	8	8	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	15334	3662	111	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب جنسية المالك وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Owner's Nationality by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah 2006

Table (5-2)

جدول (5-2)

Industrial Activity	المجموع Total	مشترك Common	وطني وأجنبي Local & Foreign	وطني وخليجي Local & G.C.C	خليجي G.C.C	وطني Local	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	14	0	1	0	0	13	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	3	0	2	0	0	1	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	5	0	1	0	0	4	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	0	1	0	0	7	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	15	1	6	0	1	7	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	34	1	6	1	0	26	صناعة المنتجات التحويلية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	2	0	0	0	0	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	22	0	8	2	1	11	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	8	1	1	0	0	6	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	111	3	26	3	2	77	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2006

Table (5-3)

جدول (3-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردي Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Socl. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	14	9	1	0	2	2	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	3	1	0	0	2	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	5	2	1	0	2	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	3	0	0	5	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	15	4	2	0	9	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	34	9	9	0	12	4	صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	2	1	1	0	0	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	22	12	0	0	7	3	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	8	5	1	0	1	1	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	111	46	15	0	40	10	المجموع

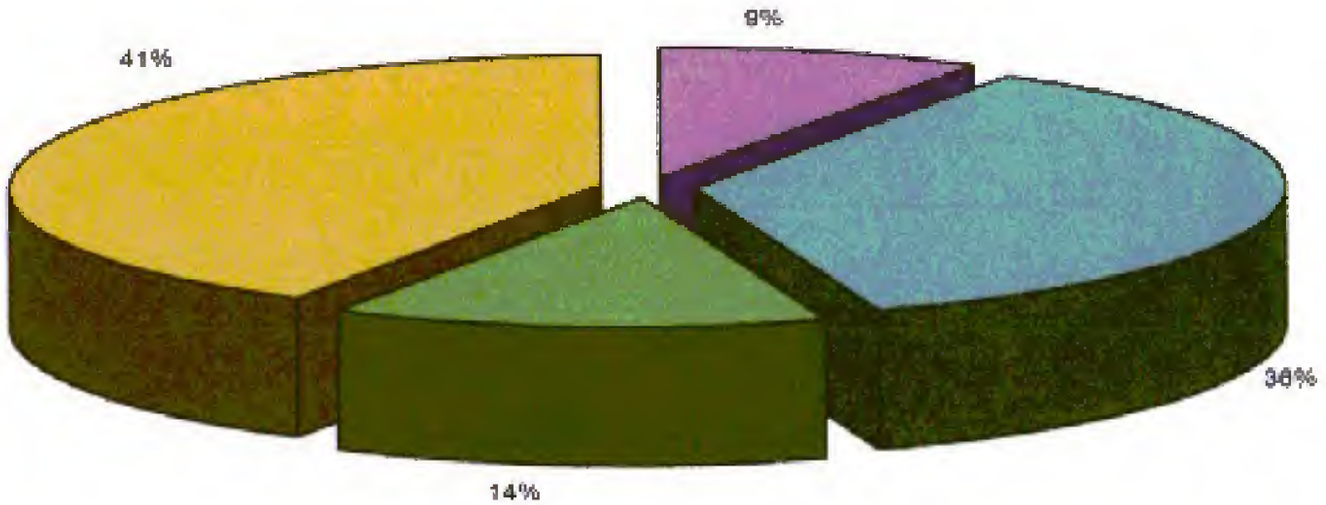
Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

Figure (5-1) شكل (5-1)

التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة

Relative Distribution of
Industrial Firms Accordin
2006



Part. Ship تضامن | Lim. Liab ذ.م.م | Socl. Com توصية | Pub. Share مساهمة

العمال حسب الكيان القانوني وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Labour According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2006

Table (5-4)

جدول (4-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردي Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1058	180	283	0	430	165	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	312	79	0	0	233	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	349	73	100	0	176	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	469	83	0	0	386	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	1836	123	1499	0	214	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	9644	917	4642	0	3631	454	صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	116	12	104	0	0	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	1353	1121	0	0	179	53	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industrias	197	75	55	0	28	39	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	15334	2663	6683	0	5277	711	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

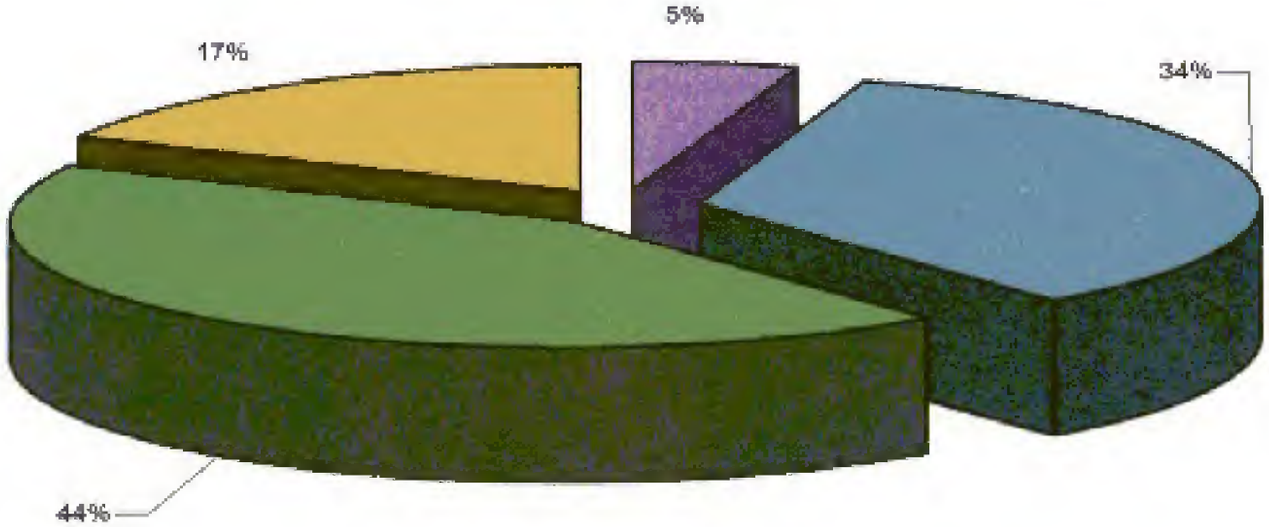
المصدر: وزارة المالية والصناعة

Figure (5-)

شكل (5-2)

التوزيع النسبي للعمال حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة

Relative Distribution of Labour According to Legal Entity in 2006



6

التشييد والبناء

CONSTRUCTION & BUILDING

Contents

محتـــــويات

Construction and Building

البناء والتشييد

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
6-1	105	رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء: 2006-2002 Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality by type of building :2002-2006	1
6-2	107	رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة : 2006-2002 Building permits Issued from Ras Al Khaima Municipality:2002-2006	2
6-3	109	المشاريع الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان: 2006-2002 New and Maintenance Projects Implemented by the Ministry of Public Works and Housing: 2002 - 2006	3
6-4	110	حجم المساعدات السكنية التي تم تنفيذها من قبل برنامج زايد للإسكان: 2006-2002 Residence help fund and cost of public houses implemented by the zayed housing programe :2002-2006	4
6-5	111	قرارات الموافقات السكانية (قروض ومنح) :2000- 2006 Decisions approvals demographic (loans and grants) : 2000 - 2006	5
6-6	112	المشاريع التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة: 2006 Projects Implemented By the Ministry of Public Works and Housing In RAK: 2006	6
6-7	113	المشاريع التي يجري تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة: 2006 Projects Being Implemented By the Ministry of Public Works and Housing In RAK: 2006	7
6-8	114	مشاريع الصيانة والإضافات التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة : 2006 Projects maintenance and Additions By the Ministry of Public Works & Housing in RAK : 2006	8

Cont. Tables: تابع الجداول:

6-9	116	تعداد المباني والمساكن والمنشآت :2005 Census buildings , housing and Installations:2005	9

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
6-1	106	رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء: 2006 Building Permits Issued from Ras Al Khaimah Municipality By Type: 2006	1
6-2	108	رخص البناء الصادر من بلدية رأس الخيمة :2002-2006 Building Permits Issued from Ras Al Khaimah Municipality:2002-2006	2

رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء

Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality By Type of Building

2006-2002

Table (6-1) جدول (6-1)

Year / Type of Building	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / نوع البناء
Mosques	20	26	13	19	21	مساجد
Villas	715	763	651	600	365	فيلا مسلحة
Arabic House	448	188	166	337	440	بيت عربي
Multi-floor	36	20	11	6	5	بنايات متعددة الطوابق
Commercial & Industrial	117	122	60	48	85	محلات تجارية وصناعية
Extensions	660	146	439	597	577	إضافات
Govt. Buildings	-	11	-	-	-	مباني حكومية
Common Buildings	16	-	18	10	11	مباني مشتركة
Others	1024	1563	882	850	740	أخرى
Total	3036	2839	2219	2467	2244	الجملة

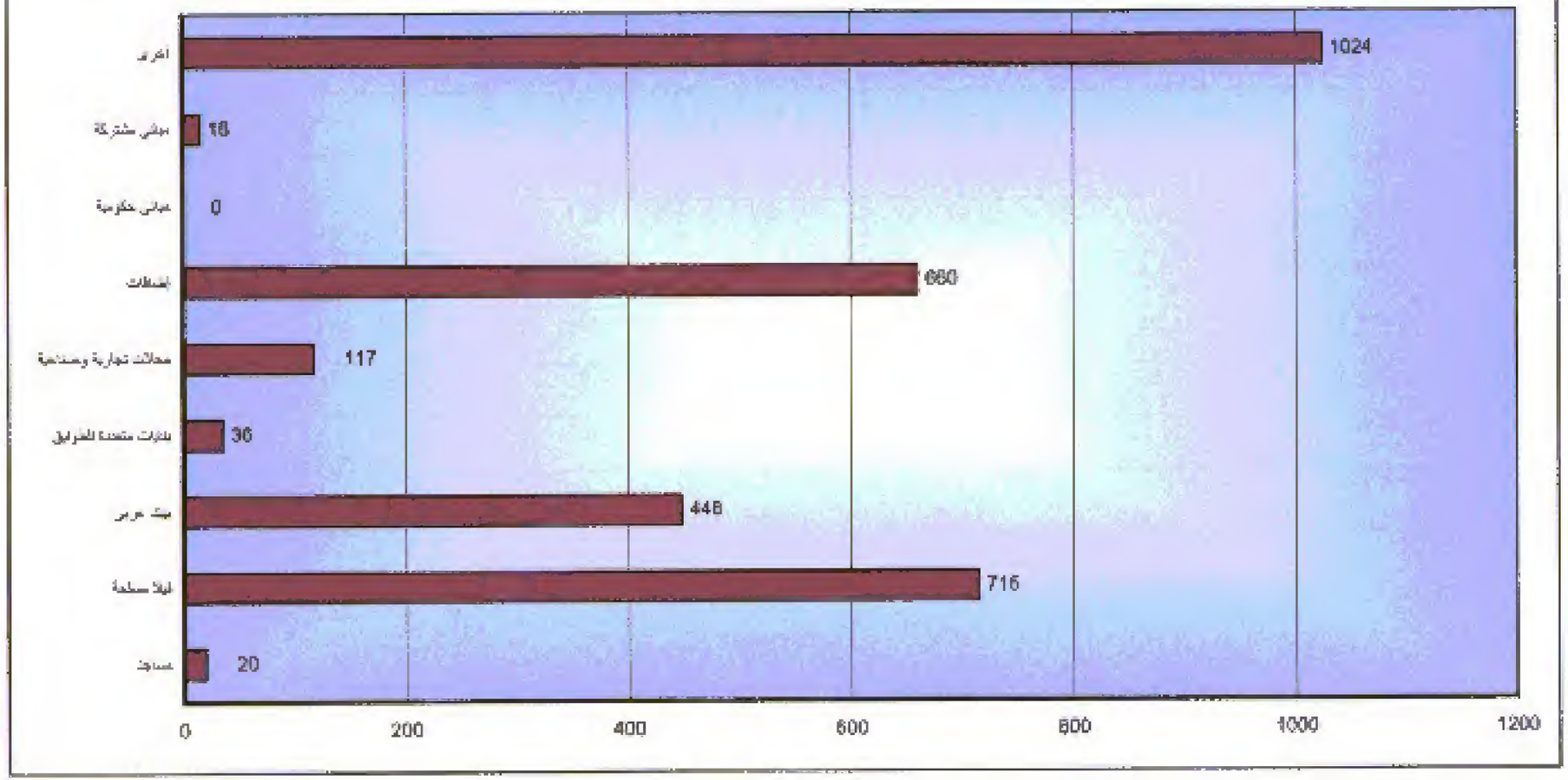
Source: Ras Al Khaimah Municipality المصدر : بلدية رأس الخيمة

Figure (6-1) شكل (٦-١)

رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء

Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality By Type

2006



رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة

Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality

2006-2002

Table (6-2)

جدول (6-2)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	219	174	183	207	93	يناير
February	265	214	139	144	117	فبراير
March	294	311	243	160	133	مارس
April	300	184	210	225	182	ابريل
May	278	226	239	209	125	مايو
June	270	293	209	204	141	يونيو
July	309	247	186	247	131	يوليو
August	255	251	214	239	128	اغسطس
September	256	243	179	233	167	سبتمبر
October	198	248	199	268	473	اكتوبر
November	336	230	116	299	350	نوفمبر
December	215	218	213	277	202	ديسمبر
Total	3135	2839	2330	2709	2242	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Municipality

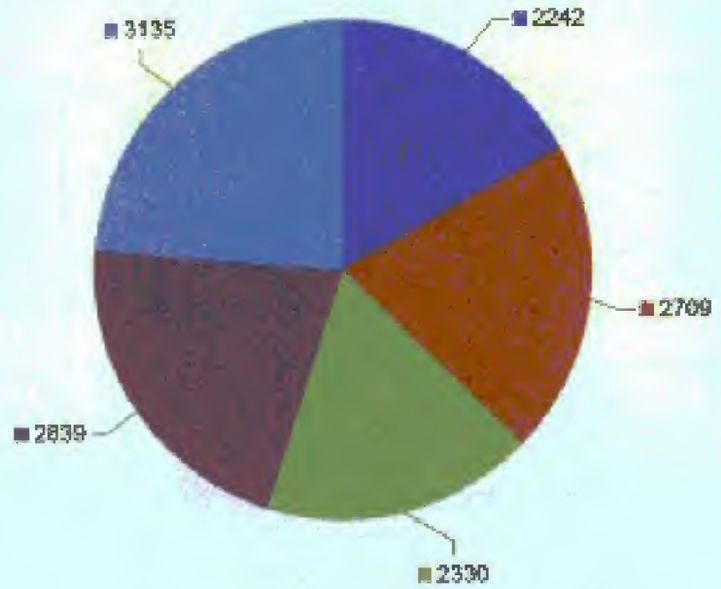
المصدر : بلدية رأس الخيمة

Figure (6-2) شكل (6-2)

رخص البناء الصادرة فى بلدية رأس الخيمة

Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality

2002 - 2006



2002 2003 2004 2005 2006

المشاريع الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان

New and Maintenance Projects Implemented by the Ministry of Public Works & Housing

2002-2006

Table (6-3) — **جدول (3-6)**

Cost in Thousand Dhs — التكلفة بالألف درهم

Total المجموع		Maintenance صيانة		New جديدة		المشاريع Projects
تكلفة Cost	عدد No.	تكلفة Cost	عدد No.	تكلفة Cost	عدد No.	السنة Year
22932	40	10916	29	120016	11	**2002**
21753	63	19253	62	2500	1	**2003**
52096	24	14864	20	37232	4	**2004**
112667	56	20601	45	92066	11	**2005**
298073	55	23377	36	274696	19	**2006**

Source: Ministry of Public Works and Housing — المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

حجم المساعدات السكنية التي تم تنفيذها من قبل برنامج زايد للإسكان

residence help fund and Cost of Public Houses Implemented by the Zayed Housing Programe

2002-2006

Table (6-4) جدول (6-4)

Year السنة	2002	2003	2004	2005	2006	المجموع
The number of benesiciais عدد المستفيدين	310	647	332	261	242	1792
Cost in Million Dhs القيمة بالمليون	106	265	126	103	115	717

Source: Zayed Housing Programe المصدر : برنامج زايد للإسكان

قرارات الموافقات السكانية (قروض ومنح)

Decisions approvals demographic (loans and grants)

2000-2006

Table (6-5) **جدول (6-5)**

المجموع TOTAL	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	Year السنة
1777	100	168	332	847	310	84	136	GRANTS منح
638	142	93	–	–	–	129	274	LOANS قروض

Source: Zayed Housing Programe

المصدر : برنامج زايد للإسكان

المشاريع التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة

Projects Implemented By the Ministry of Public Works & Housing in RAK
2006

Table (6-6) — جدول (6-6)

Project & Beneficiary Ministry	Cost in Dhs (Project Cost) تكلفة المشروع	التكلفة بالدرهم إسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Interior		وزارة الداخلية
ALDARA PASSPORTS CENTER	18,355,108	مركز جوازات الدارة
Ministry of Education:		وزارة التربية والتعليم
Kindegraten in Al Ghail	8,190,368	انشاء روضة أطفال (12 فصل) في الغيل - أذن
Ministry of Health:		وزارة الصحة
Gazirat Al Hamra Health care center	7,171,283	إضافة مبنى للحوادث بمركز الرعاية الصحية الأولية بالجزيرة الحمراء
Total	33,716,759	الجملة

Source: Ministry of Public Works and Housing — المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

المشاريع التي يجري تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة

Projects Being Implemented By the Ministry of Public Works & Housing in RAK

2006

Table (6-7)

جدول (6-7)

Cost in Dhs — التكلفة بالدرهم

Project & Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع (Project Cost)	اسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Interior:		وزارة الداخلية:
The Center for Civil Defense	7,207,648	مركز الدفاع المدني بكدرا
Ministry of Education:		وزارة التربية والتعليم
establishment and Completion secondary school for girls (24 class)- ATHEN	16,113,640	انشاء وانجاز مدرسة ثانوية للبنات (24 فصل) في الن
establishment and Completion Ahmed bin Majid school	15,389,528	انشاء وانجاز مدرسة احمد بن ماجد بشعم
establishment and Completion Kindergarten (12 class) - ALMUAIRETH	9,486,340	انشاء وانجاز روضة أطفال (12 فصل) المعيريض
establishment and Completion Foundation Learning School (24 class -ALTHEAT	21,866,781	انشاء وانجاز مدرسة التعليم الاساسي ح 1 (24 فصل) في الظيت الجنوبي
Replacement Abdi Rahman bin Auf school (24 class)	19,383,457	احلال مدرسة عبدالرحمن بن عوف ح 1 (24 فصل) بنين في الرمس
Replacement Trym Imran school (24 class)	18,619,540	احلال مدرسة تريم عمران التعليم الاساسي بالجزيرة الحمراء (24 فصل)
Replacement ALBUSTAN school (24 class)	19,731,779	احلال مدرسة البستان ح1 للبنين (24 فصل) بخت
establishment and Completion multi-purpose HALL - REFAQ School	627,019	انشاء وانجاز صالة متعددة الأغراض بمدرسة رفاق
establishment and Completion Secondary School (24 class) - GULFAR	18,159,503	انشاء وانجاز مدرسة ثانوية للبنين (24 فصل) بجلفار
establishment and Completion Foundation Learning School (24 class) - ALMUNEAI	16,203,380	انشاء وانجاز مدرسة ابتدائية للبنين (24 فصل) بالمنيعي
Ministry of Health:		وزارة الصحة :
establishment and Completion JULFAR HEALTH CARE CENTER	4,846,027	انشاء وانجاز مركز الرعاية الصحية الاولية بجلفار
Housing for citizens:		مساكن للمواطنين :
establishment and Completion 30 HOUSES FOR CITIZENS - ATHEN	18,686,542	انشاء وانجاز عدد 30 مسكن للمواطنين بالن
establishment and Completion 30 HOUSES FOR CITIZENS - ALMUNEAI	20,988,209	انشاء وانجاز عدد 30 مسكن للمواطنين بالمنيعي
establishment and Completion 30 HOUSES FOR CITIZENS- KEDRA	20,100,759	انشاء وانجاز عدد 30 مسكن للمواطنين بكدرا
establishment and Completion 30 HOUSES FOR CITIZENS - GHALELAH	20,751,950	انشاء وانجاز عدد 30 مسكن للمواطنين بغليلة
Total	240,979,554	الاجمالي

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

مشاريع الصيانة والإضافات التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان بإمارة رأس الخيمة
Projects maintenance and Additions By the Ministry of Public Works & Housing in RAK
2006

Table (6-8) — جدول (6-8)

Project & Beneficiary Ministry	Cost in Dhs تكلفة الصيانة والإضافات Maintenance and Additions Cost	الكلفة بالدرهم إسم المشروع والوزارة المستفيدة
Ministry of Education:		**وزارة التربية والتعليم**
establishment umbrella yards internal for Athan school	1,304,469	انشاء مظلة للساحات الداخلية بمدرسة أثن للتعليم الاساسي للبنات
establishment umbrella yards internal for 6 schools	1,881,000	انشاء مظلات للساحات الداخلية لعدد 6 مدارس برأس الخيمة
Maintenance Heraa Foundation Learning School	438,073	صيانة مدرسة حراء للتعليم الاساسي للبنات
maintenance Alfaq school Foundation Learning School	823,700	صيانة مدرسة الافق للتعليم الاساسي للبنات
maintenance Mansour Foundation Learning School	721,835	صيانة مدرسة المنصور للتعليم الاساسي للبنين
maintenance Algel Secondary School	763,959	صيانة مدرسة الغيل للتعليم الاساسي والثانوي للبنين
maintenance Tanab Secondary School	749,811	صيانة مدرسة قنب للتعليم الثانوي للبنين
maintenance al Yosser Foundation Learning school	629,791	صيانة مدرسة الي يسر للتعليم الاساسي للبنين
maintenance Alhamrahih Foundation Learning and Secondary School	519,543	صيانة مدرسة الحمراوية للتعليم الاساسي والثانوي للبنين
maintenance IBN AlQiam Foundation Learning School	1,785,294	صيانة مدرسة ابن القيم للتعليم الاساسي للبنين
maintenance Qasimiyah Foundation Learning School	1,464,652	صيانة مدرسة القاسمية للتعليم الاساسي للبنين
maintenance IBN Zaidon Foundation Learning School	1,658,923	صيانة مدرسة ابن زيدون للتعليم الاساسي للبنين
maintenance Mualerid Foundation Learning School	1,546,656	صيانة مدرسة المعريض للتعليم الاساسي للبنين
maintenance Masafi Foundation Learning and Secondary School	789,363	صيانة مدرسة مسافي للتعليم الاساسي الثانوي للبنين
replacement Chapters wood for Suhail Foundation Learning School	440,000	احلال الفصول الخشبية لمدرسة سالم سهيل للتعليم الاساسي بالمتيعي
Ministry of Health		**وزارة الصحة**
Maintenance and additions to the Center for Primary Health Care	420,432	صيانة واضافات لمركز رعاية الصحة الاولية بشمل
Maintenance and additions to the Center for Primary Health Care	704,426	صيانة واضافات لمركز رعاية الصحة الاولية بالمعمورة

Table (6-8) continued

تابع جدول (6-8)

The Ministry of Culture		وزارة الثقافة
Maintenance Cultural Center in Ras al-Khaimah	239,481	صيانة المركز الثقافي في رأس الخيمة
Ministry of Awqaf:		هيئة الأوقاف
Maintenance and additions to a mosque girls Rahim in Alrams	370,839	صيانة وإضافات لمسجد بنات عبدالرحيم بالرمس
"Maintenance and additions to a mosque Sultan bin Salim, maintenance and additions to the mosque Salim bin Mohammed Al Knabi in almeniel"	678,960	صيانة وإضافات لمسجد سلطان بن سالم وصيانة وإضافات لمسجد سالم بن محمد الكعبي بالمنيل
Maintenance and additions to the mosque Mohammed bin Saif Humaydan in khozam	414,705	صيانة وإضافات لمسجد محمد بن سيف حميدان بخزام
Maintenance and additions to the mosque Tenab	766,160	صيانة وإضافات لمسجد أهالي طنب
Maintenance and additions to a mosque Obeid Saif Jabr in Rafaha	370,969	صيانة وإضافات لمسجد سيف عبيد جبر بالرفاعة
Maintenance and additions to the Eid prayer in Rafaha	376,442	صيانة وإضافات لمصلى العيد بالرفاعة
Maintenance and additions to the mosque Ahmed Bin Hashi	469,784	صيانة وإضافات لمسجد أحمد بن هاشل بالقيث
Maintenance and additions to the mosque of Muhammad Ali Musafiri	506,961	صيانة وإضافات لمسجد محمد علي المسافري بخزام
Maintenance and additions to a mosque Yusuf Ubaid	577,806	صيانة وإضافات لمسجد يوسف عبيد
Maintenance and additions to a mosque ABU HURAIRAH	692,233	صيانة وإضافات لمسجد أبو هريرة بجلفار
Maintenance and additions to a mosque Saif Bin Rashid	570,308	صيانة وإضافات لمسجد سيف بن راشد برادي كوب
Sheikh Zayed Mosque, Ras al-Khaimah	76,235	مسجد الشيخ زايد برأس الخيمة
Khamis Bin Rashid mosque	49,672	مسجد خميس بن راشد بالقيث
Mail Central Mosque	115,338	مسجد البريد المركزي
Mosque Mohammed Wahabi	199,197	مسجد محمد الوهابي بالقيث الجنوبي
Mosque Khalfan bin Escor, Ras al-Khaimah	18,713	مسجد خلفان بن عسكور برأس الخيمة
Mosque Sheikh Zayed Bin Sultan, Ras al-Khaimah	108,451	مسجد الشيخ زايد بن سلطان برأس الخيمة
Mosque Ebeid 'Mehiri	12,846	مسجد عبيد المهيري بالنخيل
Total	23,377,060	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works and Housing

المصدر: وزارة الأشغال العامة والإسكان

تعداد المباني والمساكن والمنشآت

Census buildings , housing and Installations

2005

Table (6-9) جدول (6-9)

المنشآت Installations	المساكن Housing	المباني Buildings	الإمارة Emirate
50425	301341	117469	أبوظبي
73582	205518	77886	دبي
36584	207860	57153	الشارقة
11427	52568	17898	عجمان
2238	11617	8741	أم القيوين
12016	51800	40143	رأس الخيمة
6263	28211	16197	الفجيرة
192535	**858915**	**335487**	الإجمالي

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

7

النقل

TRANSPORTATION

Contents محتـــويات

Transportation النقـــل

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
7-1	124	حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطـــار رأس الخيمـــة الدولي حسب الشهر: 2002-2006 All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2002-2006	1
7-2	126	حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حســـب الشهر: 2002-2006 Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2002-2006	2
7-3	128	حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي حســـب الـــشهر: 2002-2006 Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2002-2006	3
7-4	130	حركة البضائع بالطن في مطار رأس الخيمـــة الـــدولي حســـب الشهر:2002-2006 Cargo Movement (In Tons) in Ras Al Khaimah International Airport by Month: 2002-2006	4
7-5	134	حركة سفن الحاويات بميناء صقر البحري: 2002-2006 Container Ships Movement in Saqr Seaport: 2002-2006	5
7-6	135	حركة سفن الشحن العام بميناء صقر البحري: 2002-2006 General Cargo Ships Movement in Saqr Seaport: 2002-2006	6
7-7	136	حركة اللنشات بميناء صقر البحري: 2002-2006 Lunches Movement in Saqr Sea Port: 2002-2006	7
7-8	137	حركة اللنشات بميناء رأس الخيمة البحري: 2002-2006 Lunches Movement in Ras Al Khaimah Seaport: 2002-2006	8

Cont. Tables: تابع الجداول:

7-9	138	حركة البضائع (بالطن) في ميناء صقر البحري: 2002-2006 Cargo Movement (In Tons) in Saqr Seaport:2002-2006	9
7-10	140	أعداد السيارات الواردة عبر ميناء صقر البحري: 2002-2006 Number of Imported Cars Via Saqr Seaport: 2002-2006	10
7-11	141	أعداد الحاويات عبر ميناء صقر البحري: 2002-2006 Containers Movement in Saqr Seaport: 2002-2006	11
7-12	144	إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل: 2002-2006 Total Number of Vehicles and Machines by Type of Registration: 2002-2006	12
7-13	146	إجمالي عمليات تسجيل المركبات والآليات: 2006 Total Registration of Vehicles and Machines: 2006	13
7-14	147	المركبات والآليات المسجلة لأول مرة حسب صنف المركبة واللوحة: 2006 Newly Registered Vehicles and Machines by Type and Plate: 2006	14
7-15	148	المركبات والآليات المجدد تسجيلها حسب صنف المركبة واللوحة: 2006 Renewed Registration of Vehicles and Machines by Type and Plate: 2006	15
7-16	149	المركبات والآليات التي تم تحويلها إلى الإمارات الأخرى: 2006 Vehicles and Machines Transferred to other Emirates: 2006	16
7-17	150	رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع وحالة الإصدار: 2006 Driving Licenses Issued According to Type and State of Issuing: 2006	17
7-18	152	رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع والجنسية وحالة الإصدار: 2006 Driving Licenses Issued by type, Nationality and State of Issuing: 2006	18

Cont. Tables: تابع الجداول:

7-19	153	الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها: 2006-2002 Road Traffic Accidents and Number of Casualties: 2002-2006	19
7-20	155	أسباب حوادث المرور والإصابات الناتجة عنها: 2006 Causes of Road Traffic Accidents and Their Casualties: 2006	20
7-21	156	الحوادث المرورية حسب جنسية مرتكبيها: 2006 Road Traffic Accidents by Nationality of Violators : 2006	21

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
7-1	125	حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي: 2006-2002 All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2002-2006	1
7-2	127	حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي: 2006-2002 Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2002-2006	2
7-3	129	حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي: 2006-2002 Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport: 2002-2006	3
7-4	139	حركة البضائع في ميناء صقر البحري: 2006-2002 Cargo Movement in Saqr Seaport: 2002-2006	4
7-5	145	إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل: 2006-2002 Total Number of Vehicles and Machines by Type of Registration: 2002-2006	5
7-6	151	عدد رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع: 2006 Number of Driving Licenses Issued by Type of Vehicle: 2006	6
7-7	154	الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها: 2002-2006 Number of Road Traffic Accidents and Number of Casualties: 2002-2006	7

النقل الجوي

Air Transport

حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حسب الشهر

All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2002-2006

Table (7-1) جدول (7-1)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	357	646	1612	518	624	يناير
February	287	648	1636	404	620	فبراير
March	255	737	1175	527	962	مارس
April	265	821	1191	460	749	ابريل
May	199	581	1348	632	775	مايو
June	256	570	1257	657	660	يونيو
July	315	650	1193	570	603	يوليو
August	335	567	1290	598	581	اغسطس
September	389	609	1114	583	659	سبتمبر
October	375	657	1130	744	738	اكتوبر
November	544	530	998	645	584	نوفمبر
December	567	1006	960	744	551	ديسمبر
Total	4144	8022	14904	7082	8106	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

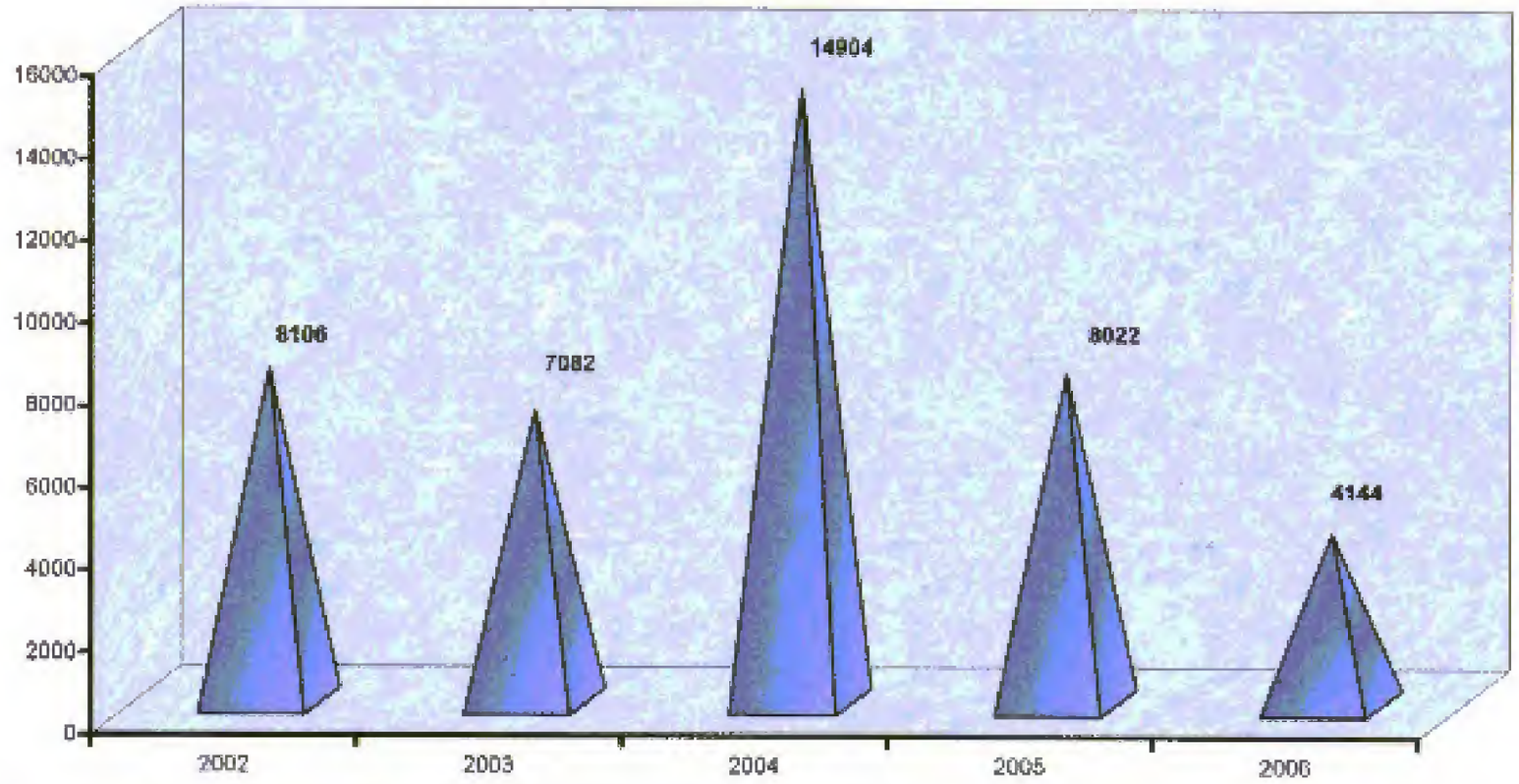
Figure (7-1)

شكل (7-1)

حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي

All Aircrafts Movement in RA.K International Airport

2002 - 2006



حركة الطائرات التجارية في مطار راس الخيمة الدولي حسب الشهر

Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2002-2006

Table (7-2) جدول (7-2)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	599	204	553	234	227	يناير
February	869	245	486	248	217	فبراير
March	571	186	155	201	316	مارس
April	411	165	139	232	383	ابريل
May	361	157	190	258	347	مايو
June	652	206	192	227	330	يونيو
July	695	218	233	244	257	يوليو
August	591	177	273	274	261	اغسطس
September	649	189	223	241	259	سبتمبر
October	587	201	197	372	292	اكتوبر
November	860	206	203	263	284	نوفمبر
December	657	828	196	260	251	ديسمبر
Total	7502	2983	3040	3082	3404	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار راس الخيمة الدولي

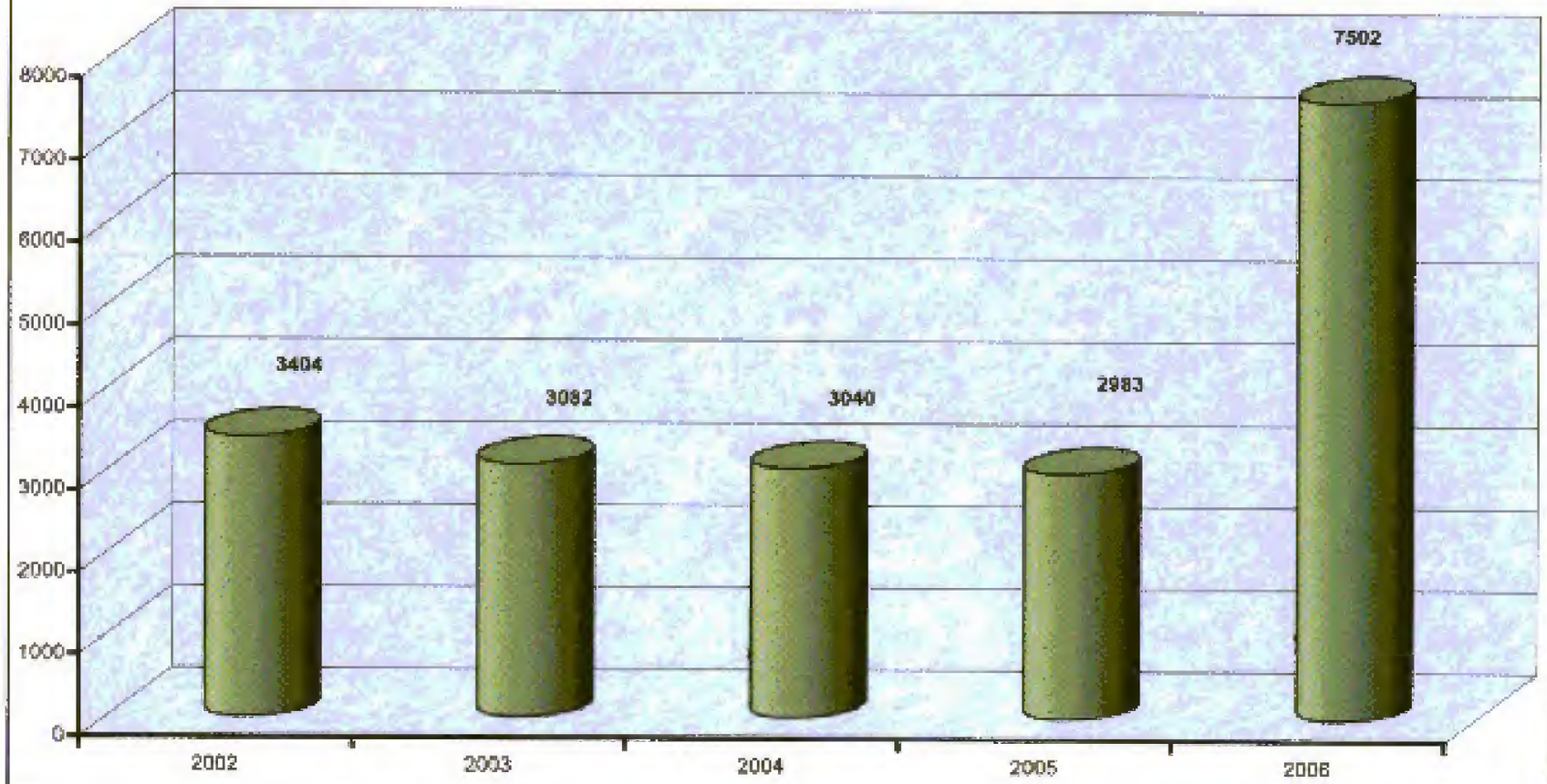
Figure (7-2)

شكل (7-2)

حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي

Commercial Aircrafts Movement in RAK International Airport

2002 - 2006



حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي حسب الشهر

Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2002-2006

Table (7-3) جدول (7-3)

Year	2006			2005			2004			2003			2002			السنة
Month	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون In	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون In	الشهر
January	13557	4537	4723	2113	2652	2506	18639	13960	15538	1802	5573	6636	2100	4708	4855	يناير
February	7827	2941	3011	7847	4203	2055	14777	4254	3045	1654	6513	5781	2154	4054	4280	فبراير
March	4434	3415	3350	1344	2554	2175	1980	431	372	2455	5673	5874	2666	4692	4586	مارس
April	4187	3495	3350	1582	2827	2200	1232	842	742	3279	5429	5588	2225	4733	4765	ابريل
May	1595	3580	3898	1424	3112	2388	1553	1136	784	1956	6128	5550	2186	5446	4890	مايو
June	1760	3574	2964	1611	3915	2089	1815	1448	970	1595	6088	4736	2354	6876	5640	يونيو
July	2779	3942	3484	1707	2919	2017	1846	2966	1997	1557	6230	5781	1311	5819	5608	يوليو
August	2824	3999	5061	1382	2676	3629	1767	2984	3570	2068	4940	7443	2064	5421	7450	اغسطس
September	2342	3487	3642	1362	2485	2233	1503	2815	2585	1623	4997	5476	1999	4987	5436	سبتمبر
October	2764	3646	4206	1513	3010	2940	1569	3091	2377	2990	5431	5597	2058	6108	6385	اكتوبر
November	4521	5315	5025	1255	2697	2750	1311	2288	1835	1653	6551	6640	1787	5429	5636	نوفمبر
December	11361	6122	6852	35779	3914	3319	1231	2329	1851	1513	7156	7476	1924	6665	5757	ديسمبر
Total	59942	48852	49346	50919	37164	30391	48223	38562	35746	24045	70707	72378	24828	65010	66066	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

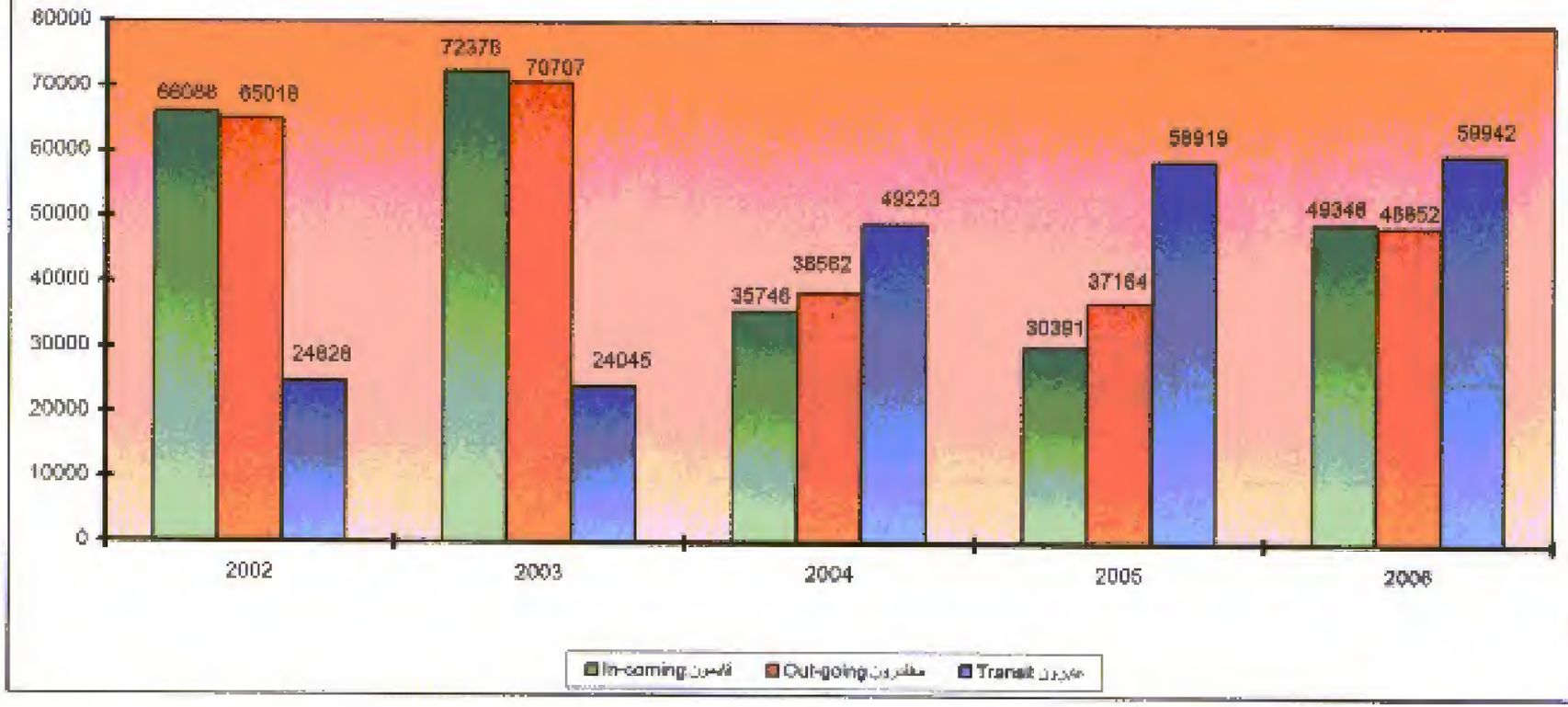
Figure (7-3)

شكل (7-3)

حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي

Passengers Movement in R.A.K. International Airport

2002 - 2006



حركة البضائع بالطن فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

Cargo Movement (in Tons) in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2002-2006

Table (7-4) جدول (7-4)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	609	69	151	274	532	0	439	6	750	22	يناير
February	618	903	306	900	674	12	699	9	1114	5	فبراير
March	705	1133	453	128	722	0	491	18	1094	9	مارس
April	303	255	460	67	545	1	476	2	1120	2	ابريل
May	188	0	350	10	828	1	788	5	901	12	مايو
June	454	56	503	71	626	0	663	5	802	1	يونيو
July	701	45	407	19	556	167	601	4	770	4	يوليو
August	726	34	424	56	815	550	758	2	804	3	اغسطس
September	740	8	546	276	540	433	839	3	869	9	سبتمبر
October	599	0	647	7	808	107	929	6	985	5	اكتوبر
November	640	478	524	9	642	53	865	9	739	3	نوفمبر
December	531	118	1040	176	668	61	605	2	487	34	ديسمبر
Total	6814	2700	5891	1993	7058	1385	7951	70	10443	109	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

النقـل البحري

Sea Transport

حركة سفن الحاويات بميناء صقر البحري

Container Ships Movement in Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-5) جدول (7-5)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة In	مغادرة out	قادمة In	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	5	5	5	5	3	3	3	3	1	1	يناير
February	3	3	3	3	5	5	5	5	2	2	فبراير
March	2	2	4	5	5	5	5	5	3	3	مارس
April	3	3	4	3	6	6	6	6	2	2	ابريل
May	3	3	5	5	8	8	4	4	4	4	مايو
June	2	2	4	4	8	8	6	6	2	2	يونيو
July	3	3	4	5	6	6	4	4	0	0	يوليو
August	2	2	5	4	4	4	3	3	1	1	اغسطس
September	1	1	5	5	4	4	5	5	1	1	سبتمبر
October	1	1	5	5	4	4	5	5	4	4	اكتوبر
November	1	1	4	4	4	4	5	5	4	4	نوفمبر
December	1	1	4	4	4	4	7	7	5	5	ديسمبر
Total	27	27	52	52	61	61	58	58	29	29	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority المصدر : سلطة ميناء صقر البحري

حركة سفن الشحن العام بميناء صقر البحري

General Cargo Ships Movement in Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-6) جدول (7-6)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	71	75	62	64	58	58	60	60	37	36	يناير
February	65	62	62	58	49	49	64	64	37	35	فبراير
March	69	68	73	75	61	61	60	60	55	58	مارس
April	60	61	67	69	58	58	68	68	56	54	ابريل
May	62	61	81	80	77	77	65	65	62	62	مايو
June	63	65	68	65	71	71	69	69	70	71	يونيو
July	64	62	73	76	75	75	70	70	66	68	يوليو
August	64	65	81	84	67	67	56	56	78	77	اغسطس
September	63	60	71	67	69	69	60	60	72	72	سبتمبر
October	53	54	69	72	60	60	65	65	86	92	اكتوبر
November	58	59	64	63	59	59	67	67	91	85	نوفمبر
December	48	47	63	61	59	59	67	67	73	75	ديسمبر
Total	740	739	834	834	763	763	771	771	783	785	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر : سلطة ميناء صقر البحري

حركة اللنشات بميناء صقر البحري

Lunches Movement in Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-7) جدول (7-7)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	6	1	16	16	19	19	18	18	39	39	يناير
February	0	0	15	15	27	27	15	15	12	12	فبراير
March	2	2	3	3	26	26	10	10	30	30	مارس
April	0	0	2	3	36	36	15	15	12	12	ابريل
May	1	1	3	2	39	39	20	20	8	8	مايو
June	2	2	2	2	34	34	18	18	6	6	يونيو
July	2	3	5	6	37	37	19	19	8	8	يوليو
August	1	0	2	1	40	40	27	27	3	3	اغسطس
September	0	0	2	2	37	37	12	12	2	2	سبتمبر
October	2	2	0	0	33	33	9	9	2	2	اكتوبر
November	11	11	6	6	31	31	20	20	30	30	نوفمبر
December	16	16	3	8	24	24	24	24	46	46	ديسمبر
Total	43	38	59	64	383	383	207	207	198	198	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة اللنشات بميناء رأس الخيمة البحري

Lunches Movement in Ras Al Khaimah Seaport

2002-2006

Table (7-8)

جدول (7-8)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	183	183	87	87	98	103	74	61	28	30	يناير
February	97	97	80	80	61	58	62	70	26	36	فبراير
March	94	94	68	68	53	61	92	92	55	51	مارس
April	9	9	64	64	52	57	71	82	56	56	ابريل
May	1	1	86	86	35	46	48	45	49	48	مايو
June	1	1	98	98	24	24	43	45	59	59	يونيو
July	1	1	142	142	30	36	57	51	68	69	يوليو
August	1	1	123	123	23	27	54	64	55	55	اغسطس
September	0	0	133	133	29	29	40	41	75	75	سبتمبر
October	0	0	142	142	28	28	75	82	71	91	اكتوبر
November	2	2	102	102	28	28	44	54	68	72	نوفمبر
December	3	3	129	129	66	67	84	81	73	56	ديسمبر
Total	392	392	1254	1254	527	564	744	768	683	698	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

حركة البضائع (بالطن) في ميناء صقر البحري

Cargo Movement (in Tons) in Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-9)

جدول (7-9)

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	1447154	594561	852465	568367	813612	363481	631259	219060	383910	85855	يناير
February	1294210	636766	835953	382256	486071	296593	610298	368624	344741	47443	فبراير
March	1184728	839449	1225243	428649	860272	491151	524339	382028	638421	201902	مارس
April	1098169	622255	994537	370184	771944	393811	570195	386061	604317	120926	ابريل
May	1257436	709492	1481934	623291	1015586	782340	838634	271731	629289	212021	مايو
June	1258748	560751	1315123	396005	873665	515952	616260	559141	554851	283333	يونيو
July	1348982	658269	1308436	642573	1224149	595326	1091818	324912	646306	390705	يوليو
August	1509293	512272	1711999	502349	1081704	691917	1023166	198239	617246	287739	اغسطس
September	1396513	390819	1518783	535141	838439	610278	942603	210848	887648	211040	سبتمبر
October	1133144	448218	1215406	926148	963077	537686	677167	352475	1068066	415432	اكتوبر
November	1089074	502415	1201972	944609	895651	706578	775200	371633	798494	405387	نوفمبر
December	1200151	544331	1460560	780151	871197	653515	603893	489908	793908	316777	ديسمبر
Total	15217602	7019598	15102411	7099703	10495367	6638628	8905031	4135262	7765195	2977960	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر : سلطة ميناء صقر البحري

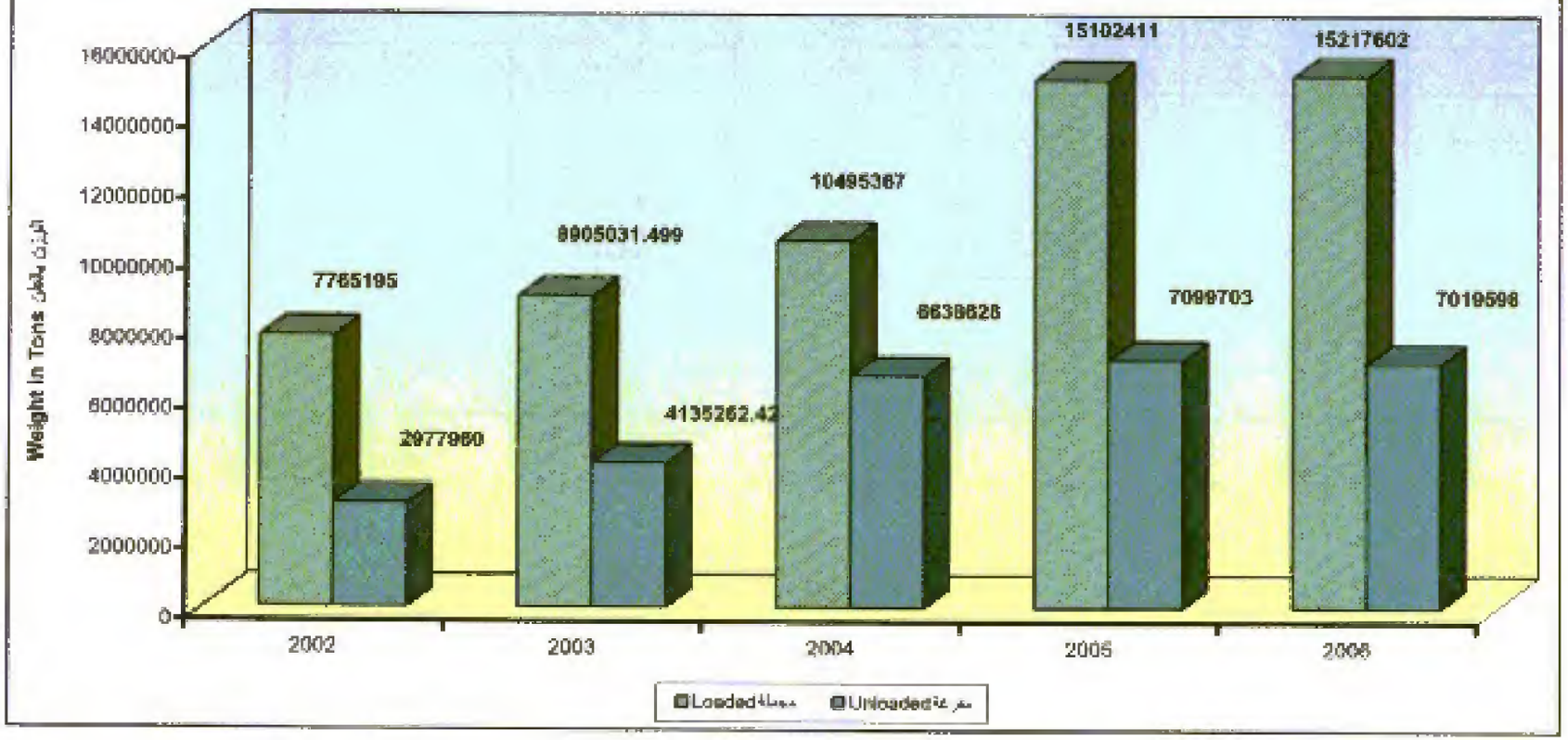
Figure (7-4)

شكل (7-4)

حركة البضائع في ميناء صقر البحري

Cargo Movement in Saqr Seaport

2002 - 2006



أعداد السيارات الواردة عبر ميناء صقر البحري

Number of Imported Cars Via Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-10)

جدول (7-10)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	130	130	100	0	0	يناير
February	130	130	100	80	80	فبراير
March	130	130	92	80	76	مارس
April	130	130	130	74	47	ابريل
May	89	130	130	86	98	مايو
June	162	80	130	80	79	يونيو
July	139	71	130	80	84	يوليو
August	130	139	125	80	82	اغسطس
September	130	130	131	81	80	سبتمبر
October	80	130	134	81	77	اكتوبر
November	130	130	130	100	76	نوفمبر
December	130	180	130	100	84	ديسمبر
Total	1510	1510	1462	922	863	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

أعداد الحاويات عبر ميناء صقر البحري

Containers Movement in Saqr Seaport

2002-2006

Table (7-11)

جدول (7-11)

Year	2006				2005				2004				2003				2002				السنة
Month	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	الشهر
January	0	0	443	381	0	0	200	118	0	1	122	193	0	0	122	58	40	0	0	40	يناير
February	0	0	84	55	0	0	113	195	0	0	175	129	0	0	305	336	0	0	10	0	فبراير
March	0	0	70	68	0	6	301	361	0	10	341	342	0	28	285	356	50	10	17	50	مارس
April	0	0	199	41	0	0	155	140	0	0	281	330	0	0	208	211	0	0	23	0	ابريل
May	0	8	82	97	0	0	237	295	0	0	337	429	0	0	244	143	50	0	43	50	مايو
June	0	0	109	81	0	0	206	209	0	0	356	377	0	0	166	172	0	0	17	0	يونيو
July	0	0	150	170	0	0	320	391	0	0	257	128	0	0	103	173	0	0	0	0	يوليو
August	0	0	145	81	0	0	297	152	0	0	297	155	0	0	148	89	30	0	30	0	اغسطس
September	0	0	64	6	0	0	321	329	0	0	225	282	0	70	213	241	200	0	0	200	سبتمبر
October	0	1	11	20	0	0	373	449	0	2	192	153	0	0	231	248	60	0	114	60	اكتوبر
November	0	0	16	27	0	0	274	149	0	0	174	158	0	0	138	148	100	0	112	100	نوفمبر
December	0	0	21	20	0	1	155	271	0	0	258	303	0	0	189	231	145	0	145	145	ديسمبر
Total	0	9	1404	1047	0	7	2982	3059	0	13	2955	2979	0	98	2370	2406	675	10	511	645	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

النقـل البري

Land Transport

إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل

Total Number of Vehicles and Machines By Type of Registeration

2002-2006

Table(7-12) جدول(7-12)

Year / Type of Registeration	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / نوع التسجيل
New	17509	15302	10021	8395	6701	تسجيل لأول مرة
Renewal	18509	26455	23823	19998	19517	تجديد
Transferred from other emirates	13537	14265	11435	12986	-	تحويل من إمارة أخرى
Total	49555	56022	45279	41379	26218	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر : وزارة الداخلية

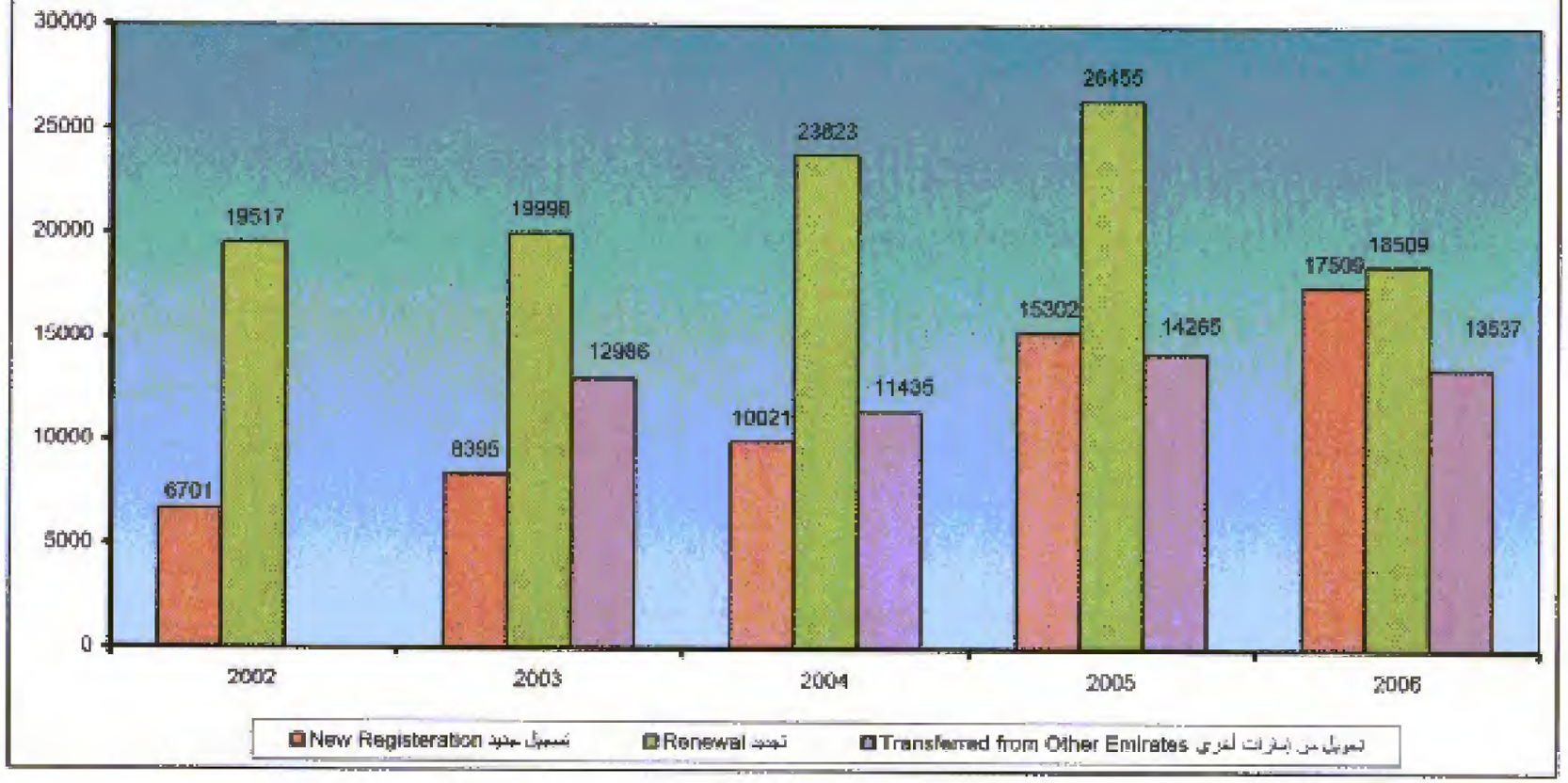
Figure (7-5)

شكل (7-5)

إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل

Total Number of Vehicles & Machines By Type of Registeration

2002 - 2006



إجمالي عمليات تسجيل المركبات والآليات

Total Registeration of Vehicles and Machines

2006

Table(7-13) جدول(7-13)

Type / Type of Registeration	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة			جهاز ميكانيكي Mech. Machine		Type of Vehicle صنف المركبة					التصنيف / نوع التسجيل
		حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	ثقيل Heavy	خفيف Light	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	
New Registration	34872	39	914	16410	116	20	117	195	1194	15721	146	تسجيل لأول مرة
Renewal	36985	21	1631	16824	57	33	41	303	2732	15310	33	تجديد
Canceled for Export	3975	7	69	1909	12	6	15	14	92	1846	5	إلغاء للتصدير
Other	27011	58	712	12704	47	11	52	170	1253	11935	69	أخرى*
Total	102843	125	3326	47847	232	70	225	682	5271	44812	253	الجملة

* Include Ownership Transfer ,Cancelling & Transfer to Other Emirates

** Not include Motorcycle

Source: Ministry of Interior

* تشمل نقل الحيازة والإلغاء لعدم الصلاحية والتحويل لإمارات أخرى

**حسب اللوحة لا تشمل الدراجات النارية

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المسجلة لأول مرة حسب صنف المركبة واللوحة

Newly Registered Vehicles and Machines By Type and Plate

2006

Table(7-14)

جدول(7-14)

Type / Month	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة: حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	جهاز ميكانيكي Mech. Machine: ثقيل Heavy	خفيف Light	Type of Vehicle صنف المركبة: باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	الصنف / الشهر
January	2155	7	35	1029	5	0	2	11	60	993	13	يناير
February	2619	4	45	1256	8	1	11	10	130	1145	9	فبراير
March	2900	2	62	1381	4	1	6	15	143	1276	10	مارس
April	2832	4	59	1348	9	7	4	14	114	1263	10	ابريل
May	2888	2	55	1382	6	3	6	21	66	1340	10	مايو
June	2756	0	129	1244	8	5	4	14	103	1239	10	يونيو
July	2951	2	62	1403	25	0	13	11	80	1340	17	يوليو
August	2759	2	75	1298	4	1	8	9	105	1248	9	اغسطس
September	2035	2	81	939	5	0	18	11	51	931	3	سبتمبر
October	2579	1	80	1222	10	1	4	11	66	1191	13	اكتوبر
November	4623	0	109	2185	21	2	28	38	107	2106	19	نوفمبر
December	3775	5	142	1729	13	2	13	30	166	1652	23	ديسمبر
Total	34872	39	914	16410	116	20	117	195	1191	15724	146	الجملة

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المجدد تسجيلها حسب صنف المركبة واللوحة

Renewed Registeration of Vehicles and Machines By Type and Plate

2006

Table(7-15) جدول(7-15)

Type / Month	الجملة Total	Type of Plate حسب اللوحة			جهاز ميكانيكي Mech. Machine		Type of Vehicle صنف المركبة					الصنف / الشهر
		حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	ثقيل Heavy	خفيف Light	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقيلة Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	
January	2766	2	96	1283	2	2	6	30	292	1109	4	يناير
February	1548	0	102	672	6	1	1	17	191	558	0	فبراير
March	1666	1	178	754	0	0	0	10	150	773	0	مارس
April	3040	3	110	1404	2	2	2	21	264	1226	6	ابريل
May	3899	1	166	1780	7	1	4	28	366	1541	5	مايو
June	3553	0	176	1598	3	1	1	34	266	1469	5	يونيو
July	4008	3	146	1852	5	10	0	40	357	1589	6	يوليو
August	3793	4	143	1748	3	2	4	23	289	1574	3	اغسطس
September	1847	2	71	850	1	0	4	29	99	790	1	سبتمبر
October	3015	1	89	1417	6	10	6	26	124	1335	1	اكتوبر
November	3992	2	170	1823	16	2	6	17	182	1772	2	نوفمبر
December	3658	2	184	1643	6	2	7	27	208	1579	0	ديسمبر
Total	36985	21	1631	16824	57	33	41	302	2728	15315	33	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

المركبات و الآليات التي تم تحويلها الى الأمارات الأخرى

Vehicles and Machines Transferred to Other Emirates

2006

Table(7-16) جدول(7-16)

Emirate / Month	المجموع Total	الفجيرة Fujeira	أم القيوين Umm Al Qwain	عجمان Ajman	الشارقة Sharjah	دبي Dubai	العين Alain	أبو ظبي Abu Dhabi	الإمارة / الشهر
January	251	16	3	10	64	101	8	49	يناير
February	304	21	4	12	89	114	11	53	فبراير
March	350	21	3	11	105	126	11	73	مارس
April	371	24	9	13	101	135	16	73	ابريل
May	328	22	2	17	99	109	16	63	مايو
June	353	40	9	12	84	130	9	69	يونيو
July	305	19	3	7	86	123	7	60	يوليو
August	340	18	6	9	90	134	11	72	اغسطس
September	254	16	4	2	65	112	6	49	سبتمبر
October	483	41	5	14	133	195	10	85	اكتوبر
November	367	32	2	11	83	162	11	66	نوفمبر
December	303	31	8	13	80	120	4	47	ديسمبر
Total	4009	301	58	131	1079	1561	120	759	المجموع

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع و حالة الإصدار

Driving Licenses Issued According to Type and State of Issuing

2006

Table (7-17) جدول(7-17)

Issuing	الاجمالي Total	جهاز ثقيل Heavy Machine	جهاز خفيف Light Machine	باص كبير Bus	باص خفيف Mini-Bus	شاحنة Truck	سيارة Car	دراجة نارية Motorcycle	حالة الإصدار
New *	8089	31	6	28	106	189	7665	64	جديدة *
Change	313	0	0	0	0	0	311	2	استبدال
Renewal	3913	1	1	2	4	5	3893	7	تجديد
Total	12315	32	7	30	110	194	11869	73	المجموع

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقته وبدل الفاقد وبدل التالف واضافة صنف

Source: Ministry of Interior

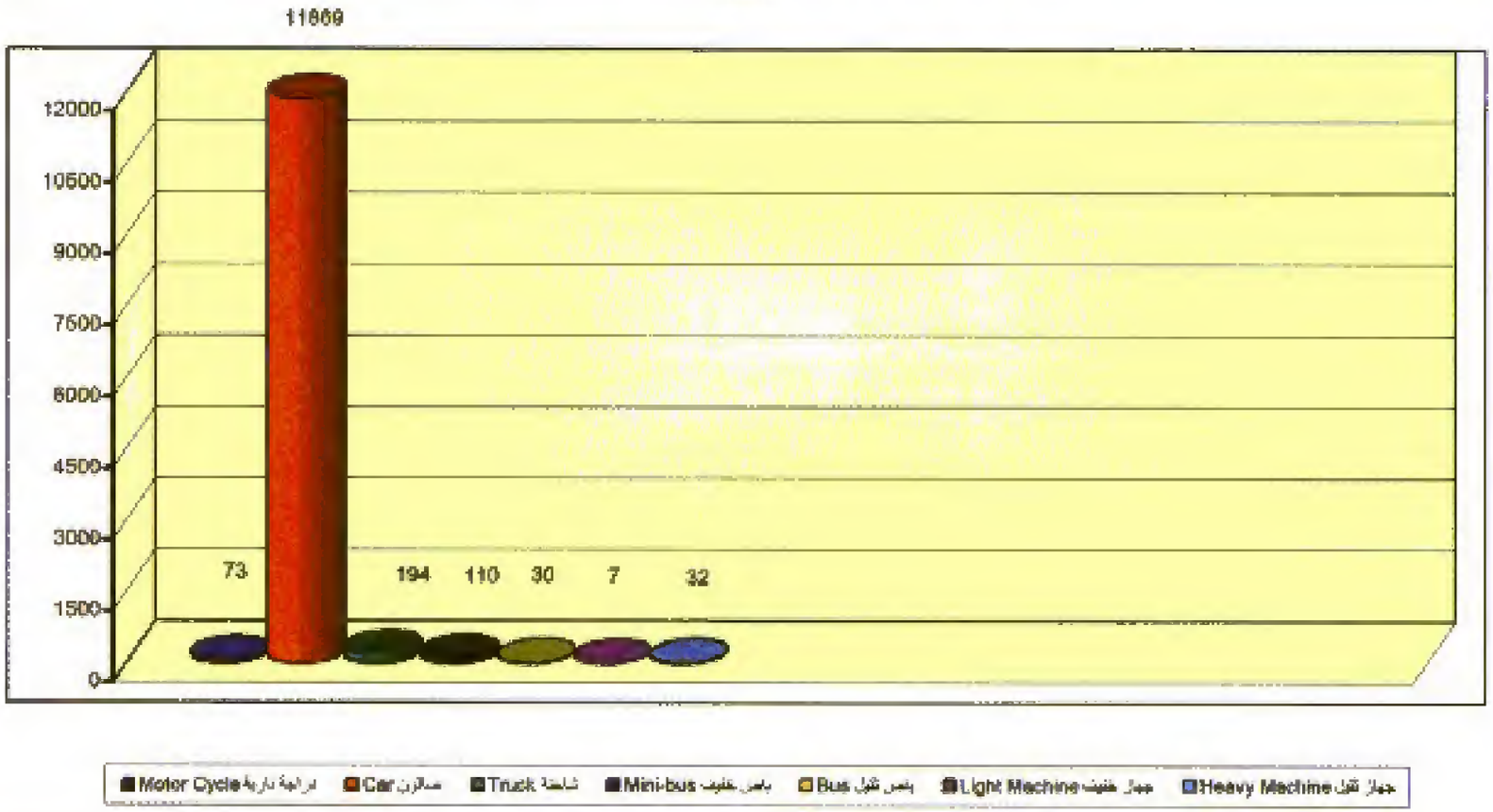
المصدر: وزارة الداخلية

Figure (7-6) شكل (7-6)

عدد رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع

Number of Driving Licenses Issued By Type of Vehicle

2006



رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع والجنسية وحالة الإصدار

Driving Licences Issued By Type, Nationality and State of Issuing

2006

Table (7-18) جدول(7-18)

Issuing State	Total الإجمالي	Others أخرى	Pakistan باكستان	India الهند	Arab عرب	GCC مجلس التعاون	UAE الإمارات	حالة الإصدار
New *	8089	1205	1100	1666	1472	75	2571	جديدة *
Change	313	313	0	0	0	0	0	إستبدال
Renewal	3913	950	138	106	207	46	2466	تجديد
Total	12315	2468	1238	1772	1679	121	5037	المجموع

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقته وبدل الفاقد وبدل التالف وإضافة صنف

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها

Road Traffic Accidents and Number of Casualties

2002-2006

Table(7-19) جدول (7-19)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Number of Accidents	982	926	788	838	1094	عدد الحوادث
Number of Deaths	60	58	58	76	52	عدد الوفيات
Number of Injured	1475	1408	1194	1293	1204	عدد المصابين
Number of Traffic Violations	85015	76678	72175	60343	60955	عدد المخالفات

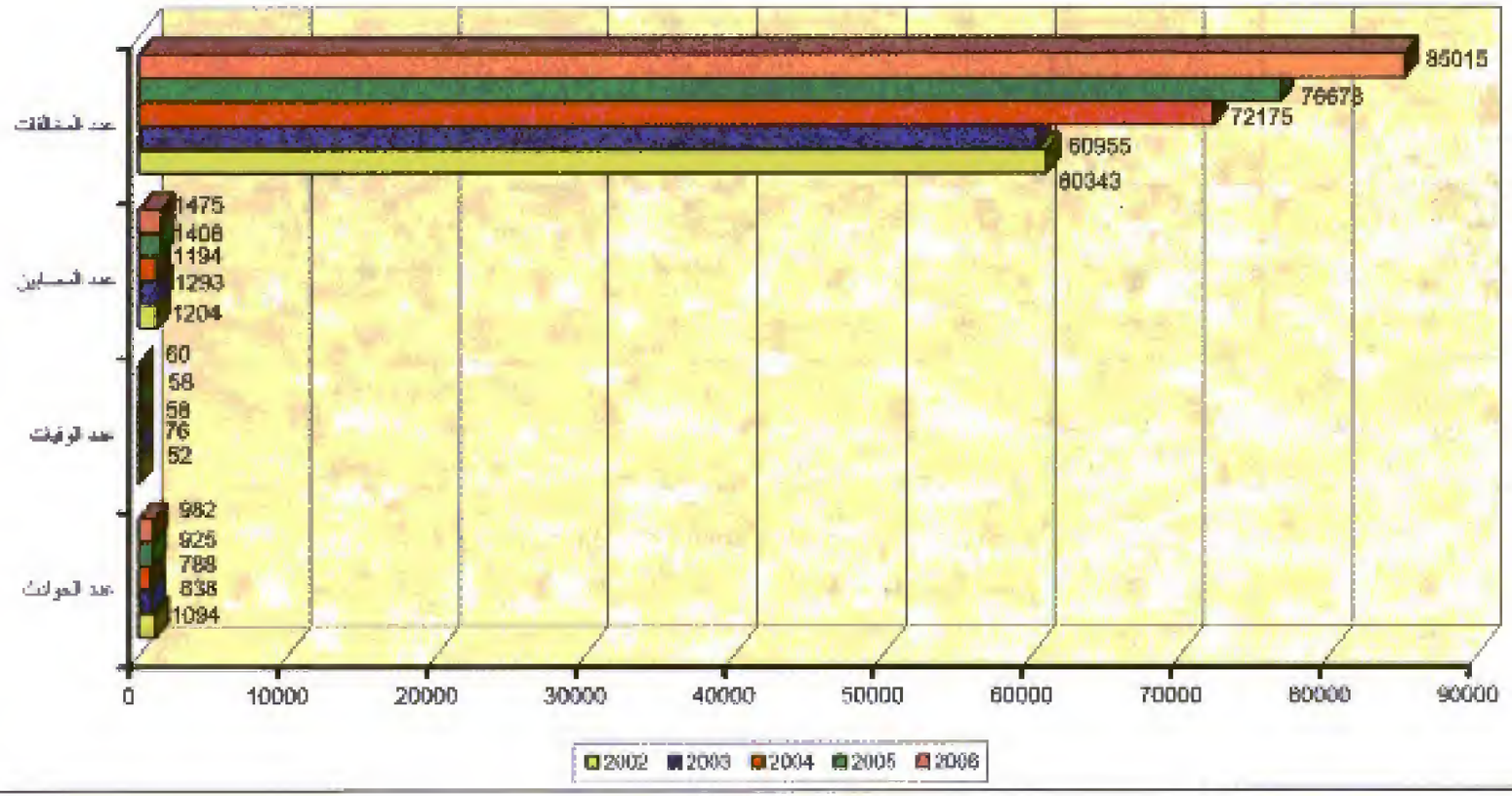
Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

Figure (7-7) شكل (7-7)

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها

Number of Road Traffic Accidents and Number of Casualties

2002- 2006



أسباب حوادث المرور والإصابات الناتجة عنها

Causes of Road Traffic Accidents and Their Causalties

2006

Table(7-20) جدول(7-20)

Cause of Accident	Casualties الإصابات			الوفيات	الحوادث	سبب الحادث
	Light بسيطة	Less severe متوسطة	Severe بليغة	Deaths	Accidents	
Careless Attention to Road Users	449	210	33	29	527	عدم تقدير مستعملي الطريق
Joining a Road When Not Clear	277	84	15	8	203	عدم التأكد من خلو الطريق
Using the Wrong Track	97	47	9	15	98	عدم الإلتزام بخط السير
Insufficient Distance Between Cars	99	21	5	6	59	عدم ترك مسافة كافية
High Speed	11	22	5	5	23	السرعة الزائدة
Pass at Red Traffic Lights	33	8	2	0	17	عبور الإشارة الحمراء
Irresponsible Driving	4	4	0	0	5	السوق بطيش و تهور
Tyre Explosion	31	9	0	0	21	إنفجار الإطار
Total	1001	405	89	60	902	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث المرورية حسب جنسية مرتكبيها

Road Traffic Accidents By Nationality of Violators

2006

Table(7-21) جدول(7-21)

Nationality	الجملة Total	إناث Female	ذكور Male	الجنسية
UAE	482	68	414	الإمارات
GCC	24	3	21	دول مجلس التعاون الأخرى
Yemen	11	0	11	اليمن
Jordan	16	2	14	الأردن
Syria	26	1	25	سوريا
Palestine	7	1	6	فلسطين
Egypt	47	4	43	مصر
Other Arab Countries	21	2	19	دول عربية أخرى
Pakistan	119	0	119	باكستان
India	120	1	119	الهند
Bangladesh	49	0	49	بنجلاديش
Other Asian Countries	11	3	8	دول آسيوية أخرى
Without	32	5	27	بدون جنسية
Other Nationalities	17	1	16	جنسيات أخرى
Total	982	91	891	الجملة

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

8

البريد والإتصالات

POST & COMMUNICATION

Contents

محتـــــويات

Communications and Post

الاتصالات والبريد

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
8-1	161	خدمات الهاتف المقدمة من مؤسسة الاتصالات: 2002- 2006 Telephone Provided By Etisalat Corporation: 2002-2006	1
8-2	163	خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات : 2002-2006 Internet Services Provided by Etisalat Corporation: 2002-2006	2
8-3	165	عدد مكاتب وصناديق البريد والآلات البريدية: 2002- 2006 Number of Post Offices, Post Boxes and Postal Machines: 2002-2006	3
8-4	166	الحركة البريدية السنوية لإمارة رأس الخيمة: 2002- 2006 Figures of Mail and Parcels in Ras Al Khaimah: 2002-2006	4

Figures:

الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
8-1	162	عدد الهواتف العادية والمتحركة: 2002- 2006 Number of Desk and Mobile Telephones: 2002-2006	1
8-2	164	خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات: 2002-2006 Internet Services Provided By Etisalat Corporation :2002-2006	2

خدمات الهاتف المقدمة من مؤسسة الإتصالات

Telephone Provided By Etisalat Corporation

2002-2006

Table(8-1) جدول(8-1)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Capacity of Exchanges	70582	70582	69277	69405	68582	سعة المقاسم
Number of Telephone Lines	54841	52750	50830	49596	49164	عدد خطوط الهاتف
Number of Mobile Telephone Lines	174014	148017	124584	104488	87788	عدد خطوط الهاتف المتحركة

Source: Etisalat Corporation - RAK Branch

المصدر: مؤسسة اتصالات، منطقة رأس الخيمة

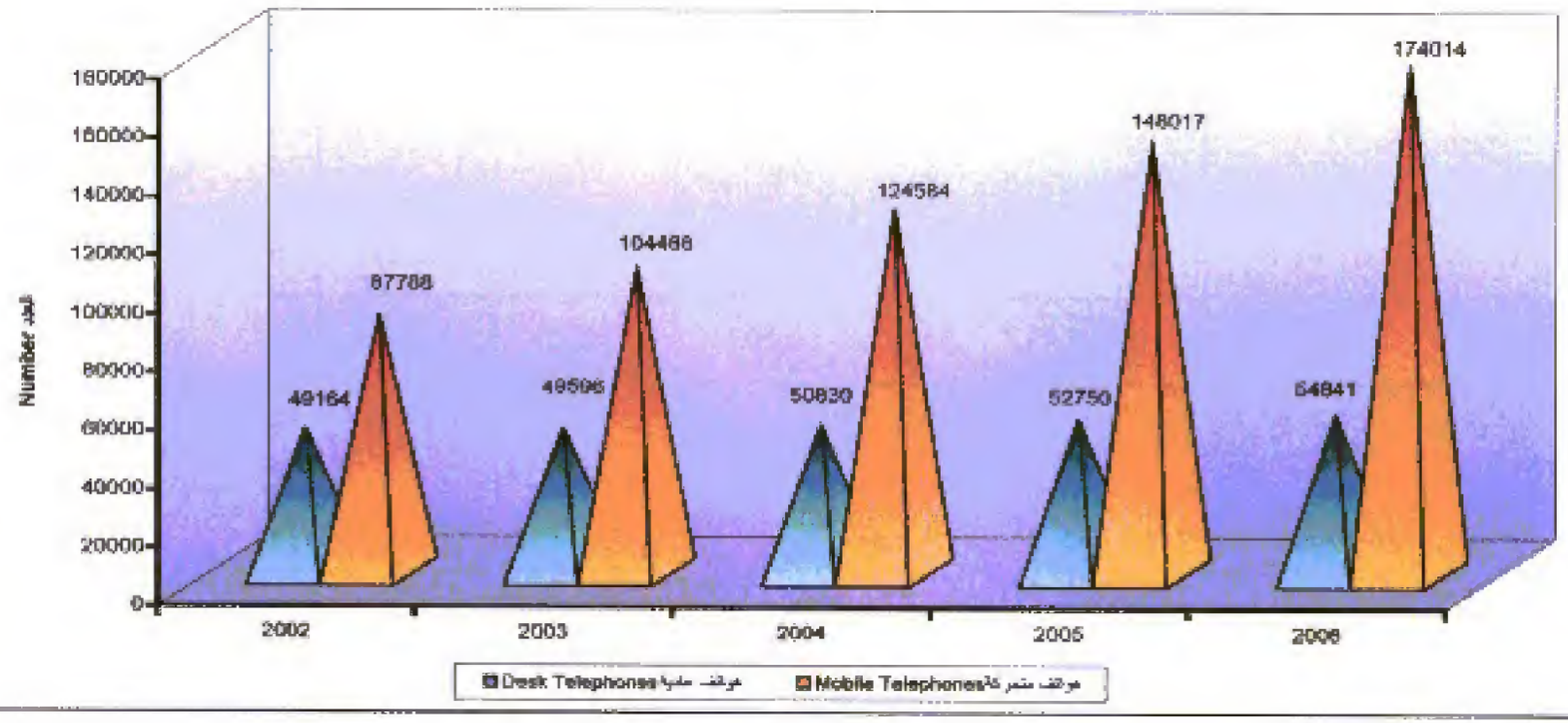
Figure (8-1)

شكل (8-1)

عدد الهواتف الثابتة والمتحركة

Number of Desk and Mobile Telephones

2002-2006



خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات

Internet Services Provided by Etisalat Corporation

2002-2006

Table (8-2)

جدول (8-2)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Direct Dial-Up Network System	15843	14051	12804	11734	10706	الاتصال الهاتفي المباشر للإنترنت (Dial Up)
ADSL-Business	632	275	124	61	31	انترنت (بزنس دي)
ADSL-AL Shamel	6706	3543	1366	852	604	انترنت (الشامل)

Source : Etisalat Corporation - RAK Branch

المصدر : مؤسسة إتصالات - فرع رأس الخيمة

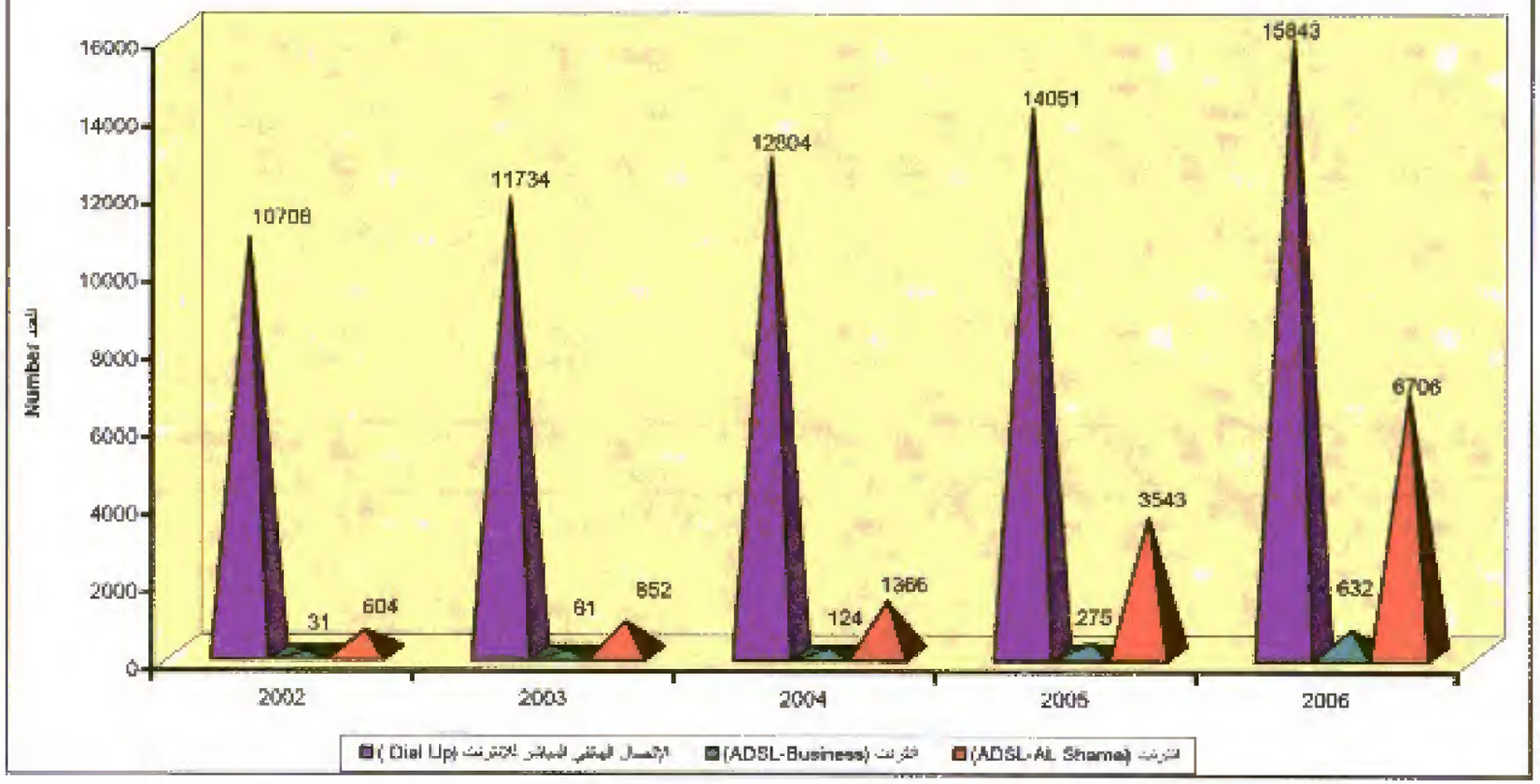
Figure (8-2)

شكل (8-2)

خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الاتصالات

Internet Services Provided by Etisalat Corporation

2002 - 2006



عدد مكاتب وصناديق البريد والآلات البريدية

Number of Post Offices, Post Boxes and Postal Machines

2002-2006

Table (8-3) جدول(8-3)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Postal Offices	7	7	7	7	6	مكاتب البريد
Postal Agencies	14	14	14	14	13	الوكالات البريدية
Private Post Boxes	18800	15350	13250	11300	10000	الصناديق الخصوصية
Letter Boxes	74	74	76	77	78	صناديق جمع الرسائل
Offices Render Express Mail Service	7	7	7	7	6	المكاتب التي تستقبل خدمة البريد الممتاز
Franking Machines	19	16	17	19	15	آلات التخليص
Stamp Selling Machines	0	0	0	0	0	آلات بيع الطوابع
Stamp Cancelling Machines	1	2	2	2	1	آلات إلغاء الطوابع
Letter Parcelling Machines	0	0	1	1	1	آلات حزم الرسائل

SOURCE:EMIRATES POST المصدر : بريد الإمارات

الحركة البريدية السنوية لإمارة رأس الخيمة

Figures of Mail and Parcels in Ras Al Khaimah

2002-2006

Table(8-4) جدول(8-4)

الطرود الواردة In-coming Mail Parcels		الطرود الصادرة Out-going Mail Parcels		المعتاز الوارد In-coming Express Mail		المعتاز الصادر Out-going Express Mail		المسجلات الواردة Registers In-coming		المسجلات الصادرة Registers Out-going		السنة Year
محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	
61	851	52	3341	364	3036	304	2053	53686	96094	7443	84280	2002
44	826	83	2420	980	3691	322	2658	28313	31739	8255	65256	2003
61	708	35	2295	856	4019	894	2896	28455	32620	10732	49451	2004
33	912	46	1988	1223	6500	1017	3399	116386	35568	16551	42992	2005
36	1,044	42	1,863	1,132	4,842	1,225	3,781	102,416	37,921	14,916	29,939	2006

SOURCE EMIRATES POST المصدر : بريد الإمارات

9

الحسابات القومية

NATIONAL ACCOUNTS

Contents

محتـــــويات

National Accounts

الحسابات القومية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
9-1	172	الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية:2003-2006 Gross Domestic Product at Factor Cost by Economic Sector: 2003-2006	1
9-2	174	نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في الناتج المحلي الإجمالي : 2003-2006 Percentage of Economic Sectors' Share in Gross Domestic Product :2003-2006	2
9-3	175	قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية بإمارة رأس الخيمة: 2003-2006 Production by Economic Sector in RAK Emirate:2003-2006	3
9-4	176	إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية:-2003 2006- Gross Fixed Capital Formation by Economic Sector: 2002-2006	4
9-5	177	نسبة إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية: 2003-2006 Percentage of Gross Fixed Capital Formation by Economic Sector: 2003-2006	5
9-6	179	المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية: 2003-2006 Workers by Economic Sectors: 2003-2006	6
9-7	180	نسبة المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية:2003-2006 Percentage of Workers by Economic Sectors: 2003-2006	7
9-8	181	تعويضات المشتغلين (الأجور والمزايا) حسب القطاعات الاقتصادية: 2003-2006 Compensation of Employees by Economic Sector: 2003-2006	8

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
9-1	173	الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية: 2006-2003 Gross Domestic Product at Factor Cost at Current Prices: 2003-2006	1
9-2	178	إجمالي تكوين رأس المال الثابت بالأسعار الجارية: 2006-2003 Gross Fixed Capital Formation at Current Prices: 2003-2006	2

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الانتاج حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Domestic Product At Factor Cost By Economic Sector

2003-2006

Table(9-1) — جدول (9-1)

Million Dhs — مليون درهم

Year / Economic Sectors	2006**	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**8973**	**7459**	**6238**	**5679**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Liveslock & Fishing	1039	938	870	768	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying	953	768	683	558	الصناعات الاستخراجية
A) Crude Oil	441	358	314	217	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	512	410	369	341	ب- المحاجر
Manufacturing	936	814	740	648	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	502	435	354	342	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	1078	864	695	663	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	1851	1491	1139	1066	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	223	198	161	146	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	895	769	628	594	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	1272	997	797	735	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	225	185	171	159	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**697**	**555**	**445**	**398**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**1504**	**1295**	**1201**	**1155**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	140	127	113	110	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Services	190	183	163	146	ناقصا: الخدمات المصرفية المحتسبة
Total	**11124**	**9253**	**7834**	**7196**	**الجملة**

* Preliminary Figures — * أرقام أولية

Source: Ministry of Economy — المصدر: وزارة الاقتصاد

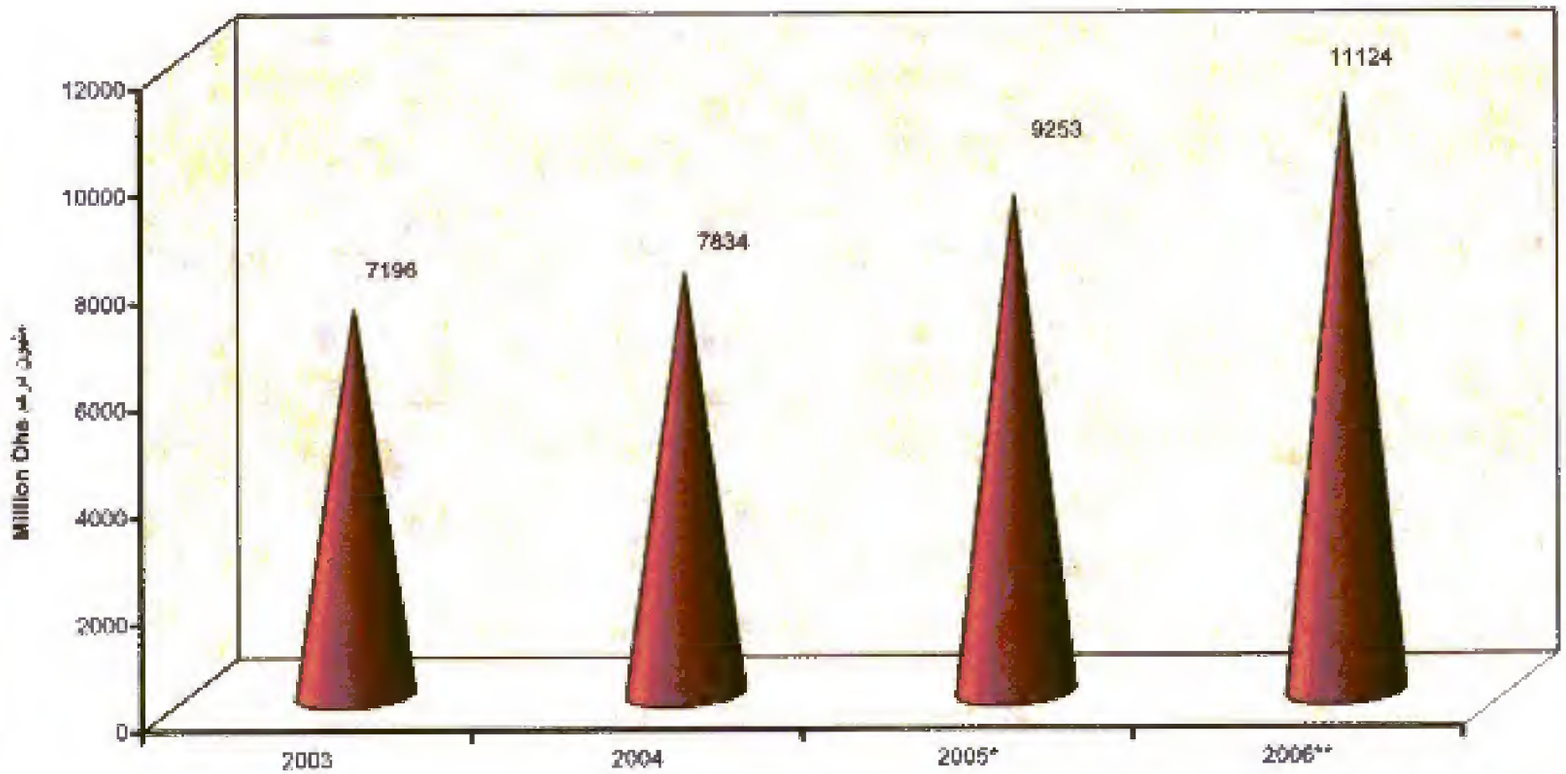
Figure (9-1)

شكل (9-1)

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية

GDP at Factor Cost at Current Prices

2003 - 2006



نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في الناتج المحلي الإجمالي

Percentage of Economic Sectors' Share in Gross Domestic Product

2003-2006

Table(9-2) جدول (9-2)

Year / Economic Sectors	2006	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**80.7**	**80.6**	**79.6**	**78.9**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	9.3	10.1	11.1	10.7	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	8.6	8.3	8.7	7.8	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	4.0	3.9	4.0	3.0	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	4.6	4.4	4.7	4.7	ب- المحاجر
Manufacturing	8.4	8.8	9.4	9.0	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	4.5	4.7	4.5	4.8	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	9.7	9.3	8.9	9.2	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	16.6	16.1	14.5	14.8	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	2.0	2.1	2.1	2.0	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	8.0	8.3	8.0	8.3	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	11.4	10.8	10.2	10.2	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	2.0	2.0	2.2	2.2	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**6.3**	**6.0**	**5.7**	**5.5**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**13.5**	**14.0**	**15.3**	**16.1**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	1.3	1.4	1.4	1.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Services	1.7	2.0	2.1	2.0	ناقصا: الخدمات المصرفية المحتسبة
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**الجملة**

* Preliminary Figures

Source: Ministry of Economy

* أرقام أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية بإمارة رأس الخيمة

Production By Economic Sector In Ras Al Khaimah Emirate

2003-2006

Table (9-3) — جدول (9-3)

Million Dhs — مليون درهم

Year / Sectors	2006**	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات
The non-Financial Corporations Sector:	**13004**	**10895**	**9115**	**8388**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	1378	1245	1155	1035	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	1132	950	849	705	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	467	379	329	225	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	665	571	520	480	ب- المحاجر
Manufacturing	1903	1658	1410	1325	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	771	670	581	536	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	2160	1735	1497	1345	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	2255	1817	1366	1284	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	392	348	283	255	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	1305	1121	897	884	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	1431	1123	874	820	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	277	228	203	199	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**723**	**575**	**459**	**411**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**2184**	**1881**	**1751**	**1700**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	140	127	114	111	الخدمات المنزلية
Total	**16052**	**13479**	**11439**	**10610**	**الجملة**

* Preliminary Figures — * أرقام أولية

Source: Ministry of Economy — المصدر: وزارة الاقتصاد

إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector

2003-2006

Table(9-4) — جدول (9-4)

Million Dhs — مليون درهم

Year / Economic Sector	2006	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**2912**	**2113**	**1892**	**1679**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	23	20	17	16	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	202	141	128	115	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	68	51	50	45	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	135	90	78	70	ب- المحاجر
Manufacturing	393	297	300	225	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	271	198	194	147	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	207	168	98	94	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	176	127	105	102	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	84	62	56	47	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	305	244	210	184	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	1099	725	606	590	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	152	130	178	159	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**10**	**12**	**7**	**10**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**182**	**126**	**105**	**100**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Total	**3103**	**2251**	**2004**	**1789**	**الجملة**

* Preliminary Figures — * أرقام أولية

Source: Ministry of Economy — المصدر: وزارة الاقتصاد

نسبة إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية

Percentage of Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector

2003-2006

Table (9-5) جدول (9-5)

Year / Economic Sector	2006	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	93.8	93.9	94.4	93.9	قطاع المشروعات غير المالية :
Agriculture, Livestock & Fishing	0.7	0.9	0.8	0.9	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	6.5	6.3	6.4	6.4	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	2.2	2.3	2.5	2.5	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	4.3	4.0	3.9	3.9	ب- المحاجر
Manufacturing	12.7	13.2	15.0	12.6	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	8.7	8.8	9.7	8.2	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	6.7	7.5	4.9	5.3	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	5.7	5.6	5.2	5.7	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	2.7	2.8	2.8	2.6	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	9.8	10.8	10.5	10.3	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	35.4	32.2	30.2	33.0	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	4.9	5.8	8.9	8.9	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	0.3	0.5	0.3	0.6	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector	5.9	5.6	5.2	5.6	قطاع الخدمات الحكومية
Total	100	100	100	100	الجملة

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر : وزارة الاقتصاد

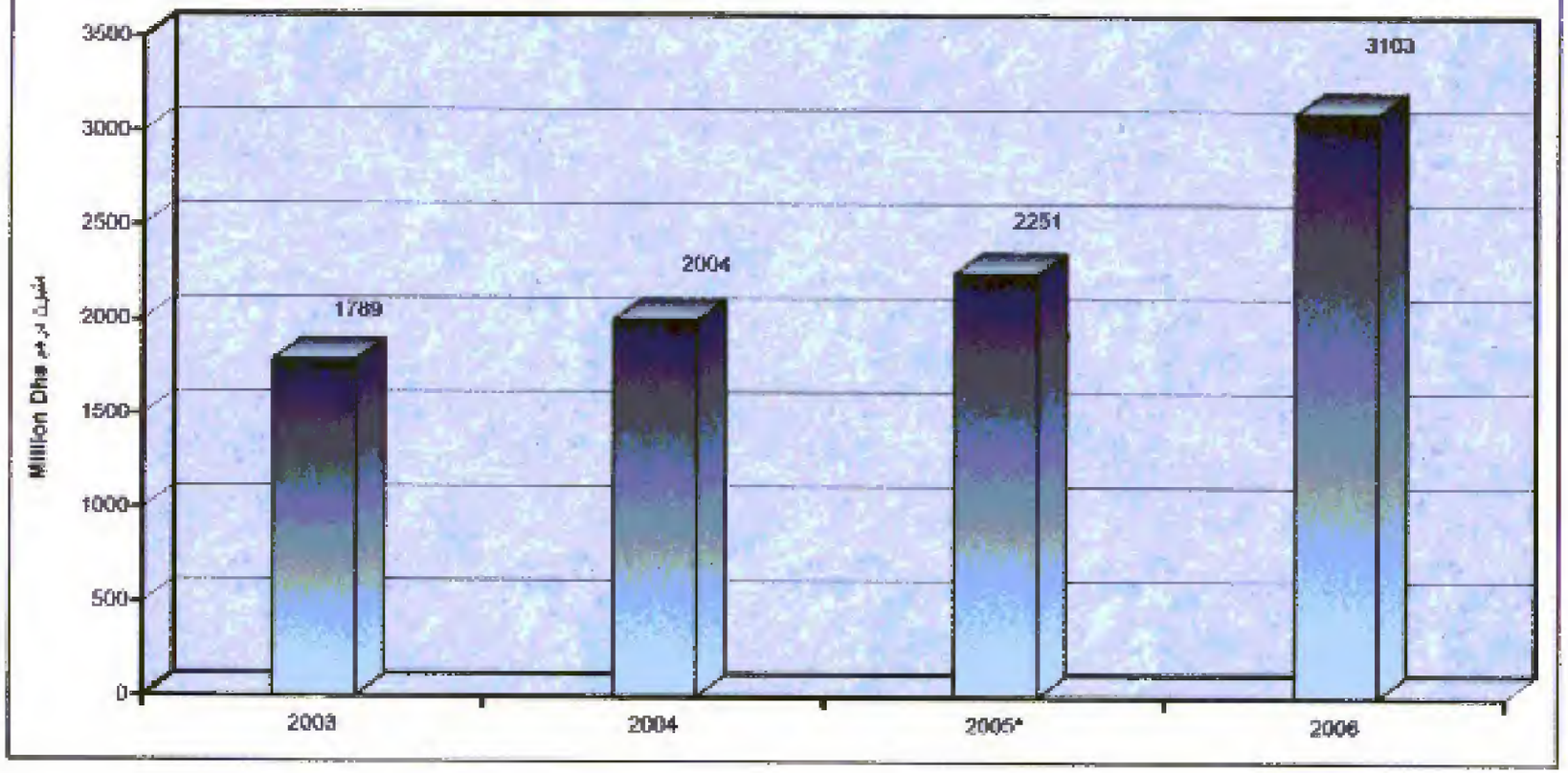
Figure (9-2)

شكل (9-2)

إجمالي تكوين رأس المال الثابت بالأسعار الجارية

Gross Fixed Capital Formation at Current Prices

2003 - 2006



المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية

Workers In Economic sectors

2003-2006

Table(9-6) جدول(9-6)

Year / Economic Sector	2006	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**103678**	**91115**	**84705**	**80896**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	17661	17369	15385	15285	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:	2942	2720	2655	2411	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	390	363	355	311	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	2552	2357	2300	2100	ب- المحاجر
Manufacturing	16124	13969	13377	12740	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	1753	1724	1556	1519	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	19227	14691	13655	13552	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	24531	22701	21287	20325	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	4084	3371	3312	3087	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	7804	6177	5493	5400	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	4800	4108	3885	3657	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	4752	4285	4100	2920	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**804**	**698**	**631**	**614**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**15535**	**15509**	**14350**	**13680**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	13020	12500	11090	11020	الخدمات المنزلية
Total	**133037**	**119622**	**110776**	**106210**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

نسبة المشتغلين حسب القطاعات الاقتصادية

Percentage of Workers By Economic sectors

2003-2006

Table(9-7)

جدول(9-7)

Year / Economic Sector	2006*	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	**77.93**	**76.04**	**76.47**	**76.2**	**قطاع المشروعات غير المالية :**
Agriculture, Livestock & Fishing	13.28	14.50	13.89	14.4	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying	2.21	2.27	2.40	2.3	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	0.29	0.30	0.32	0.3	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	1.92	1.97	2.08	2.0	ب- المحاجر
Manufacturing	12.12	11.66	12.08	12.0	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	1.32	1.44	1.40	1.4	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	14.45	12.26	12.33	12.8	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	18.44	18.95	19.22	19.1	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	3.07	2.81	2.99	2.9	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	5.87	5.16	4.96	5.1	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	3.61	3.43	3.51	3.4	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	3.57	3.58	3.70	2.7	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	**0.60**	**0.58**	**0.57**	**0.6**	**قطاع المشروعات المالية**
Government Services Sector	**11.68**	**12.94**	**12.95**	**12.9**	**قطاع الخدمات الحكومية**
Domestic Services of Households	9.79	10.43	10.01	10.4	الخدمات المنزلية
Total	**100**	**100**	**100**	**100**	**الجملة**

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

تعويضات المشتغلين (الإجور و المزايا) حسب القطاعات الاقتصادية

Compensation of Employees By Economic Sector

2003-2006

Table(9-8) — جدول(9-8)

Million Dhs — مليون درهم

Year / Economic Sector	2006	2005*	2004	2003	السنة / القطاعات الاقتصادية
The non-Financial Corporations Sector:	2623	2194	1891	1771	قطاع المشروعات غير المالية :
Agriculture, Livestock & Fishing	322	264	241	211	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying	106	93	82	77	الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	26	24	22	20	أ-النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	80	69	60	57	ب- المحاجر
Manufacturing	302	289	252	233	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	84	68	59	58	الكهرباء والغاز والمياه
Construction & Building	510	410	340	322	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	630	527	472	451	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الاصلاح
Restaurants & Hotels	78	60	56	50	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	344	280	231	221	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	118	99	88	80	العقارات وخدمات الأعمال
Social & Personal Services	129	104	72	68	الخدمات الاجتماعية والشخصية
The financial Corporations Sector	84	79	64	61	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector	1631	1309	1131	1090	قطاع الخدمات الحكومية
Domestic Services of Households	169	138	113	110	الخدمات المنزلية
Total	**4507**	**3720**	**3199**	**3032**	**الجملة**

* Preliminary Figures

Source: Ministry of Economy

* أرقام أولية

المصدر: وزارة الاقتصاد

10

التجارة الداخلية

INTERNAL TRADE

Contents محتـــــويات

Internal Trade & Prices التجارة الداخلية والأسعار

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
10-1	186	إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية/رأس الخيمة حسب النوع: 2002-2006 Total Issued Licenses at Department of Economic Development By Type: 2002 - 2006	1
10-2	188	إجمالي الرخص المجددة وغير المجددة والملغـــاة في الـــدائرة الاقتصادية: 2004-2006 Newly Issued Licenses at Department of Economic Development By Type: 2004 - 2006	2
10-3	189	عدد الماشية المستوردة لأسواق رأس الخيمة حسب مركز الدخول:2002-2006 Number of Imported Livestock at R.A.K. Markets by Entry Centers: 2002 - 2006	3
10-4	190	كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق : 2002-2006 Quantities of Supplied and Perished Meat in. Markets: 2002 - 2006	4
10-5	192	كميات المواد الغذائية المعلومة في الأسواق: 2002-2006 Quantities of Food Stuffs in. Markets: : 2002 - 2006	5
10-6	193	البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمـــواد الغذائيـــة الصادرة عن بلدية رأس الخيمة: 2002-2006 Health Cards & Health Certificates for Food Stuffs Exports Issued at R.A.K. Municipality: 2002 - 2006	6
10-7	194	الأرقام القياسية لسعر المستهلك: 2002-2006 Consumer Price Index: 2002 - 2006	7

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
10-1	187	إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية/رأس الخيمة حسب النوع: 2002-2006 Total Issued Licenses at Department of Economic Development By Type: 2002 - 2006	1
10-2	191	كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق 2002-2006 Quantities of Supplied and Perished Meat in. Markets: 2002 - 2006	2

إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية / رأس الخيمة حسب النوع

Total Issued Licenses at Department of Economic Development By Type

2002-2006

Table (10-1) جدول (10-1)

Year / Type of License	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / نوع الرخصة
Commercial	10228	9170	8247	7603	6017	الرخص التجارية
Professional	11123	10280	9498	8838	6989	الرخص المهنية
Industrial	235	175	152	134	80	الرخص الصناعية
Total	21586	19625	17897	16575	13086	الجملة

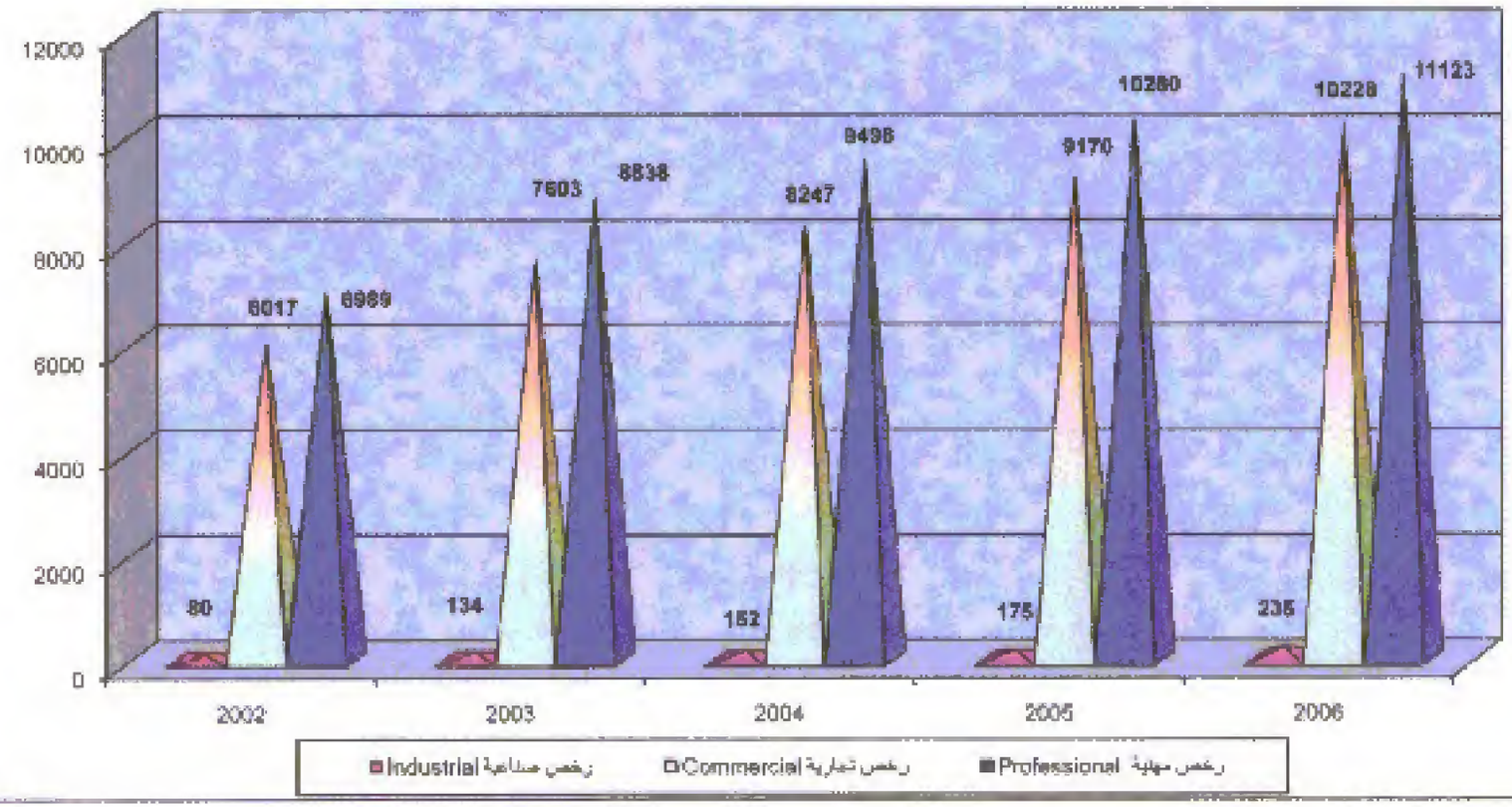
Source: Department Of Economic Development المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

Figure (10-1) شكل (1-10)

إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية / رأس الخيمة حسب النوع

Total Issued Licenses at Department of Economic Development By Type

2002 - 2006



إجمالي الرخص الجديدة الصادرة في الدائرة الاقتصادية رأس الخيمة حسب النوع

Newly Issued Licenses at Department of Economic Development By Type

2004-2006

Table (10-2) جدول (10-2)

Year / Type of License	2006	2005	2004	السنة / نوع الرخصة
Commercial	1058	923	644	الرخص التجارية
Professional	843	782	660	الرخص المهنية
Industrial	60	23	18	الرخص الصناعية
Total	1961	1728	1322	الجملة

Source: Department Of Economic Development المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

عدد الماشية المستوردة لأسواق رأس الخيمة حسب مركز الدخول

Number of Imported Livestock to R.A.K. Markets By Entry Centers

2002-2006

Table (10-3) جدول (10-3)

Year / Entry Center	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / مركز الدخول
Al Dara Center	99516	248732	781635	824906	666532	منفذ الدارة
Saqr Seaport	-	-	-	-	2	ميناء صقر
R.A.K. Airport	77651	15035	650	-	-	مطار رأس الخيمة
Khalid Seaport	256125	761835	20044	-	-	ميناء خالد
Total Livestock	433292	1025602	802329	824906	666534	جملة الماشية

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق

Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets

2002-2006

Table (10-4)

جدول (10-4)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / البيان
Locally Slaughtered	10378	85	110	80	154	عدد الذبائح المحلية
Imported Slaughtered	80818	61895	53300	62402	68147	عدد الذبائح المستوردة
Total Slaughtered	91196	61980	53410	62482	68301	مجموع الذبائح
Number Perished	394	341	174	195	295	الذبائح المعدومة

* Includes Both Renewed and Not Renewed Licenses

* يشمل الذبائح المحلية

Source: Health Section - RAK Municipality

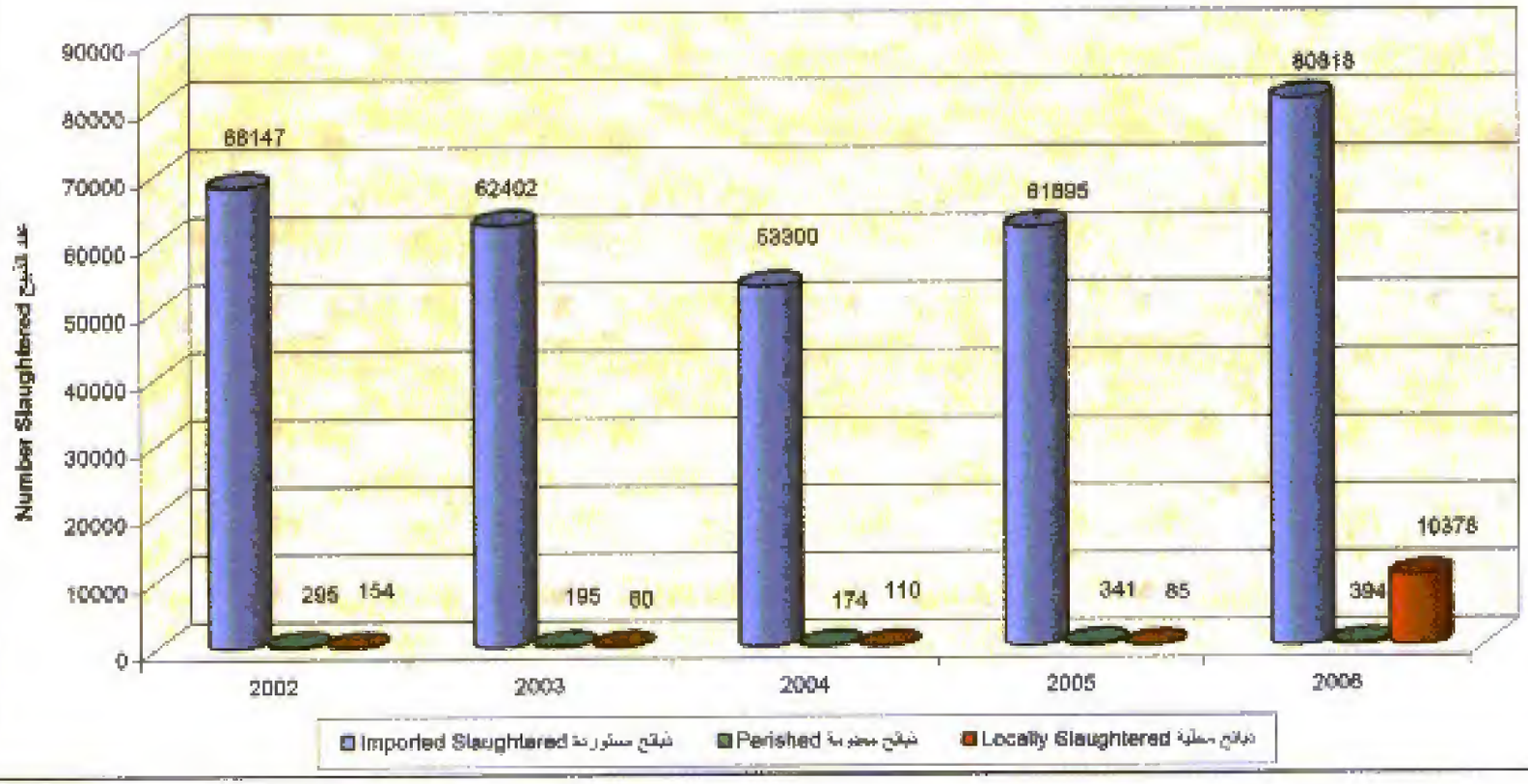
المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

Figure (10-2) شكل (2-10)

كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق

Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets

2001 - 2005



كميات المواد الغذائية المعدومة في الأسواق

Quantities of Food Stuffs in Markets

2002-2006

Table (10-5)

جدول (10-5)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / البيان
Food Stuffs (Cans)	14771	25560	39260	48640	87759	المواد الغذائية (بالعلبة)

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمواد الغذائية الصادرة عن بلدية رأس الخيمة

Health Cards & Health Certificates for Food Stuffs Exports Issued at RAK Municipality

2002-2006

Table (10-6) جدول (10-6)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / البيان
Health Cards	8409	7515	6135	3856	4393	البطاقات الصحية
Certificates of F.S.E.	67	709	918	460	830	شهادات صلاحية تصدير المواد الغذائية
Insects-free Certificate	279	245	233	202	469	شهادات خلو من الحشرات
Total of Cards & Certificates	8755	8469	7286	4518	5692	جملة البطاقات و الشهادات
Total	17510	16938	14572	9036	11384	الجملة

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

الأرقام القياسية لسعر المستهلك

Consumer Price Index

2002-2006

Table (10-7)

جدول (10-7)

Year / Groups	2006	2005	2004	2003	2002	الوزن Weigh	السنة / المجموعات
General Consumer Price Index	131.8	120.2	112.9	107.4	104.1	100.0	الرقم القياسي العام
Food, Beverages and Tobacco	123.0	116.5	111.5	104.1	101.8	14.4	الطعام والشراب والدخان
Clothing and Footwear	118.8	114.1	111.3	106.8	104.2	6.7	الكساء و ملبوسات القدم
Housing and Housing Services	147.6	126.8	116.3	109.0	103.5	36.1	المسكن وخدمات المسكن
Furniture and Housing Materials	115.5	111.6	106.3	103.5	102.1	7.4	الاثاث والتأثيث وخدمات عائلية
Medical Care	125.6	121.6	116.7	114.4	112.2	1.9	العناية الطبية والخدمات الصحية
Transport and Communication	125.8	115.8	110.4	106.4	103.4	14.9	النقل والمواصلات
Entertainment, Education & Culture	124.0	121.5	114.2	113.7	112.4	10.3	خدمات الترفيه والتعليم والثقافة
Other Miscellaneous Goods & Services	124.9	116.8	109.1	102.3	101.5	8.2	السلع والخدمات المتنوعة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

11

التجارة الخارجية

FOREIGN TRADE

Contents

محتـــــويات

Foreign Trade

التجارة الخارجية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
11-1	200	التجارة الخارجية غير النفطية: 2002-2006 Non- Oil Foreign Trade: 2002-2006	1
11-2	204	كمية و قيمة الواردات السلعية: 2002-2006 Imports Quantity & Value by Type of Commodity: 2002-2006	2
11-3	206	كمية و قيمة الصادرات السلعية: 2002-2006 Exports Quantity & Value by Type of Commodity: 2002-2006	3
11-4	208	كمية وقيمة إعادة التصدير السلعية: 2002-2006 Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity: 2002-2006	4
11-5	210	قيمة الواردات حسب الدول: 2002-2006 Imports Value by Country: 2002-2006	5
11-6	211	قيمة الصادرات حسب الدول: 2002-2006 Exports Value by Country: 2002-2006	6
11-7	212	قيمة إعادة التصدير حسب الدول: 2002-2006 Re-Export Value by Country: 2002-2006	7
11-8	213	التجارة الخارجية حسب النظام المنسق: 2006 Foreign Trade By (H.S.): 2006	8

الأشكال البيانية: Figures:

مسلسل No.	الموضوع Subject	الصفحة Page	رقم الشكل Figure No.
1	قيمة التجارة الخارجية غير النفطية: 2002-2006 Value of Non- Oil Foreign Trade: 2002-2006	201	11-1
2	كمية التجارة الخارجية غير النفطية: 2002-2006 Quantity of Non- Oil Foreign Trade: 2002-2006	202	11-2
3	إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية: 2002-2006 Total of Non- Oil Foreign Trade: 2002-2006	203	11-3

التجارة الخارجية غير النفطية

Non-Oil Foreign Trade

2002-2006

Table(11-1) جدول(11-1)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons القيمة: مليون درهم - الكمية: الف طن

Total الجملة		Re-Exports إعادة التصدير		Exports الصادرات		Imports الواردات		
الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	السنة Year
21776.62	6875.44	5552.11	3814.79	1589.11	1855.67	14534.40	1204.98	2002
52177.24	6192.95	29287.57	3778.24	36746.03	1242.02	16143.64	1171.69	2003
21776.62	8058.21	902.84	1699.74	4176.45	606.60	13809.56	5751.87	2004
25081.46	4851.41	115.86	856.68	14359.31	876.43	10576.29	3179.41	2005
56470.80	10385.24	1653.73	2450.50	47323.88	3646.57	7493.19	4288.17	2006

Source: Department of Customs and Ports المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

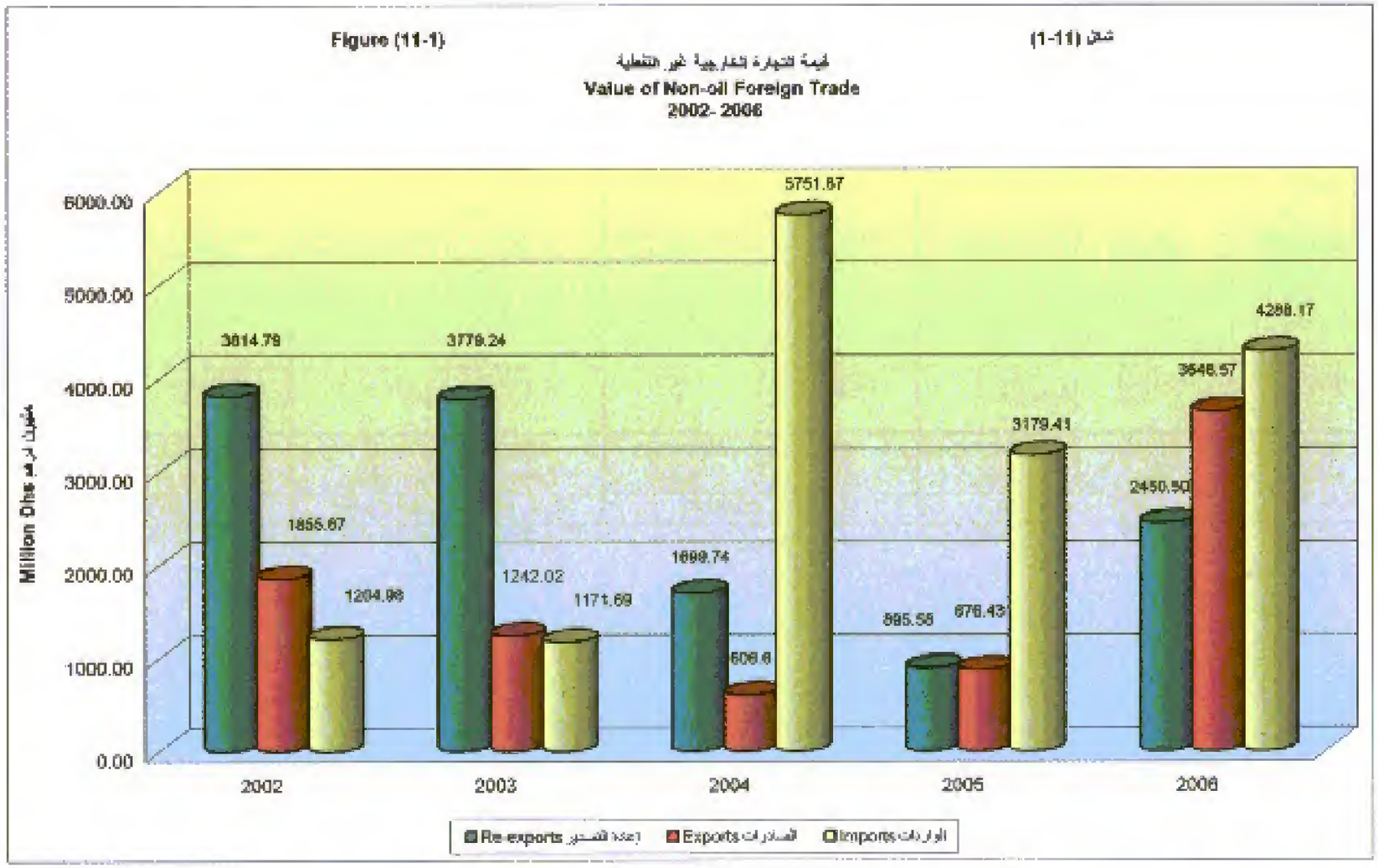


Figure (11-1)
شكل (11-1)
قيمة التجارة الخارجية غير النفطية
Value of Non-oil Foreign Trade
2002- 2006
Million Dhs مليون درهم
6000.00
5000.00
4000.00
3000.00
2000.00
1000.00
0.00
3814.78
1855.67
1204.99
3779.24
1242.02
1171.69
1699.74
606.6
5751.87
885.56
676.43
3179.41
2450.50
3648.57
4288.17
2002
2003
2004
2005
2006
Re-exports إعادة التصدير
Exports الصادرات
Imports الواردات

Figure (11-2)

شكل (11-2)

كمية التجارة الخارجية غير النفطية

Quantity of Non-oil Foreign Trade

2002- 2006

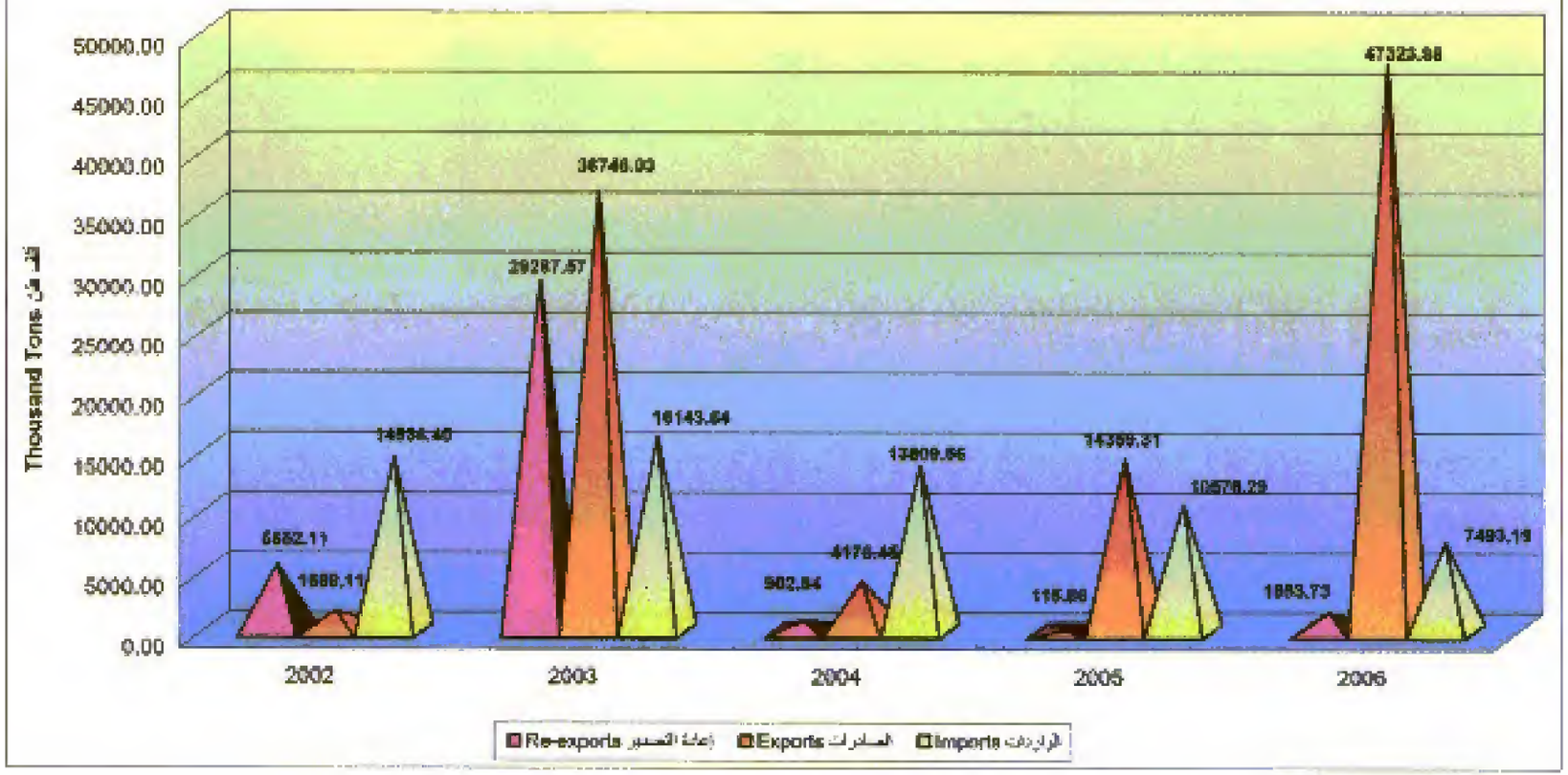


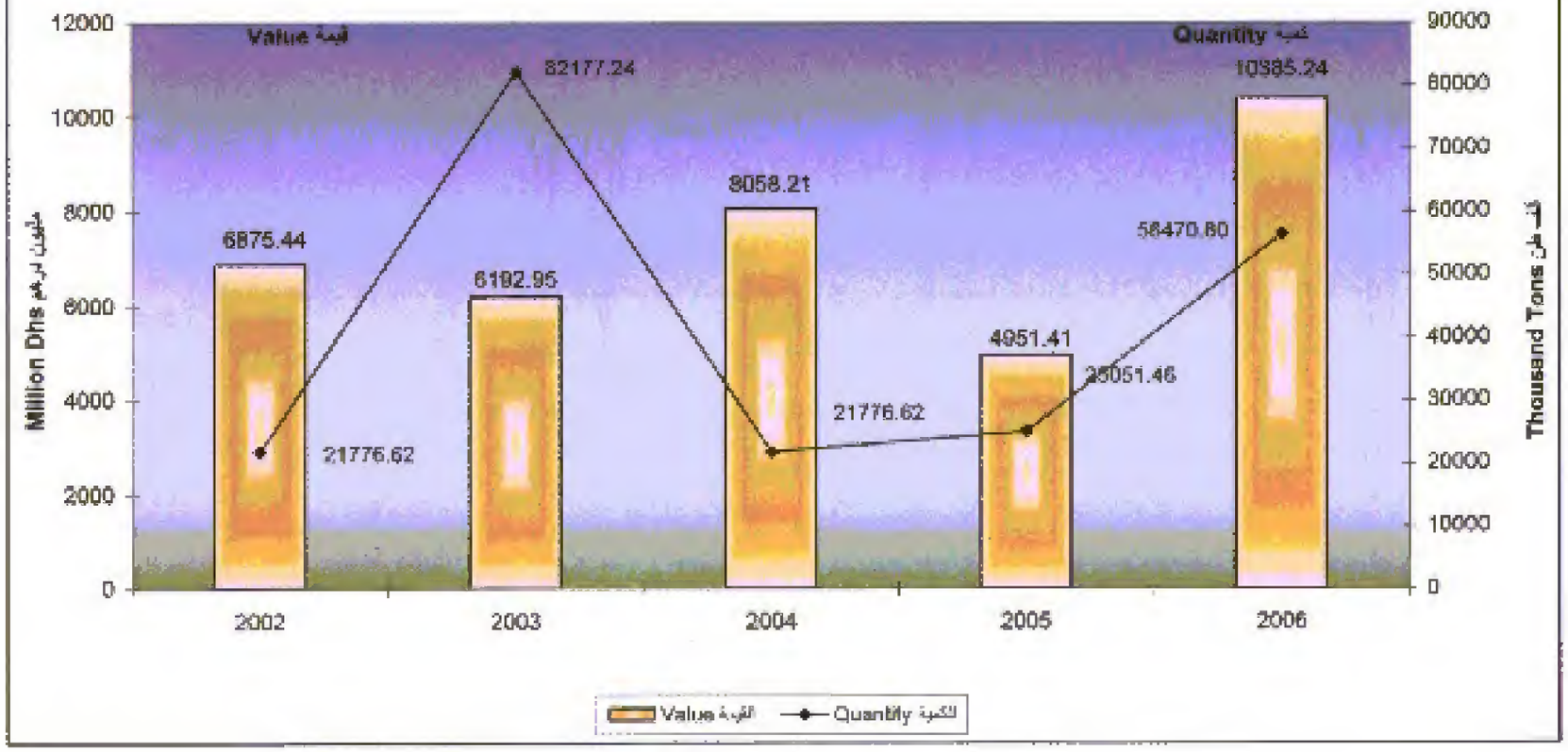
Figure (11-3)

شكل (3-11)

إجمالي التجارة الخارجية غير النفطية

Total of Non-oil Foreign Trade

2002 - 2006



كمية وقيمة الواردات السلعية

Imports Quantity & Value by Type of Commodity

2002-2006

Table (11-2) | جدول (11-2)

Value in Million Dirhams - Quantity in Thousand Tons | القيمة مليون درهم - الكمية ألف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	[illegible]	[illegible]	117.83	20.52	28.57	[illegible]	22.66	70.34	875.69	27,[illegible]	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	0.96	130.47	2.60	3.41	0.18	0.01	0.07	0.01	0.15	30.45	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	[illegible]	[illegible]	28.25	30.52	0.00	0.00	0.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3 شحوم وألبان وزيوت حيوانية و نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	55.65	350.23	274.30	50.15	1.58	0.42	91.35	40.90	1.22	0.50	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	[illegible]	[illegible]	52.00	7.76	5.48	[illegible]	136.63	[illegible]	106.63	38.58	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	158.37	453272.75	168.36	388.[illegible]	261.82	285.01	96.45	430.52	95.46	0990.55	6 منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber and Articles Thereof	[illegible]	[illegible]	2.81	0.38	0.16	0.03	0.05	2.00	0.28	2.01	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	0.03	0.45	0.43	0.04	0.16	0.03	0.07	0.01	0.00	0.00	8 مصنوعات جلدية، أمعاء حلة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11.25	0.29	12.52	0.[illegible]	0.01	0.19	0.15	9 خشب ومصنوعاته، فلين، مصنوعات صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	2.02	27203.44	[illegible]	0.02	0.01	[illegible]	0.08	0.01	0.04	0.02	10 عجينة الخشب، نفايات وقصاصات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	[illegible]	129.93	[illegible]	0.02	0.22	0.01	[illegible]	191.18	0.03	0.00	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports | المصدر: إدارة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الواردات السلعية

Imports Quantity & Value by Type of Commodity

2002-2006

Table (11-2) continued

تابع جدول (2-11)

Value in Million Dirs. Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	0.16	1.92	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09	0.67	0.11	269.90	12 أحذية، مظلات، مصنوعات من الريش، زهر اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	5x5.02	19704.69	986.61	6202.62	4202.68	12075.25	535.00	11533.21	61.71	2673.34	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من فخار، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and Its Articles	0.00	0.00	0.02	0.00	0.11	0.01	33.92	100.00	0.00	0.13	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	513.45	153400.68	0.72	0.02	185.44	635.17	93.63	3612.51	30.88	296.27	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	1089.14	656937.05	1381.66	3820.81	58.85	0.26	2.57	64.32	0.09	0.04	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	50.50	4049.06	128.12	16.58	884.90	10.37	59.80	3.86	34.81	1.74	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	1.74	42.44	22.27	1.33	0.10	0.00	0.02	0.00	0.11	0.32	18 أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition; Parts & Accessories	1.70	267.62	4.66	1.10	0.56	0.12	0.00	0.00	0.01	0.00	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	4.71	32262.07	3.65	0.52	0.56	0.20	3.29	0.01	0.33	0.19	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف أثرية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	4266.17	749191.19	3179.41	10576.29	5761.67	13805.50	1171.65	16142.64	1204.90	14534.40	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الصادرات السلعية

Exports Quantity & Value by Type of Commodity

2002-2006

Table (11-3) — جدول (11-3)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons — القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.32	112.65	15.03	0.73	0.24	0.06	0.22	0.11	0.21	0.10	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	7.14	2280.75	27.58	10.89	0.29	0.20	1.70	1.47	1.28	1.32	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.66	2585.00	0.01	0.00	0.05	0.00	0.00	0.00	0.02	34.21	3 شحوم وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	20.12	4545.07	25.04	10.05	21.19	3.97	4.86	1045.62	42.52	9.22	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	3075.84	45922[illegible]	12.67	3.20	5.57	12.38	2.01	722.00	17.43	7.29	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	2.50	5902.97	41.50	13.07	1.11	3.48	0.52	5.53	3.90	352.34	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	0.01	2.50	5.68	2.15	0.26	0.12	0.44	0.44	1.05	144.17	7 البلاستيك والمطاط ومصنوعاتهما
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	0.16	210.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8 مصنوعات جلدية، مصنوعات من الحيوانات، عتاد السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware & Wickerwork	0.21	11.40	0.77	0.34	0.00	0.00	0.08	0.60	0.30	0.10	9 خشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.39	125.00	0.03	0.01	0.51	0.19	0.14	0.08	7.60	0.25	10 عجينة الخشب، نفايات وأطنان ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	5.15	4510.08	100.50	000.11	5.92	2.11	0.01	0.50	0.01	0.00	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports — المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة الصادرات السلعية

Exports Quantity & Value by Type of Commodity

2001-2005

Table (11-3) continued

تابع جدول (3-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية الف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	1.13	327.21	5.05	2.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12 احذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica, Ceramic Products &Glass	16.85	33829.28	610.12	13644.85	502.29	4155.02	1229.74	34064.55	1778.14	163.15.19	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and Its Articles	0.00	0.00	5.74	3.26	0.00	0.00	0.76	56.45	0.00	0.00	14 لآلئ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	6.10	1326.09	0.26	0.03	6.75	1.90	0.00	0.00	0.36	0.36	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers& Parts	2.57	200.83	3.59	0.09	0.02	0.00	0.94	46.02	0.70	0.55	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	34.96	143385.40	4.76	54.04	0.02	0.00	0.24	0.00	1.22	21.04	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.01	0.00	0.00	0.01	18 أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition; Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	57.52	10559.08	0.06	0.03	0.22	0.02	0.00	0.00	1.76	0.71	20 سلع ومنتجات متنوعة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف أثرية، قطع مجموعات وقطع أثرية
Total	3646.57	47320.28	876.43	14359.31	606.60	4176.45	1242.02	36746.03	1855.67	16691.47	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة إعادة التصدير السلعية

Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity

2002-2006

Table (11- 4)

جدول (11-4)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.00	0.00	0.18	0.03	0.25	0.03	0.01	0.00	1.01	0.01	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	19.89	1342.27	19.24	1.25	0.01	0.00	32.14	577.53	21.08	21.52	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00	0.00	45.27	26.05	0.26	0.00	0.00	0.00	1.15	0.45	3 شحوم وإدهان وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	138.07	4675.755	177.52	8.85	145.60	92.77	262.08	11247.08	674.34	268.95	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	27.62	19634.04	13.12	1.28	16.13	1.58	450.76	512.53	95.19	344.70	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	688.13	45625.69	102.09	4.96	90.10	687.75	169.24	6178.15	114.39	157.53	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	1.72	347.67	34.47	2.84	1.01	0.15	19.95	319.77	23.25	17.61	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	4.98	342.86	4.36	0.27	6.36	1.64	30.19	201.18	58.20	174.77	8 مصنوعات جلدية، أمعاء الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	1.35	56.39	0.81	0.15	0.21	0.03	13.46	197.92	0.55	1.28	9 خشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.14	10.81	0.05	0.00	0.50	0.06	3.55	1.56	4.26	3.91	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	93.45	15582.76	64.22	6.19	140.64	15.44	794.93	7973.05	822.55	2955.46	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية و قيمة إعادة التصدير السلعية

Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity

2002-2006

Table (11-4) continued

تابع جدول (11-4)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2006		2005		2004		2003		2002		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	16.59	3864.82	7.13	0.25	6.44	0.95	25.25	112.73	2.31	1.20	12 أحذية، مظلات، أصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products and Glass	0.33	3.02	10.52	7.14	1.29	13.41	5.79	9.02	1150.57	432.03	13 مصنوعات من حجر ميكا، ملبوسات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and Its Articles	0.05	0.85	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	0.00	2.48	5.12	14 لؤلؤ، أحجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	129.21	893576.265	6.66	1.28	194.84	31.29	96.76	22.71	34.24	90.50	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers and Parts	1212.21	673507.83	139.77	3.63	320.11	14.05	1707.56	1922.45	577.96	483.56	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	58.18	2980.18	202.58	37.74	434.92	26.06	11.42	60.83	34.12	115.27	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	16.64	1786.50	19.56	0.29	253.16	12.90	3.57	26.28	127.80	326.54	18 أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	1.97	85.30	50.94	5.96	65.93	4.75	134.31	124.81	76.92	111.39	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collections	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.23	21 تحف قديمة، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3450.90	1653729.80	835.58	115.86	1699.74	502.84	3779.24	29287.57	3614.79	5552.11	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الواردات حسب الدول

Imports Value By Country

2002-2006

Table (11-5)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

جدول (11-5)

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Year / Country	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	16.85	722.01	3.97	126.29	1.73	99.54	11.01	128.97	75.07	908.20	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.00	0.00	0.17	5.49	0.27	15.80	0.41	4.82	0.16	1.92	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	55.71	2386.62	71.35	2267.90	93.93	5402.78	77.93	913.02	12.97	156.96	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	22.29	954.74	12.59	400.13	3.36	193.08	2.03	23.76	7.42	89.76	الدول الأوروبية
America	3.36	143.87	6.49	206.33	0.66	37.94	1.02	11.99	3.92	47.47	دول أمريكا وأستراليا
Africa Countries	1.79	76.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	0.00	0.00	5.42	172.26	0.05	2.72	7.61	89.12	0.45	5.46	دول أخرى
Total	100.00	4284.05	100.00	3178.40	100.00	5751.86	100.00	1171.64	100.00	1209.76	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الصادرات حسب الدول

Exports Value By Country

2002-2006

Table (11-6)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

جدول (11-6)

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Year / Country	2006 %	2006 قيمة VAL.	2005 %	2005 قيمة VAL.	2004 %	2004 قيمة VAL.	2003 %	2003 قيمة VAL.	2002 %	2002 قيمة VAL.	السنة / الدولة
G. C. C. Countries	98.22	3581.54	77.79	681.78	48.96	296.92	85.84	1068.15	39.38	730.71	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.00	0.00	3.28	28.76	0.83	5.01	0.09	1.17	0.19	3.55	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	1.51	54.97	3.82	33.48	28.04	170.08	8.13	100.94	59.89	1111.39	الدول الأسيوية
European Countries	0.28	8.26	12.87	112.83	21.86	131.35	5.87	72.94	0.43	8.00	الدول الأوروبية
America	0.00	0.00	1.97	17.26	0.13	0.78	0.07	0.82	0.10	1.89	أمريكا
Africa countries	0.05	1.77	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	0.00	0.01	0.26	2.32	0.41	2.46	0.00	0.00	0.01	0.12	دول أخرى
Total	100.00	3646.57	100.00	876.42	100.00	606.60	100.00	1242.02	100.00	1856.67	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة إعادة التصدير حسب الدول

Re-Exports Value By Country

2002-2006

Table (11-7)

جدول (11-7)

Value in Million Dhs - Quantity In Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية:ألف طن

Year / Country	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الدولة
	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	%	قيمة VAL.	
G. C. C. Countries	47.65	1167.67	62.00	555.27	27.50	467.39	39.47	1491.55	57.22	2183.03	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.00	0.00	2.39	21.44	0.44	7.50	34.41	1300.52	0.56	21.18	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	45.72	1120.46	31.50	282.07	72.01	1224.00	1.25	47.19	38.43	1466.23	الدول الآسيوية
European Countries	0.49	12.07	0.65	5.85	0.02	0.39	24.27	917.37	3.64	138.92	الدول الأوروبية
America	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.57	21.60	0.12	4.49	أمريكا
Africa countries	0.62	15.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	5.51	135.05	3.46	30.95	0.03	0.46	0.03	1.01	0.03	0.98	دول أخرى
Total	100.00	2450.50	100.00	895.58	100.00	1699.74	100.00	3779.24	100.00	3814.82	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

التجارة الخارجية حسب النظام المنسق

Foreign Trade By (H.S.)

2006

Table (11-8) — جدول (11-8)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons — القيمة: مليون درهم - الكمية: الف طن

Commodities	إعادة التصدير Re Export		الصادرات Exports		الواردات Imports		البيان
	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	قيمة VAL.	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.00	0.00	0.32	112.65	138.55	33079.32	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	19.59	1342.27	7.14	2280.75	0.36	139.47	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00	0.00	0.65	368.00	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	198.07	4675.756	20.12	4545.87	95.55	250.29	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	27.82	19834.64	3479.99	45822110.65	1607.11	6095362.93	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	888.13	45825.69	2.90	6602.97	158.82	459272.76	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	1.72	347.67	0.01	2.50	2.04	350.99	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	4.98	342.66	0.14	218.00	0.03	0.46	8 مصنوعات جلدية، أصناف عدة لحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	1.35	66.36	0.21	11.40	2.23	243.79	9 خشب ومصنوعاته، فلين، أصناف منتاجي الحصر والصلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.14	10.81	0.38	125.00	3.02	27509.44	10 عجينة الخشب، نفايات وقصاصات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	93.45	15682.76	5.15	4510.08	1.13	125.53	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	16.59	3664.82	1.13	327.21	0.16	1.92	12 أحذية، مظلات، أصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	0.33	9.02	16.85	338.29	635.02	19704.59	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.05	0.85	0.00	0.00	0.00	0.00	14 لؤلؤ، أحجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	129.00	883576.3	6.10	1326.09	513.45	163480.66	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	1212.21	673507.83	2.57	200.53	1058.14	656937.65	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	58.18	2500.10	34.98	1433551.40	66.50	4049.06	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	16.64	1786.98	0.00	0.00	1.74	42.44	18 أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	1.70	267.52	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	1.97	85.30	67.82	10859.08	4.71	32363.67	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collections	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	21 تحف فنية، قطع مجموعات وقطع أثرية
Total	2450.30	1653729.93	3646.57	47320281.77	4296.26	7483191.16	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports — المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

12

المنشآت الاقتصادية

ECONOMICAL EASTABLISHMENT

Contents محتـــــويات

Economical Establishments المنشآت الاقتصادية

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
12-1	218	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة: 1985، 1995، 2005 Non-Governmental Establishments & Workers by Emirate: 1985, 1995, 2005	1
12-2	219	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الريف والحضر تعداد : 1977، 1980، 1985، 1995، 2005 Non-Governmental Establishments & Workers by Rural/Urban Distribution census 1977,1980,1985,1995,2005	2
12-3	221	المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين بالريف والحضر: تعداد 2005 Non-Governmental Establishments by Workers Group and Rural/ Urban Distribution : census 2005	3
12-4	222	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الاقتصادي والقطاع: تعداد 2005 Non-Governmental Establishments & Workers by Economic Activity and Sector: Census of 2005	4
12-5	223	المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والقطاع: تعداد 2005 Non-Governmental Establishments by Worker Groups and Sector: Census of 2005	5

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
12-1	220	المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها: 1985، 1995، 2005 Non-Governmental Establishments and Their Workers: 1985, 1995, 2005	1

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة

Non- Governmental Establishments & Workers By Emirate

2005,1995, 1985

Table (12-1)

جدول (12-1)

Emirate	2005		1985		1980		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Abu Dhabi	756918	45557	276127	26970	162892	17321	أبوظبي
Dubai	–	–	297373	29000	136901	14864	دبي
Sharjah	751635	33401	127334	18895	57288	9918	الشارقة
Ajman	206088	9443	32135	6095	9705	2353	عجمان
Umm-Al-Quwain	17478	1889	6638	1373	2584	680	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	117604	9694	26616	6683	16695	4034	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	47096	5977	13916	3347	6044	1815	الفجيرة
Total	1906819	105361	780139	93263	392089	50985	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الريف والحضر

Non- Governmental Establishments & Workers By Rural/Urban Distribution

Census 2005 ,1995,1985,1980,1977 تعداد

Table (12-2) جدول (12-2)

Rural/Urban	2005		1995		1985		1980		1977		ريف/حضر
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Urban	-	8127	17640	4853	11841	2945	10432	2218	11051	1447	حضر
Rural	-	3889	8976	1880	4854	1089	5687	726	5372	401	ريف
Total	-	12016	26616	6683	16695	4034	16119	2944	16423	1848	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

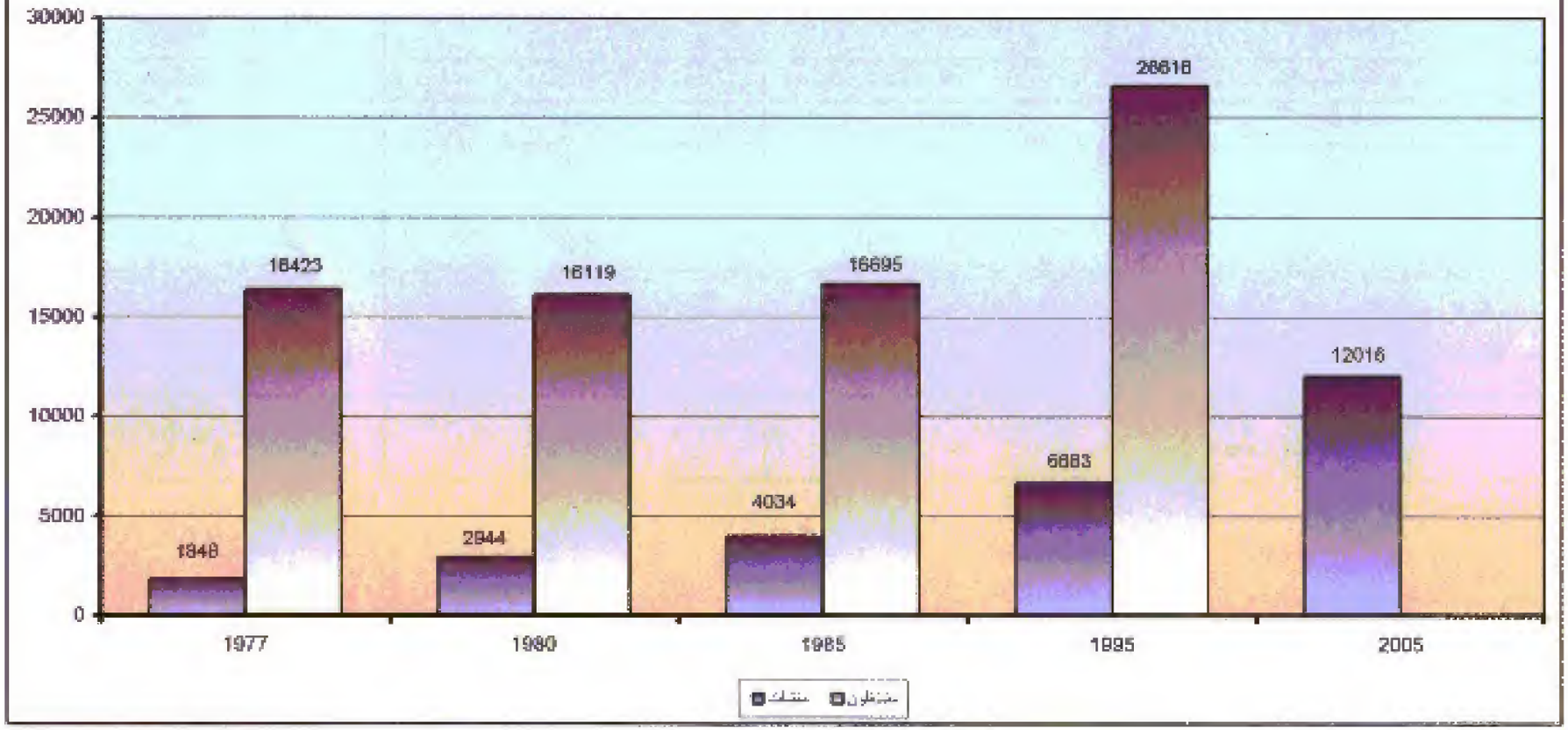
Figure (12-1)

شكل (12-1)

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها

Non-Governmental Establishments & Their Workers

1977,1980,1985,1995,2005



المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والتوزيع بالريف والحضر

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Urban/Rural Distribution

Census of 2005 تعداد

Table (12-3) جدول (12-3)

المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	ريف-حضر Rural/Urban فئات المشتغلين Workers Group
2136	710	1426	**1**
3158	969	2189	**2**
1592	405	1187	**3**
771	194	577	**4**
880	196	684	**9-5**
178	34	144	**14-10**
83	17	66	**19-15**
82	21	61	**29-20**
39	16	23	**39-30**
28	7	21	**49-40**
51	13	38	**99-50**
37	11	26	**499-100**
10	4	6	**500 +**
9045	2597	6448	Total الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر : وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الإقتصادي والقطاع

Non-Governmental Establishments & Workers By Economic Activity & Sector

Census of 2005 تعداد

Table (12-4) جدول (12-4)

Sector / Economic Activity	Total المجموع		Other آخر		Common مشترك		Public عام		Private خاص		القطاع / النشاط الإقتصادي
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Agriculture, Forestry and Hunting	2941	382	0	0	0	0	49	4	2892	378	الزراعة والصيد والحراجة
Mining and Quarring	3080	89	0	0	0	0	130	2	2950	87	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	64385	1051	0	0	1	1	9	4	64376	1046	الصناعة التحويلية
Construction & Building Maintenance	11297	717	43	2	0	0	19	2	11235	713	الإنشاءات وصيانة المباني
Wholesale and Retail Trade	3472	1100	1	1	0	0	23	3	3448	1096	تجارة الجملة والمفرق
Hotels and Restaurants	3013	689	0	0	0	0	10	1	3003	688	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Communication	1475	125	0	0	0	0	0	0	1475	125	النقل والمواصلات والتخزين
Financial Brokerage	257	31	0	0	15	2	11	2	231	27	الوساطة المالية
Real-estates Activ. & Comm. Projects	1010	334	0	0	0	0	9	3	1001	331	الأنشطة العقارية والمشاريع التجارية
Education	791	72	0	0	13	1	3	1	775	70	التعليم
Health and Social Work	928	253	15	5	10	1	0	0	903	247	الصحة والعمل الإجتماعي
Social Services Activities	11437	2778	1	1	7	1	28	6	11401	2770	أنشطة الخدمة الإجتماعية
Private families who employ housework servants	3156	1092	2	1	0	0	2	2	3152	1089	الأسر الخاصة التي تعين أفراداً لأداء الأعمال المنزلية
General Directorate, Defense and Imperative Social Insurance	11	5	0	0	0	0	0	0	11	5	الإدارة العامة والدفاع والضمان الإجتماعي الإجباري
Organizations and Authorities	125	17	1	1	0	0	2	1	122	15	المنظمات والهيئات
Electricity, gas and water extensions	969	174	3	2	0	0	30	2	936	170	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Fishing	804	136	0	0	0	0	0	0	804	136	صيد الأسماك
Total	109152	9045	66	13	46	6	325	33	108715	8993	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والقطاع

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Sector

Census of 2005 تعداد

Table (12-5) جدول (12-5)

جملة Total	هيئة دبلوماسية/إدارية The diplomatic/administrative	أخرى Other	أجنبي Foreign	مشترك Common	خاص Private	القطاع Sector فئات المشتغلين Workers Group
2323	0	10	1	6	2306	1
3380	0	3	0	6	3371	2
1696	0	2	0	3	1691	3
816	0	1	0	2	813	4
920	0	1	4	6	909	9-5
194	0	0	5	5	184	14-10
91	0	0	0	3	88	19-15
87	0	0	0	0	87	29-20
42	0	0	0	1	41	39-30
32	0	1	0	0	31	49-40
53	0	0	0	0	53	99-50
46	0	0	0	1	45	499-100
14	1	0	0	0	13	500 +
9634	1	18	10	33	9632	Total الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

13

المصارف والتأمين

POPULATION & VITAL STATISTICS

Contents محتـــــويات

Banking and Insurance المصارف والتأمين

Tables: الجداول:

الموضوع Subject	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
13-1	228	رئاسة وفروع البنوك التجارية: 2002-2006 Head Offices and Branches of Commercial Banks: 2002 - 2006	1
13-2	229	توزيع محلات الصرافة المرخصة: 2002-2006 Distribution of Licensed Money Exchange Houses: 2002 – 2006	2
13-3	230	منشآت التأمين وخدمات التأمين والمشتغلون والأجور والإيرادات والمصروفات :2002-2006 Workers and Wages of Insurance Establishments Insurance & Insurance Services & Workers & Earning Revenues &Expenses :2002-2006	3
13-4	231	أقساط التأمين و والتعويضات المدفوعة لوثائق التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة لشركات التأمين 2006-2002: Permium &Claims Paid for Insurance Policies & Premiums Reinsurance & Claims Paid for Insurance Companies :2002-2006	4
13-5	207	عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين:2006-2005 N.0 of Insurance policies ISSUED by type of Insurance :2005-2006	5
13-6	234	أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين 2002 premiums and claims paid for insurance policies by type of insurance 2002	6
13-7	235	إجمالي الأقساط ونصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط : 2001-2005 Total premiums and the share of the national insurance companies premiums: 2001-2005	7

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
13-1	233	عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين:2005-2006 N.0 of Insurance policies ISSUED by type of Insurance :2005-2006	1

رئاسة و فروع البنوك التجارية

Head Offices and Branches of Commercial Banks

2002-2006

Table(13-1) جدول(13-1)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Head Quarters	1	1	1	1	1	مركز رئيسي
National Banks Branches	24*	21*	20	19	19	فروع مصارف وطنية
Foreign Banks Branches	6	6	6	6	6	فروع مصارف أجنبية
Total	31	28	27	26	26	المجموع

* Not include Bank Branches follow Union Bank

* لا يشمل مكتب مصرف تابع لبنك الاتحاد الوطني

source:Central Bank Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزي

توزيع محلات الصرافة المرخصة

Distribution of Licensed Money Exchange Houses

2002-2006

Table(13-2) جدول(13-2)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / التفاصيل
Head Quarters	0	2	2	2	2	مركز رئيسي
Branches	7	4	4	4	4	فروع
Total	7	5	6	6	6	المجموع

Source:Central Bank Of the U.A.E المصدر: مصرف الإمارات المركزي

منشآت التأمين وخدمات التأمين والمشتغلون والأجور والإيرادات والمصروفات

Establishments Insurance & Insurance Services & Workers & Earnings Revevnues & Expenses

2002-2006

Table (13-3) جدول (13-3)

Wages in Thousand Dhs

Years	2006	2005	2004	2003	2002	السنوات
Establishments	11	11	10	10	10	عدد المنشآت
Workers	80	58	52	67	79	عدد المشتغلون
Wages	5954000	5943000	3763000	4100000	4639300	الأجور
*Revenues	-	-	-	-	6011200	الإيرادات *
Expenses	-	-	-	-	2844800	المصروفات

*Encloding Proceeds

Source: Ministry of Economy

* تتضمن عوائد

المصدر : وزارة الاقتصاد

أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة لوثائق التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة لشركات التأمين

Premiums & Claims Paid for Insurance Policies & Premiums Reinsurance & Clims Paid for Insurance Companies

2002-2006

Table (13-4) جدول (13-4)

Value in Thousand DH قيمة بالألف درهم

years		2006	2005	2004	2003	2002	السنوات	
Insurance & Claim Paid	Premiums	90785	73524	56799	42723	38911	أقساط	أقساط التأمين و التعويضات المدفوعة
	Claims	24169	17118	11432	19633	14543	تعويضات	
Reinsurance & Claim Paid	Premiums	65800	37883	27971	17597	14169	أقساط	أقساط إعادة التأمين و التعويضات المدفوعة
	Claims	..	4739	1994	6607	1052	تعويضات	

Source: Ministry of Economy المصدر : وزارة الإقتصاد

عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين

No. Of Insurance Policies Issued by type of Insurance

2005-2006

Table (13-5)

جدول (13-5)

Value in Thousand DH

القيمة بالألف درهم

Type of Insurance Policy	2006		2005		نوع التأمين
	Value القيمة	No. العدد	Value القيمة	No. العدد	
Cars	37672	26948	27414	22250	السيارات
Cargo & Transport	9793	7358	7958	11099	النقل والشحن
Fire	10164	994	8628	892	الحريق
Theft	151	185	152	213	السرقة
Life	811	70	357	64	الحياة
Others	32194	1251	29015	990	أخرى
Total	**90785**	**36806**	**73524**	**35508**	**الجملة**

Source: Ministry of Economy

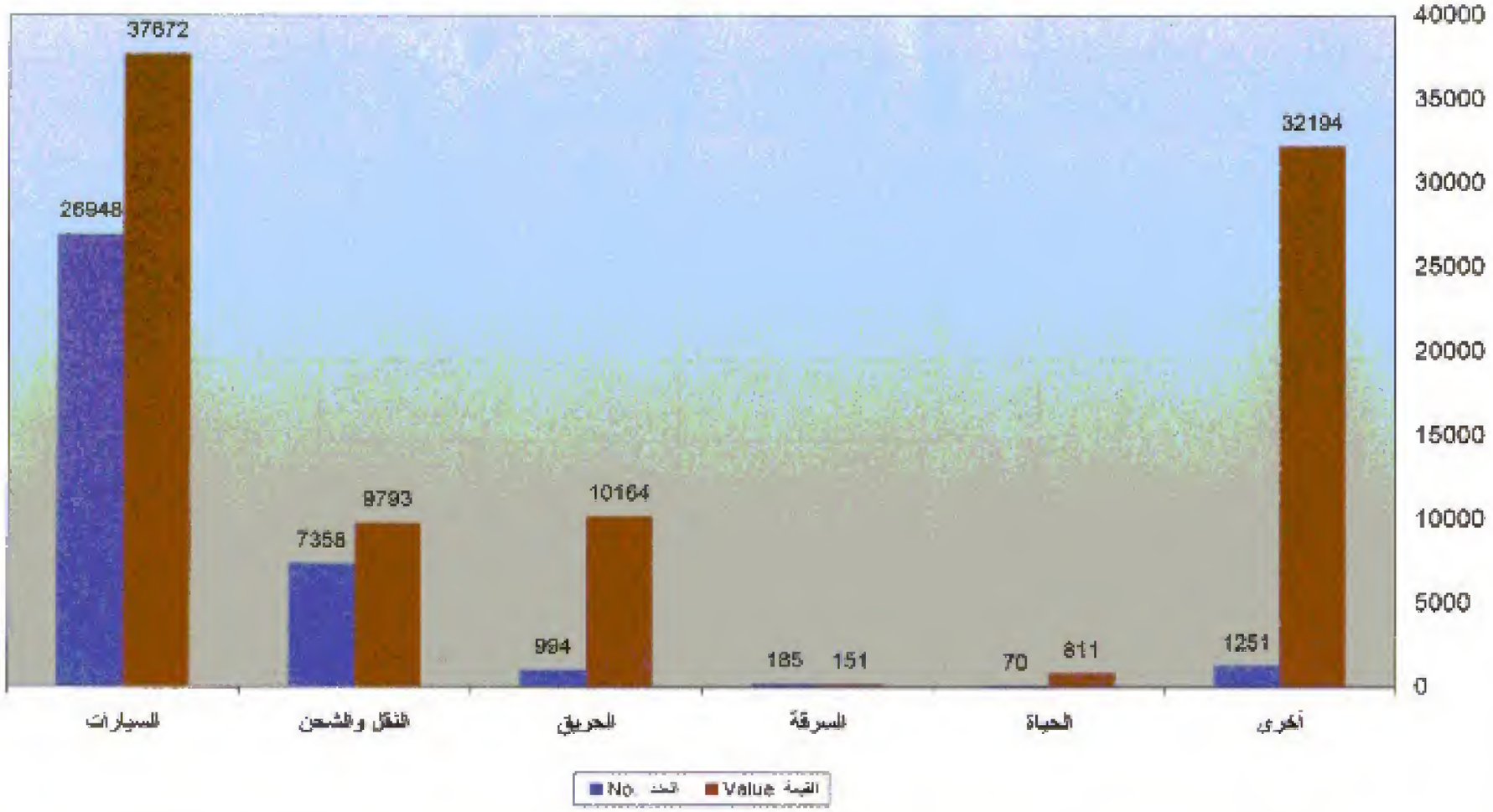
المصدر : وزارة الإقتصاد

Figure (13-1) شكل (1-13)

عدد وقيمة وثائق التأمين الصادرة حسب نوع التأمين

No. Of Insurance Policies Issued by type of Insurance

2006



أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين

PREMIUMS AND CALIMS PIAD FOR INSURANCE POLICIES BY TIPE OF INSURANCE

2005-2006

Table (13 - 6)

جدول (13-6)

Value in Thousand DH

القيمة بالألف درهم

Type of Insurance Policy	2006		2005		نوع التأمين
	Claims التعويضات	Premium الأقساط	Claims التعويضات	Premium الأقساط	
Cars	9265	37672	12034	27414	السيارات
Cargo & Transport	3481	9793	312	7958	النقل والشحن
Fire	422	10164	278	8628	الحريق
Theft	0	151	0	152	السرقة
Life	250	811	105	357	الحياة
Others	10771	32194	4389	29015	أخرى
Total	**24189**	**90785**	**17118**	**73524**	الجملة

Suurce: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

إجمالي أقساط تأمين الحياة والإدخار وتكوين الأموال ونسبة الشركات الوطنية من الأقساط

DEVELOPMENT OF LIFE ASSURANCE BUSSINESS(TOTAL PREMIUM & NATIONAL COS. SHARESS)

2006-2002

Table (13-7) جدول (13-7)

Value in Thousand DH قيمة بالألف درهم

Percentage/النسبة	إجمالي الأقساط Total premium	نصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط National cos.Shares	Year/السنة
25.2	701.3	176.9	2002
23.1	824.7	190.5	2003
–	–	–	2004
100	204	204	2005
–	–	–	2006

Source: Ministry of Economy المصدر : وزارة الإقتصاد

14

التربية والتعليم

EDUCATION

Contents محتـــويات

Education التربية والتعليم

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
14-1	241	عدد المدارس الحكومية والخاصة حسب المراحل الدراسية: 2007/2006 - 2003/2002 Number of Government and Private Schools by Educational Stage: 2002/2003-2006/2007	1
14-2	242	عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الحكومية حسب المرحلة الدراسية: 2007/2006 - 2003/2002 Male and Female Classes in Government Schools by Stage: 2002/2003-2006/2007	2
14-3	243	عدد الفصول والطلاب في المدارس الفنية الحكومية حسب النوع: 2007/2006 - 2003/2002 Number of Classes and Students in Government Vocational Schools by Type : 2002/2003-2006/2007	3
14-4	244	عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الخاصة حسب المرحلة الدراسية: 2007/2006 - 2003/2002 Male and Female Classes in Private Schools by Stage: 2002/2003-2006/2007	4
14-5	245	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والجنس: 2007/2006 - 2003/2002 Students of Government Schools by Stage and Sex: 2002/2003-2006/2007	5
14-6	246	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والجنسية: 2007/2006 - 2003/2002 Students of Government Schools by Stage and Nationality:2002/2003-2006/2007	6
14-7	248	الملتحقون بالمدارس الخاصة حسب المرحلة والجنس: 2003/2002 - 2007/2006 Students of Private Schools by Stage and Sex: 2002/2003-2006/2007	7

Cont. Tables: تابع الجداول:

14-8	249	المقبلون الجدد بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والنوع والجنسية: 2007/2006 - 2003/2002 Enrollment of Government Schools by Stage, Sex and Nationality: 2002/2003-2006/2007	8
14-9	251	توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الأدبي والعلمي: 2007/2006 - 2003/2002 Students Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches: 2002/2003-2006/2007	9
14-10	253	المراكز والمعلمون والمعلمات في تعليم الكبار حسب المرحلة والجنس. 2007/2006 - 2003/2002 Centers and Teachers of Adult Education by Stage and Sex: 2002/2003-2006/2007	10
14-11	254	الهيئة التعليمية والإدارية حسب المرحلة والجنس والجنسية: 2007/2006 Teachers and Administration Staff by Educational Stage, Sex and Nationality: 2006/2007	11
14-12	257	خريجي برنامج الدبلوم العالي في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس: 2006/2005 - 2004/2003 Graduates of Higher Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex : 2003/2004-2005/2006	12
14-13	258	خريجي برنامج الدبلوم في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس: 2006/2005 - 2004/2003 Graduates of Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex: 2003/2004-2005/2006	13
14-14	259	خريجي برنامج شهادة الإتمام في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص: 2006/2005 - 2004/2003 Graduates of Certificate Program of HCT RAK College By Major & Sex:2003/2004-2005/2006	14

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
14-1	247	الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية: 2003/2002 - 2007/2006 Students of Governmental Schools by Nationality: 2002/2003-2006/2007	1
14-2	250	المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية - حسب الجنسية: 2003/2002 - 2007/2006 Enrollment of Government Schools by Nationality: 2002/2003-2006/2007	2
14-3	252	توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الأدبي والعلمي: 2003/2002 - 2007/2006 Students Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches: 2002/2003-2006/2007	3
14-4	255	الهيئة الإدارية والفنية في المدارس الحكومية حسب الجنسية: 2003/2002 - 2007/2006 Administration Tech. Staff in Gov. Schools by Nationality:2002/2003-2006/2007	4
14-4	256	المعلمون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية: 2003/2002 - 2007/2006 Teachers in Gov. Schools by Nationality: 2002/2003-2006/2007	5

عدد المدارس الحكومية والخاصة حسب المراحل الدراسية

Number of Government and Private Schools By Educational Stage

2003/2002-2007/2006

Table (14-1) جدول (14-1)

Private Schools المدارس الخاصة		Government Schools المدارس الحكومية						
مشتركة Private	رياض اطفال Kindergartens	فني* Vocational*	مشتركة Multiple Stages	ثانوي Secondary	حلقة 2 Scale 2	حلقة 1 Scale 1	رياض اطفال Kindergartens	السنة الدراسية Academic Year
25	3	2	29	8	9	35	16	2003/2002
25	2	2	21	11	13	29	16	2004/2003
24	2	2	22	11	13	29	16	2005/2004
25	2	1	22	11	13	28	16	2006/2005
25	2	1	22	13	14	28	17	2007/2006

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

المصدر : منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الحكومية حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Government Schools By Stage

2003/2002-2007/2006

Table (14-2) جدول (14-2)

Stage	Sex	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	النوع	المرحلة
Scale 1	Male	279+(3 Mix)	279 +(3 Mix)	286 +(3 Mix)	290	279	ذكور	حلقة 1
	Female	251	257	258	261	259	إناث	
Scale 2	Male	213	220	223	225	230	ذكور	حلقة 2
	Female	200	211	217	203	203	إناث	
Secondary	Male	150	162	163	154	164	ذكور	الثانوية
	Female	161	168	162	163	160	إناث	
Vocational Education*	Male	4	7	8	7	7	ذكور	التعليم الفني*
Total		1261	1399	1327	1304	1302		المجموع

Source: Ras Al Khaimah Educational District
*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية
* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول والطلاب في المدارس الفنية الحكومية حسب النوع

Number of Classes and Students in Government Vocational Schools by Type

2003/2002-2007/2006

Table (14-3) جدول (3-14)

Stage		2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	المرحلة	
Industrial	Classes	4	7	8	7	7	فصول	الصناعي
	Students	41	101	152	152	115	طلاب	
Commercial	Classes	–	–	1	2	3	فصول	التجاري
	Students	–	–	17	32	43	طلاب	
Agricultural	Classes	–	–	1	2	3	فصول	الزراعي
	Students	–	–	12	26	41	طلاب	

Source: Practical Technology Academy

المصدر: معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الخاصة حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Private Schools By Stage

2003/2002-2007/2006

Table (14-4) جدول (14-4)

Stage	Sex	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	6	0	0	0	0	ذكور	رياض الأطفال
	Female	6	0	0	0	0	اناث	
	Mixed	122	124	117	110	94	مختلطة	
Scale 1	Male	53	52	41	7	0	ذكور	حلقة 1
	Female	53	48	34	8	7	اناث	
	Mixed	169	172	196	222	225	مختلطة	
Scale 2	Male	64	65	57	13	0	ذكور	حلقة 2
	Female	61	63	52	13	11	اناث	
	Mixed	29	15	28	97	68	مختلطة	
Secondary	Male	29	32	24	6	0	ذكور	الثانوية
	Female	26	28	23	5	6	اناث	
	Mixed	13	5	8	45	41	مختلطة	
Total		630	605	580	524	453	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنس

Students of Government Schools By Stage and Sex

2003/2002-2007/2006

Table (14-5) جدول (14-5)

Stage	Sex	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1530	1354	1335	1670	1682	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1573	1408	1354	1587	1699	اناث	
	Total	3103	2762	2689	3257	3381	مجموع	
Scale 1	Male	5638	5849	6209	6307	6565	ذكور	حلقة 1
	Female	5308	5500	5743	5938	6123	اناث	
	Total	10946	11349	11952	12245	12688	مجموع	
Scale 2	Male	5233	5485	5604	5720	5976	ذكور	حلقة 2
	Female	4897	4964	5030	5142	5313	اناث	
	Total	10130	10449	10634	10862	11289	مجموع	
Secondary	Male	3269	3447	3734	3505	3327	ذكور	الثانوية
	Female	3669	3777	3872	3970	3964	اناث	
	Total	6938	7224	7606	7475	7291	مجموع	
Vocational*	Male	41	101	181	212	199	ذكور	الفنية*
Total	Male	15670	16135	17063	17414	17749	ذكور	المجموع
	Female	15447	15649	15999	16637	17099	اناث	
	Grand Total	31117	31784	33062	34051	34848	المجموع الكلي	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنسية

Students of Government Schools By Stage and Nationality

2003/2002-2007/2006

Table (14-6)

جدول (14-6)

Stage	Nationality	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	الجنسية	المرحلة
Kindergartens	Citizen	3005	1354	1335	1670	1682	مواطن	رياض الأطفال
	Non-citizen	98	1408	1354	1587	1699	غير مواطن	
	Total	3103	2762	2689	3257	3381	مجموع	
Scale 1	Citizen	10194	5849	6209	6307	6565	مواطن	حلقة 1
	Non-citizen	752	5500	5743	5938	6123	غير مواطن	
	Total	10946	11349	11952	12245	12688	مجموع	
Sclae 2	Citizen	8699	5485	5604	5720	5976	مواطن	حلقة 2
	Non-citizen	1431	4964	5030	5142	5313	غير مواطن	
	Total	10130	10449	10634	10862	11289	مجموع	
Secondary	Citizen	5568	3447	3734	3505	3327	مواطن	الثانوية
	Non-citizen	1370	3777	3872	3970	3964	غير مواطن	
	Total	6938	7224	7606	7475	7291	مجموع	
Vocational*	Citizen	41	101	181	212	199	مواطن	التقنية*
	Non-citizen		15135	17063	17414	17749	غير مواطن	
	Total	41	15649	15999	15637	17099	مجموع	
Total	Citizen	27607	16236	17063	17414	17749	مواطن	المجموع
	Non-citizen	3651	31784	33062	34051	34848	غير مواطن	
	Grand Total	31158	48020	50125	51465	52597	المجموع الكلي	

* Figures of Preparatory Stage Include Also Students of the Secondary Stage

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

* أعداد الملتحقين بالمرحلة الإعدادية تشمل الملتحقين بالمرحلة الثانوية أيضاً

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

الملتحقون بالمدارس الخاصة حسب المرحلة و الجنس

Students of Private Schools By Stage and Sex

2003/2002-2007/2006

Table (14-7) جدول (14-7)

Stage	Sex	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1470	1399	1338	1260	1087	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1241	1214	1183	1132	954	اناث	
	Total	2711	2613	2521	2392	2041	مجموع	
Scale 1	Male	3232	3134	2892	2689	2695	ذكور	حلقة 1
	Female	2744	2703	2568	2259	2243	اناث	
	Total	5976	5837	5460	4948	4938	مجموع	
Scale 2	Male	1512	1349	1271	1129	769	ذكور	حلقة 2
	Female	1307	1083	1018	978	628	اناث	
	Total	2819	2432	2287	2107	1397	مجموع	
Secondary	Male	640	602	556	526	431	ذكور	الثانوية
	Female	517	468	449	414	396	اناث	
	Total	1157	1070	1005	940	827	مجموع	
Total	Male	6854	6484	6057	5604	4982	ذكور	المجموع
	Female	5809	5468	5216	4783	4221	اناث	
	Grand Total	12663	11952	11273	10387	9203	المجموع الكلي	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

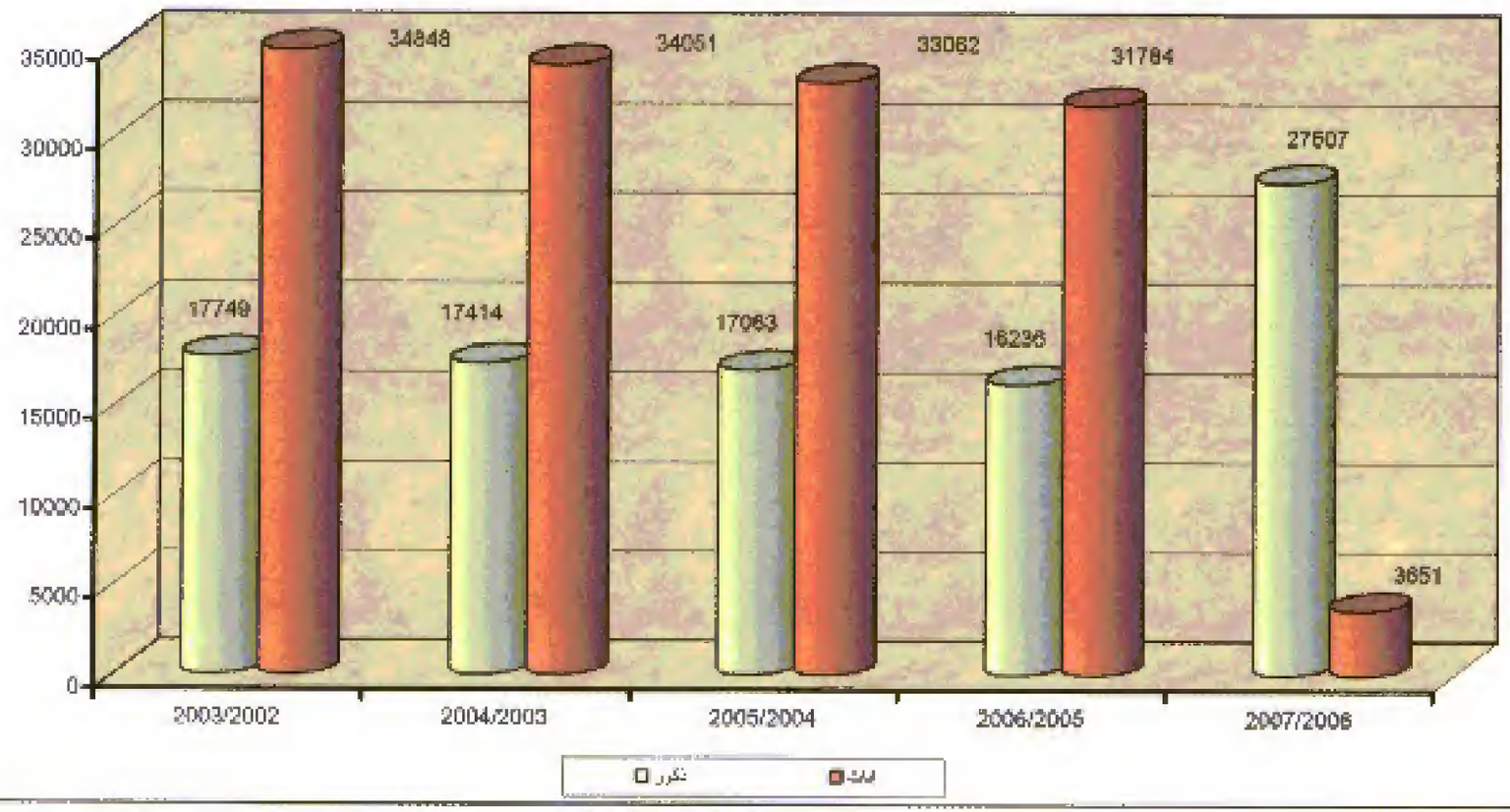
Figure (14-1)

شكل (14-1)

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية

Students of Govt. Schools By Nationality

2003/2002 - 2007-2006



المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والنوع و الجنسية

Enrollment of Government Schools By Stage, Sex and Nationality

2003/2002-2006/2005

Table (14-6)

جدول (14-6)

Educational Level	Year Nation. Sex	2006/2005		2005/2004		2004/2003		2003/2002		المنة الجنسية النوع	المرحلة الدراسية
		غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen		
Kindergraten	Male	58	1751	36	715	26	1082	8	275	ذكور	رياض الأطفال
	Female	44	1782	21	733	23	1057	9	261	إناث	
Scale 1	Male	34	295	63	305	65	212	15	173	ذكور	حلقة 1
	Female	42	212	58	132	40	177	32	107	إناث	
Scale 2	Male	3	22	6	24	3	16	2	10	ذكور	حلقة 2
	Female	6	18	9	7	6	6	5	2	إناث	
Secondary	Male	25	4	10	16	4	2	2	5	ذكور	الثانوية
	Female	5	3	8	3	2	7	4	3	إناث	
Total		220	4090	211	1935	178	2559	77	836	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

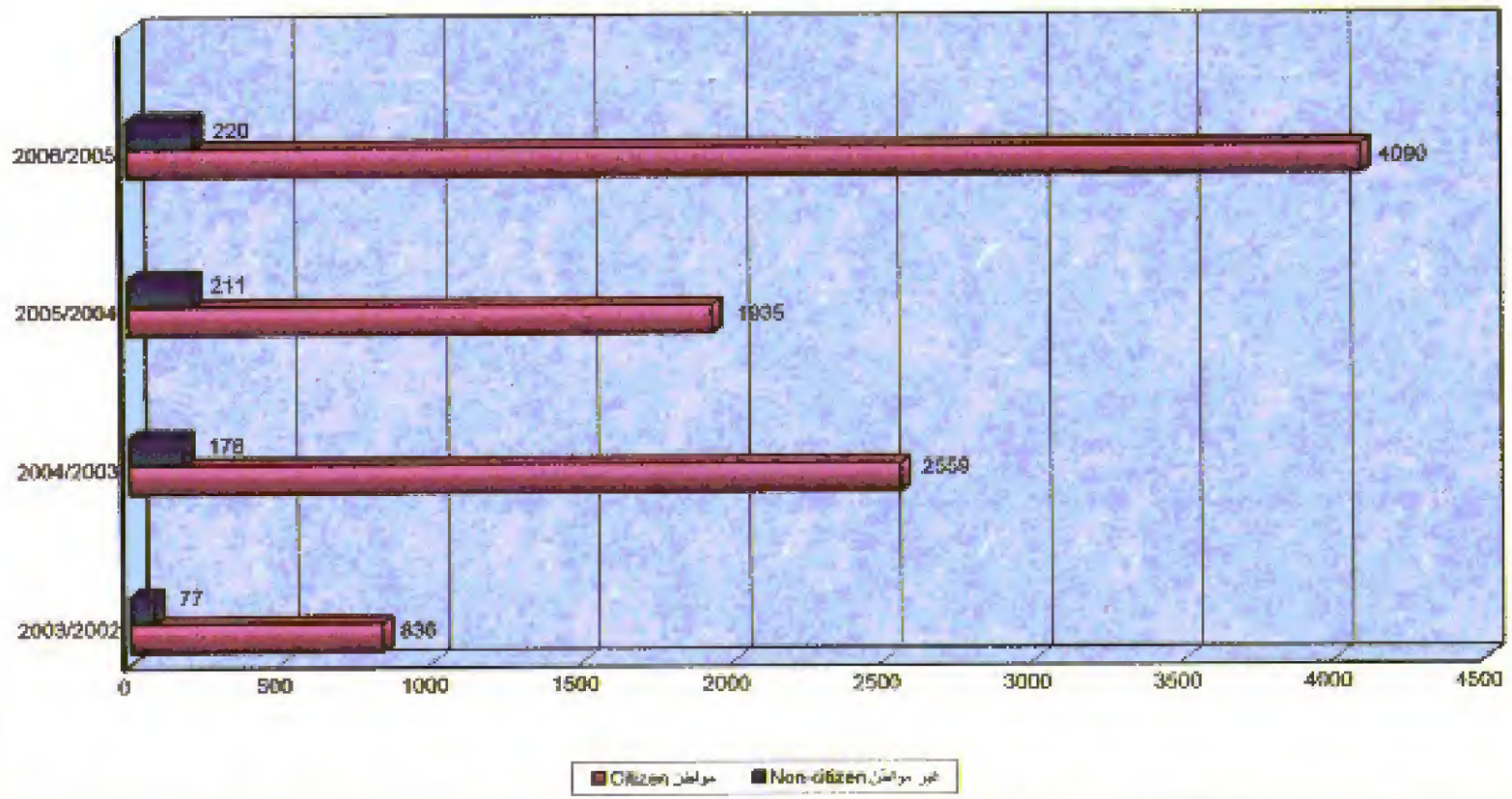
Figure (14-2)

شكل (14-2)

المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب الجنسية

Enrollment of Govt. Schools By Nationality

2003/2002 - 2007/2006



توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الادبي والعلمي

Students' Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches

2003/2002-2007/2006

Table (14-9)

جدول (14-9)

Branch Nationality Sex	المجموع الكلي G. Total	Science Branch الفرع العلمي			Arts Branch الفرع الأدبي			الفرع الجنسية الفرع	السنة Year
		المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Male	946	351	163	188	595	104	491	ذكر	2003/2002
Female	1245	494	172	322	751	121	630	انثى	
Male	1019	370	140	230	649	108	541	ذكر	2004/2003
Female	1305	514	147	367	791	128	663	انثى	
Male	1071	410	158	252	661	95	566	ذكر	2005/2004
Female	1257	512	129	383	745	96	649	انثى	
Male	1088	407	155	252	681	103	578	ذكر	2006/2005
Female	1179	500	140	360	679	97	582	انثى	
Male	1122	431	177	254	691	94	597	ذكر	2007/2006
Female	1221	535	123	412	686	81	605	انثى	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر : منطقة رأس الخيمة التعليمية

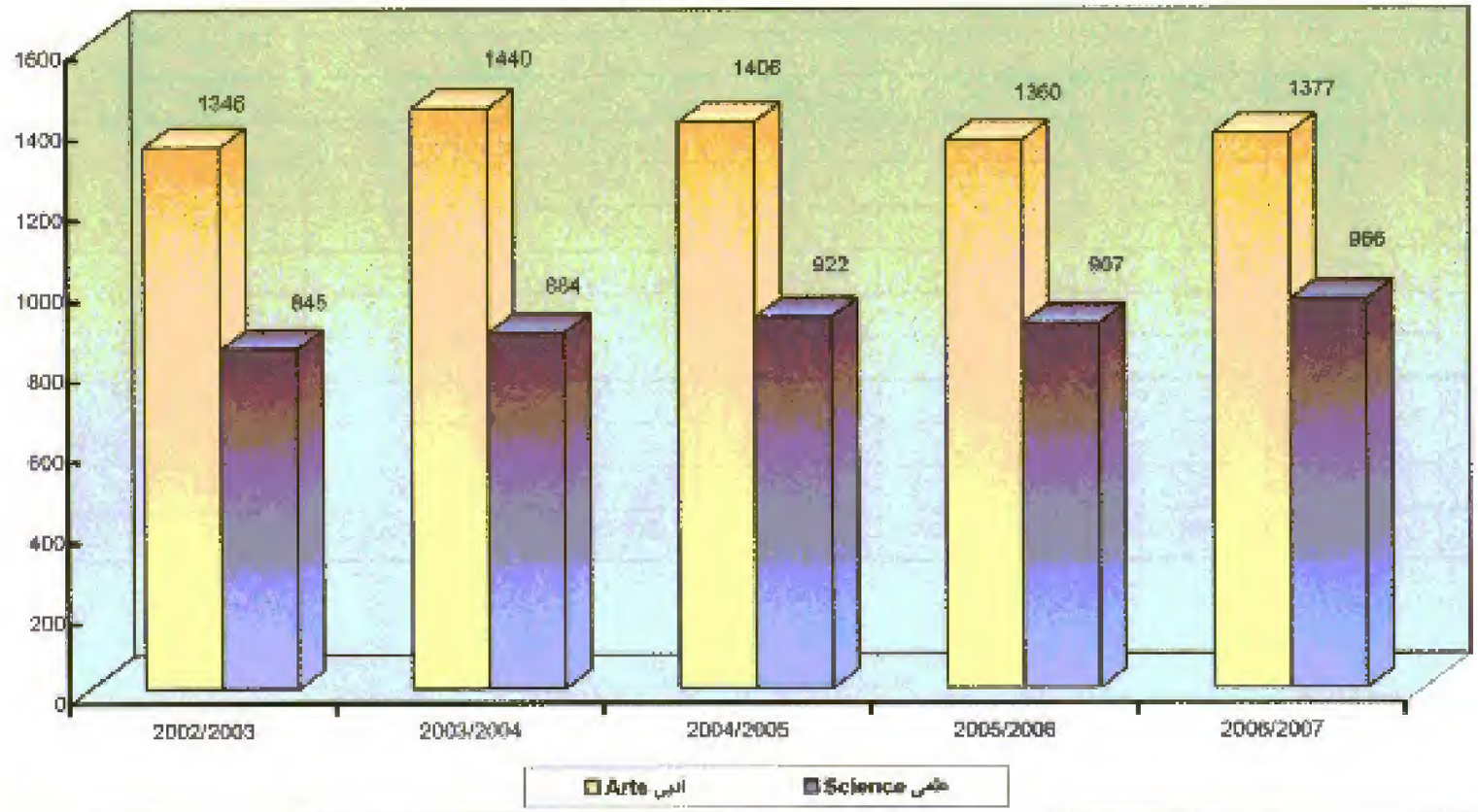
Figure (14-3)

شكل (14-3)

توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الأدبي والعلمي

Govt. Second. Students Distrib. Among Science & Arts

2003 / 2002 - 2007 / 2006



المراكز والمعلمون و المعلمات في تعليم الكبار حسب المرحلة والجنس

Centers and Teachers of Adult Education By Stage and Sex

2003/2002-2007/2006

Table (14-10)

جدول (14-10)

Stage	Sex	2007/2006	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	النوع	المرحلة
Illiteracy Relief	Male	3	3	4	5	7	ذكور	تأسيسي
	Female	8	9	15	15	22	اناث	
	Total	11	12	19	20	29	مجموع	
Primary	Male	9	10	10	11	10	ذكور	تكميلي
	Female	11	21	26	32	33	اناث	
	Total	20	31	36	43	43	مجموع	
Preparatory & Secondary	Male	19	50	91	56	77	ذكور	الإعدادية والثانوية
	Female	15	71	79	105	97	اناث	
	Total	34	121	160	161	174	مجموع	
Total	Male	28	63	95	72	102	ذكور	المجموع
	Female	58	101	120	152	144	اناث	
	Grand Total	86	164	215	224	246	المجموع الكلي	
Centers	Male	2	2	3	3	3	ذكور	المراكز
	Female	5	5	7	10	10	اناث	
	Total	7	7	10	13	13	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر : منطقة رأس الخيمة التعليمية

الهيئة التعليمية والإدارية حسب المرحلة والجنس والجنسية

Teachers and Adminstration Staff by Educational Stage, Sex and Nationality

2007/2006

Table (14-11) جدول (11-14)

Educational Level	Nationality Sex	المجموع الكلي G. Total	Teachers المعلمون			Adm.& Tech. الهيئة الإدارية والفنية			الجنسية النوع	المرحلة الدراسية
			المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Kindergraten	Female	286	220	34	186	66	1	65	إناث	رياض الأطفال
Scale 1	Male	62	62	49	13	-	-	-	ذكور	حلقة 1
	Female	1133	932	202	730	201	2	199	إناث	
Scale 2 & Secondary	Male	631	435	362	73	196	39	157	ذكور	حلقة 2 والثانوية
	Female	544	349	322	27	195	2	193	إناث	
Adults Education	Male	67	59	59	-	8	4	4	ذكور	تعليم الكبار
	Female	109	92	74	18	17	9	8	إناث	
Total		2832	2149	1102	1047	683	57	626	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر : منطقة رأس الخيمة التعليمية

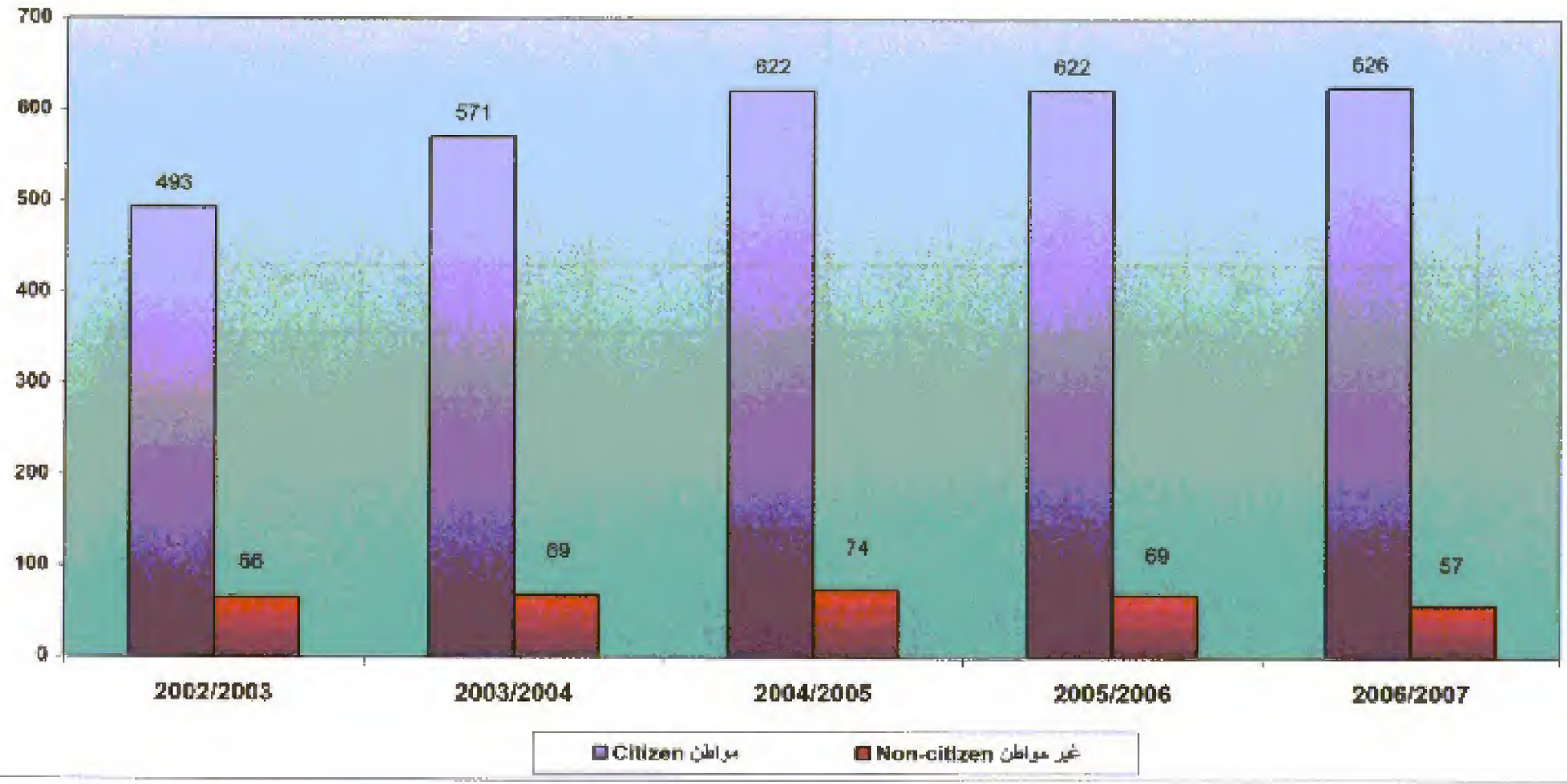
Figure (14-4)

شكل (14-4)

الهيئة الإدارية والفنية في المدارس الحكومية حسب الجنسية

Admin. & Tech. Staff in Govt. Schools By Nationality

2006 / 2007 - 2002 / 2003

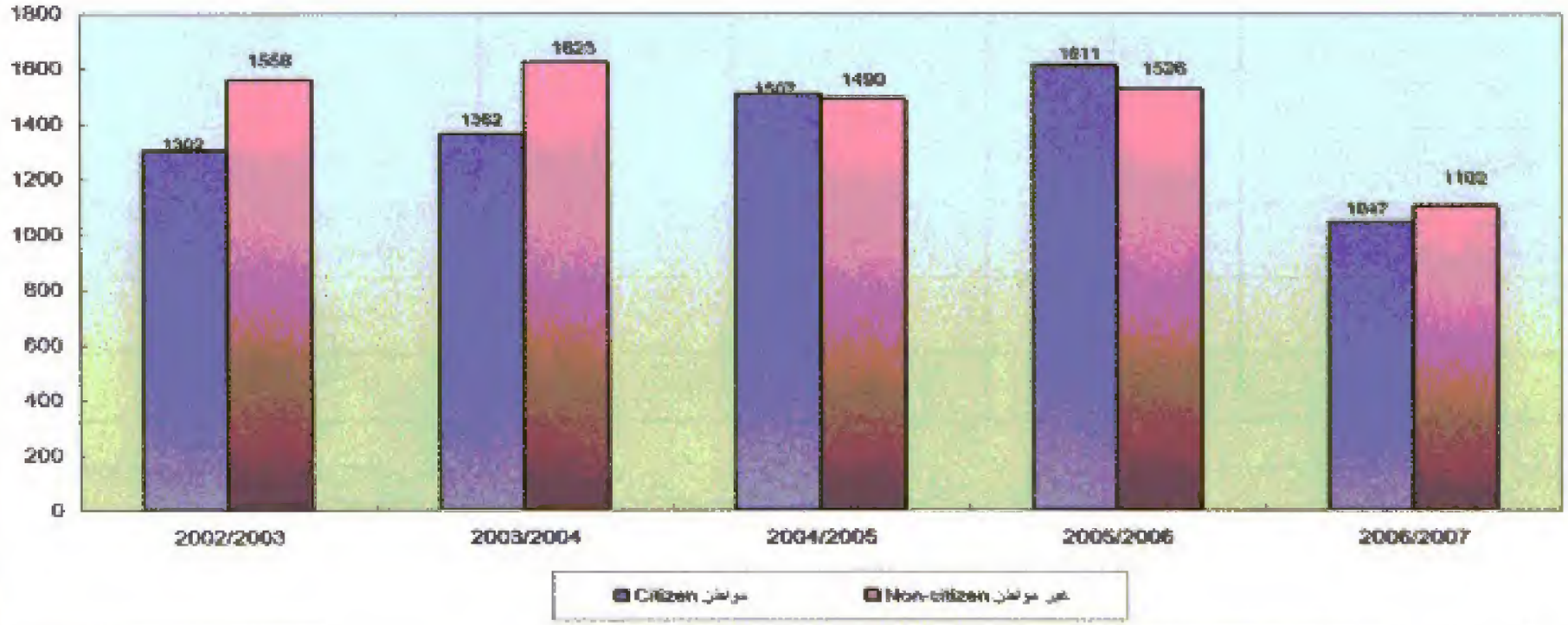


Figure(14-5) شكل(14-5)

المعلمون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية

Teachers in Government Schools By Nationality

2002 / 2003 - 2006 / 2007



خريجي برنامج الدبلوم العالي في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس

Graduates of Higher Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex

2004/2003-2006/2005

Table (14-12) جدول (14-12)

Year / Major	2006/2005		2005/2004		2004/2003		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
Business Administration	12	0	-	-	-	18	إدارة الأعمال
Applied Electronics & Computer Systems Engineering Technology	-	21	-	11	-	10	هندسة تقنية الإلكترونيات التطبيقية ونظم الكمبيوتر
Business Information Technology	-	-	-	8	14	-	تقنية المعلومات الإدارية
E- Commerce	-	-	13	12	8	-	تجارة إلكترونية
Information Administration	-	-	12	-	17	-	إدارة المعلومات
Bachelor of Education	28	-	15	-	-	-	بكالوريوس في التربية
Information Technology (Business)	37	20	-	-	-	-	تكنولوجيا المعلومات (أعمال تجارية)
Total	77	41	40	31	39	28	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

خريجي برنامج الدبلوم في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص

Graduates of Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex

2004/2003-2006/2005

Table (14-13) جدول (14-13)

Year / Major	2006/2005		2005/2004		2004/2003		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
computer information processing	42	32	19	8	27	12	معالجة أنظمة الكمبيوتر
Applied Business Administration	43	20	34	15	22	11	إدارة الأعمال التطبيقية
Electronics Technology	-	10	-	1	-	2	تقنية الإلكترونيات
Financial Services and Banking	-	-	-	-	1	-	الخدمات المالية والمصرفية
Graphics	5	0	7	-	4	-	التصميم
Total	90	62	60	24	54	25	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

خريجي برنامج شهادة الإنجاز في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس

Graduates of Certificate Program of HCT RAK College By Major & Sex

2004/2003-2005/2006

Table (14-14) جدول (14-14)

Year / Major	2005/2006		2005/2004		2004/2003		السنة / التخصص
	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
General Business Administration	39	-	63	-	81	63	إدارة الأعمال العامة
Electro-Technology	-	-	-	7	-	3	تقنية الإلكترونيات
Computer Information Processing	-	-	-	-	1	-	معالجة المعلومات الحاسوبية
Computer Nedworking	-	-	-	-	-	-	شبكة المعلومات
Financial Services and Banking	1	-	-	-	-	-	الخدمات المالية والمصرفية
Information Techonology	24	-	91	49	43	-	تقنية المعلومات
Total	63	-	154	56	125	66	المجموع

Source: HCT RAK College المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

15

الصحة

HEALTH

Contents

محتـــــويات

Health

الصحـــــــــة

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
15-1	266	المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر: 2006-2002 Government Medical Establishments by Rural/Urban Distribution: 2002-2006	1
15-2	268	المستشفيات الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول: 2006-2002 Govt. Hospitals and their Manpower, Attendants & Admissions: 2002-2006	2
15-3	269	مراكز الرعاية الصحية الأولية الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها: 2006-2002 Primary Health Care Centers, their Manpower and Attendants: 2002-2006	3
15-4	270	عيادات الأسنان الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها: 2006-2002 Dental Clinics, their Manpower and Attendants: 2002-2006	4
15-5	271	مراكز رعاية الأمومة والطفولة والعاملون بها والمترددات عليها: 2006-2002 M.C.H.C. Centers & their Manpower and Attendants: 2002-2006	5
15-6	272	عيادات الصحة المدرسية والعاملون بها والمترددون عليها: 2006-2002 School Health Clinics & Their Manpower & Attendants: 2002-2006	6
15-7	273	الأسرة حسب التخصص بالمستشفيات التابعة لوزارة الصحة: 2006 Beds by Specialty in Government Hospitals: 2006	7
15-8	274	الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس: 2006-2002 Doctors and Pharmacists in Government Hospitals by Sex and Designation: 2002-2006	8

Cont. Tables:

تابع الجداول:

15-9	276	فنيو الطب والهيئة غير الطبية بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس:2002 -2006 Med. Tech. & Non-Med. Staff in Government Hospitals by Sex and Designation: 2002-2006	9
15-10	277	المستشفيات الخاصة والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول: 2002-2006 Private Hospitals and their Manpower, Attendants & Admissions: 2002-2006	10
15-11	278	الصيدليات والمستودعات الخاصة والعاملون بها: 2002-2006 Private Pharmacies and Stores and Their Staff: 2002-2006	11
15-12	279	المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع: 2006 Government Clinics Attendants by Specialty, Nationality and Sex: 2006	12
15-13	281	إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة: 2002-2006 Total Cases of Registered Communicable Diseases: 2002-2006	13
15-14	284	إجمالي العمليات الجراحية بالمستشفيات حسب التخصص: 2002-2006 Surgical Operations in Hospitals by Specialty: 2002-2006	14
15-15	285	عدد وحدات الدم المستهلكة في المستشفيات الحكومية حسب الفصيلة والمستشفى: 2002-2006 Blood Units Used in Govt. Hospitals by Blood Group: 2001-2005	15
15-16	286	إجمالي فحوصات المختبرات حسب نوع الفحص: 2002-2006 Laboratory Investigations by Type: 2002-2006	16
15-17	287	المفحوصون عن الإيدز من الوافدين والحالات الإيجابية حسب الجنس والجنسية: 2006 Inspected Cases for AIDS and Positive Cases by Sex & Nationality: 2006	17

Cont. Tables: تابع الجداول:

15-18	288	المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس: 2006 Attendants to Imported Diseases Control Centers by Nationality, Occupation and Sex: 2006	18
15-19	290	المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية: 2006 Attendants to Imported Diseases Control Centers by Nationality, Occupation and Fitness: 2006	19
15-20	292	التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي: 2002-2006 Immunizations Undertaken at Preventive Health: 2002-2006	20
15-21	294	المواليد أحياء المسجلين حسب النوع والجنسية ومكان الميلاد: 2002-2006 Registered Live Births by Nationality, Sex and Place of Birth: 2002-2006	21
15-22	295	المواليد أموات المسجلين حسب النوع والجنسية: 2002-2006 Registered Still Births by Nationality and Sex: 2002-2006	22
15-23	296	الوفيات المسجلة حسب النوع ومكان الوفاة والجنسية: 2006 Registered Deaths by Sex, Place of Death and Nationality: 2006	23
15-24	297	مقدار وعدد حمولات النفايات الصلبة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر: 2002-2006 Amount & Number of Waste Loadings in RAK Municipality by Month: 2002-2006	24
15-25	298	ملخص إحصائيات قطاع الصحة الحكومي: 2002-2006 Summary of Government Health Sector Statistics: 2002-2006	25

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
15-1	267	المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر: 2006 Government Medical Establishments by Rural/Urban Distribution:2006	1
15-2	275	الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة: 2006-2002 Doctors and Pharmacists in Government Hospitals by Designation: 2002-2006	2
15-3	283	إجمالي حالات أمراض التهاب الكبد الوبائي المسجلة: 2006-2002 Total Cases of Registered Hepatitis Disease: 2001-2005	3
15-4	293	التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي: 2006 Immunizations Undertaken at Preventive Health:2006	4

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر

Government Medical Establishments By Rural/Uurban Distribution

2002/2006

Table (15-1) جدول (1-15)

الأسنان Dental Clinics		مراكز رعاية الأمومة والطفولة M.C.H.C Centers		الصحة المدرسية School Health		مراكز الرعاية الصحية الأولية P.H.C. Centers		المستشفيات Hospitals		العام Year
ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	
7	0	15	2	74	1	14	3	1	3	2002
7	0	15	2	74	1	14	3	1	3	2003
7	0	14	3	74	1	14	3	1	3	2004
7	0	14	3	74	1	14	3	1	2	2005
7	0	14	3	74	1	14	3	1	2	2006

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

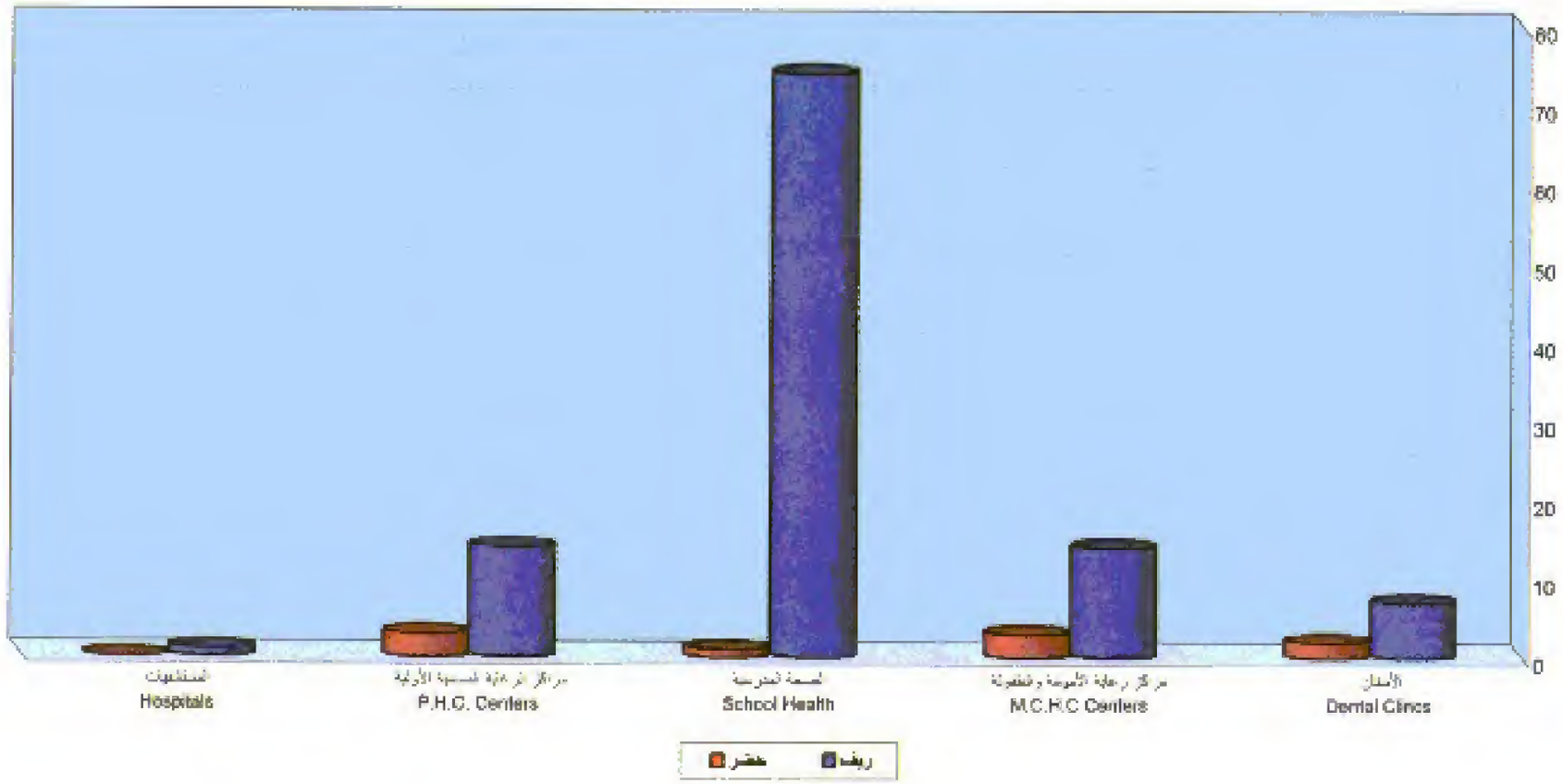
Figure (15-1)

شكل رقم (15-1)

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر

Government Medical Establishments By Rural/Urban Distribution

2006



المستشفيات الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول

Government Hospitals and Their Manpower, Attendants & Admissions

2002-2006

Table (15-2) جدول (2-15)

حالات الدخول Admissions	الحالات المتكررة Repeated Cases	Workers							عدد الأسرة Beds	عدد المستشفيات Hospitals	السنة Year
		جملة Total	آخرون Others	فني Tech.	ممرضة Nurses	صيدلي Pharm.	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor			
16541	139132	1003	246	141	443	29	13	149	433	4	2002
17316	142420	1388	316	202	558	68	17	227	436	4	2003
17733	144211	1852	523	224	586	71	19	229	438	4	2004
18601	151771	1654	502	229	594	72	25	232	452	4	2005
20834	163073	1878	485	246	604	77	26	238	452	3	2006

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مراكز الرعاية الصحية الاولية الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها

Primary Health Care Centers, Their Manpower and Attendants

2002-2006

Table (15-3) جدول (3-15)

المترددون Attendants	Workers جملة Total	آخرون Others	مساعدو فنيين Assist. Tech.	فنيون Technicians	هيئة تمريض Nurses	صيدلي Pharmacist	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor	عدد المراكز Number of Centers	العام Year
828414	262	148	14	7	58	23	3	52	17	2002
903623	290	122	19	8	62	21	3	45	17	2003
913932	307	119	19	8	71	26	6	58	17	2004
856377	315	114	22	11	76	28	6	56	17	2005
846589	307	109	12	19	78	31	6	53	17	2006

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

عيادات الأسنان الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها

Dental Clinics, Their Manpower and Attendants

2002-2006

Table (15-4) جدول (15-4)

المترددون Attendants	الجملة Total	Manpower العاملون			Clinics العيادات		العام Year
		هيئة تمريض/ فني Nurse / Techn.	Dentists الأطباء		غير مركزية Non-central	مركزية Central	
			ممارس عام General	اخصائي Specialist			
34770	21	7	14	0	7	0	2002
27966	21	7	14	0	7	0	2003
32294	25	5	19	1	7	0	2004
30993	24	–	20	4	7	0	2005
46519	33	8	21	4	7	0	2006

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مراكز رعاية الأمومة والطفولة والعاملون بها والمترددات عليها

M. C. H. C. Centers & Their Manpower & Attendants

2002-2006

Table (15-5) جدول (5-15)

المترددات Attendents	Manpower العاملون					Clinics العيادات		العام Year
				Doctors الأطباء				
	جملة العاملين Total Manp.	أخرون Others	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	ممارس عام وفني General Pract.	أخصائي Specialist	غير مركزية N. Central	مركزية Central	
7544	15	7	6	2	0	16	2	2002
7956	16	7	6	2	0	16	2	2003
7887	16	7	6	2	0	15	2	2004
9378	16	7	6	2	0	15	2	2005
-	-	-	-	-	-	-	-	2006 *

Source: Ras Al Khaimah Medical District

* Merged all motherhood and childhood centers in clinics

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

* أدمجت جميع مراكز الأمومة والطفولة في العيادات

عيادات الصحة المدرسية والعاملون بها والمترددون عليها

School Health Clinics & Their Manpower & Attendants

2002-2006

Table (15-6) جدول (15-6)

المترددون Attendants	Manpower العاملون				Clinics العيادات		العام Year
	جملة العاملين Total Manpower	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	Doctors الأطباء		وحدات بالمدارس School Units	مركزية Central	
			طبيب أسنان Dentist	بشري Physician			
53399	55	41	3	11	74	1	2002
35657	54	40	2	11	74	1	2003
24643	60	45	2	13	72	1	2004
28102	61	46	2	13	70	1	2005
-	52	40	1	11	70	1	2006

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

الأسرة حسب التخصص بالمستشفيات التابعة لوزارة الصحة

Beds By Speciality in Government Hospitals

2006

Table (15-7) جدول (15-7)

Speciality	Hospital المستشفى				التخصص
	شعم Shaam	إبراهيم بن حمد Ebraheem	سيف Saif	صقر Saqr	
Medicine	15	109		_	باطنة
Paediatric Medicine	_	_		20	باطنة أطفال
General Surgery	_	_		36	جراحة عامة
neurosurgery	_	_		4	جراحة أعصاب
Orthopaedic	_	_		27	عظام
Optical	_	_		6	عيون
E. N. T	_	_		12	أنف وأذن وحنجرة
Gynaecology	_	_		21	نساء
Obstetrics Before	_	_		19	ولادة قبل
After	_	_		52	بعد
Newly Born	_	_		16	حديثي الولادة
Emergency	_	_		9	عناية مركزة
Cardiology	_	26		_	قلب
Urology	_	_		8	مسالك بولية
Psychiatry	_	16		_	نفسية
Dermatology	_	2		_	جلدية وتناسلية
Aged	52	_		_	كبار السن
Total	67	153		232	جملة الأسرة

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Doctors and Pharmacists In Government Hospitals By Sex and Designation

2002-2006

Table (15-8) جدول (15-8)

Year / Designation / Sex	2006			2005			2004			2003			2002			السنة / الدرجة / الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Consultants	16	2	14	11	3	8	14	3	11	11	3	8	10	2	8	استشاري
Specialists	71	14	57	62	10	52	60	8	53	50	11	39	50	12	38	أخصائي
General Practitioner	145	73	72	149	70	79	130	64	66	91	36	55	86	30	56	طبيب عام
Dental Surgeon	26	17	9	31	19	12	13	6	7	12	6	6	12	7	5	طبيب أسنان
Pharmacists	16	10	6	9	7	2	6	4	2	9	6	3	5	2	3	صيدلي
Total	274	116	158	262	109	153	223	85	139	173	62	111	163	53	110	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

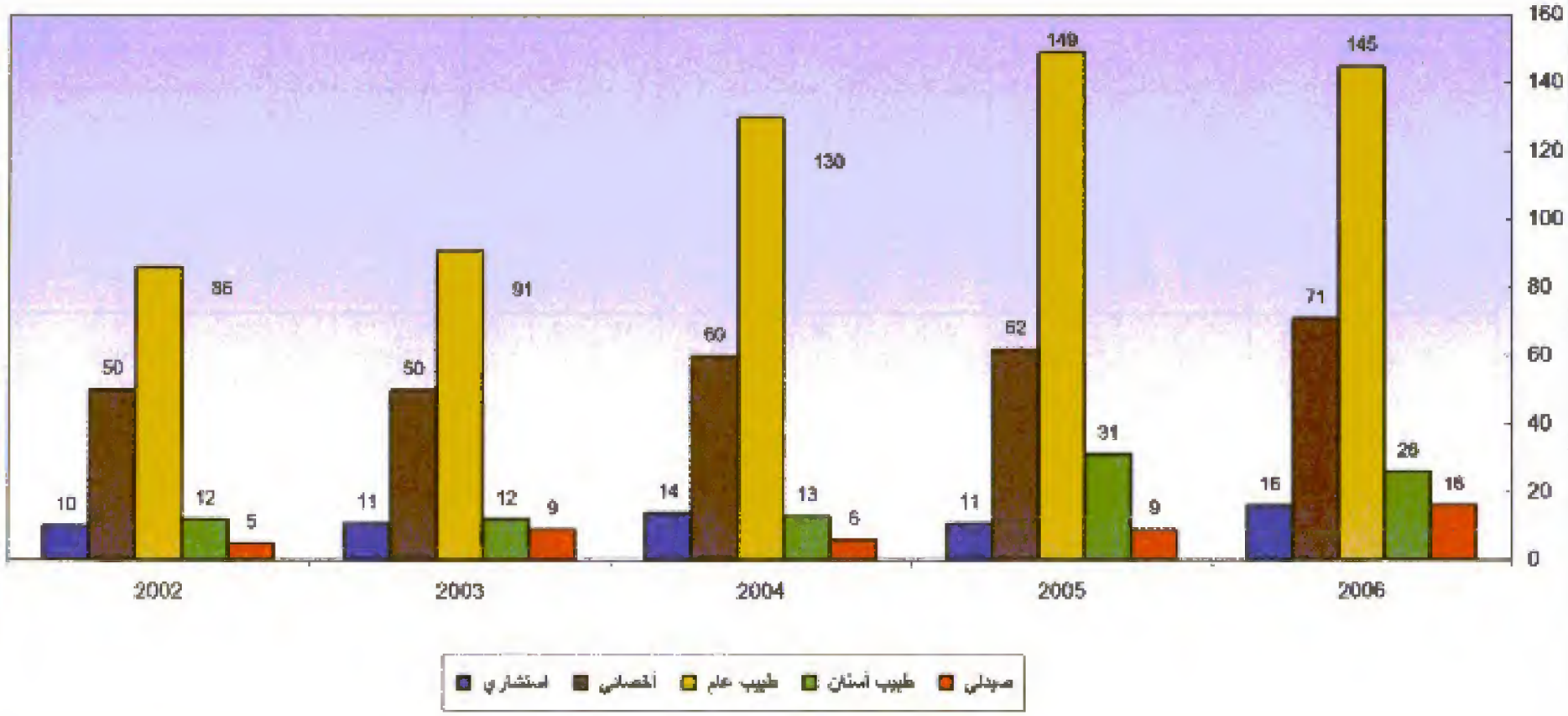
Figure (15-2)

شكل رقم (15-2)

الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة

Doctors and Pharmacists In Government Hospitals By Designation

2002 - 2006



فنيو الطب والهيئة غير الطبية بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Med. Technicians & Non-Med. Staff In Govt. Hospitals By Designaion & Sex

2002-2006

Table (15-9) جدول (15-9)

Year / Designation / Sex	2006			2005			2004			2003			2002			السنة / الدرجة / الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Dental Tech.	8	3	5	11	5	6	11	5	6	11	3	8	11	3	8	فني أسنان
Assistant Pharm.	41	11	30	69	30	39	43	15	28	39	12	27	41	12	29	مساعد صيدلي
Nurses	453	403	50	397	344	53	342	303	39	359	314	45	349	310	39	هيئة تمريض
Assistant Nurses	146	113	33	195	48	147	104	75	29	203	160	43	210	166	44	مساعد ممرض
Technician	154	104	54	125	84	41	117	77	40	111	66	45	94	53	41	فنيون
Assistant Tech.	87	36	51	95	40	55	57	22	35	96	34	62	94	31	63	فني مساعد
Administration	357	238	119	377	213	164	546	231	315	397	193	204	379	165	214	إداري
Labour	31	5	26	-	-	-	-	-	-	5	-	5	5	-	5	مهني
Minor Jobs	97	18	79	147	44	103	208	47	161	165	20	145	211	21	190	مستخدم
Total	1374	931	447	1416	808	608	1428	775	653	1386	802	584	1394	761	633	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المستشفيات الخاصة والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول

Private Hospitals, Their Manpower, Attendants and Admissions

2002-2006

Table (15-10) جدول (10-15)

العام Year	المستشفيات Hospitals	عدد الأسرة No. of Beds	Manpower العاملون							المترددون Attendants	حالات الدخول Admission
			طبيب بشري Doctor	طبيب أسنان Dentist	صيدلي Pharmacist	هيئة تمريض Nurse	فنيون Technicians	آخرون Others	الجملة Total		
2002	1	20	9	1	1	8	2	8	29	31943	25
2003	1	20	9	1	1	8	2	8	29	19978	12
2004	1	20	10	1	0	6	2	6	25	12397	74
2005	1	20	11	1	1	10	2	9	34	25839	224
2006	1	20	11	1	1	12	3	9	36	36870	463

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الصيدليات والمستودعات الخاصة والعاملون بها

Private Pharmacies and Stores and Their Staff

2002-2006

Table (15-11) جدول (15-11)

المجموع Total	الفنيون والإداريون Tech. & Admin.	المساعدون Assistants	الصيادلة Pharmacists	المستودعات Stores	الصيدليات Pharmacy	السنة Year
107	-	24	44	1	38	**2002**
122	-	23	52	1	46	**2003**
136	-	26	57	1	52	**2004**
156	-	26	61	1	68	**2005**
154	-	25	73	1	55	**2006**

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع

Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex

2006

Table (15-12) جدول (12-15)

Nationality / Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية / التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Medicine	1339	1593	21317	19092	506	2388	12874	13722	أمراض باطنة
Cardiology	448	932	5251	5069	12	17	35	32	أمراض قلبية
Psychiatry	914	1092	4919	3168	50	76	159	153	أمراض نفسية
Dermatology	908	524	9413	4605	303	140	1061	719	جلدية وتناسلية
Paediatric Medicine	194	206	3140	3581	117	86	2896	3061	باطني أطفال
	14	34	65	47	3	7	6	6	جراحة الأوردة الدموية
General Medicine	209	352	1876	1306	130	228	622	495	جراحة عامة
Neurosurgery	62	152	580	395	19	32	105	107	جراحة أعصاب
Urology	58	366	673	1623	28	169	181	307	مسالك بولية
Orthopaedic	252	942	3387	3257	156	447	681	1054	عظام

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع

Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex

2006

Table (15-12) continued

تابع جدول (15-12)

Nationality / Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية / التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Orthamology	240	371	5538	4257	232	1201	1294	1515	عيون
E.N.T	111	227	2526	2545	146	412	824	901	أنف وأذن
Gynaecology	505	-	3657	-	79	-	222	-	نساء
Obstetrics	1927	-	6625	-	115	-	1125	-	ولادة
Natural Therapy	1000	886	13048	14190	119	177	2125	2156	علاج طبيعي
Emergency & Accidents	11	53	262	311	11385	30594	24492	37383	طوارئ وحوادث
Dental	118	152	4758	1856	64	176	1165	923	أسنان
Paediatric Accidents	-	-	-	-	5683	8378	11034	14245	حوادث أطفال
Gynaecology Accidents	-	-	-	-	1886	-	2797	-	حوادث نساء
Total	8414	7792	87535	59032	21033	44520	63621	76799	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة

Total Cases of Registered Communicable Diseases

2002-2006

Table (15-13) جدول (13-15)

Year / Disease	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / المرض
Relapsing Fever	0	0	0	0	0	الحمى الراجعة
Puerperal Sepsis	0	3	0	0	6	حمى النفاس
Measles	21	1	5	2	1	الحصبة
Rubella	0	6	9	6	1	الحصبة الألمانية
Diphtheria	0	0	0	0	0	الدفتريا
Chicken Pox	882	1084	585	1016	1218	الجدري المائي
Typhoid Fever	4	0	0	0	0	الحمى التيفية
Para Typhoid Fever	0	0	0	0	0	نظير التيفية
Poliomyelitis	0	0	0	0	1	شلل الأطفال
Scarlet Fever	5	12	9	5	2	الحمى القرمزية
Tuberculosis	155	108	66	47	36	التدرن
Whooping Cough	1	0	2	0	1	السعال الديكي
Mumps	3	3	4	12	21	التكاف الوبائي
Tetanus	0	0	0	0	0	الكزاز

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر : منطقة راس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة
Total Cases of Registered Communicable Diseases
2002-2006

Table (15-13) continued

تابع جدول (15-13)

Year / Disease	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / المرض
Hepatitis (A)	12	4	37	4	8	الالتهاب الكبدي (أ)
Hepatitis (B)	124	131	115	227	164	الالتهاب الكبدي (ب)
Hepatitis (C)	0	0	0	0	0	الالتهاب الكبدي (ج)
Hepatitis (Others)	0	0	0	0	0	إلتهابات كبد (أخرى)
Salmonellosis	4	0	0	0	3	التسمم القذالي
Taeniasis	0	0	0	0	0	الدودة الشريطية
Ancylostomiasis	0	2	3	22	19	الانكلستوما
Ascariasis	4	5	2	28	43	الاسكاريس
Schistosomiasis	0	0	0	0	0	البلهارسيا
Glaradiasis	2	12	10	17	39	جارديا لامبليا
Bacillary Dysentry	0	0	19	28	5	الزحار العصوي
Amoebic Dysentry	7	3	10	0	7	الزحار الأميبي
Malaria	62	61	50	75	82	الملاريا

Source: Ras Al Khaimah Medical District

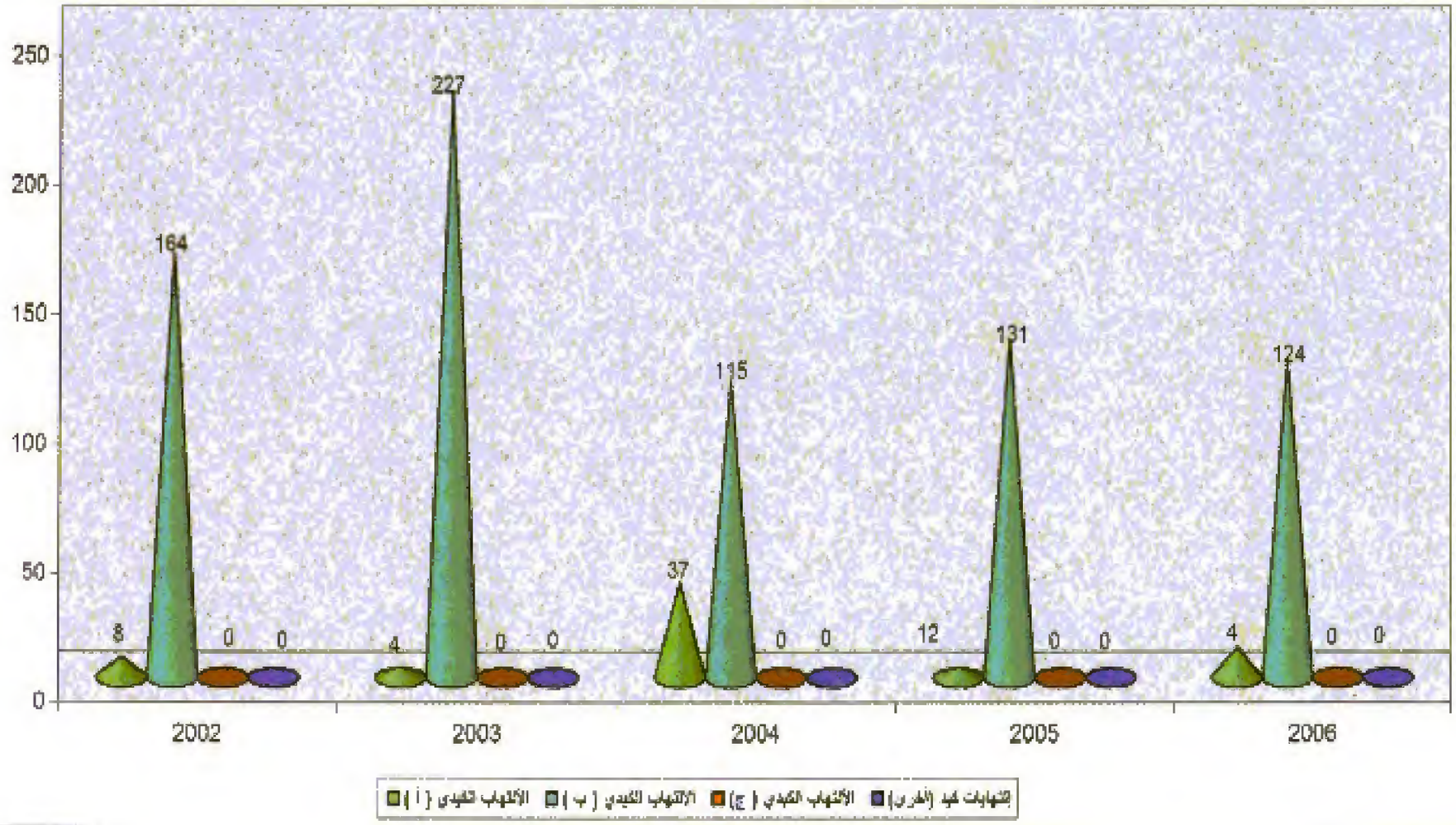
المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

Figure (15-3) شكل (3-15)

إجمالي حالات أمراض إلتهاب الكبد الوبائي المسجلة

Total Cases of Registered Hepatitis Disease

2002- 2006



إجمالي العمليات الجراحية بالمستشفيات حسب التخصص

Surgical Operations in Hospitals By Speaciality

2002-2006

Table (15-14) جدول (15-14)

Year / Speciality	2006	2005	2004	2003	2002	السنوات / نوع الجراحة
General Surgery	1622	1748	1977	2158	2290	جراحة عامة
Orthopaediatcic	3156	3270	3412	3684	3866	جراحة عظام
Urology	507	579	672	641	633	مسالك بولية
Ophthalmic Surgery	578	564	546	553	628	جراحة عيون
Cosmetic Surgery	90	97	0	0	0	جراحة تجميل
Nerve Surgery	45	26	0	0	0	جراحة أعصاب
E.N.T	704	666	825	1050	924	أنف وأذن وحنجرة
Gyn. And Obstetrics	2092	2379	2522	2615	2523	نساء وولادة
Thoracic. Surgery	7	0	0	0	0	جراحة صدر
Others	69	103	109	133	127	أخرى
Dental	50	58	-	-	-	أسنان
Total	8920	9490	10063	10894	10991	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

عدد وحدات الدم المستهلكة في المستشفيات الحكومية حسب الفصيلة والمستشفى

Blood Units Used in Government Hospitals By Blood Group

2002-2006

Table (15-15) جدول (15-15)

Year / Blood Group	2006		2005		2004		2003		2002		العام / الفصيلة
	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	
A+	421	250	75	290	105	249	112	230	163	208	أ +
A-	32	21	1	27	8	10	13	12	11	9	أ -
B+	161	218	39	213	69	174	83	208	57	110	ب +
B-	17	13	1	14	0	6	3	11	4	14	ب -
AB+	91	24	5	23	8	29	29	40	22	18	أ ب +
AB-	7	1	1	1	2	1	0	0	0	0	أ ب -
O+	8	614	198	679	294	539	351	560	236	543	و +
O-	0	67	28	132	38	85	64	76	17	80	و -
Used Units	737	1965	348	1379	524	1093	655	1137	510	983	جملة الوحدات المستهلكة
Spoiled Units	72	460	0	534	0	561	0	435	0	276	جملة الوحدات التالفة
Beneficiaries	357	559	323	554	143	548	306	526	244	525	عدد المرضى المستفيدين

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي فحوصات المختبرات حسب نوع الفحص

Laboratory Investigations By Type

2002-2006

Table (15-16) جدول (15-16)

Year / Type of Investigation	2006	2005	2004	2003	2002	العام / نوع الفحص
Blood	30573	32446	32853	33266	26879	فحص الدم
Pathology	70403	82045	79581	87634	82174	فحوص أنسجة مجهرية
Serology	29987	27712	29444	28311	19910	فحوص السوائل
Microbiology	92395	80203	88142	89947	75228	فحوص ميكروبية
Hematology	140589	128839	126449	121133	143149	تحاليل دم
Malaria	3878	3871	3400	3733	2357	فحوص ملاريا
Sputum	727	872	872	805	781	فحوص درن رئوي
Parasitic	3749	4043	4316	5121	5762	فحوص طفيليات معوية
Hepatitis	29871	28909	27847	27033	27165	فحوص التهاب الكبد الوبائي
Biochemistry	778590	717510	628355	595039	467886	تحاليل كيميائية
AIDS	80019	71080	58101	60265	52042	فحص إيدز
Others	49479	43628	45010	35938	32068	فحوصات أخرى
Total Examinations	1310260	1221156	1124370	1088223	835401	جملة الفحوصات
Total Number of Patients	224109	156337	146614	509663	183311	جملة المرضى

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

المفحوصون عن الإيدز من الوافدين والحالات الإيجابية حسب الجنس والجنسية

Inspected Cases for AIDS and Positive Cases By Sex & Nationality

2006

Table (15-17) جدول (15-17)

Nationality	Positive Cases الحالات الإيجابية			Cases Inspected عدد المفحوصين			الجنسية
	T الجملة	F إناث	M ذكور	T الجملة	F إناث	M ذكور	
Gulf Countries	_	_	_	_	_	_	مجلس التعاون
Other Arabs	3	2	1	8435	2773	5662	الدول العربية الأخرى
Indian	14	_	14	25790	2255	23535	هندي
Pakistani	2	_	2	8936	644	8292	باكستاني
Filippino	_	_	_	4348	3376	972	فلبيني
Srilankan	_	_	_	1758	1434	324	سريلانكي
Bangladeshi	1	_	1	12335	1279	11056	بنغالي
Iranian	_	_	_	809	230	579	إيراني
Other Asians	4	3	1	6161	2897	3264	دول اسيوية أخرى
Ethiopian	7	5	2	1346	1302	44	أثيوبي
Ugandan	_	_	_	5	2	3	أوغندي
Kenyan	1	_	1	13	7	6	كيني
Other Africans	_	_	_	95	33	62	دول أفريقية أخرى
Others	_	_	_	816	268	548	أوروبي وأمريكي
Europeans & Americans	_	_	_	76	33	43	أخرى
Total	32	10	22	70923	16533	54390	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality and Occupation

2006

Table (15-18)

جدول (15-18)

Occapation / Nationality	إجمالي Total			أخرى Others		مزارعون ورعاة Farmers & Herdsmen		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlers		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	
Gulf Countries	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	مجلس التعاون
Other Arabs	15839	2731	13108	2864	4768	_	120	_	419	25	266	42	103	الدول العربية الأخرى
Indian	46490	2213	43297	1915	17709	1	453	1	1626	19	1658	277	2197	هندي
Pakistani	13424	637	12787	824	3932	1	2035	_	1402	4	170	8	692	باكستاني
Fillppino	5551	3373	2278	508	804	_	11	1	34	160	72	2701	45	فلبيني
Bangladeshi	19396	1282	18114	221	6965	4	2088	1	265	1	406	1055	1203	بنغلي
Srilankan	2083	1439	644	101	218	_	10	1	19	2	20	1335	58	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality and Occupation

2006

Table (15-18) continued

تابع جدول (15-18)

Occapation / Nationality	إجمالي Total			أخرى Others		مزارعون ورعاة Farmers & Herdsmen		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlers		العاملون بالمنزل Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	
Iranian	812	230	582	224	489	_	56	_	15	1	17	5	25	إيراني
Other Asians	6223	2909	3314	162	3064	_	14	_	82	18	124	2739	40	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	1352	1306	46	6	25	_	2	_	2	2	2	1288	15	أثيوبي
Ugandan	5	2	3	2	2	_	_	_	_	_	_	_	1	أوغندي
Kenyan	13	7	6	6	6	_	_	_	_	1	_	_	_	كيني
Other Africans	95	33	62	27	56	_	_	_	2	2	2	4	2	دول أفريقية أخرى
Euro. & Americans	817	266	551	244	538	_	3	_	5	21	5	1	_	أوروبي وأمريكي
Others	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	أخرى
Total	70637	16461	54176	6726	38589	6	4793	4	3871		2742	9466	4381	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation & Fitness

2006

Table (15-19) جدول (15-19)

Occupation / Nationality	إجمالي Total			أخرى Others		مزارعون ورعاة Farmers & Herdsmen		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlers		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	
Gulf Countries	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	مجلس التعاون
Other Arabs	8394	2	8392	2	7420	_	120	_	417	_	290	_	145	الدول العربية الأخرى
Indian	25726	25	25701	12	18500	1	460	1	1622	6	1666	5	2463	هندي
Pakistani	6835	10	6825	1	4534	1	2033	1	1395	1	171	6	692	باكستاني
Filipino	4304	24	4280	_	1303	_	11	_	35	2	233	22	2598	فلبيني
Bangladeshi	12167	25	12142	1	7159	2	2069	_	266	6	399	16	2229	بنغالي
Srilankan	1759	0	1759	_	319	_	10	_	20	_	22	_	1388	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation & Fitness

2006

Table (15-19) continued

تابع جدول (15-19)

Occupation / Nationality	Total			Others		Farmers & Herdsman		Skilled Workers		Food Handlres		Domestic Servants		المهنة / الجنسية
	إجمالي Total	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	
Iranian	810	0	810	_	691	_	56	_	15	_	18	_	30	إيراني
Other Asians	6183	10	6173	2	3160	_	14	_	82	_	140	8	2757	دول آسيوية أخرى
Ethioplan	1343	21	1322	2	28	_	2	_	2	1	3	18	1287	اثيوبي
Ugandan	5	0	5	_	4	_	_	_	_	_	_	_	1	أوغندي
Kenyan	13	1	12	1	11	_	_	_	_	_	1	_	_	كيني
Other Africans	94	0	94	_	82	_	_	_	2	_	4	_	6	دول افريقية أخرى
Euro. & Americans	817	0	817	_	782	_	3	_	5	_	26	_	1	اوروبي وأمريكي
Others	76	0	76	_	75	_	_	_	_	_		_	1	أخرى
Total	70526	118	70408	21	45088	4	4788	2	3861	18	2973	75	13698	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي

Immunizations Undertaken at Preventive Health

2002-2006

Table (15-20) جدول (15-20)

السنة Year	التهاب كبد وبائي Hepatitis	كوليرا Cholera	إلتهاب سحائي Meningitis	تيفويد Typhoid	حمى صفراء Yellow Fever	توبركلين Tuberculinum	أنفلونزا Influenza	أخرى Others	الجملة Total
2002	1238	273	1887	39	16	0	0	541	3994
2003	1708	311	3665	104	23	0	0	411	6222
2004	900	76	2569	230	36	0	0	426	4237
2005	1190	0	4038	100	57	0	0	58	5383
2006	862	0	2687	284	96	527	1092	6	5494

Source: Ras Al Khaimah Medical District

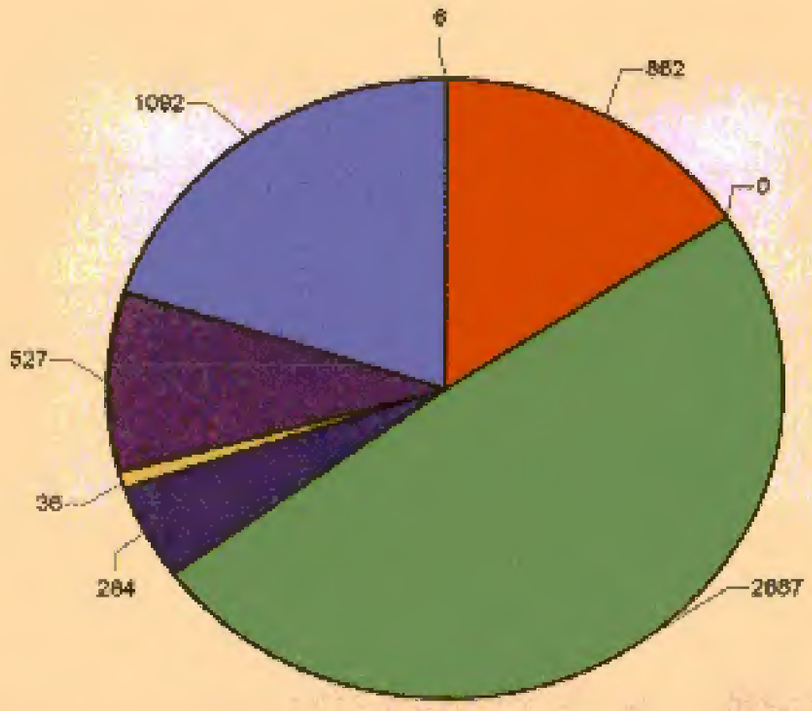
المصدر : منطقة راس الخيمة الطبية

Figure(16-4) شكل (4-16)

التطعيمات التي اجريت بالطب الوقائي

Immunizations Undertaken at Preventive Health

2009



Hepatitis التهاب كبد وبائي | Cholera كوليرا | Meningitis التهاب سحائي | Typhoid تيفوئيد
Yellow Fever حمى صفراء | Tuberculinum توبركلين | Influenza انفلونزا | Others أخرى

المواليد أحياء المسجلين حسب النوع والجنسية ومكان الميلاد

Registered Live Births By Nationality, Sex and Place of Birth

2002-2006

Table (15-21)

جدول (21-15)

Place of Birth	Nationality	Sex	2006	2005	2004	2003	2002	النوع	الجنسية	مكان الميلاد
Hospital	Citizen	Male	1106	1107	1143	1074	1030	ذكر	مواطن	داخل المستشفى
		Female	1024	1097	1040	997	1038	أنثى		
	Non-Citizen	Male	442	517	651	572	554	ذكر	غير مواطن	
		Female	401	488	633	621	600	أنثى		
Home	Citizen	Male	1	2	1	1	1	ذكر	مواطن	خارج المستشفى
		Female	2	1	1	4	8	أنثى		
	Non-Citizen	Male	3	-	0	2	0	ذكر	غير مواطن	
		Female	-	-	1	0	4	أنثى		
Total			2979	3212	3470	3271	3235	الجملة		

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر : منطقة رأس الخيمة الطبية

المواليد أموات المسجلين حسب النوع والجنسية

Registered Still Births By Sex and Nationality

2002-2006

Table (15-22)

جدول (15-22)

Nationality	Sex	2006	2005	2004	2003	2002	النوع	الجنسية
Citizen	Male	7	12	9	14	8	ذكور	مواطن
	Female	5	7	8	8	5	اناث	
	Total	12	19	17	22	13	مجموع	
Non-citizen	Male	1	7	5	10	5	ذكور	غير مواطن
	Female	6	2	9	3	6	اناث	
	Total	7	9	14	13	11	مجموع	
Total	Male	8	19	14	24	13	ذكور	المجموع
	Female	11	9	17	11	11	اناث	
	Total	19	28	31	35	24	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الوفيات المسجلة حسب النوع ومكان الوفاة والجنسية

Registered Deaths By Sex, Place of Death and Nationality

2006

Table (15-23) جدول (15-23)

Nationality	Sex	الجملة Total	المنازل Home	Hospital المستشفى				النوع	الجنسية
				شعم Shaam	إبراهيم بن حمد Ebrahoom	سيف Saif	صقر Saqr		
Citizen	Male	126	6	7	66		47	ذكور	مواطن
	Female	80	7	2	52		19	اناث	
	Total	206	13	9	118		66	مجموع	
Non-citizen	Male	114	9	1	45		59	ذكور	غير مواطن
	Female	31	4	-	13		14	اناث	
	Total	145	13	1	58		73	مجموع	
Total	Male	240	15	8	111		106	ذكور	المجموع
	Female	111	11	2	65		33	اناث	
	Total	351	26	10	176		139	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مقدار وعدد حمولات النفايات الصلبة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر

Amount & Number of Waste Loadings in R.A.K. Municipality By Month

2002-2006

Table (15-24) — جدول (15-24)

Waste Amounts in Qubic Meters — مقدار النفايات بالأمتار المكعبة

Year / Month	2006		2005		2004		2003		2002		السنة / الشهور
	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	
January	47,789	4656	15708	3758	63754	1866	43894	2762	53405	3260	يناير
February	42.854	4451	14567	3483	60718	1789	40470	2548	53159	3178	فبراير
March	45,946	4532	15631	3741	63353	1937	42038	2646	56584	3391	مارس
April	46,042	4493	14988	3587	57252	1925	42742	2690	58676	3802	ابريل
May	45,728	4607	15705	3743	64224	2037	43878	2761	57696	3448	مايو
June	45,051	4309	14982	3582	61407	1953	45558	2866	57820	3465	يونيو
July	49,446	4733	14387	3465	58726	2010	47074	2963	57682	3461	يوليو
August	47,429	4708	14948	3589	64801	1987	42854	2697	56621	3385	اغسطس
September	48,219	4518	15035	3495	65856	2230	43414	2743	56395	3332	سبتمبر
October	47,774	4594	15205	3647	73829	2339	50168	3154	58268	3485	اكتوبر
November	52,920	5872	15837	3731	71567	1880	48502	3050	56599	3320	نوفمبر
December	43,190	3845	15870	3794	60962	1714	53078	3336	57493	3476	ديسمبر
Total	562.388	55318	182643	43615	766449	23660	543668	34216	680398	41009	الجملة

SOURCE: Public Works & Service Depx

المصدر: دائرة الأشغال والخدمات العامة - رأس الخيمة

ملخص إحصائيات قطاع الصحة الحكومي

Summary of Government Health Sector Statistics

2002-2006

Table (15-25) جدول (15-25)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / البيان
Hospitals	3	3	4	4	3	عدد المستشفيات
Beds	452	452	438	436	433	عدد الأسرة
Doctors & Dentists	266	-	248	-	235	عدد الأطباء وأطباء الاسنان
Pharmacists	36	-	6	-	-	عدد الصيادلة
Patients Admitted	20834	18601	17733	17348	16539	عدد المرضى الداخليين
Out- Patients	389054	281879	261235	257857	248451	عدد المرضى الخارجيين
Dental Clinic Patients	45519	36993	32294	31579	34770	عدد معالجات الأسنان
Laboratory Tests	1319900	1225350	1133083	1093056	942574	الفحوصات المختبرية
X-Rays	78069	70539	71112	70303	70222	أشعة أكس
Operations Performed	8958	9490	10169	10997	11016	العمليات الجراحية

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

16

الكهرباء والماء

ELECTRICITY & WATER

Contents

محتـــــويات

Electricity and Water

الكهرباء والمياه

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
16-1	304	تطور شبكة توزيع الكهرباء: 2002 - 2006 Development of Electricity Distribution: 2002 -2006	1
16-2	305	الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة: 2002 - 2006 Production and Consumption of Electrical Power: 2002 -2006	2
16-3	307	إنتاج الطاقة حسب محطات التوليد والشهر: 2002 - 2006 Electricity Generated by Station and Month: 2002 -2006	3
16-4	308	أقصى وأدنى حمولة للكهرباء حسب الشهر: 2002 - 2006 Maximum and Minimum Load Demand by Month: 2002 -2006	4
16-5	309	إجمالي الطاقة الكهربائية المركبة والمولدة والمستهلكة حسب المحطات: 2002 - 2006 Total Electrical Power Generated and Consumed by Station: 2002 -2006	5
16-6	310	الوقود وزيوت التشحيم المستهلكة في محطات إنتاج الطاقة حسب المحطة: 2002 - 2006 Fuel and Lubrication Oil Consumed by Power Stations: 2002 -2006	6
16-7	311	إنتاج المياه حسب المصدر: 2002 - 2006 Water Production by Source: 2002 -2006	7

Tables .Cont: تابع الجداول:

16-8	312	إنتاج المياه محطات التحلية: 2002 - 2006 Water Production of R. O. Plants by Month: 2002 -2006	8
16-9	313	عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها: 2002 - 2006 Drinking Water Wells & Their Production: 2002 -2006	9

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
16-1	306	الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة: 2002 - 2006 Production and Consumption of Electrical Power: 2002 -2006	1
16-2	314	عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها: 2002 - 2006 Drinking Water Wells & Their Production: 2002 -2006	2

تطور شبكة توزيع الكهرباء

Development of Electricity Distribution

2002-2006

Table (16-1) جدول (16-1)

Details	2006	2005	2004	2003	2002	التفاصيل
No. of Supscribers	63188	60384	57432	54992	52740	عدد المشتركين
Distribution Transformers (No.)	3512	3282	3019	2072	1858	محولات التوزيع (عدد)
Power Transformers (No.)	61	63.00	57	62	50	محولات القوى (عدد)
Overhead Lines 132 kv (km)	114.10	94.10	76.10	–	–	خطوط هوائية 132 ك.ف (كلم)
Overhead Lines 33 kv (km)	124.05	124.05	119.80	–	–	خطوط هوائية 33 ك.ف (كلم)
Overhead Lines 11 kv (km)	806.03	791.62	759.07	474.12	441.46	خطوط هوائية 11 ك.ف (كلم)
Underground Cables 132 kv (km)	20.09	18.30	17.50	–	–	كابلات أرضية 132 ك.ف (كلم)
Underground Cables 33 kv (km)	256.80	224.92	219.8	257.2	244.3	كابلات أرضية 33 ك.ف (كلم)
Underground Cables 11 kv (km)	854.207	104.163	652.143	498.203	433	كابلات أرضية 11 ك.ف (كلم)

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر : الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2002-2006

Table (16-2) — جدول (16-2)

Million KW/Hr — مليون كيلوات/ساعة

معدل الاستهلاك اليومي Average Daily Consumption	الطاقة المستهلكة Consumed Power	معدل الانتاج اليومي Average Daily Production	الطاقة المولدة Generated Power	السنة Year
3.616	1319.860	4.601	1679.219	2002
3.745	1367.107	5.353	1953.692	2003
5.257	1924.088	5.379	1969.053	2004
–	–	5.118	1868.248	2005
6.601	2409.482	6.717	2451.760	2006

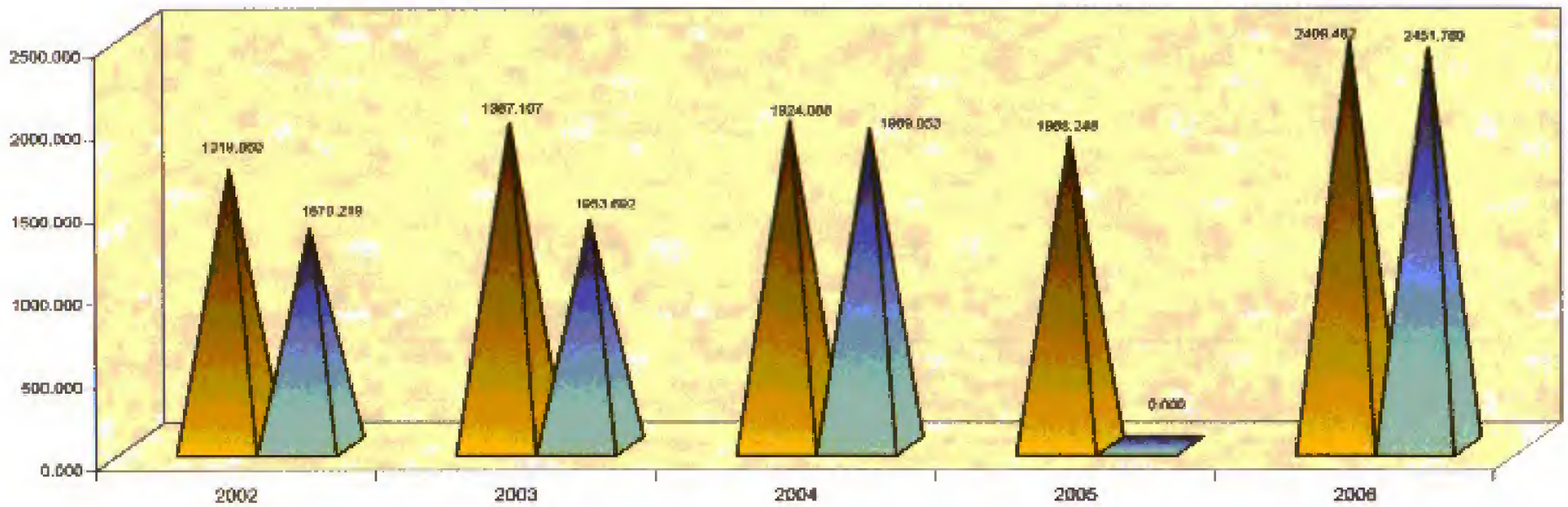
Source: Federal Electricity & Water Authority — المصدر : الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

Figure (16 -1) شكل (1-16)

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2002-2006



إنتاج الطاقة حسب محطات التوليد والشهر

Electricity Generated By Station and Month

2002-2006

Table (16-3) جدول (3-16)

مليون كيلوواط/ساعة

Year	2006		2005		2004		2003		2002		السنة
Station / Month	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	المحطة / الشهر
Jan.	22.063	75.531	29.349	46.711	23.078	37.944	20.915	52.607	21.201	39.824	يناير
Feb.	16.688	85.439	40.166	34.315	23.450	50.052	28.474	69.848	19.163	41.934	فبراير
March	18.953	103.012	33.568	75.420	39.561	52.917	35.802	95.239	45.791	44.028	مارس
April	46.114	116.238	48.696	86.741	45.683	122.474	49.882	100.398	46.139	66.067	ابريل
May	55.460	192.682	51.619	113.430	42.686	185.616	62.167	141.786	61.178	113.038	مايو
June	54.041	254.519	50.960	158.597	54.903	187.039	59.465	169.952	59.951	134.017	يونيو
July	58.377	247.824	57.478	190.838	63.814	204.275	58.292	175.523	63.585	145.384	يوليو
Aug.	59.031	281.742	51.381	188.050	62.686	205.564	54.791	174.042	62.902	136.712	اغسطس
Sep.	53.580	240.893	57.263	173.486	52.624	145.854	59.892	153.746	58.463	140.558	سبتمبر
Oct.	50.285	197.073	50.268	133.419	51.958	111.152	57.294	122.634	59.655	113.279	اكتوبر
Nov.	21.290	132.878	28.461	65.398	32.279	78.328	49.187	71.117	46.683	69.498	نوفمبر
Dec.	30.383	76.704	31.395	70.878	41.350	49.453	44.823	45.826	40.541	45.515	ديسمبر
Total	487.185	1964.575	**528.599**	**1339.289**	**533.982**	**1435.068**	**580.174**	**1373.518**	**565.252**	**1093.967**	الجملة

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر : الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

أقصى وأدنى حمولة للكهرباء في إمارة رأس الخيمة حسب الشهر

Maximum and Minimum Load Demand By Month

2002-2006

Table (16-4) — جدول (16-4)

Million KW/Hr — مليون كيلوواط ساعة

Month	2006		2005		2004		2003		2002		الشهر
	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	
January	105.0	199.0	67.0	158.0	64.0	144.0	60.0	138.5	61.0	146.5	يناير
February	109.0	227.0	83.0	179.0	64.0	148.0	69.0	166.0	62.5	164.5	فبراير
March	121.0	261.0	77.0	192.0	61.0	193.0	70.0	183.0	61.0	173.0	مارس
April	171.0	361.0	123.0	252.0	124.0	269.0	85.0	234.0	105.0	224.0	ابريل
May	243.0	438.0	152.0	353.0	160.0	311.0	97.0	296.0	144.0	294.0	مايو
June	288.0	461.0	224.0	378.0	185.0	338.0	179.0	340.5	185.0	312.5	يونيو
July	311.0	461.0	248.0	388.0	214.0	358.0	206.0	348.5	–	328.0	يوليو
August	229.0	490.0	257.0	407.0	227.0	381.0	195.0	322.0	194.0	342.0	اغسطس
September	297.0	496.0	247.0	402.0	189.0	356.0	180.0	325.0	167.0	333.0	سبتمبر
October	249.0	443.0	216.0	386.0	148.0	303.0	137.0	293.0	138.0	283.0	اكتوبر
November	181.0	350.0	147.0	306.0	108.0	236.0	88.0	238.0	92.0	233.0	نوفمبر
December	119.0	258.0	125.0	221.0	68.0	178.0	71.0	166.0	65.0	189.0	ديسمبر

Source. Federal Electricity & Water Authority — المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إجمالي الطاقة الكهربائية المركبة والمولدة والمستهلكة حسب المحطات

Total Electrical Power Generated and Consumed By Station

2002-2006

Table (16-5) جدول (5-16)

Thousand KW/H ألف كيلوات/ساعة

الطاقة المرسلة Energy Sent Out	الطاقة المستهلكة داخل المحطة Auxiliary Consumption	الطاقة المولدة Energy Generated	الطاقة الكهربائية المركبة Installed Capacity	المحطة Station	السنة Year
1084917	9050	1093967	266	Al Nakheel النخيل	2002
550714	34511	585252	93	Galila غليلة	
(-) 144	144	0	0	Adhn أدن	
1361011	12507	1373.518	266	Al Nakheel النخيل	2003
544396	35778	580.174	93	Galila غليلة	
(-) 140	140	0	0	Adhn أدن	
1423631	11439	1435.07	340	Al Nakheel النخيل	2004
500458	33525	533.983	97.2	Galila غليلة	
0	0	0	0	Adhn أدن	
1328992	10657	1339.649	327	Al Nakheel النخيل	2005
494756	33843	528.599	93	Galila غليلة	
0	0	0	0	Adhn أدن	
1,952,536	12.039	1,964.575	427	Al Nakheel النخيل	2006
456,946	30,239	487,185	93	Galila غليلة	
0	0	0	0	Adhn أدن	

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

الوقود وزيوت التشحيم المستهلكة في محطات انتاج الطاقة حسب المحطة

Fuel and Lubrication Oil Consumed By Power Stations

2002-2006

Table (16-6) جدول (16-6)

زيوت التشحيم (جالون) Lubrication Oil (Gallons)	وقود الغاز (مليون وحدة حرارية بريطانية) Gas Fuel (MMBTU)	وقود الديزل (ألف جالون) Diesel (000 Gallons)	المحطة Station	السنة Year
23452	2619164	73054	Al Nakheel النخيل	2002
1242	1253275	7110	Galila غليلة	
–	–	0.22	Adhn أذن	
20178	3117616	88674	Al Nakheel النخيل	2003
1175	1398812	6749	Galila غليلة	
–	–	–	Adhn أذن	
1923	3908325	85757.8	Al Nakheel النخيل	2004
1242	2135165	(LFO 4878) (HFO 20460)	Galila غليلة	
–	–	–	Adhn أذن	
550	3913078	83.909 Diesel	Al Nakheel النخيل	2005
1004	2030795	4607 Diesel 21851 Medium FO	Galila غليلة	
–	–	–	Adhn أذن	
645	2309033	140..523 Diesel	Al Nakheel النخيل	
1552	453369	23,626 Diesel 7,925 Medium FO	Galila غليلة	2006
			Adhn أذن	

Diesel = LFO

Mazot = HFO

Source: Federal Electricity & Water Authority

ديزل = LFO

مازوت = HFO

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه حسب المصدر

Water Production By Source

2002-2006

Table (16-7) جدول (7-16)

Million Gallons مليون جالون

الإنتاج الكلي Total Production		انتاج المياه من محطات التحلية R.o.Plants Water Production		انتاج المياه من الآبار Wells Water Production		السنة Year
معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	
18.387	6032.18	5.85	2134.68	10.68	3897.52	2002
18.91	6902.34	7.08	2583.07	11.83	4319.27	2003
18.851	6880.85	7.14	2607.13	11.71	4273.72	2004
20.2	7372.97	10.68	3898.42	9.52	3474.55	2005
22.89	8355.45	15.86	5789.89	7.03	2565.56	2006

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه بمحطات التحلية

Water Production of R. O. Plants By Month

2002-2006

جدول (8-16)

Million Gallons — مليون جالون

Year / Month	2006					2005			2004			2003			2002			السنة / الشهر
	النخيل Nakhael	غليلة Ghalilah	رافاق Rafag	الحمرانية hamrania	البريرات Burairat	رافاق Rafag	الحمرانية Hamrania	البريرات Burairat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريرات Burairat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريرات Burairat	رافاق Rafag	سيح Seeh	البريرات Burairat	
Jan.	401.140	75.500	1.490	2.780	37.800	1.250	2.220	37.740	0.707	0.000	35.820	0.640	0.593	32.430	0.150	1.220	32.180	يناير
Feb.	341.340	64.500	1.320	2.560	34.240	1.280	2.180	34.160	0.682	0.000	35.664	0.720	0.500	28.860	0.150	0.610	29.250	فبراير
March	383.870	82.800	1.450	2.790	36.430	1.510	2.460	37.200	0.804	0.000	36.411	0.740	0.680	31.150	0.370	1.050	32.530	مارس
April	292.060	77.000	1.450	2.820	35.220	1.530	2.410	36.790	0.550	0.000	36.554	0.790	0.900	28.990	0.540	0.900	30.660	ابريل
May	305.830	82.300	1.430	2.950	38.970	1.600	2.380	37.600	1.350	0.000	36.670	0.910	0.840	30.900	0.540	0.680	30.610	مايو
June	307.060	75.500	1.290	2.900	37.380	1.330	2.610	34.920	1.320	0.000	35.020	0.930	0.730	30.670	0.570	0.530	31.210	يونيو
July	302.340	87.500	1.460	3.120	37.680	1.320	2.810	31.710	0.820	0.000	37.500	0.870	0.820	36.650	0.490	0.630	32.520	يوليو
Aug.	320.020	86.870	1.420	3.110	38.990	1.600	2.900	37.670	1.100	0.000	36.735	0.830	0.830	38.300	0.340	0.610	30.200	اغسطس
Sep.	385.510	86.300	1.370	3.000	37.430	1.800	2.830	36.250	1.390	0.000	30.989	1.080	0.760	36.960	0.290	0.690	30.750	سبتمبر
Oct.	488.320	89.810	1.410	2.530	38.020	1.460	2.830	30.830	1.250	2.088	35.768	1.120	0.720	37.930	0.340	0.610	30.810	اكتوبر
Nov.	458.590	85.600	1.300	2.490	37.080	1.460	2.750	36.480	1.400	2.484	24.299	1.040	0.730	36.600	0.340	0.650	31.440	نوفمبر
Dec.	350.520	81.300	1.270	2.380	37.980	1.430	2.820	38.080	1.080	2.599	34.092	0.885	0.820	37.700	0.340	0.640	32.150	ديسمبر
Total	4315.600	975.980	16.660	33.430	447.220	17.550	31.210	429.430	12.453	7.171	415.422	10.555	8.923	407.140	4.460	9.200	374.510	الجملة

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها

Drinking Water Wells & Their Production

2002-2006

Table (16-9)

جدول (16-9)

إجمالي الإنتاج السنوي (جالون) Total Annual Production (Gallons)	عدد الآبار العاملة Number of Working Wells	عدد الآبار Number of Wells	السنة Year
3,897,520,000	128	255	2002
4,019,270,520	147	263	2003
4,273,718,474	149	260	2004
3,474,548,418	145	260	2005
2,565,558,094	145	254	2006

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر : الهيئة الإتحادية للكهرباء والماء

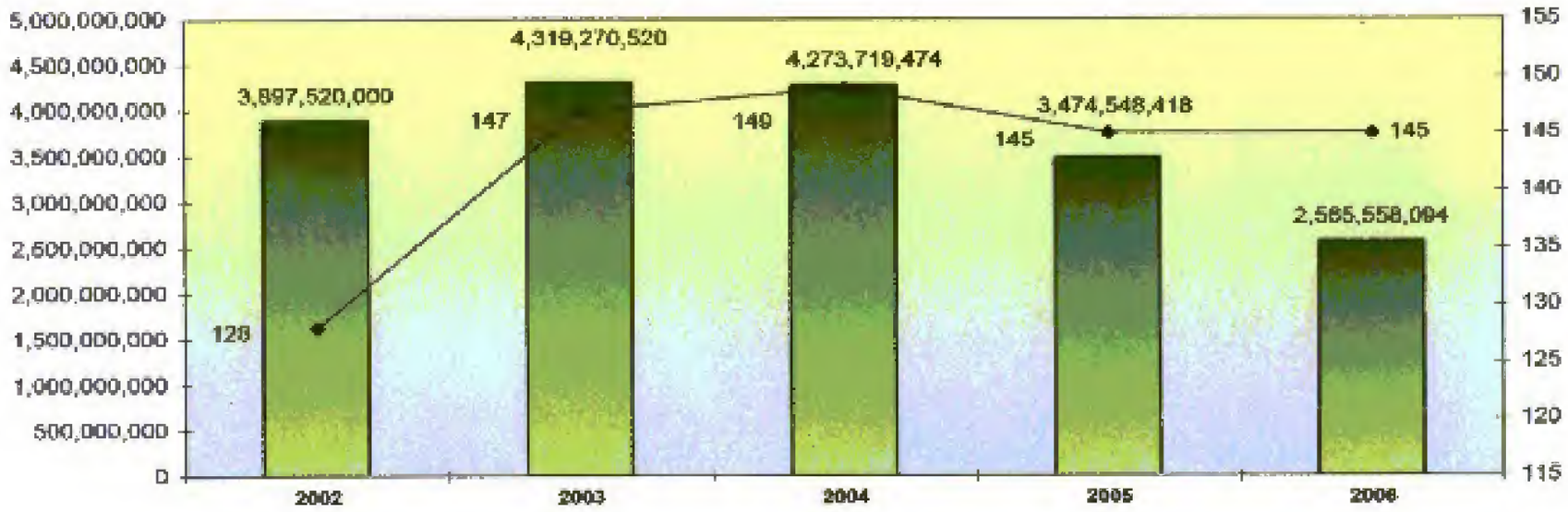
Figure (16 -2)

شكل (2-16)

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها

Drinking Water Wells & Their Production

2002 - 2006



(Total Annual Production (Gallons (إجمالي الإنتاج السنوي (بالغالون

Number of Working Wells عدد الآبار العاملة

17

الفنادق والسياحة

HOTELS & TOURISM

Contents

محتـــــويات

Hotels and Tourism

الفنادق والسياحة

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
17-1	320	الفنادق والحجرات والأسرة بها ونسبة الإشغال: 2002-2006 Hotels, Their Rooms, Beds and Occupation Percentage: 2002 -2006	1
17-2	321	نزلاء الفنادق وليالي إقامتهم حسب الجنسية: 2005 & 2006 Number of Hotel Guests and Guest Nights by Nationality: 2005 & 2006	2
17-3	323	الفنادق والحجرات والأسرة حسب الدرجة السياحية: 2006 Hotels, Room And Beds By Hotel Class 2006	3
17-4	324	زوار حديقة صقر العامة حسب الشهر: 2002-2006 Visitors of Saqr Public Park by Month: 2002 -2006	4
17-5	326	زوار متحف رأس الخيمة الوطني حسب الشهر: 2002-2006 Visitors of R.A.K. National Museum by Month: 2002 -2006	5
17-6	327	الحصون ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Castles	6
17-7	328	الأبراج ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Conic Forts	7
17-8	329	المربعات ذات الطابع التاريخي والسياحي Historical and Tourist-Attractive Squared Forts	8

Figures:

الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
17-1	322	نزلاء فنادق رأس الخيمة وليالي إقامتهم: 2002-2006 R.A.K. Hotels Guests and Guest Nights: 2002 -2006	1
17-2	325	زوار حديقة صقر العامة: 2002-2006 Visitors of Saqr Public Park: 2002 -2006	2

الفنادق والحجرات و الأسرة بها ونسبة الإشغال

Hotels, their Rooms, Beds and Occupation Percentage

2002-2006

Table (17-1) جدول (1-17)

Year / Details	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / البيان
Hotels	6	6	6	6	6	الفنادق
Rooms	1069	933	825	749	744	الحجرات
Beds	1863	1630	1388	1117	1142	الأسرة
Guests (in Thousnads)	168	157	116	105	87	النزلاء (ألف)
Nights (in Thousands)	518	473	360	261	227	ليالي الإقامة (ألف)
Occupation (%)	81	77	68	53	44	نسبة الإشغال (%)

Source: Ministry of Economy المصدر : وزارة الاقتصاد

نزلاء الفنادق وليالي إقامتهم حسب الجنسية

Number of Hotel Guests and Guest Nights By Nationality

2005-2006

Table (17-2) جدول (17-2)

Nationality	2006			2005			الجنسية
	متوسط الإقامة Average Nights	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Nights	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	
U.A.E	1.8	33401	19085	1.6	30235	19242	الإمارات
G.C.C. Countries	2.8	6981	2500	2.0	4957	2509	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs	3.4	25806	7491	2.8	13349	4788	الدول العربية الأخرى
Other Asians& Africans	3.9	35330	9110	2.2	23479	10367	الدول الاسيوية والافريقية الأخرى
Europeans	3.2	408389	127096	3.3	395463	118100	الدول الأوربية
Americans & Oceanians	3.4	8413	2411	3.0	5044	1687	الدول الأمريكية والاقيانوسية
Total	3.0	518320	167702	3.0	472527	156699	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

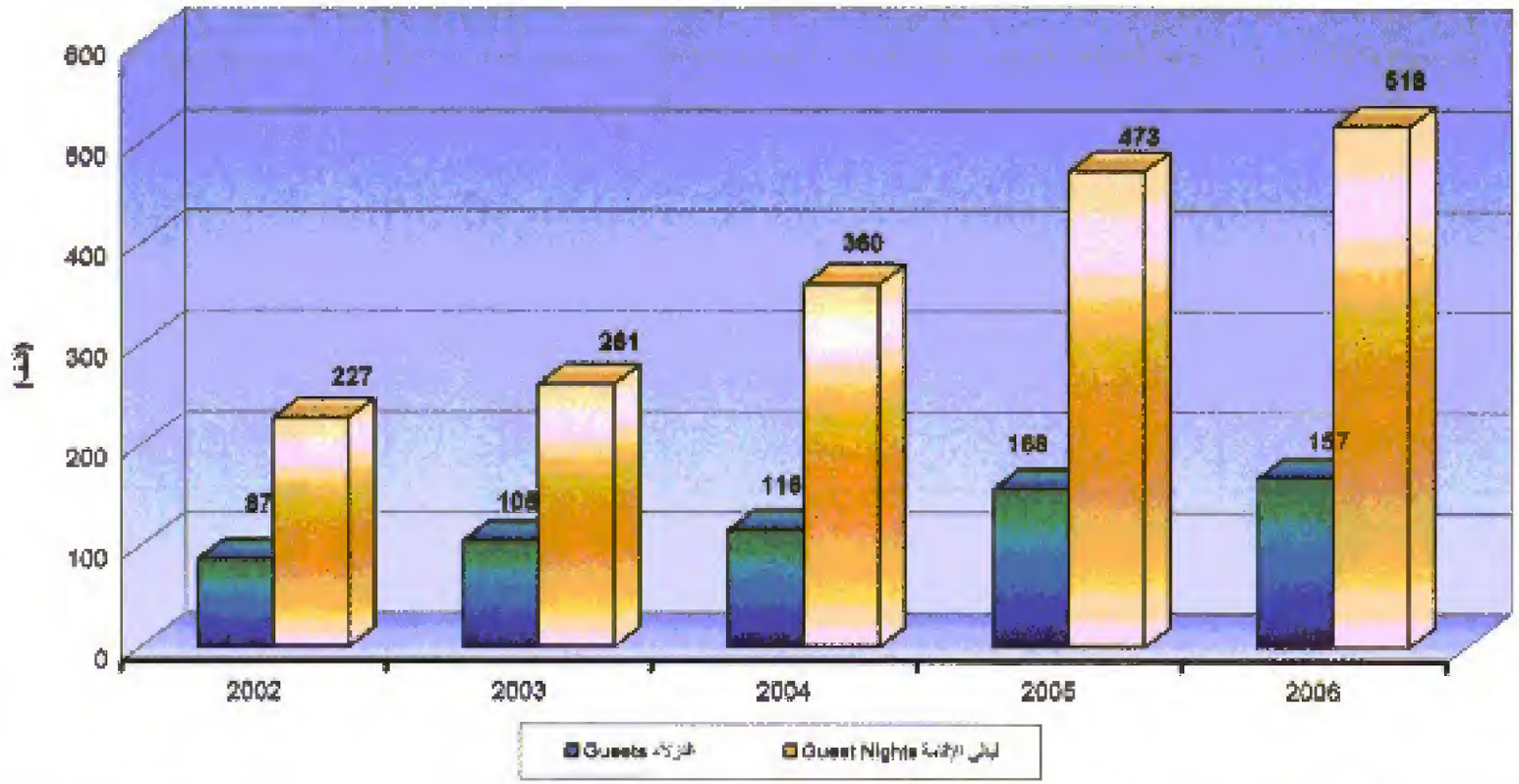
Figure (17-1)

شكل (17-1)

نزلاء فنادق رأس الخيمة وليالي إقامتهم

R.A.K. Hotels Guests and Guest Nights

2002 - 2006



الفنادق والحجرات والأسرة حسب الدرجة السياحية

Hotels, Rooms And Beds By Hotel Class

2006

Table (17-3) جدول (17-3)

Hotel Class	الأسرة Beds	الحجرات Rooms	الفنادق Hotels	الدرجة السياحية
De - Luxe	1275	712	2	ممتازة
1 st Class	588	357	4	أولى
2 nd Class	–	–	–	ثانية
3 rd Class	–	–	–	ثالثة
Total	1863	1069	6	الجملة

Source: Ministry of Economy المصدر: وزارة الاقتصاد

زوار حديقة صقر العامة حسب الشهر

Visitors Of Saqr Public Park By Month

2002-2006

Table (17-4) جدول (4-17)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	47300	46100	45300	44100	43300	يناير
February	42400	41700	41100	40300	39700	فبراير
March	41200	40100	39200	38800	39500	مارس
April	29500	28800	28400	27800	28100	ابريل
May	22100	21600	21100	20600	21200	مايو
June	22400	21900	21500	20800	20700	يونيو
July	23700	22600	22100	21600	21400	يوليو
August	23300	22100	21900	21300	20900	اغسطس
September	22800	21200	20900	20700	20300	سبتمبر
October	25200	24100	23700	23100	22700	اكتوبر
November	25900	24500	24100	23800	23100	نوفمبر
December	30100	28600	28200	27400	27200	ديسمبر
Total	355900	343300	337500	330400	328100	الجملة

Source: Saqr Bublic Park المصدر: حديقة صقر العامة

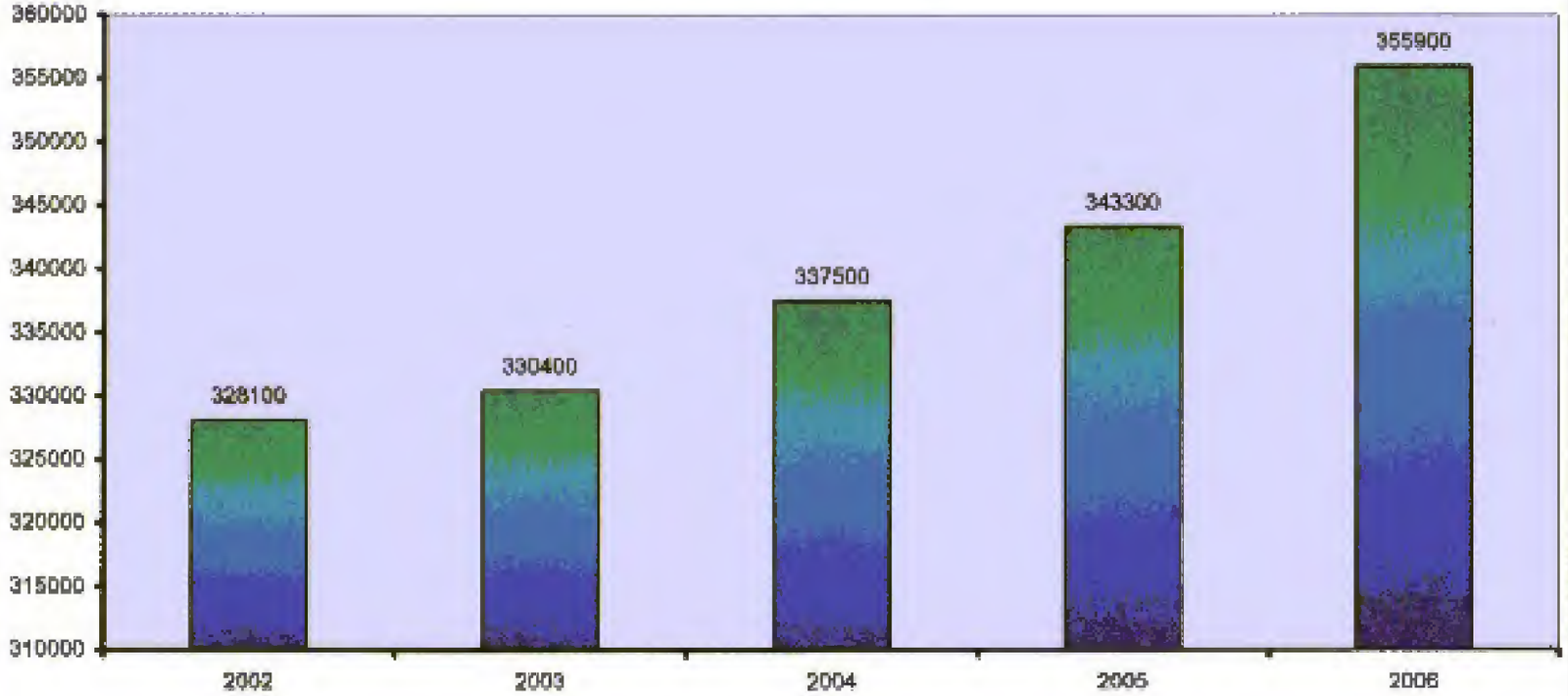
Figure (17-2)

شكل (17-2)

زوار حديقة صقر العامة

Visitors of Saqr Public Park

2002 - 2006



زوار متحف رأس الخيمة الوطني حسب الشهر

Visitors Of RAK National Museum By Month

2002-2006

Table (17-5) جدول (17-5)

Year / Month	2006	2005	2004	2003	2002	السنة / الشهر
January	552	645	835	572	343	يناير
February	784	770	1393	1008	925	فبراير
March	801	452	1069	744	931	مارس
April	488	699	489	464	326	ابريل
May	345	240	344	479	217	مايو
June	176	267	324	136	133	يونيو
July	177	262	152	195	416	يوليو
August	192	252	125	347	311	اغسطس
September	204	419	364	316	192	سبتمبر
October	331	374	602	674	684	اكتوبر
November	645	870	507	810	503	نوفمبر
December	475	582	608	649	745	ديسمبر
Total	5170	5832	6811	6394	5728	الجملة

Source: RAK National Museum

المصدر: متحف رأس الخيمة الوطني

الحصون ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Castles

Table(17- 6) جدول(17-6)

Name of Castle	Location	الموقع	إسم الحصن
Ras Al-Khaimah Castle	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	حصن رأس الخيمة
Al-Iraiby Castle	Al-Iraiby	العريبي	حصن العريبي
Al-Mazra Castle	Al-Gazira Al-Hamra	الجزيرة الحمراء	حصن المزرع
Azan Castle	Azan	أزن	حصن أزن
Nasla Castle	Hiwailat	الحويلات	حصن نصلة
Dhaya Castle	Dhaya	ضاية	حصن ضاية

Source: Department of Antiquities & Museums المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

الأبراج ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Conic Forts

Table(17-7) جدول(17-7)

Name of Conic Fort	Location	الموقع	إسم البرج
Khuzam Fort	Khuzam	خزام	برج خزام
Al-Hilu Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج الحلو
Abu Shag Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج أبو شاق
Al-Meiridh Fort	Al-Meiridh	المعيريض	برج المعيريض
Al-Mataf Fort	Ras Al-Khaimah	راس الخيمة	برج المطاف
Al-Nahadi Fort	Al-Ghib	الغب	برج النحدي
Shamal Fort	Shamal	شمل	برج شمل
Dhaya Fort	Dhaya	ضاية	برج ضاية
Al- Rams Western Fort	Al-Rams	الرمس	برج الرمس الغربي
Khatt Fort	Khatt	خت	برج خت
Al-Madina Fort	Khatt	خت	برج المدينة
Al-Naghbi Fort	Khatt	خت	برج النقبي
Ibn Anbar Fort	Khatt	خت	برج ابن عنبر
Nasla Fort	Hiwailat	الحويلات	برج نصلة
Miraibikh Fort	Al-Minei	المنيعي	برج مريبخ
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	برج القصيدات

Source: Department of Antiquities & Museums المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

المربعات ذات الطابع التاريخي والسياحي

Historical and Tourist-Attractive Squared Forts

Table(17-8) جدول(17-8)

Name of Squared Fort	Location	الموقع	إسم المربعة
Al-Hisn Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	مربعة الحصن
Al-Hudaiba Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة الحديبة
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة القصيدات
Ali Bin Saeed Al-Shamsi Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة علي بن سعيد الشامسي
Saeed Abdalla Bin Bilal Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة سعيد عبدالله بن بلال
Al-Bigaishi Fort	Shamal	شمل	مربعة البقيشي
Sikhaibir Fort	Al-Minei	المنيعي	مربعة صخيبر
Al-Hadaba Fort	Al-Minei	المنيعي	مربعة الحدبة
Saeed Bin Ali Fort	Al-Hiwailat	الحويلات	مربعة سعيد بن علي
Rafag Fort	Rafag	رافاق	مربعة رافاق
Masafi Fort	Masafi	مسافي	مربعة مسافي
Azan Fort	Azan	أذن	مربعة أذن
Al-Fahalain Fort	Al-Fahalain	الفحلين	مربعة الفحلين
Ibn Dulam Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة ابن دلم
Al-Hail Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة الحيل
Al-Fulliya Fort	Al-Fulliya	الفلية	مربعة الفلية
Shaam Fort	Shaam	شعم	مربعة شعم
Al-Rams Eastern Fort	Al-Rams	الرمس	مربعة الرمس الشرقية

Source: Department of Antiquities & Museums المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

18

المساجد والأوقاف

MOSQUES & ENDOWMENTS

Contents

محتـــــويات

Mosques and Endowments

المساجد والأوقاف

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
18-1	333	المساجد حسب جهة الإنشاء: 2002-2006 Mosques by Constructing Authority: 2002-2006	1
18-2	334	المساجد حسب المساحة: 2002-2006 Mosques by Area: 2002-2006	2
18-3	335	المساجد حسب السعة: 2002-2006 Mosques by Capacity: 2002-2006	3
18-4	336	العاملون في المساجد حسب المهنة: 2002-2006 Mosque Employees by Occupation: 2002-2006	4
18-5	338	عدد الأوقاف وإيراداتها: 2002-2006 Endowments & their Revenues : 2002-2006	5

Figures:

الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
18 -1	337	العاملون في المساجد حسب المهنة: 2002-2006 Mosque Employees by Occupation: 2002-2006	1

المساجد حسب جهة الإنشاء

Mosques By Constructing Authority

2002-2006

Table (18-1) جدول (1-18)

جملة Total	الشرطة Police	جمعيات ومؤسسات خيرية Associations	دوائر محلية/ وزارات Depts./Ministries	جاليات إسلامية Islamic Communities	أهالي Citizens	وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف Ministry of Islamic Affairs & Endow.	جهة الإنشاء Constructing Authority / السنة Year
760	5	5	17	1	713	19	2002
779	5	1	92	1	661	19	2003
793	5	1	92	1	675	19	2004
800	6	1	92	1	682	19	2005
809	5	8	92	1	686	19	2006

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments

المصدر : وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب المساحة

Mosques by Area

2002-2006

Table (18-2) — جدول (2-18)

Area in sq.ft. — المساحة بالقدم المربع

جملة Total	10000 فأكثر >10000	9000	8000	7000	6000	5000	4000	3000	2000	1000	أقل من 1000 < 1000	المساحة Area / السنة Year
780	41	15	22	24	26	40	53	86	140	177	136	2002
779	51	16	23	25	30	40	54	86	140	178	136	2003
793	57	18	25	25	30	40	55	87	140	178	138	2004
800	62	18	25	25	30	41	58	87	140	178	138	2005
809	63	19	25	25	30	41	59	90	140	180	137	2006

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments — المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب السعة

Mosques by Capacity

2002-2006

Table (18-3) جدول (3-18)

جملة Total	1000 فاكثر > 1000	800	600	400	200	100	أقل من 100 < 100	السعة حسب عدد المصلين Maximum No.of Prayers / السنة Year
760	20	15	40	65	185	219	216	2002
779	20	15	40	65	190	232	217	2003
793	20	15	40	65	196	241	216	2004
800	20	15	40	66	196	246	217	2005
809	22	16	40	71	196	250	215	2006

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

العاملون في المساجد حسب المهنة

Mosque Employees By Occupation

2002-2006

Table (18-4) جدول (4-18)

جملة Total	عامل Servant	مؤذن Muazzin	إمام Emam	خطيب Preacher	Occupation الوظيفة / Year السنة
820	63	308	376	73	2002
838	86	297	406	49	2003
834	30	306	427	71	2004
850	49	300	422	79	2005
744	44	282	352	66	2006

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

Figure (18-1) شكل(18-1)

العاملون في المساجد حسب المهنة

Mosque Employees By Occupation

2002-2006

عدد الأوقاف وإيراداتها

Endowments & their Revenues

2002-2006

Table (18-5) جدول (18-5)

Value in (000) Dhs القيمة بآلاف الدراهم

قيمة الإيرادات Revenues	العدد Number	السنوات Years
273.5	113	2002
254.8	114	2003
389.1	131	2004
431.5	131	2005
447.3	144	2006

Source: Ministry of Islamic Affairs & Endowments المصدر: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

19

القضاء

JUDGESHIP

Contents محتـــــويات

Judgeship القضـــــــاء

Tables: الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
19-1	343	القضايا الجزائية المعروضة أمام المحاكم الابتدائية حسب نوع المحكمة: 2006 Penal Cases Presented Before First Instance Courts by Type: 2006	1
19-2	344	المدانون في القضايا الجزائية الصادر بها حكم قطعي حسب الجنسية ونوع المحكمة: 2006 The Accused Persons in Judged Penal Cases by Nationality & Type of Court: 2006	2
19-3	345	القضايا المفصولة في المحاكم الابتدائية حسب نوع الحكم والمحكمة: 2006 Judged Cases at First Instance Courts by Type of Judgment and Court: 2006	3
19-4	346	الأحداث حسب المهنة والجنس وفئات العمر: 2006-2004 Juveniles by Occupation, Sex & Age Group: 2004-2006	4
19-5	347	الأحداث حسب نوع الجريمة:2005-2006 Juveniles by Type of Crime: 2005-2006	5
19-6	349	الأحداث حسب الجنسية : 2005-2006 Juveniles by Nationality: 2005-2006	6

Figures: الأشكال البيانية:

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
19-1	348	الأحداث حسب نوع الجريمة:2005-2006 Juveniles by Type of Crime: 2005-2006	1

القضايا الجزائية المعروضة أمام المحاكم الإبتدائية حسب نوع المحكمة

Penal Cases Presented Before First Instance Courts By Type

2006

Table (19-1) جدول (1-19)

Year / Type of Court		2006			السنة / نوع المحكمة	
		Judged منصرفة	Postponed مؤجلة	Presented معروضة		
Laws	Partial Civil	1451	193	1644	مدني جزئي	حقوق
	Full Civil	557	57	614	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes	203	22	225	جنايات	جزاء
	Misdemeanors	786	4	790	جنح	
	Residences	4095	-	4095	إقامات	
	Traffics	305	7	312	مرور	
Cases	Personal Cases	163	37	200	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication	4410	-	4410	اثبات وتوثيقات	
Total		11970	320	12290	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

المدانون في القضايا الجزائية الصادر بها حكم قطعي حسب الجنسية ونوع المحكمة

The Accused Persons in Judged Penal Cases By Nationality & Type of Court

2006

Table (19-2)

جدول (19-2)

Year / Nationality	2006				السنة / الجنسية
	مرور Traffics	إقامات Residences	جنح Misdemeanors	جنايات Serious Crimes	
U.A.E	125	–	240	30	الإمارات
Other Arabs	81	1229	235	85	عرب آخرون
Non Arabs	99	2826	311	88	أجانب
Non Stated	–	–	–	–	غير مبين
Total	305	4055	786	203	الجملة

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

القضايا المفصولة في المحاكم الإبتدائية حسب نوع الحكم والمحكمة

Judged Cases at First Instance Courts by Type of Judgement and Court

2006

Table (19-3)

جدول (19-3)

Year / Type of Court		2006			السنة / نوع المحكمة	
		أخرى Others	رد دعوى Disclaim	قطعي Sentenced		
Laws	Partial Civil	620	65	758	مدني جزئي	حقوق
	Full Civil	130	30	395	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes	–	–	203	جنايات	جزاء
	Misdemeanors	–	–	786	جنح	
	Residences	–	–	4095	إقامات	
	Traffics	–	–	305	مرور	
Cases	Personal Cases	50	17	95	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication	–	–	4410	إثبات وتوثيقات	
Total		800	112	11047	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

الأحداث حسب المهنة والجنس وفئات العمر

Juvenile By Occupation, Sex and Age Group

2004-2006

Table (19-4) جدول (4-19)

Age Group فئات العمر		Sex الجنس		Occupation المهنة			عدد الأحداث Juveniles	العدد والنسبة Number & Percentage	السنة Year
10 إلى أقل من 18 10 to < 18 Years	أقل من 10 سنوات < 10 Years	إناث Females	ذكور Males	عاطل Unemployed	مشتغل Employed	طالب Student			
55	0	11	44	28	9	18	55	Number العدد	2004
100.0	0.0	20.0	80.0	50.9	16.4	32.7	100	%	
169	6	21	154	58	1	116	175	Number العدد	2005
96.6	3.4	12.0	88.0	33.1	0.6	66.3	100	%	
126	0	10	116	25	18	83	126	Number العدد	2006
100.0	0.0	8.0	92.0	20.0	14.0	66.0	100	%	

Source: Ministry of Interior المصدر : وزارة الداخلية

الأحداث حسب نوع الجريمة

Juveniles By Type of Crime

2005-2006

Table (19-5) جدول (19-5)

Type of Crime	%	2006	%	2005	نوع الجريمة
Crimes Against State Security & Interests	0.16	2	10.9	19	جرائم ماسة بأمن الدولة ومصالحها
Crimes Against Persons	0.89	11	16.0	28	جرائم واقعة على الأشخاص
Crimes Against Property	3.15	40	39.4	69	جرائم واقعة على المال
Crimes Against Dangerous Drugs Law	0.48	6	0.0	0	جرائم قانون العقاقير الخطرة
Crimes Against Alcoholic Drinks Law	0.08	1	0.6	1	جرائم قانون المشروبات الكحولية
Crimes Against Immigration & Passports Law	2.38	30	19.4	34	جرائم قانون الهجرة والجوازات
Crimes Against Public Office	0.32	4	0.6	1	جرائم متعلقة بالوظيفة العامة
Crimes Causing Public Danger	2.06	26	8.0	14	جرائم ذات خطر عام
Crimes Against Juv. Delinq. & Homeless Law	0.48	6	5.1	9	جرائم قانون الأحداث الجانحين والمشردين
Total	100.0	126	100.0	175	الجملة

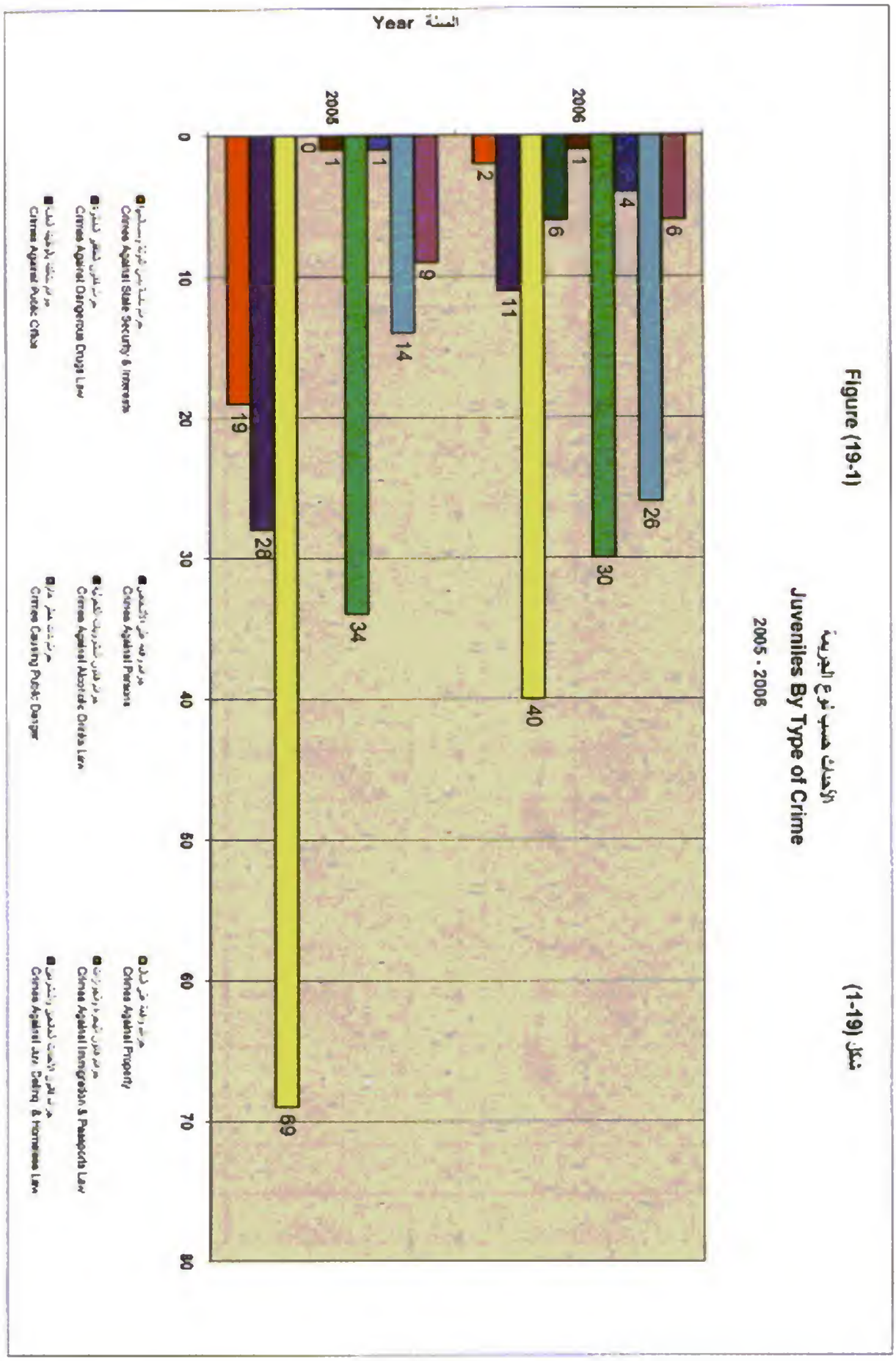
Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

شكل (19-1)

الأحداث حسب نوع الجريمة

Juveniles By Type of Crime

2005 - 2006



الأحداث حسب الجنسية

Juveniles By Nationality

2005-2006

Table (19-6) جدول (19-6)

Nationality	%	2006	%	2005	الجنسية
U.A.E.	3.50	44	32.6	57	الأمارات العربية
Oman	0.40	5	2.9	5	عمان
Yemen	0.20	3	0.6	1	اليمن
Jordon	0.55	7	1.1	2	الأردن
Syria	0.10	1	0.0	0	سوريا
Iraq	0.00	0	0.6	1	العراق
Lebanon	0.00	0	0.0	0	لبنان
Paletine	0.55	7	5.1	9	فلسطين
Egypt	0.20	3	4.0	7	مصر
Sudan	0.10	1	5.7	10	السودان
Somalia	0.10	1	1.1	2	الصومال
Iran	0.70	9	3.4	6	ايران
Pakistan	0.87	11	10.3	18	باكستان
India	0.20	3	0.0	0	الهند
Other Asians	1.73	20	17.1	30	دول آسيوية أخرى
Other Arabs	0.06	1	0.6	1	دول عربية أخرى
Europeans	0.00	0	4.0	7	دول أوربية
Without ID Cards	0.70	9	10.9	19	بدون أوراق ثبوتية
Total	100.0	125	100.0	175	المجموع

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

20

المساعدات الاجتماعية

SOCIAL ASSISTANCE

Contents

محتـــــويات

Social Assistance

المساعدات الاجتماعية

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
20-1	353	عدد حالات وقيم المساعدات الاجتماعية وعـــدد المـــستفيدين: 2006-2002 Social Assistance Cases، Values and Number of Beneficiaries: 2002-2006	1
20-2	355	عدد حالات المساعدات الاجتماعية حسب نوع الحالـــة: 2006 -2002 Cases of Social Welfare Assistance by Type: 2002 -2006	2

Tables:

الأشكال البيانية:

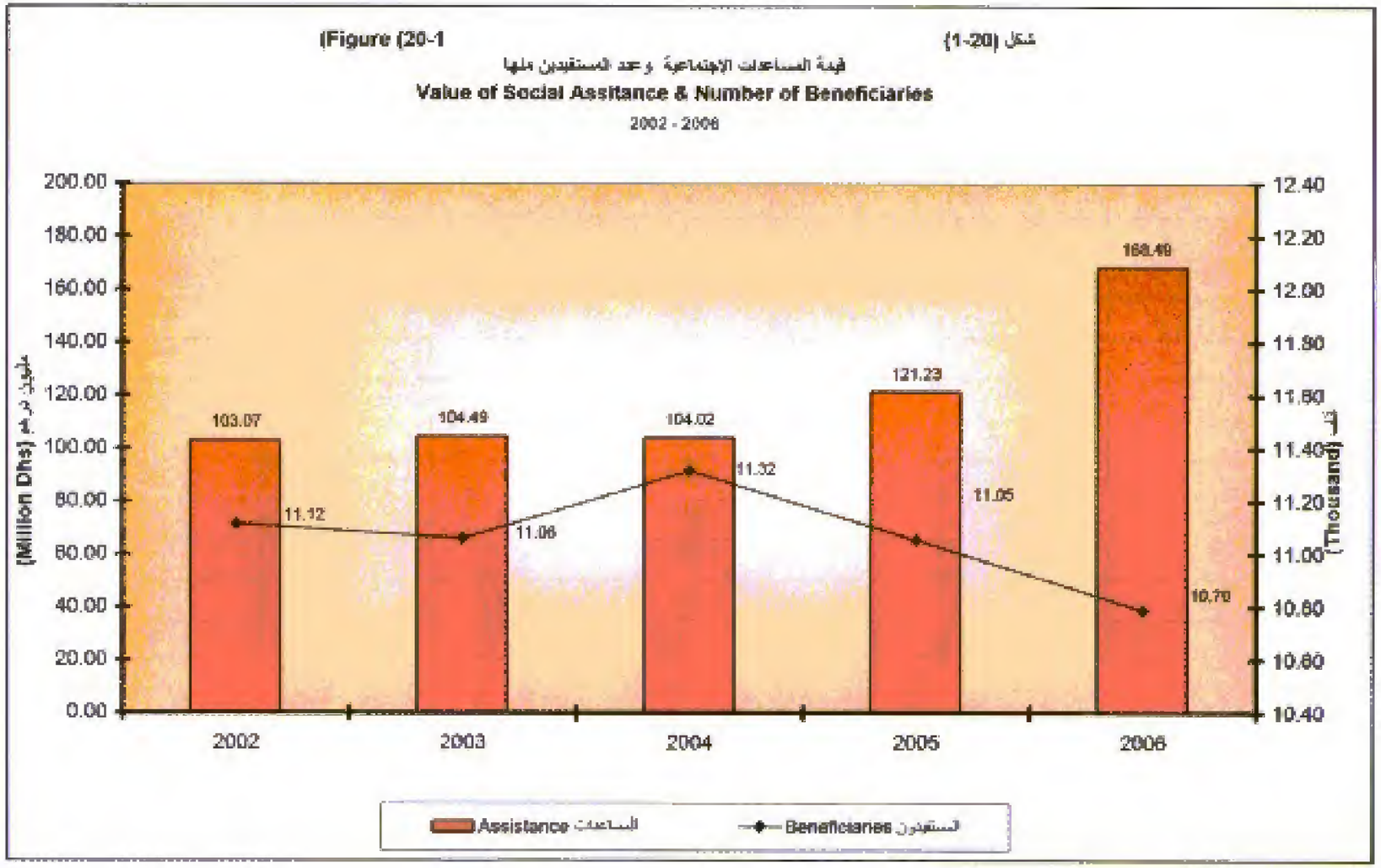
رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
20-1	354	قيمة المساعدات الاجتماعية وعدد المستفيدين: 2006 -2002 Value of Social Assistance & Number of Beneficiaries: 2002 - 2006	1

عدد حالات وقيم المساعدات الإجتماعية وعدد المستفيدين
Social Assistance Cases, Values and No.of Beneficiaries
2002-2006

Table (20-1) جدول (20-1)

متوسط نصيب الفرد Per Capita (درهم Dhs)	قيمة المساعدات (درهم) Value of Assistance (درهم Dhs)	No. of Beneficiaries عدد المستفيدين			عدد الحالات # of Cases	السنة Year
		جملة Total	إناث Female	ذكور Male		
9109.36	103,072,429.00	11315	7279	4036	4980	2002
9452.00	104,485,284.00	11054	7184	3870	5061	2003
9640.00	104,016,364.00	10790	7077	3713	5117	2004
13242.00	121,227,210.00	9155	6186	2969	4647	2005
16223.00	168,407,450.00	10386	6861	3525	5364	2006

Source: Ministry of Labour and Social Affairs المصدر: وزارة الشغل والشؤون الاجتماعية


(Figure (20-1
شكل (20-1)
قيمة المساعدات الإجتماعية وعدد المستفيدين منها
Value of Social Assitance & Number of Beneficiaries
2002 - 2006
(Million Dhs) مليون درهم
(Thousand) ألف
200.00
180.00
160.00
140.00
120.00
100.00
80.00
60.00
40.00
20.00
0.00
12.40
12.20
12.00
11.80
11.60
11.40
11.20
11.00
10.80
10.60
10.40
103.07
104.49
104.02
121.23
168.49
11.12
11.06
11.32
11.05
10.70
2002
2003
2004
2005
2006
Assistance المساعدات
Beneficiaries المستفيدون

عدد حالات المساعدات الاجتماعية حسب نوع الحالة
Cases of Social Welfare Assistance by Type
2002-2006

Table (20-2) جدول (20-2)

Type of Case	2006	2005	2004	2003	2002	نوع الحالة
Disability	84	420	462	462	468	عجز صحي
Senility	105	1700	1852	1852	1913	شيخوخة
Low Income	444	559	800	800	773	دخل محدود
Widowhood	33	451	467	467	466	ترمل
Divorce	47	593	590	590	560	طلاق
Separation		85	105	105	105	هجر
Spinsterhood	97	380	297	297	299	تعنس
Orphanhood	33	124	143	143	142	يتم
Wives of Non-citizens	3	44	90	90	84	زوجات غير مواطنين
Married Students	0	4	6	5	11	طلبة متزوجون
Prisoner's Family	5	16	15	15	19	أسر مسجونين
Unknown Parents	0	2	2	2	2	مجهول الوالدين
Handicapped	37	269	212	212	148	معاق
Total	903	4647	5061	5061	4588	الاجمالي

Source: Ministry of Labour and Social Affairs المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

21

إحصاءات أخرى

OTHER STATISTICS

Contents

محتـــــويات

Other Statistics

إحصاءات أخرى

Tables:

الجداول:

رقم الجدول Table No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
21-1	360	الشركات الكبرى وأرباحها السنوية في إمارة رأس الخيمة:2004-2006 The biggest Companies & Annual profits in RAK:2004-2006	1
21-2	36	جمعيات النفع العام حسب الأنواع والإعانات الممنوحة لها: 2002-2006 Non-Profit Societies By Type & Granted Subsidies: 2002-2006	2
21-3	363	برامج مركز رأس الخيمة الثقافي: 2005-2006 Programs In RAK Center Of Cultural: 2005-2006	3
21- 4	365	المعارض والفعاليات التي أقيمت على أرض مركز رأس الخيمة للمعارض : 2006 Exhibitions & Activities that were Organized on the ground of RAK Exhibition Center: 2006	4
21-5	366	المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة Environmental Protectorates In Emirates by Emirate	5
22-5	368	حوادث الحريق حسب موقع وقيمة الخسائر:2006 Fire Accidents By Location & Value Of Losses:2006	6

Figures: الأشكال البيانية :

رقم الشكل Figure No.	الصفحة Page	Subject الموضوع	مسلسل No.
21-1	362	الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام: 2002-2006 Granted Subsidies For Non-Profit Societies: 2002-2006	1
21-2	364	برامج مركز رأس الخيمة الثقافي: 2005-2006 Programs In RAK Center Of Cultural: 2005-2006	2
21-3	367	المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة Environmental Protectorates In Emirates by Emirate	3

الشركات الكبرى وأرباحها السنوية في إمارة رأس الخيمة
The biggest Companies & Annual profits in RAK
2004-2006

Table (21-1) جدول (21-1)

Company Name	الأرباح السنوية بالمليون Annual profits (million)			رأس المال بالمليون Reserve Capital (million)	اسم الشركة
	2006	2005	2004		
Industry:					الصناعة:
RAK White Cement	67.39	108.73	40.67	467.0	رأس الخيمة للاسمنت الابيض
RAK Cement	125.79	119.70	96.04	484.0	اسمنت رأس الخيمة
Union Cement	178.83*	524.60	145.67	504.0	اسمنت الاتحاد
Gulf Cement	110.20	502.50	186.74	365.2	اسمنت الخليج
RAK Ceramics	153.70	142.32	129.97	387.8	سيراميك رأس الخيمة
Gulf Pharmaceutical (Julphar)	66.7*	115.00	56.48	385.2	الخليج الدوائية (جلفار)
Dawajan RAK	9.37	23.35	7.41	86.4	رأس الخيمة للدواجن والعلف
Insurance:					التأمين:
RAK National Insurance	23.33	25.60	20.20	600.0	رأس الخيمة الوطنية للتأمين
Union Insurance	7.10	67.68	28.23	50.0	التأمين المتحدة
Banks:					البنوك:
RAK National Bank	258.90	185.26	129.23	5362.5	بنك رأس الخيمة الوطني
Commercial Bank International	8.70	237.27	71.74	478.6	البنك التجاري الدولي
Services:					الخدمات:
RAK Properties	473.90	68.50	-	2 milliard	رأس الخيمة العقارية

* Preliminary Figures

Source: Department Of Economic Development

* أرقام أولية

المصدر : دائرة التنمية الاقتصادية

جمعيات النفع العام حسب الأنواع والإعانات الممنوحة لها
Non-Profit Societies By Type & Granted Subsidies
2002-2006

جدول (2-21) Table (21-2)

م	إسم الجمعية	الفئة	مصدر الإعانة	الإعانات الممنوحة لعام 2002	2003	2004	2005	2006
1	جمعية نهضة المرأة برأس الخيمة	نسائية	وزارة العمل والشئون الاجتماعية	120000	120000	120000	120000	_
2	جمعية العطاف للتراث والفنون البحرية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	60000	60000	60000	60000	60000
3	مسرح رأس الخيمة الوطني	مسارح	وزارة الإعلام	140000	140000	140000	140000	140000
4	جمعية ابن ماجد للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الإعلام	135000	135000	135000	172000	157000
5	جمعية الرمس للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الإعلام	55000	55000	55000	60000	70000
6	مركز الإرشاد والتوجيه الاجتماعي	بيئية	وزارة العمل والشئون الاجتماعية	50000	50000	70000	70000	_
7	جمعية شمل للفنون والتراث الشعبي والمسرح	فنون شعبية	وزارة الإعلام	120000	120000	120000	100000	10000
8	جمعية الحبوس للفنون والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الإعلام	30000	30000	30000	30000	50000
9	جمعية رأس الخيمة للفنون والتجديف والتراث	فنون شعبية	وزارة الإعلام	90000	90000	90000	80000	80000
10	جمعية النخيل للفنون الشعبية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	120000	120000	120000	100000	110000
11	جمعية الجزيرة الحمراء للفنون الشعبية	فنون شعبية	وزارة الإعلام	55000	55000	55000	40000	40000
12	جمعية الشعوح للثقافة والتراث	فنون شعبية	وزارة الإعلام	30000	30000	30000	40000	50000
	المجمـــــــــــوع			1005000	1005000	1025000	1012000	767000

المصدر : وزارة العمل والشئون الاجتماعية

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

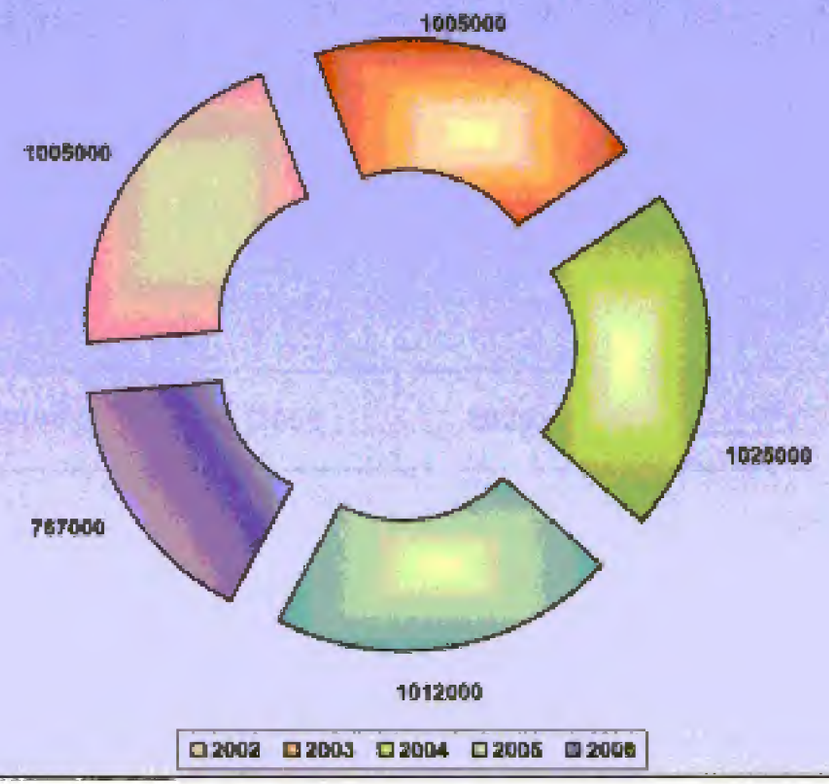
Figure (21-1)

شكل (21-1)

الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام

Granted Subsidies For Non-Profit Societies

2002 - 2006



برامج مركز رأس الخيمة الثقافي

Programs In RAK Center Of Cultural
2005-2006

Table (21-3) جدول (21-3)

Programs	2006	2005	البرامج
Lectures	7	18	محاضرات
Symposiums	9	4	ندوات
Symposiums	26	18	احتفالات
Exhibitions	4	5	معارض
Child Programs	11	3	برامج أطفال
Other Activities	46	47	نشاطات أخرى
Visitors Of Library No.	15748	9279	عدد زوار المكتبة

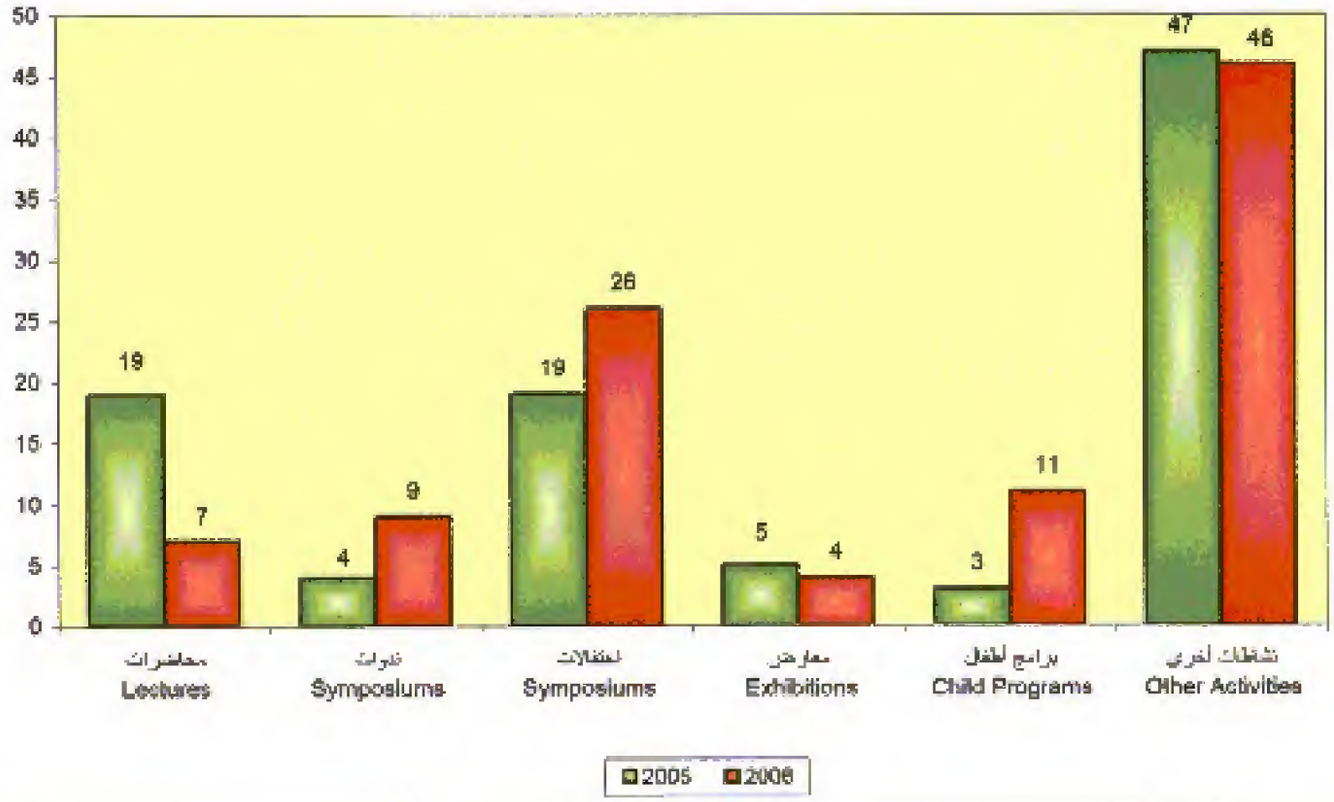
Source:RAK Center Of Cultural المصدر: مركز رأس الخيمة الثقافي

Figure (21-2) شكل (2-21)

برامج مركز رأس الخيمة الثقافي

Programs In RAK Center Of Cultural

2005 - 2006



المعارض والفعاليات التي أقيمت على أرض مركز رأس الخيمة للمعارض

Exhibitions & Activities that were Organized on the ground of RAK Exhibition Center

2006

جدول (21-4)

Table (21-4)

م	اسم المعرض	التاريخ	مدة المعرض (يوم)	عدد المنشآت المشاركة	عدد الزوار
1	معرض هدايا وأزياء 2006	29/12/2005	15	111	46207
2	معرض التخفيضات	26/1/2006	15	100	54252
3	معرض البناء والانشاء	20/2/2006	4	34	852
4	معرض الربيع	03/01/2006	15	108	50045
5	معرض الأعراس	04/03/2006	5	40	13073
6	معرض المنتجات السورية الثالث	26/4/2006	15	76	48875
7	معرض الصيف والعطلات	31/5/2006	15	108	54575
8	معرض عالم التبكور والمطروشات	19/6/2006	4	18	3361
9	مفاجآت صيف رأس الخيمة	29/6/2006	15	106	40007
10	معرض رأس الخيمة التجاري	28/7/2006	15	108	39416
11	معرض العائلات	23/8/2006	15	92	41100
12	مبدعين ومبتكرين من الامارات	19/9/2006	4	-	25030
13	معرض فعاليات رمضان للتسوق	28/9/2006	15	106	40977
14	معرض عيد الفطر المبارك	17/10/2006	12	96	38418
15	معرض بلاد الشام	11/02/2006	12	108	24950
16	معرض عالم المرأة	28/11/2006	5	74	11627
17	معرض المنتجات	12/06/2006	15	61	19986
18	معرض هدايا وأزياء 2007	25/12/2006	12	-	21520
	المجمـــــــــــوع		208	1364	574271

* بالإضافة إلى : 1- العرس الجماعي (صندوق الزواج) 2- عدد (3) حفلات خاصة (شركات خاصة)

Source: RAK Exhibation Centre

المصدر: مركز رأس الخيمة للمعارض

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة

Environmental Protectorates in Emirates by Emirate

جدول (21-5) Table (21-5)

الإمارة	نوع المحمية	المحميات المعلنة	المحميات الغير معلنة	المجموع
أبوظبي	برية	1	23	24
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
دبي	برية	5	1	6
	بحرية	1	0	1
	مشتركة	1	0	1
الشارقة	برية	0	1	1
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
عجمان	برية	0	0	0
	بحرية	0	0	0
	مشتركة	0	0	0
أم القيوين	برية	0	0	0
	بحرية	0	10	10
	مشتركة	0	0	0
رأس الخيمة	برية	0	2	2
	بحرية	0	3	3
	مشتركة	0	0	0
الفجيرة	برية	0	4	4
	بحرية	4	0	4
	مشتركة	0	0	0
الإجمالي	برية	6	31	37
	بحرية	7	15	22
	مشتركة	1	0	1
	المجموع	28	92	120

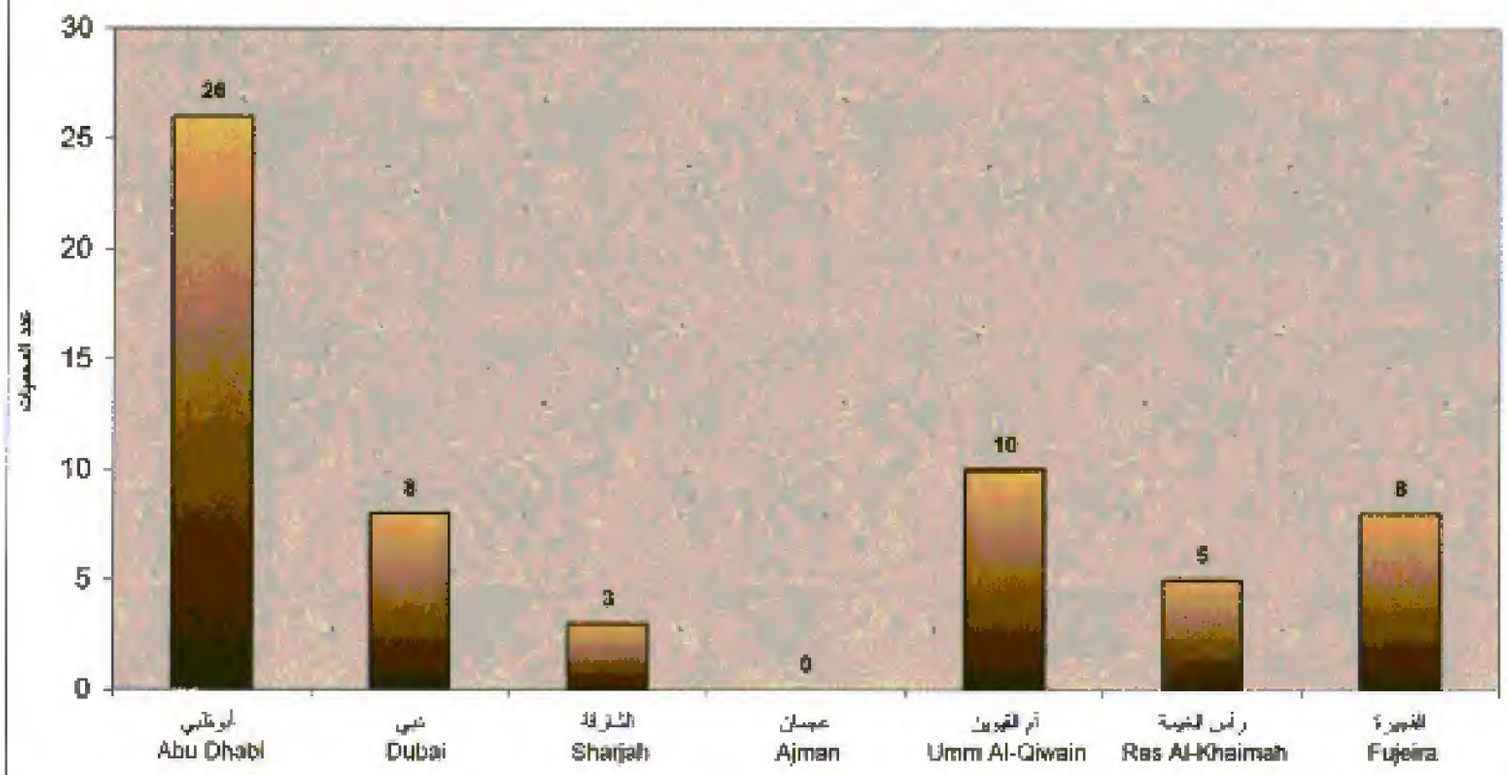
المصدر: الهيئة الاتحادية للبيئة - أبوظبي Source: Environment unionism Commission - Abu Dhab

Figure (21-3)

شكل (3-21)

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة

Environmental Protectorates In Emirates by Emirate



حوادث الحريق حسب موقع وقيمة الخسائر
Fire Accidents By Location & Value Of Losses
2006

Table (21-6) جدول (21-6)

Data	2006		البيان
	قيمة الخسائر Value Of Losses	عدد Number	
Farms and Forests	4000	6	مزارع وغابات
Houses, Villa, Flats and Boxes	343800	86	منازل وفلل وشقق وصناديق
Schools, Hospitals, and pharmacies	0	0	مدارس ومستشفيات وصيدليات
General Stores & Trading Shops	30000	14	مستودعات عامة ومحلات تجارية
Hotels, Restaurants & Cafeteria	24500	7	فنادق ومطاعم ومقاهي
Laundries	500	1	مغاسل ملابس
Petrol Stations	0	0	محطات بنزين
Establishments, Factories & Workshops	2000	6	مؤسسات ومصانع وورش
Furniture Exhibitions	500	1	معارض ومفروشات
Compound Electricity & Wires	9300	23	مجمع كهرباء واسلاك
Vehicles & Motorcycles	15200	68	سيارات ودراجات نارية
Air and Sea Transport	0	2	وسائل نقل بحرية وجوية
Other Accidents	27500	9	حوادث أخرى
Total	462300	223	المجموع

Source: Ministry of Interior المصدر: وزارة الداخلية

Studies and Statistics Administration

إدارة الدراسات والإحصاء

ص.ب 10510 رأس الخيمة. الإمارات العربية المتحدة. هاتف:- 2271222-7-971+ فاكس: 2271444-7-971+

P.O. Box 10510, Ras Al Khaimah, UAE, Tel.:+ 971-7-2271222 Fax: +971-7- 2271444

www.economic.rak.ae